CHEVROLET
2023
Colorado
Manual del propietario

This is a Spanish-language translation of an English document. It is provided solely for convenience, and in the event of a conflict, the terms of the English document will prevail. Please refer to the official English version if any questions arise regarding the accuracy of the information presented.

Esta es una traducción al español de un documento en inglés. Se proporciona únicamente por conveniencia y, en caso de conflicto, prevalecerán los términos del documento en inglés. Consulte la versión oficial en inglés si surge alguna pregunta con respecto a la exactitud de la información presentada.

Contenido

Introducción 1
Llaves, puertas y ventanas 8
Asientos y sistemas de sujeción 29
Almacenamiento 83
Instrumentos y Controles 85
Iluminación 124
Sistema de Infoentretenimiento 133
Controles de clima 164
Conducción y funcionamiento 171
Cuidado del vehículo 292
Servicio y mantenimiento 382
Datos técnicos 392
Información al cliente 395
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad 404
OnStar 408
Servicios conectados 414
Índice alfabético 417

Introducción

Advertencia de la propuesta de California 65

ADVERTENCIA

Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o a un vehículo automotor de carretera puede exponerle a productos químicos que incluyen escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos, y plomo, los cuales tiene conocimiento el Estado de California que ocasionan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción. Para minimizar la exposición, evite respirar el escape, no ponga el motor en marcha en vacío excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y use guantes o lave sus manos con frecuencia al dar servicio a su vehículo. Para obtener más información, entre a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

©2024 General Motors LLC. Todos los derechos reservados.

Introducción

Los nombres, logotipos, emblemas, eslógans, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo sin limitar, a GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET y COLORADO, son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, afiliadas o licenciatarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Company" por Chevrolet Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual, incluyendo cambios en el contenido estándar u opcional.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Propietarios de vehículos canadienses

A French language manual can be obtained from your dealer, at www.helminc.com, or from:

Propriétaires Canadiens

On peut obtenir un exemplaire de ce guide en français auprès du concessionnaire ou à l'adresse suivante:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170
USA

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

⚠ Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución
Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.

Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Vea las características en este manual respecto a información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de disponibilidad de bolsa de aire

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche los componentes usados adecuadamente

: No aplique agua a alta presión

: Temperatura del refrigerante del motor

: Flama/Fuego prohibidos

: Inflamable

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación de cerradura de cubierta de bloque de fusibles

: Fusibles

: Asientos de seguridad para niños de sistema ISOFIX/LATCH

: Conserve las cubiertas de bloque de fusibles correctamente instaladas

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de salida de carril

: Asistencia de conservación de carril

: Indicador de falla

: Presión de aceite

: Asistente aparcamiento

: Indicador de peatón al frente

: Eléctrico

: Alerta de tráfico trasero cruzando

: Técnico registrado

: Arranque remoto del vehículo

: Riesgo de incendio eléctrico

: Recordatorios de cinturón de seguridad

: Alerta de zona ciega lateral

Ⓐ : Paro/Arranque

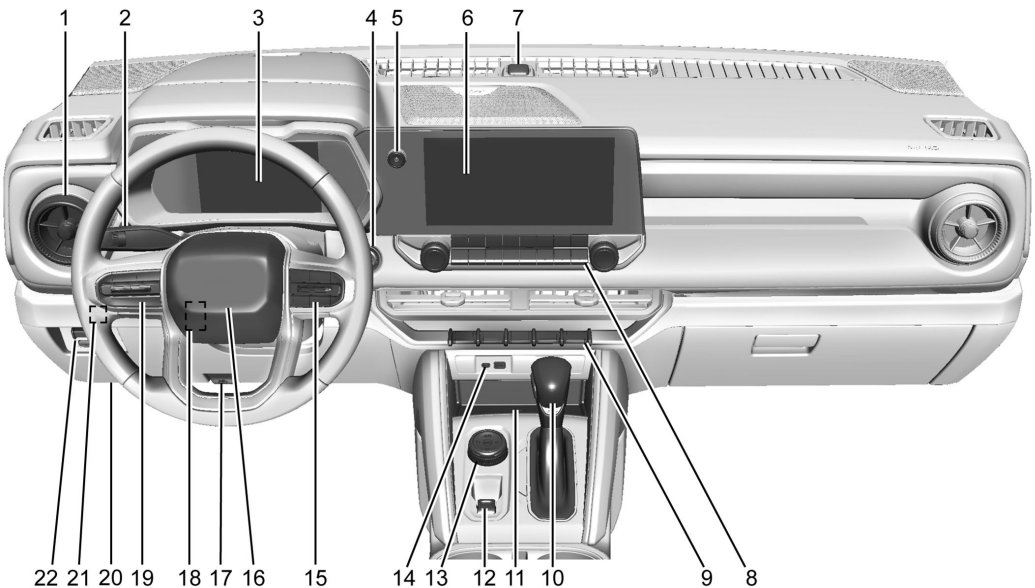
: Monitor de presión de las llantas

: Control de Tracción/StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC)

: Bajo presión

: Indicador de vehículo al frente

Introducción del Tablero de instrumentos



Se muestra el modelo de categoría superior, la camioneta de trabajo es similar

1. *Ventilas de aire* ⇨ *169* .
2. Palanca de direccional. Vea *Señales de giro y cambio de carril* ⇨ *128* .

   Limpiador/lavador de parabrisas ⇨ *87* .
3. *Cuadro de instrumentos (Nivel básico)* ⇨ *93 Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ *95* .
4. Botón de ARRANQUE/PARO DEL MOTOR. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *193* .
5. Sistema de Infoentretenimiento. Vea *Resumen* ⇨ *134* .
6. Pantalla del infoentretenimiento. Vea *Cómo usar el sistema* ⇨ *135* .
7. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ *126* .

   Indicador de sistema de alarma del vehículo (si está equipado). Vea *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *21* .
8. *Sistemas de control de clima* ⇨ *164* (si así está equipado).

   Sistema de climatización automática dual ⇨ *166* (si así está equipado).

   Asientos delanteros con calefacción y ventilación ⇨ *37* (si así está equipado).
9. *Eje frontal con bloqueo* ⇨ *222* (si así está equipado).

   Eje trasero de bloqueo ⇨ *222* (si así está equipado).

   Interruptor de desactivación de paro automático. Vea *Sistema de Paro/Arranque* ⇨ *196* .

   Intermitentes de advertencia de peligro ⇨ *127* .

   Asistente de mantenimiento de carril (LKA) ⇨ *256* .

   Luces todoterreno (Únicamente ZR2) ⇨ *129* .

   Botón para descenso de todas las ventanas (si cuenta con esta característica) Vea *Ventanas eléctricas* ⇨ *25* .

   Modo remolcar/jalar ⇨ *206* (si así está equipado).

   Interruptor AUX (Auxiliar) (Si está equipado) Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290* .
10. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática* ⇨ *202* o *Modo manual* ⇨ *205* .
11. *Carga inalámbrica* ⇨ *90* (si así está equipado).
12. *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212* .
13. Perilla de caja de transferencia (si está equipado). Vea *Doble tracción* ⇨ *207* .

    Control de modo del conductor ⇨ *217* (si así está equipado).
14. *Puerto USB* ⇨ *141* .
15. *Controles al volante* ⇨ *135* .

    Controles de Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) (si está equipado). Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117* .
16. *Claxon* ⇨ *86* .
17. Liberador del cofre Vea *Cofre* ⇨ *294* .
18. *Ajuste del volante de dirección* ⇨ *86* (Fuera de vista).
19. *Control de velocidad constante* ⇨ *224* .

    Control de velocidad adaptativo (Cámara) ⇨ *226* (si así está equipado).

Sistema de alerta de choque de frente (FCA) ⇨ *248* (si así está equipado).

20. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible) Vea *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ *104* .
21. *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *129* (Fuera de vista).
22. Tablero de control de freno de remolque (si está equipado). Vea "Sistema de control de freno de remolque integrado" en *Equipo de remolque* ⇨ *272*.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros
Llaves 8
Llave Remota 9
Operación de llave remota 9
Arranque remoto del vehículo 15
Seguros de puertas 16
Seguros eléctricos de puertas 18
Bloqueo retardado 18
Seguros de puertas automáticos 18
Protección de bloqueo 19
Seguros de puertas 19

Puertas
Puerta trasera 19
Transporte de artículos que pueden incendiarse 21

Seguridad del vehículo
Seguridad del vehículo 21
Sistema de alarma de vehículo 21
Inmovilizador 22
Funcionamiento del inmovilizador 23

Espejos exteriores
Espejos convexos 23
Espejos eléctricos 23
Espejos plegables 24
Espejos con calefacción 24

Espejos interiores
Espejo retrovisores interiores 24
Espejo retrovisor manual 24
Espejo retrovisor de atenuación automática 24

Ventanas
Ventanas 24
Ventanas eléctricas 25
Ventanas traseras 26
Viseras 27

Techo
Quemacocos 27

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo, con una llave remota es peligroso y los niños o terceras personas podrían resultar gravemente lesionados o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanas funcionarán con la llave remota en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventana mientras cierra. No deje niños dentro de un vehículo con una llave remota.

La llave mecánica dentro de la llave remota se usa para todos los seguros.

Para retirar la llave mecánica, presione el botón en el lado de la llave remota cerca de la parte inferior, y retire la llave mecánica. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.

La llave mecánica puede tener una etiqueta con código de barras que el distribuidor o un cerrajero calificado pueden usar para hacer llaves nuevas. Guarde esta información en un lugar seguro, no dentro del vehículo.

Consulte a su distribuidor si necesita una llave de reemplazo o una llave adicional.

Si se vuelve difícil girar una llave revise si la hoja de la llave tiene basura. Limpie periódicamente con un cepillo o una punta.

Con un plan OnStar o de servicio conectado activo, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general OnStar* ⇨ *408*.

Si se encuentra cerrado fuera del vehículo, consulte *Asistencia en el Camino* ⇨ *398*.

Llave Remota

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Si disminuye el rango de operación de la llave remota:

- Verifique la distancia. La llave remota podría estar muy lejos del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Revise la batería de la llave remota. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si la llave remota continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Operación de llave remota

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando la llave remota se encuentra dentro de 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones de llave remota pueden funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Llave Remota* ⇨ *9*.

La llave es la parte de la llave remota que se puede usar para todos los seguros.

Retire la llave oprimiendo el botón en el lado de la llave remota cerca de la parte inferior y extráigala. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

Acuda a su distribuidor si requiere una llave remota nueva.

(x2) **:** Oprima y suelte 🔒, después inmediatamente oprima sin soltar (x2) hasta que las luces direccionales parpadeen al menos por cuatro segundos. El motor puede arrancarse desde el exterior del vehículo utilizando la llave remota. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

🔒 **:** Presione para bloquear todas las puertas y la puerta trasera, si está equipado.

Si está activado, las luces direccionales parpadean y/o el claxon puede sonar en la segunda presión para indicar que ocurrió el bloqueo. Si se activa, el claxon suena cuando se oprime 🔒 de nuevo en los siguientes tres segundos. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Si la puerta del conductor está abierta cuando se oprime 🔒, todas las puertas se bloquearán y luego la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente, si está activada. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Si la puerta del pasajero está abierta al presionar 🔒, todas los seguros de las puertas se cierran.

Presionar 🔒 activa el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *21*.

Si está equipado con espejos plegables remotos, oprimir dos veces sin soltar 🔒 durante un segundo plegará los espejos, si está activado. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Comodidad y conveniencia.

: Oprima una vez para abrir únicamente el seguro de la puerta del conductor. Si se vuelve a oprimir antes de transcurrir tres segundos, todas las demás puertas y la puerta trasera quedarán desbloqueadas. Las luces interiores se pueden encender y permanecer encendidas por 20 segundos, o hasta encender el motor.

Si se activan, las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar que se han abierto los seguros del vehículo. Si están activadas, las luces exteriores pueden encenderse. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Al presionar en la llave remota se desactiva el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *21*.

Si está equipado con espejos plegables remotos, oprimir dos veces sin soltar durante un segundo desplegará los espejos, si está activado. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Comodidad y conveniencia.

Presione dos veces y sostenga hasta que las ventanas se abran completamente, si está activada la operación de ventana remota. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

: Presione u libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces direccionales parpadearán y el claxon sonará tres veces.

Mantenga presionado durante más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Las luces direccionales parpadean y el claxon suena repetidamente durante 30 segundos. La alarma se apaga cuando la ignición se enciende o se presiona de nuevo. La ignición debe estar apagada para que funcione la alarma de pánico.

Operación de acceso sin llave

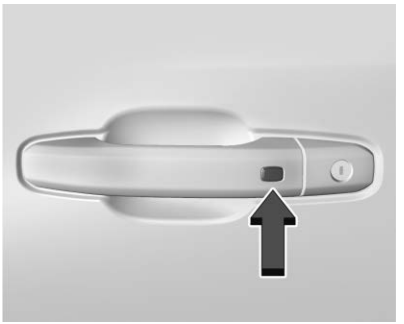
El sistema de Acceso sin llave permite el acceso a las puertas sin presionar el botón transmisor de la llave remota. La llave remota debe estar a 1 m (3 pies) de la puerta que desea abrir. Si está equipado, habrá un botón en las manijas exteriores de la puerta.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. El Desbloqueo sin llave también se puede apagar.
Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Si está equipado con asientos de memoria, las llaves remotas 1 y 2 se enlazan a las posiciones de asiento de la memoria 1 o 2. Vea *Asientos con memoria* ⇨ *34*.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y la llave remota esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros.



Se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar.

Si está equipado, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloqueen si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde las Puertas de pasajeros

Cuando las puertas estén aseguradas y la llave remota esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en una manija de puerta de pasajero, si está equipado, desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desactivar/activar desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta

Si cuenta con esta característica, el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta se puede activar y desactivar.

Desactivación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga y en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán cuatro veces rápidamente para indicar que el acceso está desactivado. Utilizar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas causará que las luces direccionales parpadeen cuatro veces rápidamente, indicando que el acceso está desactivado. Si está desactivado, desactive el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Activación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga y en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces rápidamente para indicar que el acceso está activado.

Bloqueo pasivo

Esta función bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y por lo menos una llave remota se ha retirado del interior, o no quede ninguna en el interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal de la llave remota, el vehículo podría no detectar la llave remota dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está activado, las puertas pueden bloquearse con la llave remota dentro del vehículo. No deje la llave remota en un vehículo desatendido.

Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Desactive temporalmente el de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta del control remoto abandonado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja la llave remota en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierren todas las puertas. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Alerta de Control remoto ya no está en el vehículo

Si el vehículo está encendido con una puerta abierta y después se cierran todas las puertas, el vehículo revisará si hay llaves remotas en el interior. Si no se detecta una llave remota, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA y el claxon sonará tres veces. Esto ocurre solo una vez cada vez que se conduce el vehículo. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo, arranque remotos.

Llave de Acceso

Para acceder a un vehículo con una batería de llave remota descargada, consulte *Seguros de puertas* ⇨ *16*.

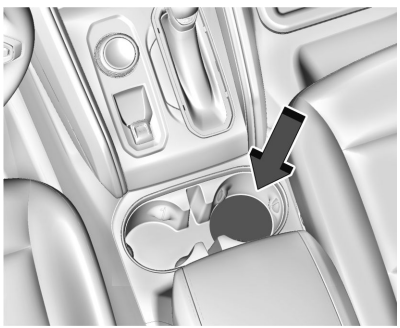
Programación de llaves remotas en el vehículo

Solo funcionarán las llaves remotas programadas específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban una llave remota, deberá comprar un reemplazo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que las llaves remotas extraviadas o robadas ya no funcionen. Cada vehículo puede tener hasta ochos llaves remotas programadas para el mismo.

Arranque del Vehículo con batería baja de llave remota.

SI la batería de la llave remota está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar NO SE ENCONTRÓ LLAVE, REEMPLACE LA BATERÍA EN LA LLAVE o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN LA CAVIDAD DE LA LLAVE Y ARRANQUE EL VEHÍCULO cuando arranque el vehículo.

Para arrancar el vehículo:



1. Coloque la llave remota en la cavidad/inserto de la llave remota.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral) pise el pedal de freno y oprima ARRANQUE/PARO DE MOTOR.

   Cambie la batería de la llave remota lo antes posible.

Reemplazo de la batería

⚠ Advertencia

Nunca permita que los niños jueguen con la llave remota. La llave remota contiene una pequeña batería, que puede ser un peligro de asfixia. Si se ingiere, pueden producirse quemaduras internas, que pueden provocar lesiones graves o la muerte. Busque atención médica de inmediato si se ingiere una batería.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales, no toque superficies de metal en la llave remota cuando se hayan expuesto a calor

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

extremo. Estas superficies pueden estar calientes al toque en temperaturas mayores a 59 °C (138 °F).

Precaución

No toque ningún circuito de la llave remota al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar la llave remota.

Precaución

Siempre reemplace la batería con el tipo correcto. Reemplazar la batería con un tipo incorrecto podría crear un riesgo de explosión de la batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones y las leyes locales. No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada, y evite exponer la batería a ambientes con presión de aire extremadamente baja o altas temperaturas.

Precaución

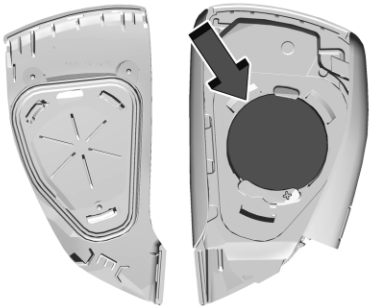
Si la llave remota no se vuelve a ensamblar adecuadamente, podrían entrar líquidos al alojamiento y dañar los circuitos, resultando en mal funcionamiento y/o falla de la llave remota. Para evitar daño, siempre siga los pasos para el reensamble de la llave remota en este manual para asegurar que la llave remota esté sellada adecuadamente siempre que se abra la llave remota.

Reemplace la batería en la llave remota pronto si el DIC muestra REEMPLACE BATERÍA EN LLAVE REMOTA.

Para reemplazar la batería:

1. Oprima el botón en el lado de la llave remota cerca de la parte inferior, y extraiga la llave mecánica. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.

2. Use la hoja de la llave mecánica en la ranura para retirar la cubierta de la batería manualmente.



3. Retire la cubierta de la batería.
4. Jale el sello jalando sobre la lengüeta para tener acceso a la batería.
5. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
6. Inserte la batería nueva, con el lado positivo hacia arriba. Reemplace con una batería de litio CR2450 o equivalente.
7. Coloque el sello de nuevo dentro de la ranura alrededor del compartimiento de la batería.
8. Vuelva a colocar la cubierta de la batería insertándola de nuevo en la llave remota.
9. Vuelva a insertar la llave mecánica.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado con función de arranque remoto, el sistema de control del clima se encenderá al arrancar el vehículo en forma remota, dependiendo de la temperatura exterior.

El desempañador trasero y los asientos con calefacción y ventilados, si están equipados, también podrían encenderse. Consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *37*. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Comodidad y conveniencia.

Si está equipado, el volante con calefacción automática también pueden activarse. Consulte *Volante de dirección con calefacción* ⇨ *86*.

Las leyes en algunas comunidades pueden restringir el uso de arrancadores remotos. Verifique los reglamentos para conocer los requisitos sobre el arranque remoto de vehículos.

No utilice el arranque remoto si el vehículo está bajo de combustible. El combustible del vehículo podría agotarse.

El vehículo no puede arrancarse en forma remota si:

- La llave remota está dentro del vehículo o si la llave está en la ignición.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Hay una falla en el sistema de control de emisiones y la luz está encendida.
- El encendido está en cualquier modalidad distinta a off (Inactivo).
- Están encendidas las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Se usó el tiempo de operación del motor de 30 minutos.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

El motor se apagará durante un arranque remoto si:

- La temperatura del liquido refrigerante está muy elevada.
- La presión de aceite está demasiado baja.

El rango de la llave remota podría ser reducido mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Llave Remota* ⇨ *9*.

Arranque del motor usando el arranque remoto

Presione (x2) dos veces en la llave remota. Las luces direccionales parpadearán. Las lámparas destellan para confirmar que se ha recibido la petición de arrancar el vehículo de manera remota. Durante el arranque remoto las luces de estacionamiento permanecerán encendidas mientras el motor esté en operación.

El motor se apagará después de 15 minutos o después que se use el resto del tiempo de operación total de 30 minutos, a menos que detenga el arranque remoto antes que se complete la operación del motor o se encienda el vehículo.

Presione el pedal del freno y encienda la ignición para conducir el vehículo.

Tiempo de operación del motor total

El arranque remoto se puede usar hasta 30 minutos de tiempo de operación de motor total.

Después de dos arranques remotos de 15 minutos, o se usen múltiples arranques de tiempo más corto que totalicen 30 minutos, el vehículo se debe arrancar y después apagar antes que se pueda usar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Presione (x2). Las luces de estacionamiento se apagarán.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Active el encendido y después apáguelo.

Seguros de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Las puertas pueden desbloquearse y abrirse con el vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas la puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.
- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

Hay varias maneras de bloquear y desbloquear las puertas del vehículo.

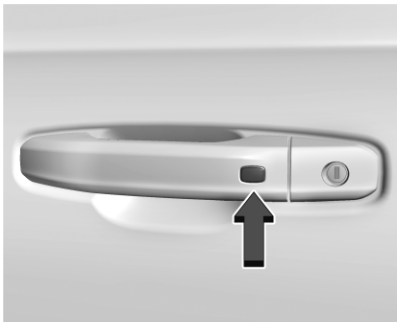
Desde el exterior:

- Use la llave remota.
- Use el acceso sin llave, si está equipado.
- Use la llave en la puerta del conductor o la puerta del pasajero, si está equipado.

Desde dentro, jale la manija de la puerta una vez para desbloquear la puerta. Jale la manija nuevamente para abrir la puerta.

Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *21*.

Acceso Sin Llave



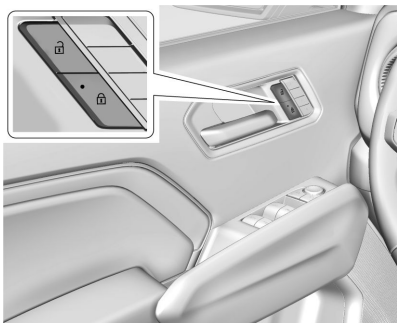
Si está equipado, la llave remota debe estar a 1 m (3 pies) de la puerta trasera o puerta que desea abrir o desbloquear. Presione el botón en la manija para abrir. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Operación de llave remota* ⇨ *9*.

Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de llave de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no se inserta completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que el cilindro de la cerradura se abra a la fuerza. Para restablecer el cilindro de la cerradura, asegúrese que la llave correcta esté

completamente insertada en el cilindro de la cerradura. Gire la llave hasta que sienta que el cilindro de la cerradura vuelve a encajar en su lugar. Retire la llave y vuelva a insertarla completamente. Gire la llave para desbloquear el vehículo.

Seguros eléctricos de puertas



: Presione para cerrar los seguros de las puertas.

: Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes del transcurso de cinco segundos, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos una vez que estén cerradas todas las puertas.

Oprima en el interruptor de los seguros nuevamente o presione en la llave remota para ignorar esta función y bloquear las puertas de inmediato.

Se puede programar bloqueo demorado. Para ver las configuraciones disponibles para esta función, en la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Configuración > Vehículo > Seguros eléctricos de puerta.

Seguros de puertas automáticos

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y la palanca de cambios se pase a cualquier posición que no sea P (Park). Si se desbloquea una puerta del vehículo y después se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando su pie se retira del freno o la velocidad del vehículo se vuelve mayor a 13 km/h (8 mph).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puertas se puede programar. Para ver las configuraciones disponibles para esta función, en la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Configuración > Vehículo > Seguros eléctricos de puerta.

Protección de bloqueo

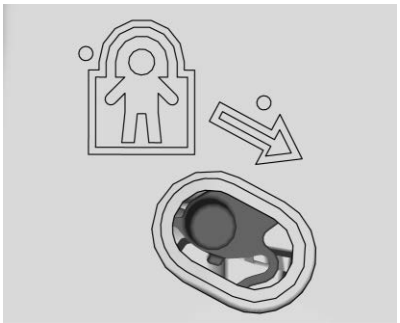
Si la ignición está encendida o en modo de accesorios y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas se presiona con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará las llaves remotas en el interior. Si se detecta una llave remota y el número de llaves remotas en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon sonará tres veces.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas.

Seguros de puertas

Los seguros de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.



Los seguros de puertas para niños están en el borde interior de las puertas traseras. Para activar uno de los seguros de puertas para niños:

1. Mueva la palanca hacia abajo a la posición de poner seguro.
2. Cierre la puerta.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la otra puerta, si lo desea.

Para abrir una puerta trasera cuando el seguro para niños está activado:

1. Desbloquee la puerta jalando la manija interior, presionando el interruptor de desbloqueo eléctrico de la puerta o utilizando la llave remota.
2. Abra la puerta desde afuera.

Para desactivar uno de los seguros de puertas para niños:

1. Desbloquee la puerta y ábrala desde el exterior.
2. Mueva la palanca hacia arriba para desbloquear.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la otra puerta, si lo desea.

Puertas

Puerta trasera

⚠ Advertencia

Es muy peligroso viajar en la puerta trasera, incluso cuando el vehículo funciona a bajas velocidades. La gente que viaja en la puerta trasera puede perder fácilmente el equilibrio y caerse a consecuencia de las maniobras del vehículo. Caerse de un vehículo en movimiento puede dar como resultado lesiones graves o la muerte. No permita que la gente viaje en la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

puerta trasera. Compruebe que todos en su vehículo estén sentados y usando el cinturón de seguridad de manera adecuada.

Utilice la llave remota para bloquear y desbloquear la puerta trasera. Si la manija de su puerta trasera tiene un cilindro para llave, también puede usar la llave mecánica para bloquearla. Vea *Operación de llave remota* ⇨ *9*.

Abra la puerta trasera levantándola de su manija mientras jala la puerta trasera hacia abajo.

Para cerrar la puerta trasera, empújela firmemente hacia delante hasta que se asegure.

Después de cerrar la puerta trasera, jálela para asegurarse que trabe con seguridad.

Puerta trasera en posición intermedia

Si está equipado, la posición intermedia de la puerta trasera se utiliza para transportar hojas de triplay u otros tipos de carga similares.

Para abrir la puerta trasera a la posición intermedia:

1. Levante la manija para quitar el seguro de la puerta trasera.
2. Baje parcialmente la puerta trasera lo suficiente para obtener acceso a los soportes ubicados a cada lado de la puerta trasera.
3. Enganche los cables en cada uno de los soportes.

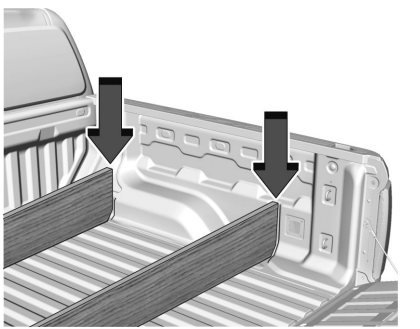
4. Apoye la puerta trasera sobre los cables y bájela suavemente hasta su recorrido máximo.

Sostener la carga en posición intermedia

⚠ Advertencia

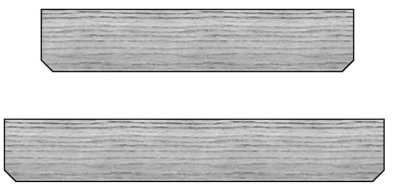
Si no se apoya adecuadamente la carga al usar la puerta trasera en posición intermedia, podría ocurrir la falla de la puerta trasera. Use siempre un apoyo adicional como se describe en esta sección.

Se deben cortar dos tablas de 5 x 20 cm (2 x 8 pulgadas) para que encajen perfectamente en las ranuras que se encuentran a cada lado de la caja de la camioneta.



La tabla más cercana a la cabina se debe cortar a aproximadamente 117 cm (46 pulgadas) de largo. La tabla más cercana a la puerta trasera se debe cortar a aproximadamente 150 cm (59 pulgadas) de largo.

Corte las esquinas inferiores de cada tabla para que encajen en las ranuras.



Cerciórese de que las tablas se hayan insertado correctamente y estén bien sujetas antes de colocar la carga.

Transporte de artículos que pueden incendiarse

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales y/o daño al vehículo cuando transporte artículos que se puedan incendiar, como hojas, abono, heno, o cartón, en la plataforma de la cajuela:

- Asegúrese que los artículos estén contenidos con seguridad dentro de la plataforma de la camioneta. Nunca permita que cuelguen sobre los lados o caigan entre la plataforma de la camioneta y la cabina.
- Nunca coloque artículos entre la cabina y la plataforma de la camioneta. Podrían tocar partes del escape caliente y encenderse.

⚠ Advertencia

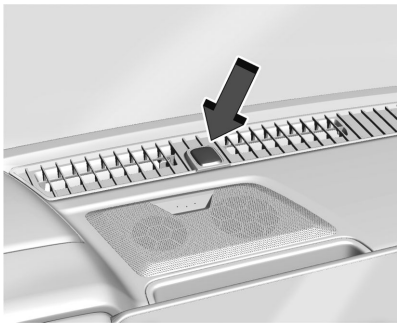
Mantenga cigarrillos, chispas, y otras fuentes de ignición lejos del área entre la plataforma de la camioneta y la cabina. Podrían caer sobre el sistema de combustible debajo y comenzar un incendio. Usted u otras personas se podrían lastimar y/o dañar el vehículo.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Si está equipado con un sistema de alarma antirrobo, la luz indicadora en el tablero de instrumentos cerca del parabrisas, indica el estado del sistema.



Off (Apagado): El sistema de alarma está desactivado.

En sólido: El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido: El vehículo no está asegurado. Una puerta o el cofre están abiertos.

Parpadeo lento: El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Bloquee el vehículo con una de las siguientes opciones:
   - Presione en la llave remota.
   - Con una puerta abierta, presione en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual indica que el sistema de alarma está en funcionamiento. Presionar en la llave remota por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma de disuasión antirrobo no se activará si se colocaron los seguros de las puertas con la llave mecánica.

Si se abre la puerta del conductor sin primero desbloquear con la llave remota, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar una alarma previa. Si no se arranca el vehículo, o la puerta no se desbloquea presionando en la llave remota durante la alarma previa de 10 segundos, se activará la alarma.

Si se abre alguna puerta o el cofre sin desactivar primero el sistema, las direccionales parpadearán y el claxon sonará durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Presione en la llave remota.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.
- Siempre desbloquee una puerta utilizando la llave remota.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave mecánica no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Detección de condición de manipulación

Si presiona en la llave remota y el claxon suena tres veces, significa que ocurrió una alarma mientras estuvo armado el sistema de alarma.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema se desactiva automáticamente cuando la ignición se cambia de apagado a encendido.

La luz de seguridad, del grupo de instrumentos, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad enciende brevemente al girar la llave de encendido.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Es posible que el sistema inmovilizador detecte llaves nuevas o de repuesto. Se pueden programar hasta ocho llaves para un vehículo. Para programar llaves remotas adicionales, consulte *Operación de llave remota* ⇨ *9*.

No deje la llave remota u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema de disuasión antirrobo del vehículo dentro de este.

Espejos exteriores

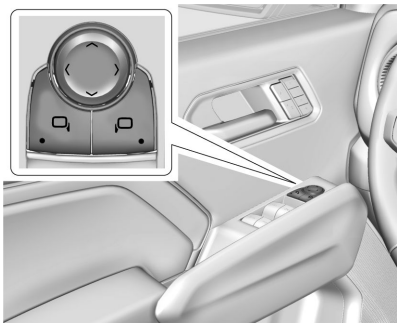
Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Si está equipado, ajuste los espejos eléctricos.

1. Oprima ◧ o ◨ para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. Las luces de indicación se encienden.
2. Presione las flechas del control para mover el espejo hacia arriba, abajo, derecha o izquierda.

3. Ajuste el espejo exterior de manera que se observe el lado del vehículo y área detrás.
4. Oprima ya sea o nuevamente para suprimir la selección del espejo. Las luces de indicación se apagan.

Espejos plegables

Espejos plegables manuales

Los espejos pueden plegarse hacia dentro hacia el vehículo para evitar daños al pasar por un lavador de autos automático. Empuje el espejo hacia afuera para regresarlo a la posición original.

Espejos con calefacción

Si su vehículo está equipado con espejos con calefacción, estará presente en ambos espejos laterales. El símbolo no se ilumina cuando está activa la calefacción.

Si está equipado, el desempañador de la ventana trasera también calienta los espejos exteriores.

REAR **:** Oprima para calentar los espejos exteriores. Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual* ⇨ *166*.

Arranque remoto del vehículo

El desempañador de ventana trasera y los espejos con calefacción, si cuenta con estas características, se activan cuando se arranca el vehículo con la llave remota en presencia de temperaturas exteriores frías.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás del vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

Si está equipado, presione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipado, el espejo reduce automáticamente el destello de los faros que vienen detrás. La función de atenuación se enciende cada vez que arranca el vehículo.

Ventanas

⚠ Advertencia

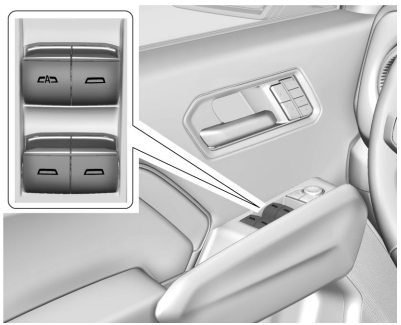
Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.

La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanas eléctricas

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventanilla que se está cerrando. Nunca deje las llaves en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el botón del bloqueo de ventanillas para evitar la operación de las ventanillas. Consulte *Llaves* ⇨ *8*.



Las ventanas eléctricas funcionan cuando la ignición está encendida, en modo de accesorios, o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *198*.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas se pueden desactivar temporalmente si se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas

Esta función impide que las ventanas traseras del lado del pasajero sean operadas, excepto desde la posición del conductor.

Hay un botón en la pantalla de infoentretenimiento que se usa para activar o desactivar esta característica.

Movimiento rápido de ventana

La ventana del conductor se puede abrir sin tener que sostener el interruptor de la ventana. Presione el interruptor hacia abajo completamente y libere rápidamente para abrir la ventana de forma automática.

Si está equipado, jale el interruptor de la ventana completamente hacia arriba y libere rápidamente para cerrar la ventana de forma automática.

Presione o jale brevemente el interruptor de la ventana en la misma dirección para detener el movimiento automático de esa ventana.

Descenso de todas las ventanas

Si está equipado, este botón estará en la columna central.

Presione y sostenga para abrir todas las ventanas. Libere para detener todo el movimiento.

Use los interruptores de la ventana eléctrica para cerrar cada ventana.

Sistema de reversa automática de ventana

La función de cierre automático invertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío extremo o hielo podría causar que la ventana invierta el movimiento automáticamente. La ventana operará normalmente después que se retire el objeto o la condición.

Anulación de Sistema de inversión automática

⚠ Advertencia

Si la anulación del sistema de inversión automática está activo, la ventana no se invertirá automáticamente. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación del sistema de inversión automática, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

Cuando el motor esté encendido, anule el sistema de inversión automática jalando y sosteniendo el interruptor de la ventana si las condiciones evitan que cierre.

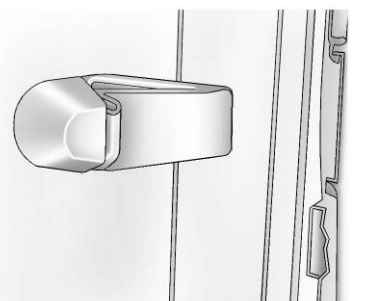
Programación de las ventanas eléctricas

Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la ventana no puede elevarse rápidamente, programe cada ventana de cierre automático:

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire la ignición a encendido o modo de accesorios.
3. Abra parcialmente la ventana a programar. Después ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después que la ventana se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventana y continúe presionando el interruptor brevemente después de que se haya abierto la ventana completamente.

Ventanas traseras

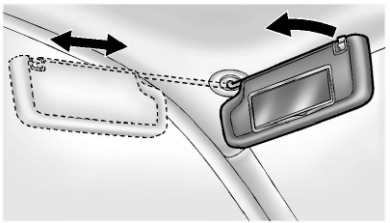
Ventanilla trasera deslizante



Si el vehículo tiene esta función, oprima el pestillo del centro de la ventanilla y deslice el cristal para abrirlo.

Al cerrar la ventanilla cerciórese de que el pestillo quede asegurado.

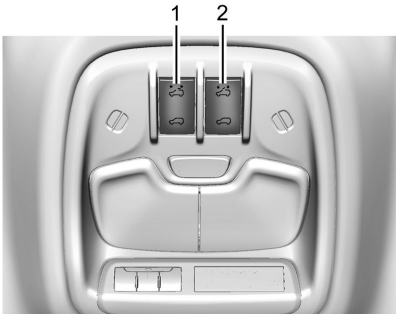
Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarla a la ventana lateral y, si está equipado, para extenderla a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos



1. Interruptor SLIDE (deslizamiento)
2. Interruptor TILT (inclinación)

Si está equipado, el quemacocos funciona cuando la ignición se encuentra encendida o en modo de accesorios o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *198*.

Interruptor de deslizamiento

Apertura rápida/cierre rápido: Para abrir rápidamente el quemacocos, oprima completamente y suelte (1). Oprima y libere (1) nuevamente para detener el movimiento. Para cerrar rápidamente el quemacocos, oprima completamente y suelte (1). Oprima y libere (1) nuevamente para detener el movimiento.

Abrir/Cerrar (Modo manual): Para abrir el quemacocos, oprima y suelte (1). Libere (1) para detener el movimiento. Presione y sostenga (1) para cerrar el quemacocos. Libere (1) para detener el movimiento.

Interruptor de inclinación

Ventilación: Desde la posición cerrada, presione (2) para ventilar el quemacocos. Presione (2) para cerrar la ventilación.

Cuando el techo corredizo está abierto, se eleva automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo corredizo.

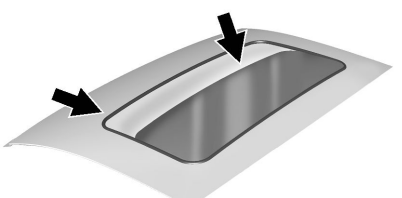
El techo corredizo también tiene un parasol que se puede jalar hacia adelante para bloquear los rayos solares. El parasol debe abrirse y cerrarse manualmente.

Sistema de reversa automática

El quemacocos tiene un sistema de reversa automática que solo está activo cuando el quemacocos se opera en modo de cierre rápido.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del cierre rápido, el sistema de reversa detectará el objeto, se detendrá y abrirá el quemacocos ligeramente.

Si las heladas u otras condiciones impiden el cierre, anule la función cerrando el quemacocos en modo manual. Para detener el movimiento, libere (1).



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa de los rieles del techo corredizo.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras
Cabeceras 30

Asientos delanteros
Ajuste del asiento 31
Ajuste del asiento eléctrico 32
Respaldos reclinables 32
Ajuste del soporte lumbar 33
Asientos con memoria 34
Asientos delanteros con calefacción y ventilación 37

Asientos Traseros
Asientos Traseros 38

Cinturones de seguridad
Cinturones de seguridad 39
Abroche el cinturón para conducir 40
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 41
Cinturón de seguridad de tres puntos 43
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 47
Extensor de cinturón de seguridad 47
Revisión del sistema de seguridad 47
Cuidado de cinturón de seguridad 48
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 48

Sistema de bolsas de aire
Sistema de bolsas de aire 48
¿En dónde están las bolsas de aire? 50
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 52
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 53
¿Cómo se activa una bolsa de aire? 53
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire? 53
Sistema de detección de pasajeros 55
Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 59
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 59
Revisión del sistema de las bolsas de aire ..60
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 60

Restricciones para niños
Niños Mayores 61
Bebés y niños pequeños 62
Sistemas de Restricción para Niños 65
Dónde poner el sistema de retención infantil 67
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE) 68
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 77
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) 77
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) 79

Cabeceras

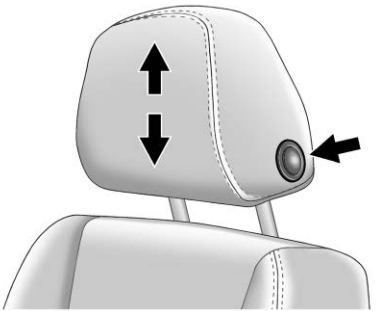
⚠ Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.

Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



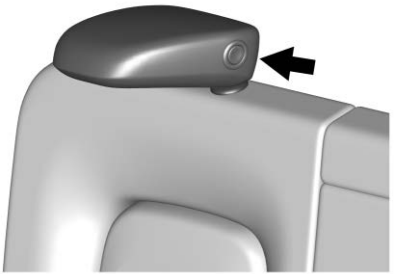
Puede ajustarse la altura de la cabecera.

Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón ubicado en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo, y suelte el botón. Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Cabeceras traseras

Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras en las posiciones de asientos del lado de la ventana que no se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo.



Las cabeceras exteriores traseras están diseñadas para doblarse hacia adelante para permitir una mejor visibilidad cuando el

asiento trasero no está ocupado. Para doblar la cabecera, presione el botón en el lado de la cabecera.

Cuando un ocupante está en el asiento, siempre devuelva la cabecera a la posición vertical hasta que trabe en su lugar. Empuje y tire de la cabecera para cerciorarse que esté asegurada.

Si está instalando un asiento con retención infantil en el asiento trasero, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68*.

Cabecera central

El asiento trasero del vehículo puede estar equipado con una cabecera en la posición del asiento central que no se puede ajustar.

Si está instalando un asiento con retención infantil en el asiento trasero, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68*.

Guarde la cabecera retirada en un lugar seguro. Vuelva a instalar la cabecera antes de ocupar esa posición del asiento.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento

⚠ Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

Para ajustar una posición de asiento manual, si está equipado:

1. Jale la manija en la parte delantera del cojín del asiento para desbloquearlo.
2. Mueva el asiento hacia adelante a hacia atrás para liberar la manija.
3. Trate de mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

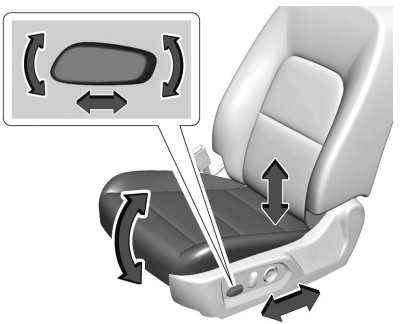
Ajustador de altura del asiento

Si está equipado, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.

Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.



Para ajustar un asiento eléctrico, si se encuentra equipado:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje el completamente el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.
- Si está equipado, levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables* ⇨ *32*.

Respaldos reclinables

⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón se seguridad adecuadamente.

No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Respaldos reclinables manuales

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está asegurado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto puede lastimar a la persona que está sentada en él. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para ajustar un respaldo de asiento manual, si está equipado:

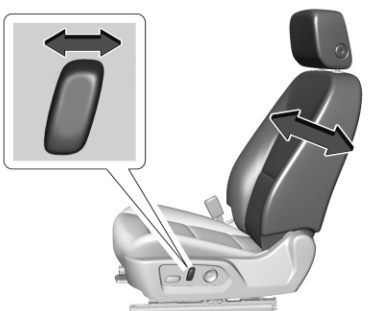
1. Levante la palanca.

   El respaldo se plegará automáticamente hacia delante.
2. Para reclinarlo, mueva el respaldo hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

1. Levante completamente la palanca sin aplicar presión al respaldo y el respaldo regresará a la posición vertical.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Respaldos reclinables eléctricos



Para reclinar un respaldo eléctrico, si está equipado:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinar.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

Ajuste del soporte lumbar

Lumbar eléctrico

Si está equipado, oprima sin soltar la parte delantera o trasera del control para aumentar o disminuir el soporte lumbar.

Asientos con memoria

Resumen

Si está equipado, la función de asiento con memoria permite que los conductores guarden sus posiciones de conducción únicas y una posición para salir compartida. Consulte "Guardar posiciones de asiento" más adelante en esta sección. Todos los conductores pueden recuperar manualmente las posiciones guardadas, consulte "Recuperación manual de posiciones de asiento" más adelante en esta sección, y los conductores con las llaves remotas 1 y 2 también las pueden recuperar automáticamente. Consulte "Recuperación de memoria de entrada automática de asiento" o "Recuperación de memoria de salida automática de asiento" más adelante en esta sección. Para activar las recuperaciones automáticas, encienda Memoria de entrada de asiento y/o Memoria de salida de asiento. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más adelante en esta sección. Las recuperaciones de memoria se pueden cancelar en cualquier momento durante la recuperación. Consulte "Cancelar recuperaciones automáticas de asiento" más adelante en esta sección.

Identificación de número de conductor

El vehículo identifica al conductor actual por su llave remota número 1–8. El número de la llave remota actual se puede identificar por el mensaje de bienvenida del Centro de información del conductor (DIC), "Usted es el conductor x para recuperaciones de memoria". Este mensaje se muestra las primeras veces que se enciende el vehículo cuando se usa una llave remota diferente. Para que la Memoria de entrada del asiento funcione correctamente, guarde las posiciones en el botón de memoria 1 o 2 que coincida con el número de conductor de este mensaje de bienvenida. Para ayudar a identificar las identificaciones de llave remota, se recomienda llevar solo una llave remota al ingresar al vehículo. Realice lo siguiente si no se muestra el mensaje de bienvenida.

1. Mueva todas las llaves y llaves remotas lejos del vehículo.
2. Arranque el vehículo con otra llave remota. Debe aparecer un mensaje de bienvenida del DIC que indique el número de conductor de la otra llave remota. Apague el vehículo y retire la otra llave o llave remota del vehículo.
3. Arranque el vehículo con la llave o llave remota inicial. El mensaje de bienvenida del DIC debe mostrar el número de conductor de la llave remota inicial.

Guardar posiciones de asiento

Lea estas instrucciones completamente antes de guardar las posiciones de memoria.

Para guardar las posiciones de conducción preferidas en 1 y 2:

1. Encienda el vehículo o coloque en modo de accesorios. Un mensaje de bienvenida del DIC puede indicar el número de conductor de la llave remota actual. Vea "Identificación de número de conductor" anteriormente en esta sección.

2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles en la posición de conducción deseada.
3. Presione y libere SET; se escuchará un sonido.
4. Inmediatamente después de liberar SET, presione y sostenga el botón de memoria 1 o 2 que corresponda al número de la llave remota del conductor actual hasta que se escuchen dos sonidos. Si pasa mucho tiempo entre liberar SET y presionar 1 o 2, los dos sonidos no sonarán indicando que la posición de memoria no se guardó. Repita los Pasos 3 y 4 para intentar de nuevo.
5. Repita los Pasos 1–4 para la otra llave remota 1 o 2 utilizando el otro botón de memoria 1 o 2.

Se recomienda guardar las posiciones de conducción preferidas en 1 y 2 si usted es el único conductor.

Para guardar la posición de asiento de salida común en que es usada por todos los conductores para Recuperar manualmente las posiciones de asiento y las funciones de Recuperación automática de memoria de salida de asiento, repita los pasos 1–4 usando , el botón de salida.

Recuperación manual de posiciones de asiento

Presione y sostenga el botón 1, 2, o hasta que se complete la recuperación, para recuperar las posiciones guardadas anteriormente en ese botón.

El movimiento de recuperación de memoria manual para los botones 1, 2 o se puede iniciar y se completará para la posición de memoria guardada si el vehículo está en o fuera de P (Estacionamiento).

Activación de recuperaciones automáticas

- La Memoria de entrada del asiento mueve el asiento del conductor a la posición 1 o 2 seleccionada cuando se enciende el vehículo. Seleccione Configuración > Vehículo > Posición de asiento > Memoria de entrada de asiento > Encendido o Apagado. Vea "Recuperación de memoria automática de entrada de asiento" más adelante en esta sección.
- La Memoria de salida del asiento mueve el asiento del conductor a la posición de salida preferida del botón cuando el vehículo está apagado y se abre la puerta. Seleccione Configuración > Vehículo > Posición de asiento > Memoria de salida de asiento > Seleccione Encendido o Apagado. Vea "Recuperación de memoria automática de salida de asiento" más adelante en esta sección.

Recuperación de memoria automática de entrada de asiento

La Memoria de entrada del asiento comenzará a moverse automáticamente a las posiciones de asiento del botón 1 o 2 correspondiente a la llave remota número 1 o 2 del conductor detectada por el vehículo cuando:

- Se encienda el vehículo.
- Las posiciones de asiento se hayan guardado anteriormente en el mismo botón 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.
- La Memoria de entrada de asiento está activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.
- El vehículo está en P (Estacionamiento).

La Recuperación de Memoria de entrada de asiento continuará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

Si la posición de asiento de memoria guardada no se recupera automáticamente, verifique que la recuperación esté activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.

Si el asiento de memoria se recupera en la posición incorrecta, el número de la llave remota 1 o 2 del conductor puede no igualar las posiciones del número del botón de memoria en las que se guardaron. Pruebe la otra llave remota o intente guardar las posiciones en el otro botón de memoria 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.

Las recuperaciones automáticas de memoria de entrada de asiento solo están disponibles para las llaves remota número 1 y 2 del conductor. Las llaves remotas 3–8 no proporcionarán recuperaciones de memoria de entrada de asiento.

Recuperación de memoria automática de salida de asiento

La Memoria de salida de asiento comenzará el movimiento a la posición de asiento del botón cuando:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se guardó anteriormente una posición de asiento en el botón de memoria . Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.
- La Memoria de salida de asiento está activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.
- El vehículo está en P (Estacionamiento).

La Recuperación de Memoria de salida de asiento continuará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

La Memoria de salida de asiento no está enlazada a la llave remota del conductor. La posición de asiento guardada en se usa para todos los conductores.

Cancelar Recuperaciones de asiento de memoria

- Durante cualquier recuperación de memoria:

  Presione un control de asiento eléctrico

  Presione el botón de memoria SET
- Durante recuperación de memoria manual:

  Libere el botón 1, 2, o
- Durante la Recuperación de memoria automática de entrada de asiento

  Apague el vehículo

  Presione los botones de memoria SET, 1, 2, o
- Durante la Recuperación de memoria automática de salida de asiento:

  Presione los botones de memoria SET, 1, 2, o

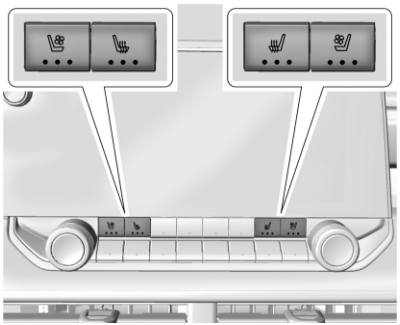
Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento mientras recupera una posición de memoria, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción e intente recuperar de nuevo. Si la posición de memoria todavía no se recupera, consulte a su distribuidor.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación

⚠ Advertencia

Si no se puede sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel, el calentador del asiento pueda causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, se debe tener cuidado al usar el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Se muestran los botones del asiento con calefacción y ventilación, botones del asiento con calefacción similares

Si está equipado, los botones están cerca de los controles de clima en la columna central. Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Oprima o para calentar el asiento del conductor o del pasajero.

Presione o , si está equipado, para ventilar el asiento del conductor o del pasajero. El asiento ventilado cuenta con un ventilador que jala o empuja aire a través del asiento. El aire no se enfría.

Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con ventilación, el símbolo cambia a azul.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras debajo de los botones indican tres para los ajustes más altos y una para los más bajos. Si los asientos con calefacción están en alto, se puede bajar el nivel automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y ventilación automática

Cuando el vehículo esté encendido, esta función activará automáticamente los asientos con calefacción o ventilación al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.

El nivel del asiento con calefacción o ventilación activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por medio de los botones del asiento con calefacción o ventilación manual en la columna central. Use los botones

del asiento con calefacción o ventilación manual en la columna central para apagar los asientos con calefacción o ventilación automática. Si el asiento del pasajero no está ocupado, la función de asientos con calefacción o ventilación automática no activará tal asiento. Para activar o desactivar los asientos con calefacción o ventilación automática, seleccione Configuración > Vehículo > Clima y calidad del aire > Asientos con calefacción o ventilación automática > Encendido o Apagado.

Asientos con calefacción y ventilación arranque remoto

Si está equipado, los asientos con calefacción se encenderán automáticamente durante un arranque remoto si hace frío en el exterior y los asientos con ventilación se encenderán automáticamente si hace calor en el exterior. Si está equipado, el volante con calefacción se encenderá automáticamente durante un arranque remoto si hace frío en el exterior. Los indicadores de asiento con calefacción y ventilación y el indicador del volante con calefacción pueden no encenderse durante esta operación.

Los asientos con calefacción y ventilación y el volante con calefacción se pueden cancelar cuando se arranque el vehículo. Estas funciones se pueden seleccionar manualmente después que se encienda la ignición.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Para activar o desactivar los asientos con calefacción o ventilación de arranque remoto, seleccione Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos > Asientos con calefacción automática de arranque remoto o Asientos con enfriamiento automático de arranque remoto > Encendido o Apagado. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

Asientos Traseros

Recordatorio de asiento trasero

Si está equipado, el mensaje RECORDATORIO PARA REVISAR EL ASIENTO TRASERO se muestra bajo algunas condiciones indicando que puede haber un objeto o pasajero en el asiento trasero. Revise antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de segunda fila mientras el vehículo está encendido o hasta 10 minutos antes de encender el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y cierra una puerta trasera, indicando que puede haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa únicamente cada vez que se encienda y apague el vehículo, y requerirá la reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no hay nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se apagara.

La función puede encenderse o apagarse. Seleccione Configuración > Vehículo > Recordatorio de asiento trasero > Encendido o Apagado

Cómo plegar el cojín del asiento trasero

Se puede plegar cualquier lado del cojín del asiento trasero hacia arriba para obtener espacio de carga adicional.

⚠ Advertencia

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

Asegúrese que no haya nada sobre el cojín del asiento.

Para plegar el asiento, levante la palanca completamente y jale hacia arriba el cojín del asiento.

Para regresar el asiento a la posición de sentado normal, levante la palanca y empuje lentamente hacia abajo el cojín del asiento.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que esté enrutado inadecuadamente, que no esté abrochado adecuadamente, o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo trasero, revise siempre para asegurar que los cinturones de seguridad estén orientados adecuadamente y estén bien asegurados, y que no estén torcidos.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

⚠ Advertencia

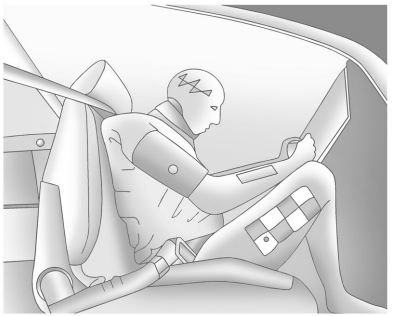
No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando los cinturones de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones de seguridad. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *102*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. ¡Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones de seguridad. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

P: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

R: Podría *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

P: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

R: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de seguridad — no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

Abroche el cinturón para conducir

Si está equipado, esta función demora que el vehículo se cambie fuera de P (Estacionamiento) cuando el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado. La función Buckle to Drive (Abrochar cinturón para conducir) debe estar encendida en el sistema de infoentretenimiento para operar. Para encender o apagar la función Abrochar cinturón para conducir, seleccione

Configuración > Vehículo > Abrochar cinturón para conducir. Vea *Conductor adolescente* ⇨ *157*, si está equipado.

Si el vehículo está encendido y se presiona el pedal del freno con el vehículo en P (Estacionamiento) pero el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) y el vehículo se demorará para salir de P (Estacionamiento). Abróchese el cinturón de seguridad del conductor para borrar el mensaje y salir de P (Estacionamiento). El cambio de P (Estacionamiento) se retrasará una vez por cada vez que se arranque el vehículo.

Para algunos vehículos de flotilla, la función siempre está encendida y no se puede apagar en el sistema de infoentretenimiento. El vehículo tardará en cambiar de P (Estacionamiento) cada vez que el conductor intente hacerlo mientras el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado. Apagar y encender el vehículo no cambiará esta condición.

En algunos modelos, Abrochar el cinturón para conducir también puede retrasar el cambio fuera de P (Estacionamiento) si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado. Se muestra un mensaje en el DIC. Abroche el cinturón de seguridad del pasajero delantero para cambiar fuera de P (Estacionamiento). Puede ser que esta función demore que el vehículo cambie de P (Estacionamiento) si un objeto, como un portafolio, bolso de mano, bolso de tienda de comestibles, computadora portátil, u otro dispositivo electrónico, está en el asiento delantero del pasajero. Si esto sucede, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad para cambiar fuera de P (estacionamiento).

Si el conductor, o en algunos vehículos, el pasajero delantero presente permanece sin abrochar el cinturón, el mensaje del DIC se apagará después de varios segundos y el vehículo se puede cambiar fuera de P (estacionamiento). Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Si el cinturón de seguridad del conductor o el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado cuando conduce, la campanilla y la luz de recordatorio del cinturón de seguridad se encenderán. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *102*. Esta característica puede no funcionar correctamente si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103*.

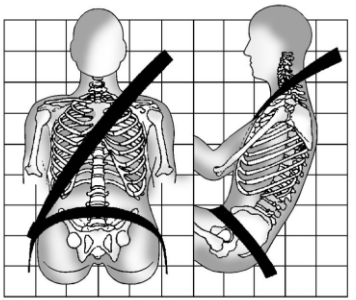
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Siga estas reglas para la protección de todos.

Estas son cosas adicionales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, incluyendo niños más pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ *61* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *62* si un niño viajará en el vehículo. Revise y siga las reglas para niños además de las siguientes reglas.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón de seguridad se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

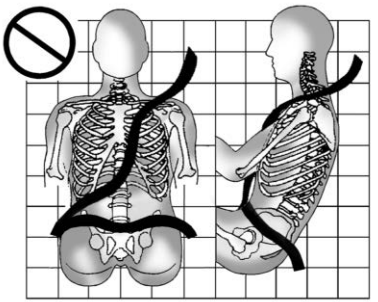
Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.

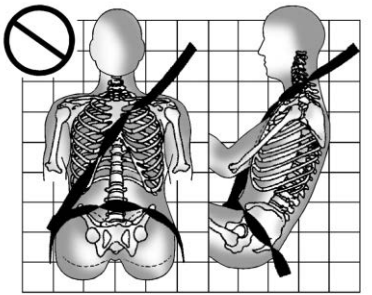


- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente (si es posible).
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

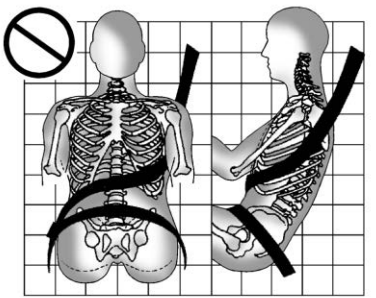
⚠ Advertencia

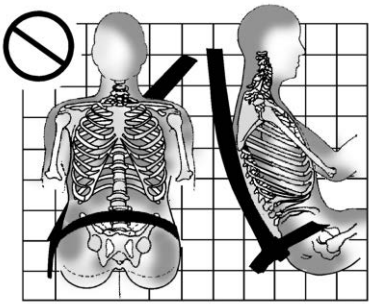
Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.



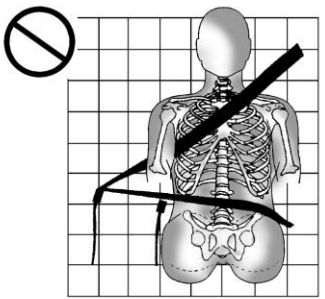


Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.

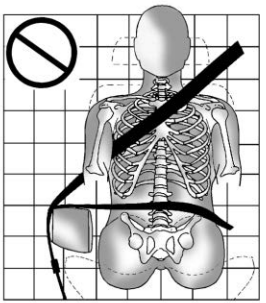




Nunca utilice el cinturón del hombre debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.



Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.



Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

⚠ Advertencia

El cinturón de seguridad puede quedar atrapado si se enruta debajo de la moldura de plástico en el asiento, tal como la moldura alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o la bolsa de aire lateral. En un choque, es posible que los cinturones de seguridad atrapados no proporcionen la protección adecuada. Nunca permita que los cinturones de seguridad se enruten debajo de piezas de moldura de plástico.

⚠ Advertencia

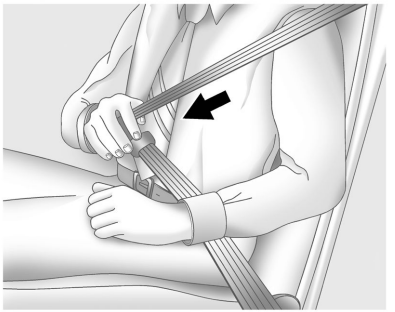
Se puede lastimar o morir si el cinturón de seguridad se usa detrás de su espalda, debajo de sus piernas, o alrededor de su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor de usted. Puede tener que cortar el cinturón de seguridad si está bloqueado y apretado alrededor de usted.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

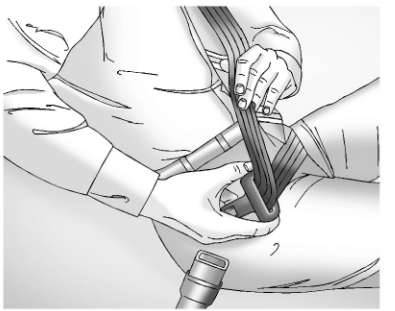
1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



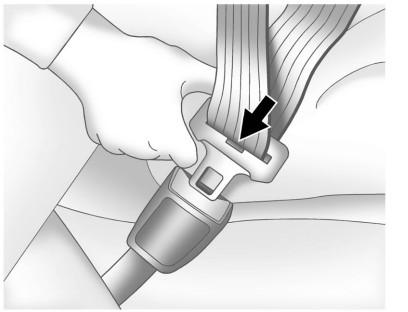
2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

   El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

   Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Vea *Sistemas de Restricción para Niños* ⇨ *65*. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Si la característica de bloqueo permanece conectada después de soltar el cinturón a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o recline el asiento hasta que el bloqueo del retractor del cinturón de hombro se libere.



   Si el tejido se bloquea en la placa del cerrojo antes de que alcance la hebilla, incline la placa de cerrojo para que quede plana para desbloquear.



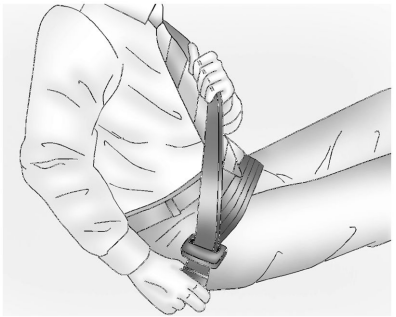
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de cinturón de seguridad* ⇨ *47*.

   Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévalo a la altura adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" más

adelante en esta sección para acceder a instrucciones respecto a su uso y medidas de seguridad importantes.

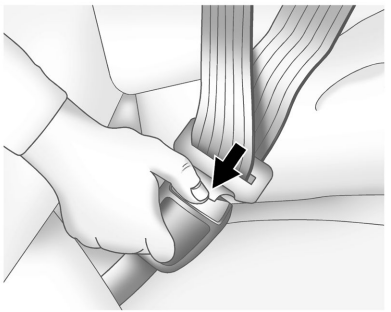


5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.

   Puede ser necesario jalar la costura del cinturón de seguridad a través de la placa de seguro para apretar completamente el cinturón de cadera sobre ocupantes más pequeños.

   Este cinturón de seguridad tiene una característica que reduce la tensión sobre el hombro del ocupante si el vehículo está encendido. Para activar esta característica, jale suavemente el cinturón o inclínese hacia adelante y luego descanse nuevamente la espalda sobre el respaldo. Esta acción hará que el cinturón de hombro se retraiga y se apoye suavemente contra el ocupante.

   Cuando se desabrocha el cinturón de seguridad o se apaga el vehículo, el reductor de tensión se desactiva.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Deslice la placa del seguro hacia arriba del tejido del cinturón de seguridad cuando no esté utilizando el cinturón de seguridad. La placa debe reposar sobre la costura del cinturón de seguridad, cerca del aro guía de la pared lateral.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérelo. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la altura de la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *41*.

Presione hacia arriba el botón de liberación y mueva el ajustador de altura a la posición deseada.

Después de que el ajustador se coloque en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin presionar el botón de liberación, para confirmar que se haya asegurado en su posición.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, estos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores solo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en una colisión, será necesario remplazar los pretensores y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Vea *Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ⇨ *48*.

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero pueden proporcionar comodidad del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

Las guías de comodidad están disponibles a través de su distribuidor para las posiciones de los asientos externos traseros. Las instrucciones se incluyen con las guías.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.

Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Sólo se debe usar un extensor provisto por un distribuidor GM. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de seguridad para niños. Para mayor información sobre el uso y ajuste adecuados de los extensores del cinturón de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

Verifique periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las placas de seguro, retractores, ajustadores de altura de cinturón de hombro (si están equipados), y los anclajes del cinturón de seguridad para asegurar que estén en buenas condiciones de operación. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos, desgastados o torcidos pueden no protegerlo durante un choque. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados podrían romperse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato. Si un cinturón está torcido, puede ser posible eliminar la torcedura volteando la placa de seguro en el tejido. Si la torcedura no se puede corregir, pida a su distribuidor que la arregle.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *102*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado de cinturón de seguridad* ⇨ *48*.

Cuidado de cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El herraje del Cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema después de la limpieza adecuada por favor consulte a su distribuidor. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean revisados y se realicen los reemplazos necesarios tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que revise o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103*.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor

- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior
- Una bolsa de aire de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del respaldo o el lado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

⚠ Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *52*.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

⚠ Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ⇨ *61* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *62*.

Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire. El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103*.

¿En dónde están las bolsas de aire?

La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.

Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.

Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.

⚠ Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *48*. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones severas principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el pasajero del asiento delantero exterior.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen, o deban inflarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo ya sea de la severidad de la colisión o de la interacción de los ocupantes.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Estas bolsas de aire también se pueden inflar en algunos impactos frontales de moderados a severos. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse en volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se pueden inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no

están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo pueden inflarse cuando se golpee cualquier lado del vehículo o si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal grave.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *50*.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más uniforme sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y segunda hilera. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *52*.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. Las bolsas de aire de riel de techo pueden estar por lo menos infladas parcialmente durante un tiempo después que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *50* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un

poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

⚠ Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tienes una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire.

La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Después de apagar la ignición y encenderla de nuevo, el sistema de combustible regresará a la operación normal; las puertas se pueden bloquear, y las luces interiores se pueden apagar, y las Intermitentes de advertencia de peligro se pueden apagar usando los controles para tales funciones. Si cualquiera de estos sistemas se daña en el accidente, pueden no operar normalmente.

⚠ Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

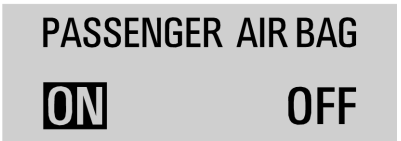
Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. Vea *Grabación de datos y privacidad del vehículo* ⇨ *405* y *Grabadoras de datos eventos* ⇨ *406*.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Estados Unidos

Canadá

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactiv) o los símbolos para encendido y apagado, estarán visibles durante la revisión del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactivo), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *103*.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire frontal del pasajero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la bolsa de aire esté desactivada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca coloque una restricción infantil orientada hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad del niño en el asiento trasero. Considere utilizar otro vehículo para transportar al menor cuando no hay asiento trasero disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador OFF (apagado) se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *103*.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero. Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador ON (encendido) se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para las los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior, si el sistema determina que hay un bebé en un asiento de seguridad para niños. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado:

1. Apague el vehículo.

2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y consulte *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *79 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *77*.

   Asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón de hombro completamente hacia afuera del retractor cuando instale el asiento de seguridad para niños, incluso si el asiento de seguridad para niños está equipado con un seguro de cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.
5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador ON (encendido) todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento. Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ *30*.
6. Vuelva a arrancar el vehículo.

   El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador ON (ENCENDIDO) no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto

Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador OFF (apagado) está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.

2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.
6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos a tres minutos después de que se ilumine el indicador ON (encendido).

⚠ Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de loa asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo posventa tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo posventa excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *59* para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador ON (encendido) se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Retire el objeto del asiento si no desea que ocurra esto.

⚠ Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire. Vea *Información de pedido de publicación* ⇨ *403* para adquirir un manual de servicio.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

⚠ Advertencia

Si en el vehículo está instalada una pala para nieve o equipo similar, puede ser que el sistema de bolsa de aire no funcione correctamente. Una bolsa de aire se puede inflar cuando no deba hacerlo. Las personas que viajen en el vehículo pueden resultar lesionadas, y el vehículo y/o pala de nieve se pudieran dañar. No instale una pala para nieve o equipo similar en el vehículo.

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede ser afectada por el cambio, incluyendo la reparación o reemplazo incorrectos, de cualquier parte de las siguientes:

- Sistema de bolsa de aire, incluyendo módulos de bolsa de aire, sensores de impacto frontal o lateral, módulo de detección y diagnóstico, o cableado de bolsa de aire
- Asientos delanteros, incluyendo, costuras, o cierres
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, moldura de techo, o moldura decorativa del pilar
- Sellos interiores de puerta, incluyendo altavoces

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y sensores de la bolsa de aire, módulo de detección y diagnóstico, y el cableado de la bolsa de aire junto con los procedimientos de reemplazo adecuados.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan

a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento posventa o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55*.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Diferentes tamaños de llantas y ruedas* ⇨ *349* para obtener información adicional importante.

Si el vehículo se debe modificar debido a alguna discapacidad y no sabe si estas modificaciones afectarán el sistema de bolsas de aire, o si tiene preguntas sobre la afectación al sistema de bolsas de aire al modificar el vehículo por cualquier otro motivo, llame al Centro de atención al cliente. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *397*.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103*.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *50* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

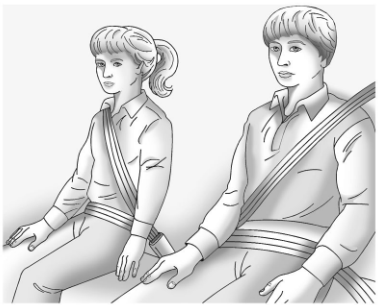
Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede

no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103*.

Restricciones para niños

Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *41*.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está disponible. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ *43*. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevador.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

P: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

R: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

También vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ *43*.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.

⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de hombro del cinturón de seguridad debajo de ambos brazos o detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.

Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños se pueden lastimar o morir si el cinturón de seguridad se usa detrás de su espalda, debajo de sus piernas, o alrededor de su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del niño. Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños utilicen incorrectamente, o jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetados adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 kg (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes o niños se deben asegurar en un asiento de seguridad para niños apropiado.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.

Los asiento de seguridad para niños son dispositivos usados para restringir, sentar, o colocar niños en el vehículo y a veces se llaman asientos para niños o asientos para vehículo.

Hay tres tipos básicos de asiento de seguridad para niños:

- Asientos de seguridad para niños que ve hacia adelante
- Asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás
- Asientos de refuerzo de posicionamiento de cinturón

El asiento de seguridad para niños adecuado para su niño depende de su tamaño, peso, y edad, y también si el asiento de seguridad para niños es compatible con el vehículo en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo asiento de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que esté diseñado para usarse en un vehículo motorizado y que esté diseñado por un fabricante de asientos de seguridad para niños genuino. Si es así, el asiento de seguridad para niños tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

El manual de instrucciones que se proporciona con el asiento de seguridad para niños indica las limitaciones de peso y altura para tal asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad para niños disponibles para niños con necesidades especiales.

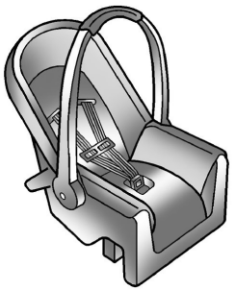
⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en un asiento de seguridad para niños apropiado.

Sistemas de Restricción para Niños



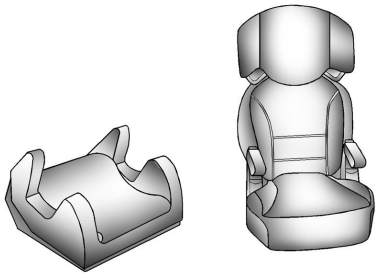
Asiento de seguridad para bebé que ve hacia atrás

Un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.

Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante

Un asiento de seguridad para niños que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento de refuerzo de posicionamiento con cinturón se usa para niños que excedieron la capacidad de su asiento de seguridad para niños que ve al frente. Los asientos de refuerzo están diseñados para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficiente grande para que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten adecuadamente sin un asiento de refuerzo. Consulte la prueba de ajuste de cinturón de seguridad en *Niños Mayores* ➪ *61*.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón de cintura del cinturón de cintura-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68* para obtener más información. Nunca use un extensor de cinturón de seguridad al instalar un asiento de seguridad para niños.

Nunca use anclajes o aditamentos postventa no regulados para asegurar un asiento de seguridad para niños. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegura un asiento de seguridad para niños complementario, consulte lo siguiente:

1. Etiquetas de instrucción provistas en el asiento de seguridad para niños
2. Manual de instrucciones provisto con el asiento de seguridad para niños
3. El manual del propietario de este vehículo

Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay técnicos de seguridad de pasajeros infantiles certificados (CPST) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un asiento de seguridad para niños asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55* para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras. No instale un asiento de seguridad para niños en ninguna posición de asiento trasero donde no se puede instalar de forma segura.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes LATCH para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento de seguridad para niños evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

El asiento al frente de un asiento de seguridad para niños instalado se debe ajustar para asegurar la instalación apropiada de acuerdo con el manual del asiento de seguridad para niños.

Siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, asegúrese de seguir las instrucciones que vienen con el asiento de seguridad para niños y asegurar el asiento de seguridad para niños adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño y el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento de seguridad para niños con anclaje superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento de seguridad para niños. Nunca se debe instalar un asiento de seguridad para niños usando solo la atadura superior.

Para un asiento de seguridad para niños de arnés de 5 puntos que vea hacia el frente donde el peso combinado del niño y del asiento de seguridad sea hasta 29.5 kg (65 lbs), use los anclajes LATCH inferiores con el anclaje superior, o el cinturón de seguridad con el anclaje superior. Cuando el peso combinado del niño y el asiento de seguridad sea mayor a 29.5 kg (65 lbs), use el cinturón de seguridad con el anclaje superior únicamente.

Métodos recomendados para colocación de asientos de seguridad para niños

Tipo de asiento de seguridad	**Peso combinado del niño + asiento de seguridad para niños**	**Use únicamente los métodos de conexión aprobados mostrados con una X**			
		LATCH – Solo anclajes inferiores	**Solo cinturón de seguridad**	**LATCH** – Anclajes inferiores y anclaje superior	**Cinturón de seguridad y anclaje superior**
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lbs)	**X**	**X**		
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)		**X**		
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Hasta 29.5 kg (65 lbs)			**X**	**X**
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)				**X**

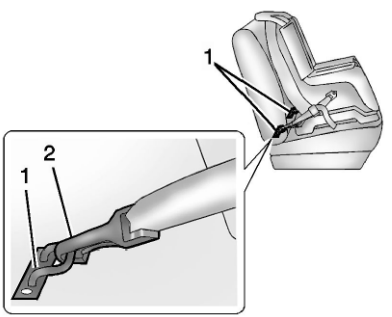
Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *79 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *77*.

Los asientos de seguridad para niños fabricados después de marzo de 2014 están etiquetados con el peso máximo del niño, con el que el sistema LATCH se puede usar para instalar el asiento de seguridad para niños.

Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

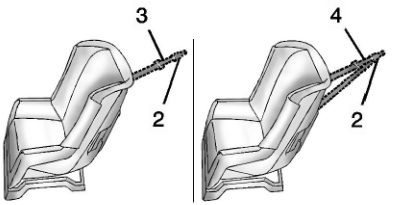
No todas las posiciones de los asientos del vehículo tienen anclas inferiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *79 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *77*.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior

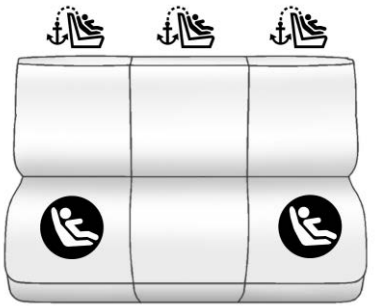


Una atadura superior (3, 4) se utiliza para asegurar la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El gancho de sujeción de atadura superior (2) sobre el asiento de seguridad para niños se conecta al anclaje de atadura superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento de seguridad para niños durante la conducción en un evento de un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un gancho sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños con una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior

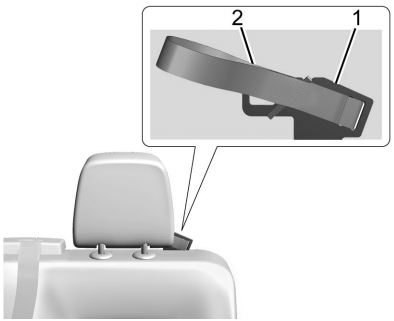


: Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

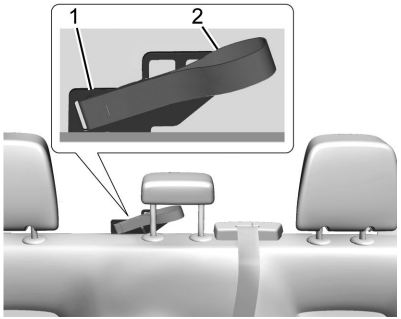
: Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

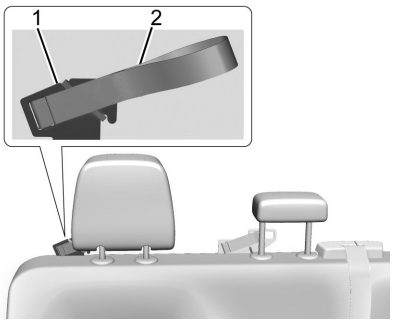
No instale un asiento de seguridad para niños en la posición central del asiento empleando anclajes inferiores. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *79 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *77* para obtener más información.



Anclaje y aro de lado del conductor



Anclaje y aro central



Aro del lado del pasajero

La atadura superior se enruta a través de los aros (2) a los anclajes de atadura superior (1). Asegúrese de utilizar el anclaje correcto para la posición de asiento en la que se colocará el asiento de seguridad para niños.

Asegúrese de leer las instrucciones siguientes para instalar adecuadamente un asiento de seguridad para niños utilizando estos aros y anclajes.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *67* para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

⚠ Advertencia

Un niño podría resultar gravemente herido o morir en un choque si el asiento de seguridad para niños no está correctamente conectado al vehículo usando los anclajes LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo. Siga las instrucciones del manual del asiento para niños y las instrucciones de este manual.

⚠ Advertencia

No amarre más de un asiento para infantes a una conexión, excepto por los cabos superiores centrales en los modelos de cabina de pasajeros. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, sujete sólo un asiento con retención infantil por anclaje.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento de seguridad para niños de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

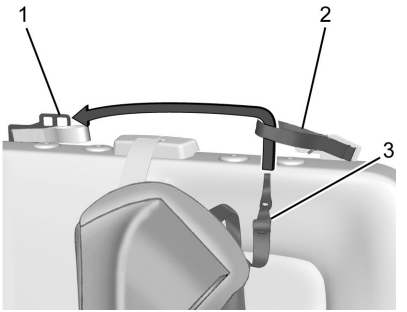
Precaución

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

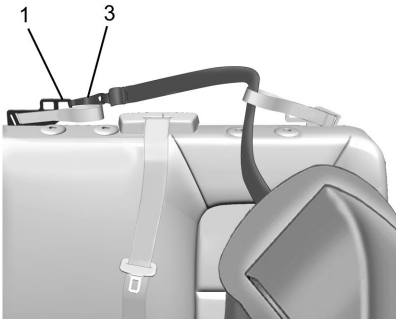
No pliegue el cojín del asiento trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 67.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad para niños no tiene sujetadores inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento de seguridad para niños con el anclaje superior y el cinturón de seguridad. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil y a las instrucciones de este manual.
   - 1.1 Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
   - 1.2 Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
   - 1.3 Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Para asientos de seguridad para niños que ven hacia el frente, sujete y apriete la atadura superior al anclaje de la atadura superior, si su vehículo lo tiene. Siga las instrucciones de asiento de seguridad para niños y los límites de peso del anclaje LATCH del vehículo descritos al principio de esta sección, y los siguientes pasos:



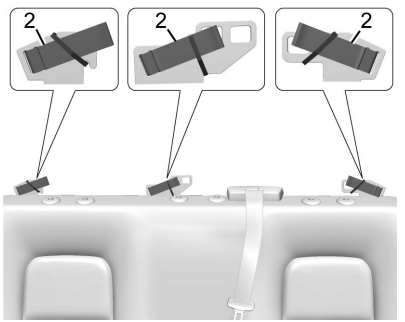
Posición lateral detrás del conductor



Posición lateral detrás del conductor

2.1 Para un anclaje superior en la posición del lado trasero del conductor:

2.1.1 Retire la cabecera del lado del conductor y la cabecera central. Consulte "Desinstalación y reinstalación de cabecera o apoyacabezas" más adelante en esta sección.

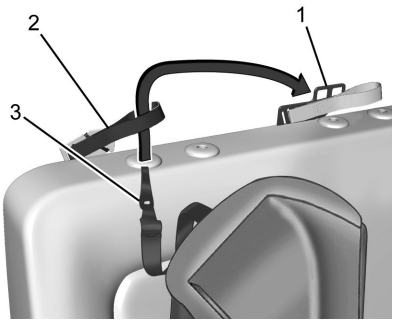


2.1.2 Para uso por primera vez, retire y deseche la banda de hule del aro del anclaje superior (2).

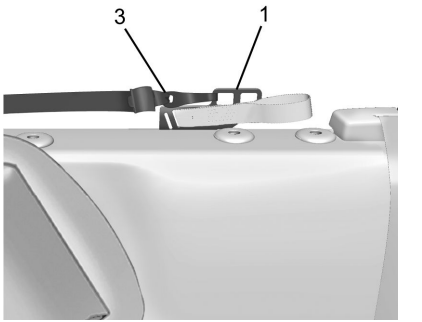
2.1.3 Enrute el anclaje superior (3) a través del aro (2).

2.1.4 Sujete el anclaje superior (3) al lado del conductor del anclaje de metal de atadura superior central (1).

2.1.5 Asegúrese que el gancho del anclaje de atadura superior del asiento de seguridad para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje de atadura superior.



Posición lateral detrás del pasajero



Posición lateral detrás del pasajero

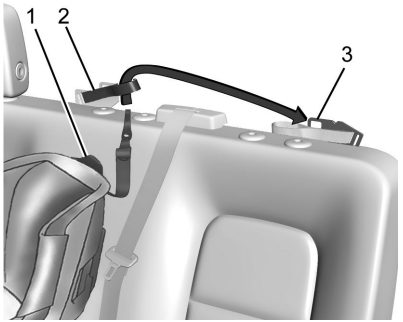
2.2 Para un anclaje superior en la posición del lado trasero del pasajero:

2.2.1 Retire la cabecera del lado del pasajero y la cabecera central. Consulte "Desinstalación y reinstalación de cabecera o apoyacabezas" más adelante en esta sección.

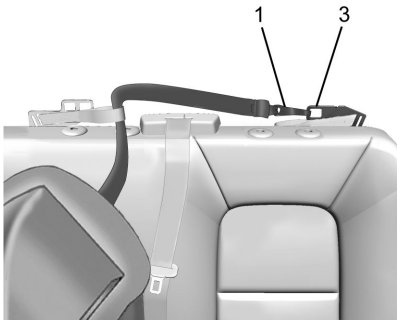
2.2.2 Enrute el anclaje superior (3) a través del aro (2).

2.2.3 Sujete el anclaje superior (3) al lado del pasajero del anclaje de metal de atadura superior central (1).

2.2.4 Asegúrese que el gancho del anclaje de atadura superior del asiento de seguridad para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje de atadura superior.



Posición central trasera



Posición central trasera

2.3 Para un anclaje superior en la posición central trasera:

2.3.1 Retire la cabecera del lado del conductor y la cabecera central. Consulte "Desinstalación y reinstalación de cabecera o apoyacabezas" más adelante en esta sección.

2.3.2 Enrute el anclaje superior (1) a través del aro central (2).

2.3.3 Sujete el anclaje superior (1) al lado del conductor del anclaje de metal de atadura superior central (3).

2.3.4 Asegúrese que el gancho del anclaje de atadura superior del asiento de seguridad para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje de atadura superior.

3. Apriete la correa superior de acuerdo a las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

   Cuando la atadura superior esté ajustada de manera adecuada, se puede doblar el aro. Esto es algo normal que no dañará el vehículo.

   Si los asientos de seguridad para niños están instalados en ambas posiciones exteriores, ambas anclas se pueden conectar al anclaje central. Los anclajes superiores se pueden conectar para asientos de seguridad para niños en las tres posiciones de asiento trasero al mismo tiempo, siguiendo las instrucciones de enrutamiento anteriores.

4. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo

hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.) para que su instalación sea adecuada.

Retiro o reinstalación de la cabecera o apoyacabezas

Las cabeceras de la segunda fila del lado de la ventanilla o cabecera central se pueden retirar si interfieren con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños.

Para retirar las cabeceras de segunda fila o la cabecera central:

1. Para las cabeceras exteriores, doble la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ *30*.
2. Oprima ambos botones en los postes de la cabecera o apoyacabezas al mismo tiempo, y jale hacia arriba la cabecera o apoyacabezas.
3. Guarde la cabecera o apoyacabezas retirada en un lugar seguro.
4. Cuando se retire el asiento de seguridad para niños, vuelva a instalar la cabecera o apoyacabezas antes de que se utilice la posición de asiento.

⚠ Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.

Para volver a instalar las cabeceras o apoyacabezas:

1. Inserte los postes de la cabecera o apoyacabezas en los orificios que se encuentran en la parte superior del respaldo. Las muescas de los postes deben mirar hacia el lado del conductor del vehículo.
2. Empuje la cabecera o apoyacabezas hacia abajo.
3. Para las cabeceras exteriores, regrese la cabecera a la posición vertical hasta que encaje en su lugar.

4. Trate de mover la cabecera o apoyacabezas para cerciorarse que está asegurado en su posición.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su concesionario que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH. Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68* sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68* respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Si el asiento de seguridad para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento de seguridad para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *67*, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

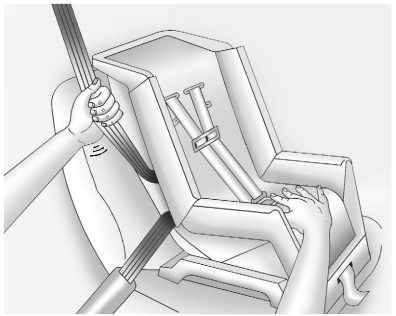
1. Si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños, se puede retirar ésta. Vea "Retiro y reinstalación de la cabecera/ apoyacabezas" en *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68*.
2. Si el fabricante del asiento de seguridad para niños recomienda utilizar una atadura superior, ajuste la atadura superior a su extensión completa y colóquela al anclaje de la atadura superior. Consulte el manual de instrucciones que viene con el asiento de seguridad para niños y vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68*.
3. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
4. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

5. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

   El botón usado para liberar la placa de seguro debe ser visible y no estar oculta por el asiento de seguridad para niños. No debe haber contacto directo del asiento de seguridad para niños al botón.

6. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



7. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

   Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 6 y 7.

8. Apriete la correa superior. Vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68*.

9. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela. Si se retiró la cabecera, vuelva a instalarla antes de que se utilice la posición de asiento. Vea "Retiro y reinstalación de la cabecera/apoyacabezas" en *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68* para información adicional sobre cómo instalar el apoyacabezas adecuadamente.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *67*.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire delantera del pasajero delantero externo bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55* y *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *103* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero de ventana delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55* para obtener información adicional.

Si el asiento de seguridad para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ *68* las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

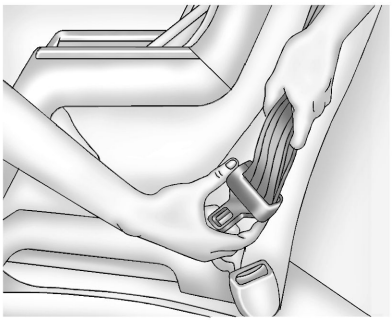
Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo a una posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación firme del asiento de seguridad para niños. Debe haber espacio para los dedos entre el botón y el asiento de seguridad para niños.

   Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire delantera del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ *103*.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

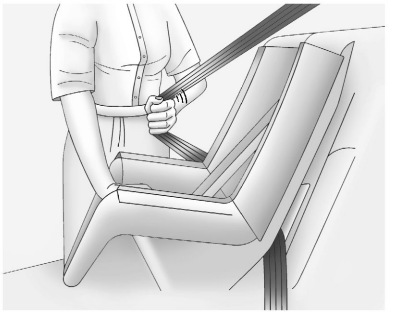
3. Tome la placa del seguro y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Asegúrese que el tejido del cinturón de seguridad se enrute tan directo como sea posible y no quede atrapado en las manijas de asiento o la moldura de plástico. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



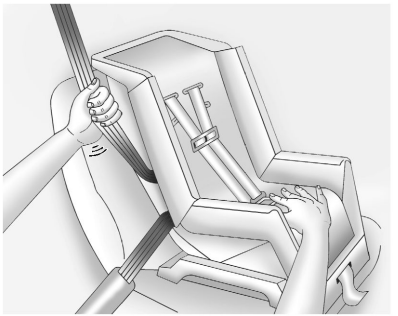
Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.

4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor.

   Debe haber espacio para los dedos entre el botón y el asiento de seguridad para niños. Si no hay espacio entre el botón de la hebilla y el asiento de seguridad para niños, mueva el asiento hacia arriba y repita los pasos de instalación anteriores. De lo contrario, asegure el asiento de seguridad para niños en un asiento trasero.

   Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

   Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si la bolsa de aire está desactivada, se encenderá el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños" en *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55*.

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento 83
Guantera 83
Portavasos 83
Almacenamiento debajo del asiento 83
Almacenamiento en puerta trasera 84
Compartimento de la consola central 84

Compartimientos de almacenamiento

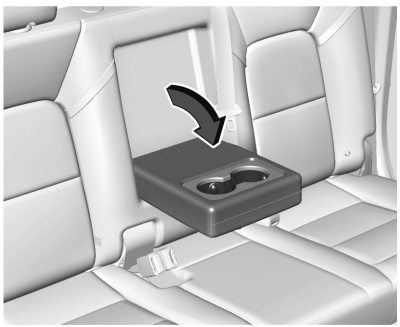
⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera

Levante la palanca de la guantera para abrirla.

Portavasos



Si está equipado, baje el descansabrazos para obtener acceso a los portavasos traseros.

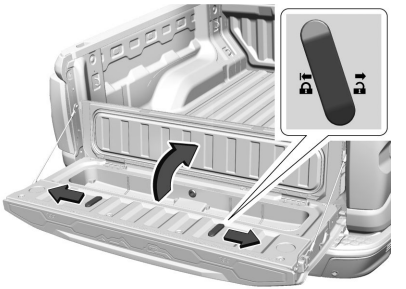
Almacenamiento debajo del asiento

Si está equipado, hay almacenamiento debajo del asiento trasero. Jale la palanca de liberación y luego levante al cojín del asiento. Jale la palanca nuevamente para bajar el cojín.

Almacenamiento en puerta trasera

Si cuenta con esta característica, el recipiente de almacenamiento se encuentra en la puerta trasera. Para acceder al contenedor:

1. Retire los residuos y espere a que se desagüe el agua acumulada.
2. Abra la puerta trasera.
3. Oprima la tapa de almacenamiento y gire las manijas a la posición .
4. Si está húmeda, seque la tapa para evitar que el agua gotee al compartimiento al estar abierta.
5. Use las agarraderas para levantar la tapa.



Para cerrar:

1. Cerciórese de que las manijas estén en la posición desbloqueada.
2. Oprima la tapa de almacenamiento y gire las manijas a la posición .
3. Para sujetar la carga, cierre y coloque el seguro a la puerta trasera.

El contenedor de almacenamiento tiene capacidad para una carga máxima de 9 kg (20 lb). Hay un tapón de drenaje que se puede quitar manualmente.

Compartimento de la consola central

Hay almacenamiento debajo del descansabrazos en la columna central. Oprima el botón y levante.

Puede haber un conector auxiliar en el interior. Vea *Tomas de corriente* ⇨ *88*.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección 86
Volante de dirección con calefacción 86
Claxon 86
Limpiador/lavador de parabrisas 87
Brújula 88
Reloj 88
Tomas de corriente 88
Carga inalámbrica 90

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores 92
Cuadro de instrumentos (Nivel básico) 93
Cuadro de instrumentos (Nivel superior) 95
Velocímetro 96
Odómetro 96
Odómetro de viaje 96
Tacómetro 96
Indicador de combustible 97
Indicador de presión de aceite del motor ..98
Medidor de temperatura de aceite del motor 99
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 100
Indicador de temperatura de la transmisión 101
Recordatorios de cinturón de seguridad ..102
Luz de disponibilidad de bolsa de aire 103
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero 103
Luz del sistema de carga 104
Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor) 104
Luz de advertencia del sistema de frenos ..106
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 107
Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio 107
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) 108
Luz de tracción en las cuatro ruedas 108
Luz de control de descenso de pendiente ..108
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA) 109
Luz de frenado automático de emergencia (AEB) desactivado 109
Indicador de vehículo al frente 109
Indicador de peatón al frente 109
Luz de tracción apagada 110
Sistema de control de tracción (TCS)/ Luz de control de estabilidad electrónica 110
Luz de apagado del control de estabilidad electrónica (ESC) 111
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor 111
Luz de control de modo del conductor 111
Luz de presión de las llantas 112
Luz de presión de aceite del motor 112
Luz de advertencia de combustible bajo .. 113
Indicador de paro automático 113
Luz de seguridad 113
Luz indicadora de luces altas encendidas ..114
Luz indicadora de luz antiniebla delantera 114
Recordatorio de luces encendidas 114
Luz de control de velocidad constante 114
Luz de Puerta entreabierta 115

Pantallas de información

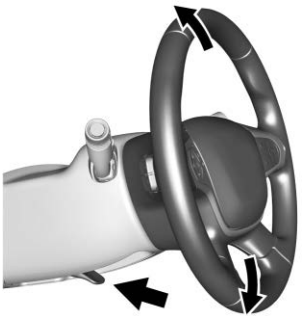
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico) 115
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) 117
Estado del vehículo 120

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo 123
Mensajes de potencia del motor 123
Mensajes de velocidad del vehículo 123

Controles

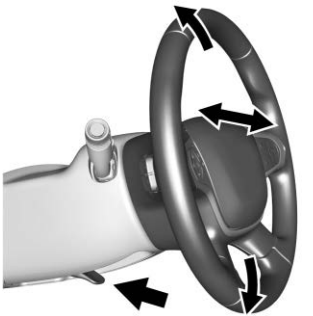
Ajuste del volante de dirección



Para ajustar el volante de la dirección:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Jale la palanca hacia arriba para fijar el volante en su lugar.

Volante telescópico y con inclinación

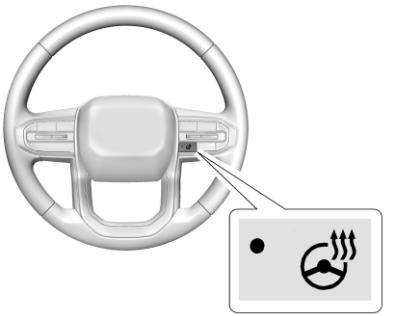


Para ajustar el volante telescópico y con inclinación, si está instalado:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para fijar el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

Volante de dirección con calefacción



: Si está equipado, presiónelo para encender o apagar. Aparece una luz junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione en el volante.

Limpiador/lavador de parabrisas

⚠ Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

⚠ Advertencia

Antes de conducir el vehículo, siempre limpie la nieve y hielo del cofre, parabrisas, boquillas del lavador, techo, y parte trasera del vehículo, incluyendo todas las luces y ventanas. La visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede conducir a un accidente.

La palanca del limpiaparabrisas/lavador está del lado izquierdo de la columna de dirección. Con la ignición encendida o en modo de accesorios, mueva la perilla del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI (alto): Úselo para pasadas rápidas.

LO (bajo): Úselo para pasadas lentas.

INT: Gire la perilla hacia arriba a INT para pasadas intermitentes, luego gire la banda INT hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes.

OFF (apagado): Utilice para apagar los limpiadores.

: Para una sola pasada, oprima el botón hasta la primera posición de tope brevemente y suéltelo. Para varias pasadas, mantenga el botón en la primera posición de tope durante más tiempo y suelte.

: Oprima el botón más allá de la primera posición de tope para rociar fluido del lavaparabrisas y activar los limpiadores. Los limpiadores continuarán hasta que se suelte el botón o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se suelta el botón del limpiaparabrisas, pueden ocurrir pasadas adicionales, lo cual depende del tiempo que se haya activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *307* para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ *313*.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores estén en LO, HI, o INT, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si se mueve la ignición hasta off (apagado) mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak/ Control de estabilidad electrónica (ESC), y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula puede operar por una distancia o grados de vuelta limitados antes de necesitar una actualización de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, conduzca el vehículo a un área despejada o abierta. El sistema buscará automáticamente una señal GPS y proporciona una dirección de nuevo cuando se vuelva a establecer el enlace a los satélites.

Reloj

Ajuste la hora y fecha usando el sistema de infoentretenimiento. Ver "Fecha/Hora" en *Configuraciones* ⇨ *155*.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, reproductores de MP3, etc.

Según el equipamiento, el vehículo puede tener tomacorrientes para accesorios:

- En la consola central.
- En la consola central, detrás de los portavasos.
- En la parte posterior de la consola de almacenamiento central.

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

⚠ Advertencia

La energía se suministra a los tomacorrientes cuando la ignición está encendida. Cuando no esté en uso, no deje equipo eléctrico conectado. El vehículo se podría incendiar y causar lesiones o la muerte.

Precaución

Dejar equipo eléctrico conectado por mucho tiempo mientras el vehículo está apagado descargará la batería. Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

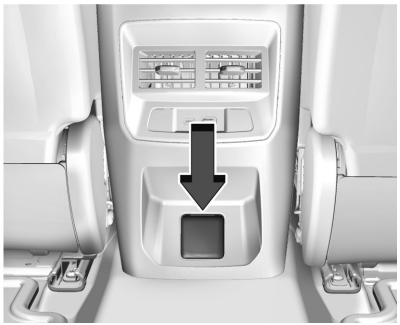
Es posible que ciertas conexiones de accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo y de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290*.

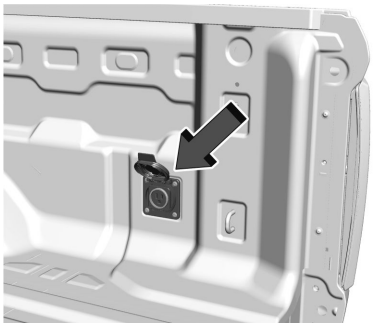
Precaución
Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Salida eléctrica de 110/120 Voltios de corriente alterna

Si está equipado, el vehículo tiene tomacorrientes de corriente alterna.



Parte trasera de tomacorriente de consola central.



Tomacorriente de plataforma de camioneta

Cuando la ignición está encendida, se suministra energía a los tomacorrientes. Una luz indicadora verde en el tomacorriente CD/CA indica cuando la operación CD/CA está activa. Un tomacorriente se puede usar con equipo eléctrico que use un máximo de 400 watts. Si se están usando ambos tomacorrientes, se compartirán 400 watts entre los tomacorrientes. Asegúrese que todos los dispositivos conectados no excedan 400 watts.

Una luz indicadora en el tomacorriente se ilumina cuando se proporciona energía al tomacorriente y no se detecta una falla del

sistema. Los tomacorrientes no funcionarán cuando la ignición esté apagada o el enchufe no esté completamente asentado en el tomacorriente.

Si el equipo se conecta usando más de 400 vatios o si se detecta un sistema de fallos, un circuito de protección cierra el suministro eléctrico y la luz del indicador se apaga.

No use un tomacorriente con una cubierta faltante o dañada.

La salida eléctrica no está diseñada para lo siguiente, y puede no funcionar bien si se conecta:

- Equipo con un vatiaje pico inicial alto, como refrigeradores potenciados por compresor y herramientas eléctricas
- Otros equipos que requieran un suministro eléctrico extremadamente estable, como cobijas eléctricas controladas por microcomputadora y lámparas con sensor táctil
- Equipo medico

Carga inalámbrica

Si está equipado y activado, el vehículo cuenta con carga inalámbrica en la parte delantera de la consola de piso central. El sistema opera a 145 kHz y carga de forma inalámbrica un smartphone compatible con Qi. La salida de energía del sistema es capaz de cargar a una tasa de hasta 3 ampéres (15 W), conforme lo solicite el smartphone compatible. Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

⚠ Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado u otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

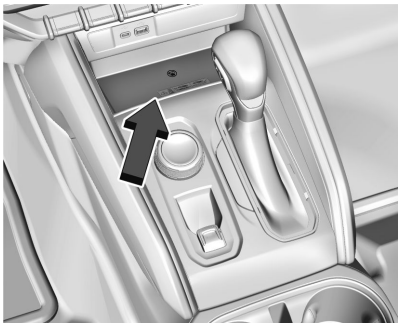
El vehículo debe estar encendido, en modo de accesorios, o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo esté en Energía retenida para los accesorios (RAP), durante una llamada Bluetooth, o en una llamada telefónica Bluetooth, o cuando la proyección de teléfono (por ej., Apple CarPlay / Android Auto) esté activa. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *198*.

La temperatura de operación es de −40 °C (−40 °F) a 85 °C (185 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono. Se puede mostrar una alerta de carga detenida en la pantalla de infoentretenimiento si el cargador inalámbrico o el smartphone están fuera de la temperatura normal de operación. La carga se reanudará automáticamente cuando se alcance la temperatura normal de operación.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos del cargador antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos como monedas, llaves, anillos, sujetadores de papel o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y el cargador pueden calentarse mucho.

En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto, y el objeto se aloje entre el smartphone y cargador, retire el smartphone y permita que el objeto se enfríe antes de retirarlo del cargador, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Confirme que el smartphone tenga capacidad de carga inalámbrica.
2. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos entre el smartphone y el cargador.
3. Coloque el smartphone boca arriba contra la parte trasera del cargador.

   Para maximizar la velocidad de carga, asegúrese que el smartphone esté completamente asentado y centrado en el soporte sin nada debajo de éste.

   Un estuche grueso de smartphone puede evitar que el cargador funcione, o reducir el desempeño de carga. Consulte a su distribuidor respecto a información adicional.
4. Aparecerá un ⚡ verde en la pantalla de infoentretenimiento, junto al icono de teléfono. Esto indica que se detectó el smartphone.
5. Si se coloca un smartphone en el cargador y ⚡ se apaga o aparece un triángulo amarillo, retire el smartphone y cualquier objeto de la almohadilla. Gire el smartphone 180 grados y espere unos cuantos segundos antes de colocarlo/alinearlo en la almohadilla de nuevo.
6. Si se coloca un smartphone en el cargador y aparece un círculo rojo, el cargador y/o el smartphone está sobrecalentado. Retire el smartphone y cualquier objeto del cargador para enfriar el sistema.

El smartphone se puede calentar durante la carga. Esto es normal. En temperaturas más cálidas, la velocidad de carga se puede reducir.

Para vehículos con proyección de teléfono inalámbrico, el smartphone se puede sobrecalentar durante la carga inalámbrica. El smartphone puede alentarse, dejar de cargar, o apagarse para proteger la batería. El teléfono puede necesitar retirarse de su estuche para evitar sobrecalentarse. El ⚡ puede parpadear mientras el teléfono se enfría lo suficiente para que la carga inalámbrica se reanude automáticamente. Esto es normal. El desempeño de teléfono individual puede variar.

Reconocimientos de Software

Cierto producto del Módulo de carga inalámbrico de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto detallado a continuación. Consulte las licencias de código abierto indicadas (como se incluyen a continuación de este aviso) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de notificación de OSS

Para obtener el código fuente que se contiene en este producto, visite https://opensource.lge.com. Además del código fuente, todos los términos de licencia, renuncias de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporcionará código de fuente abierta en CD-ROM por un cargo que cubre el costo de realizar dicha distribución

(como el costo de los medios, el envío y el manejo) a petición por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto.

Biblioteca de Freescale-WCT

Derechos reservados (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Todos los derechos reservados.

Se permiten la redistribución y uso en formas de fuente y binaria, con o sin modificación, previendo que se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
3. Ni el nombre del titular de los derechos reservados ni los nombres de sus colaboradores pueden utilizarse para endosar o promover productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

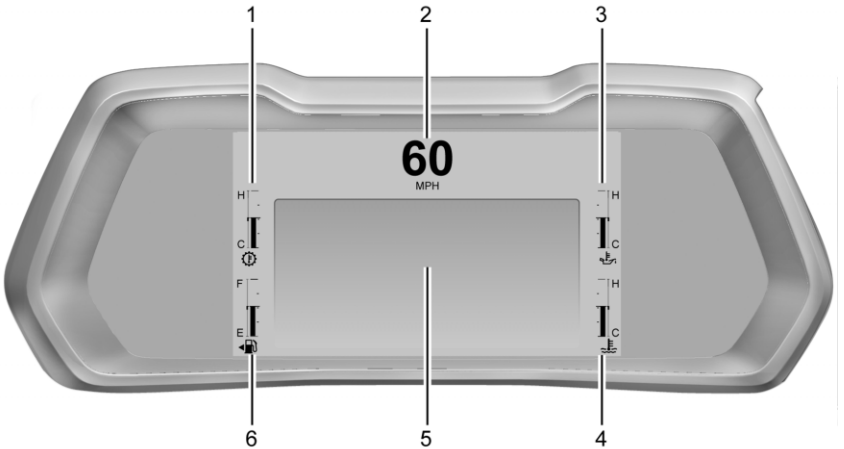
ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS RESERVADOS Y COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXIMIDA. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS RESERVADOS O LOS COLABORADORES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO SIN LIMITAR, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos (Nivel básico)



Se muestra presentación de la información en sistema inglés, otras presentaciones y la presentación en sistema métrico son similares

1. *Indicador de temperatura de la transmisión* ⇨ *101*

   Indicador de presión de aceite del motor ⇨ *98*
2. *Velocímetro* ⇨ *96*
3. *Medidor de temperatura de aceite del motor* ⇨ *99*
4. *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *100*
5. *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*
6. *Indicador de combustible* ⇨ *97*

Grupo de instrumentos reconfigurable

La distribución de la pantalla del cuadro se puede cambiar. Es posible que algunas de las vistas seleccionables no estén disponibles para su vehículo en particular.

Las siguientes son vistas seleccionables:

Limpia: No muestra zonas de información.

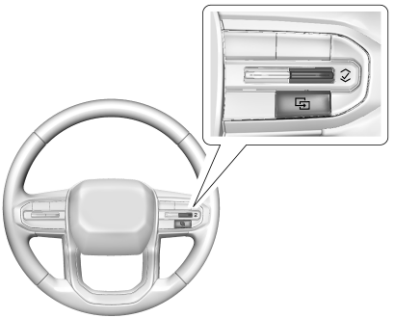
Información: Muestra una zona de información debajo del velocímetro.

Indicador: No muestra zonas de información y los indicadores están ubicados a la izquierda y a la derecha del velocímetro.

Infoentretenimiento: Muestra una zona de información debajo del velocímetro.

Asistencia al conductor: Según el equipamiento, muestra una zona de información debajo del velocímetro.

Todoterreno: Muestra una zona de información debajo del velocímetro.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Para cambiar la configuración del cuadro, oprima en el control del volante derecho. Seleccione la opción deseada de la lista.

Para cambiar las esferas de los indicadores, mantenga oprimido y use ∧ o ∨ en el control del volante derecho. Oprima ✓ en el control del volante derecho para seleccionar la opción deseada de la lista.

Los siguientes indicadores condicionales pueden aparecer cuando está seleccionado un modo de conducción en particular:

- Temperatura del aceite del motor
- Presión de aceite del motor
- Voltímetro
- Temperatura de transmisión

Ajustes de pantalla

Las siguientes opciones se pueden encender o apagar utilizando la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Configuraciones* ⇨ *155*.

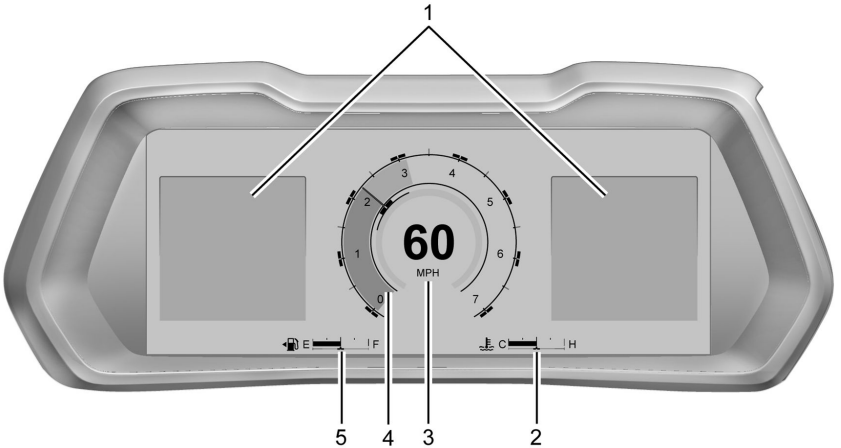
Señal de velocidad

Muestra información de señales, proveniente de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo, si está equipado. La señal mostrará "– –" cuando no se detecte el límite de velocidad o el sistema no esté disponible.

Gráficos paso a paso

Cuando están activados, usted verá gráficos de navegación paso a paso en el cuadro de instrumentos cuando una ruta está activa. Estos gráficos proporcionan instrucciones visuales para próximas maniobras.

Cuadro de instrumentos (Nivel superior)



Se muestra Distribución de indicador sencillo en sistema inglés, otras distribuciones y sistema métrico son similares

1. *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*
2. *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *100*
3. *Velocímetro* ⇨ *96*
4. *Tacómetro* ⇨ *96*
5. *Indicador de combustible* ⇨ *97*

Grupo de instrumentos reconfigurable

La distribución de la pantalla del cuadro se puede cambiar. Es posible que algunas de las vistas seleccionables no estén disponibles para su vehículo en particular.

Las siguientes son vistas seleccionables:

Limpia: No muestra zonas de información.

Un solo indicador: Muestra dos zonas de información que están ubicadas a la izquierda y a la derecha del velocímetro. Hay dos indicadores ubicados en la parte inferior de la pantalla.

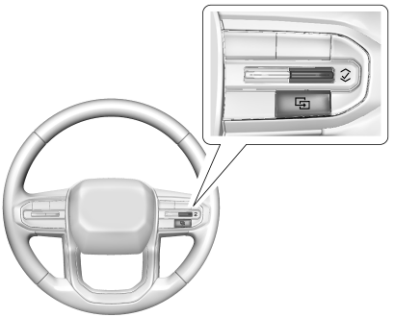
Doble indicador: Muestra el velocímetro y el tacómetro a la izquierda y a la derecha de la zona de información. Hay dos indicadores ubicados en la parte inferior de la pantalla.

Map (Mapa): Muestra un mapa de navegación.

Asistencia al conductor: Según el equipamiento, muestra una zona de información. Hay dos indicadores ubicados en la parte inferior de la pantalla.

Todoterreno: Muestra dos zonas de información a la izquierda y a la derecha del velocímetro. Hay dos indicadores ubicados en la parte inferior de la pantalla. La brújula y dos indicadores están al centro de la pantalla.

Baja: Según el equipamiento, muestra dos indicadores que están a la izquierda del velocímetro y dos indicadores que están en la parte inferior de la pantalla. Hay una zona de información a la derecha del velocímetro.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Para cambiar la configuración del cuadro, oprima en el control del volante derecho.

Para cambiar las esferas de los indicadores, mantenga oprimido y use ∧ o ∨ en el control del volante derecho. Oprima ✓ en el control del volante derecho para seleccionar la opción deseada de la lista.

Los siguientes indicadores condicionales pueden aparecer cuando está seleccionado un modo de conducción en particular:

- Temperatura del aceite del motor
- Presión de aceite del motor
- Voltímetro
- Temperatura de transmisión

Ajustes de pantalla

Las siguientes opciones se pueden encender o apagar utilizando la pantalla de infoentretenimiento. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Vea *Configuraciones* ⇨ *155*.

Señal de velocidad

Muestra información de señales a partir de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo. La señal mostrará "– –" cuando no se detecte el límite de velocidad o el sistema no esté disponible.

Gráficos paso a paso

Proporciona gráficas de Navegación Paso a Paso durante una ruta activa en su pantalla del conductor.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro de viaje

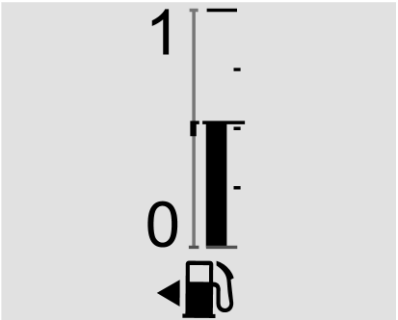
El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Estado del vehículo. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.

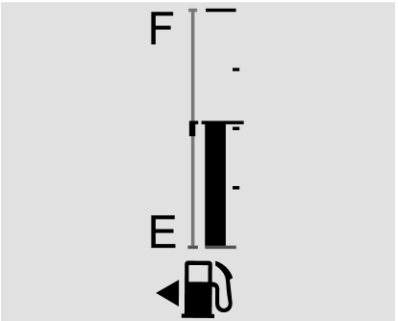
Tacómetro

El tacómetro muestra le velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

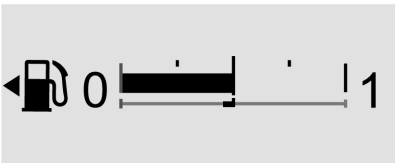
Indicador de combustible



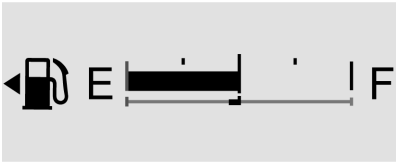
Nivel base sistema métrico



Nivel base inglés



Nivel superior sistema métrico



Nivel superior de sistema inglés

Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

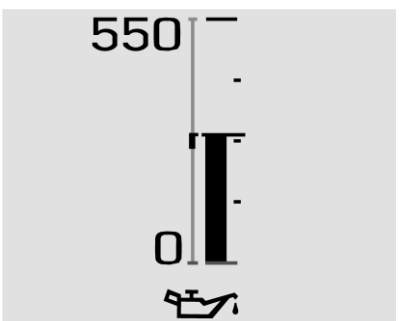
El indicador de combustible puede:

- Tomar un poco más o menos combustible para llenarse de lo que indica. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque está medio lleno, pero en realidad se requerirá un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.

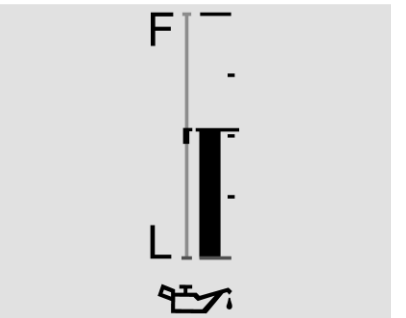
- Se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina, se acelera o se frena.
- Toma unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Éstas son condiciones normales, ninguna de las cuales indica un problema con el indicador de combustible.

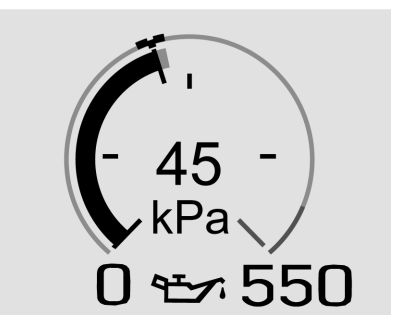
Indicador de presión de aceite del motor



Nivel base métrico



Nivel base inglés



Nivel superior métrico

Inglés mejorado

El indicador de presión de aceite del motor muestra la presión en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) cuando el motor está en funcionamiento.

La presión del aceite puede variar dependiendo de la velocidad del motor, la temperatura exterior, la temperatura del refrigerante, y la viscosidad del aceite.

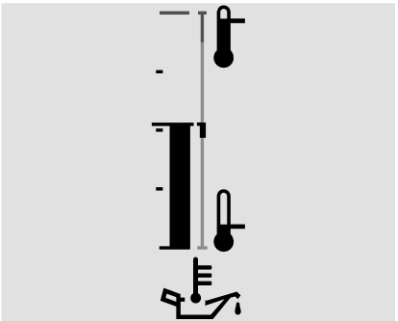
En algunos modelos, la bomba del aceite variará la presión del aceite de motor de acuerdo con las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar rápidamente conforme la velocidad o carga del motor varíen. Esto es normal. Si la luz de advertencia de

presión del aceite o el mensaje de Centro de información del conductor (DIC) indican presión del aceite fuera del rango operativo normal, revise el aceite del motor tan pronto como sea posible.

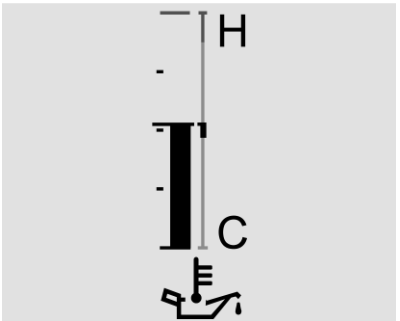
Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*.

Precaución
La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor en un nivel bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

Medidor de temperatura de aceite del motor

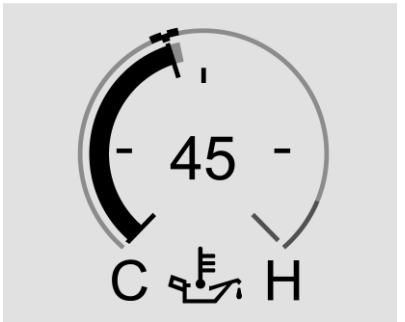


Nivel base métrico



Nivel base inglés

Nivel superior métrico



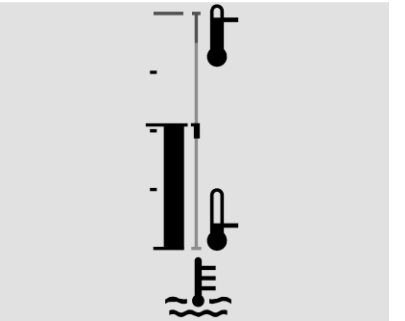
Inglés mejorado

Ese indicador muestra la temperatura del aceite de motor.

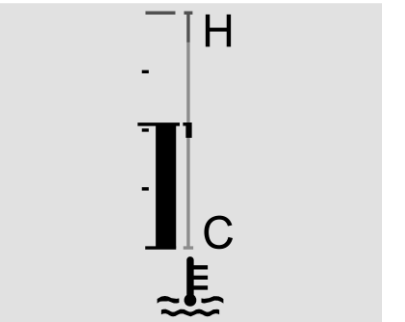
Si la aguja del medidor se mueve al extremo alto, quiere decir que el aceite del motor se ha sobrecalentado. Si el vehículo se ha operado en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor de inmediato.

Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*.

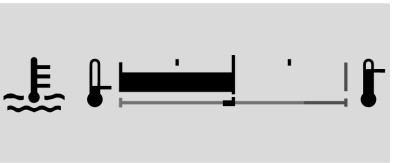
Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Nivel base métrico



Nivel base inglés



Nivel superior métrico

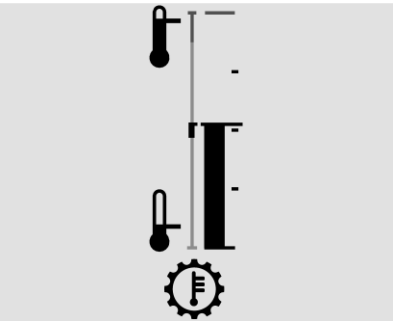
Inglés mejorado

Ese indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

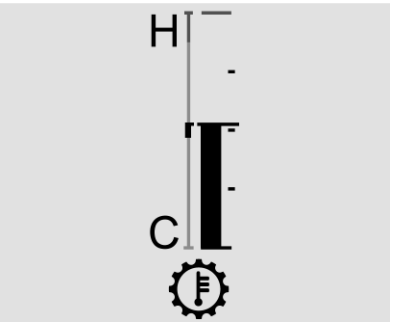
Si el puntero se mueve hacia el área de advertencia en el extremo alto del indicador, el motor está demasiado caliente.

Esta lectura indica lo mismo que luz de advertencia. Quiere decir que se ha sobrecalentado el refrigerante del motor. Si el vehículo ha estado operando en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *305*.

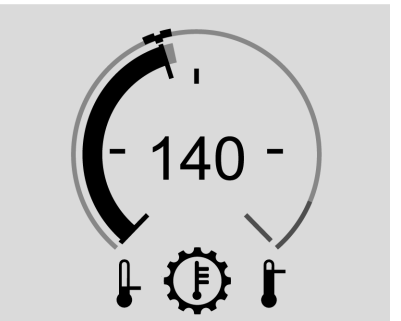
Indicador de temperatura de la transmisión



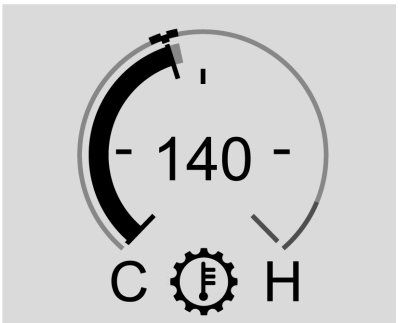
Nivel base métrico



Nivel base inglés



Nivel superior métrico



Inglés mejorado

El indicador de temperatura de la transmisión muestra la temperatura de fluido de la transmisión. Si el medidor da lecturas en el área roja o si aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), se debe detener el vehículo e investigar la causa. Una causa posible es el nivel bajo del fluido de la transmisión.

Precaución
No conduzca el vehículo mientras el fluido de transmisión está sobrecalentado, o la transmisión se puede dañar. Esto puede generar reparaciones costosas que la garantía del vehículo podría no cubrir.

Recordatorios de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de recordatorio para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de pasajero delantero

El vehículo puede tener una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero cerca del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55*.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero delantero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está abrochado, no se escuchará la campanilla ni encenderá la luz.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. Está ubicada en el cuadro de instrumentos. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *48*.

La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

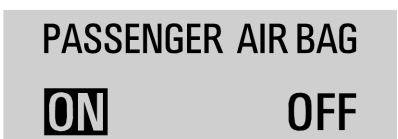
⚠ Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55* para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero.



Estados Unidos

Canadá

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o los símbolos para encendido y apagado, durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estatus se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactiv), o lo hará el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero se infle.

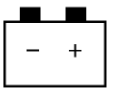
Si se enciende la palabra OFF (DESACTIVADO), o el símbolo de desactivado en el indicador de estado de la bolsa de aire, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior delantera del pasajero.

Si después de varios segundos ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Visite a su distribuidor para servicio de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz de estado de las bolsas de aire llega a encenderse y permanece encendida, quiere decir que puede haber algo mal con el sistema de bolsas de aire. Para evitar lesiones personales o a terceros, lleve su vehículo a servicio de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ *103* para obtener más información, que incluye información de seguridad importante.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado. Encuentre un lugar seguro para detener el vehículo.

Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debe

encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está encendida y el motor no está funcionando. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *193*.

Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *293*.

Si la luz está parpadeando: Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba. Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija: Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

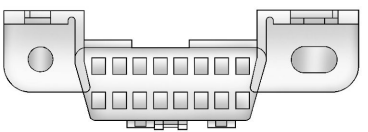
Revise lo siguiente:

- Si se ha añadido combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa, asegúrese de que se haya removido. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ *260*. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible recomendado* ⇨ *259*.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación del vehículo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290*. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está encendida mientras el motor está apagado.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE

Métrico **Sistema inglés**

⚠ Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remólquelo para llevarlo a servicio.

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Cuando el vehículo está encendido, la luz de advertencia del sistema de frenos también se enciende al accionar el freno de estacionamiento. La luz permanece encendida si el freno de estacionamiento no se libera por completo. Si permanece encendida después que se ha liberado el freno de estacionamiento por completo, hay un problema con los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato. Esta luz puede encenderse si el líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos* ⇨ *309*.

Si la luz se enciende mientras se conduce, salga del camino y deténgase con cuidado. Puede que sea más difícil presionar el pedal de freno, o puede que el pedal de freno quede más cerca del piso. Puede tardar más el detenerse. Si la luz sigue encendida, solicite una grúa para que lo lleve a servicio. Vea *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ *367*.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento

Métrico **Sistema inglés**

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en dicho sistema de frenos. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio

Esta luz se puede encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si esta luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, hay un problema con el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB). Lleve el vehículo a un distribuidor a la brevedad posible. Además del freno de estacionamiento, otras funciones de seguridad que utiliza el EPB también se puede degradar. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

La activación del bloqueo del eje delantero de 4WD desactiva el ABS e ilumina la luz de advertencia de ABS. La luz de advertencia de ABS se apagará cuando el bloqueo del eje delantero esté desconectado.

Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema ABS no está en funcionamiento.

Si la luz de advertencia de ABS y la Luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, ABS no está funcionando y hay un problema con los frenos regulares. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *106*.

Luz de tracción en las cuatro ruedas

Se muestra modo automático, Otros modos son similares

Si está equipado, la luz de tracción en las cuatro ruedas muestra en qué modo está el vehículo. La luz mostrará cada modo: 2WD, 4HI, AUTO (todas las cajas de transferencia); 4LOW y N (solo caja de transferencia de baja velocidad).

La luz parpadeará cuando un cambio esté en progreso. Una vez que el cambio esté completo, la luz será estable.

Si la luz se vuelve ámbar, puede haber una falla con el sistema de tracción en las cuatro ruedas. Visite a su distribuidor.

Vea *Doble tracción* ⇨ *207*.

Luz de control de descenso de pendiente

Si está equipado, la luz de control de descenso en pendiente se enciende cuando el sistema está listo para su uso. Cuando la luz parpadea, el sistema está activo.

Vea *Luz de control de descenso de pendiente (HDC)* ⇨ *216*.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, la luz de Asistencia de conservación de carril puede mostrar los siguientes colores:

- Apagada: LKA está desactivada.
- Blanco: Aparece cuando arranca el vehículo. Una luz blanca estable indica que LKA no está lista para asistir.
- Verde: Aparece cuando se enciende LEKA y está lista para asistir. LKA girará suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada.
- Ámbar: Aparece cuando LKA está activa. La luz parpadea en color ámbar como una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW), para indicar que la marca de carril se cruzó inadvertidamente. Si el sistema detecta que usted dirige intencionalmente (para rebasar o cambiar carriles), la alerta LDW puede no mostrarse.

LKA no ayudará o alertará si la direccional está activa en la dirección del desvío del carril, o si LKA detecta que usted está acelerando, frenando, o realizando la dirección de forma activa. Vea *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ *256*.

Luz de frenado automático de emergencia (AEB) desactivado

Este indicador muestra cuando apaga el Frenado automático de emergencia (AEB) o el Frenado de peatón al frente (FPB).

Este indicador también mostrará si AEB o FPB no está disponible debido a una falla, condiciones del clima, o si el parabrisas no está limpio.

Vea *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ *250*.

Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ *252*.

Indicador de vehículo al frente

Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *248*.

Indicador de peatón al frente

Si está equipado, este indicador se mostrará ámbar cuando se detecte un peatón cerca al frente del vehículo.

Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ *252*.

Luz de tracción apagada

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

La luz de tracción desactivada se enciende después de haberse apagado el Sistema de Control de Tracción (TCS). Si el Control electrónico de estabilidad (ESC) se apaga, también se apagará el TCS. Para apagar y encender TCS y ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

Si TCS está apagado, el deslizamiento de las ruedas durante la aceleración no está limitado a menos que sea necesario para ayudar a proteger la línea de transmisión contra daño. Ajuste la conducción como sea necesario.

Sistema de control de tracción (TCS)/Luz de control de estabilidad electrónica

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz está encendida y no parpadea, el TCS y posiblemente el sistema ESC no son completamente operativos u pueden no ayudar a mantener el control. Ajuste la conducción como sea necesario. Si persiste la condición, consulte a su distribuidor tan pronto como sea posible. Se puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC).

La luz parpadea cuando el TCS y/o el sistema ESC está funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

La luz también puede parpadear cuando ABS esté activo. Vea *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ *211*.

Luz de control de balanceo de remolque

Según el equipamiento, esta luz parpadeará cuando el Control de viraje de remolque esté activo. Vea *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ *280*.

Luz de apagado del control de estabilidad electrónica (ESC)

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Esta luz se enciende cuando se apaga el sistema de control de estabilidad electrónica (ESC). SI ESC está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también está apagado. Para apagar y encender ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

Si ESC y TCS están apagados, los sistemas no asisten en el control del vehículo. Ajuste la conducción como sea necesario.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor

Precaución
La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *305*.

En algunos vehículos esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con el distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

Para vehículos con grupo reconfigurable, esta luz puede no encenderse cuando se arranca el vehículo.

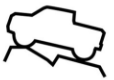
La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *305*.

Luz de control de modo del conductor

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Baja.

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Todoterreno.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo de terreno.

Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo Remolcar/transportar.

Vea *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

Luz de presión de las llantas

Esta luz se enciende por un momento al arrancar el vehículo si está equipado con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ *338*.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz parpadea durante un minuto y se queda encendida, podría haber algún problema con el TPMS. SI el problema no se corrige, la luz se encenderá cada vez que se arranque el vehículo. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Luz de presión de aceite del motor

Precaución
Conducir el vehículo con baja presión de aceite del motor puede dañar el motor y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Si la luz de presión de aceite del motor se enciende mientras conduce: 1. Deténgase en un lugar seguro y apague el motor. 2. Verifique el nivel de aceite. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*. 3. Agregue aceite si el nivel de aceite está por debajo del rango de operación normal. 4. Vuelva a arrancar el vehículo. Si la luz de presión de aceite del motor permanece encendida durante más de 10 segundos, apague el vehículo. No vuelva a arrancar el vehículo. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Cuando el motor está apagado y el vehículo encendido, la luz debe permanecer iluminada. Si no se enciende en ninguna de las dos condiciones, comuníquese con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece encendida cuando el motor está funcionando, es posible que no tenga la presión de aceite adecuada. El nivel de aceite puede estar bajo o puede haber algún otro problema en el sistema de aceite. Apague el motor cuando sea seguro hacerlo y comuníquese con su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo

Una luz de Advertencia de combustible bajo cerca del indicador de combustible se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el indicador de combustible está cerca de vacío. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Indicador de paro automático

Esta luz se enciende cuando el motor está en una Parada automática.

Vea *Sistema de Paro/Arranque* ⇨ *196*.

Luz de seguridad

La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ *23*.

Luz indicadora de luces altas encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso. Vea *Cambiador de luz alta/baja de faro* ⇨ *126*.

Luz IntelliBeam

Si está equipado, esta luz se enciende cuando el sistema IntelliBeam está activado. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ *124*.

Luz indicadora de luz antiniebla delantera

Para vehículos con luces antiniebla, esta luz se enciende cuando las luces de niebla están encendidas.

La luz se apaga cuando los faros se apagan. Vea *Luces antiniebla* ⇨ *128*.

Recordatorio de luces encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando sólo las Luces de operación diurna (DRL) estén activas. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ *124*.

Luz de control de velocidad constante

La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo.

Vea *Control de velocidad constante* ⇨ *224*.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo

Esta luz es blanca cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en verde cuando el ACC está establecido y activo.

Vea *Control de velocidad adaptativo (Cámara)* ⇨ *226*.

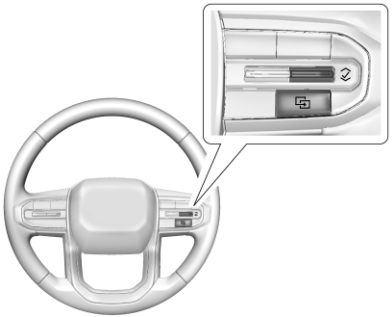
Luz de Puerta entreabierta

Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.



∧ o ∨ : Use la rueda de pulgar para desplazarse a la selección anterior o siguiente.

✓ : Presione la rueda de pulgar para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione y sostenga para restablecer ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Seleccione qué pantalla de información ver en el DIC a través del menú Configuración, o seleccionando mostrar en el grupo en el Estado del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Configuraciones* ⇨ *155* o *Estado del vehículo* ⇨ *120*.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC y sus ubicaciones. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Audio en reproducción: Muestra el audio que se está reproduciendo activamente.

Navegación: Muestra una variedad de información de navegación.

Audio y navegación: Muestra la información de audio y navegación junta.

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible: La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Para restablecer el viaje actual, toque y sostenga la pantalla táctil cuando se muestre el odómetro de viaje en la pantalla de estado del vehículo.

La pantalla de Economía de combustible promedio muestra los litros promedio aproximados por 100 kilómetros (L/100 km), kilómetros por litro (km/L) o las millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) o km/L registrada desde la última vez que se reinició

este elemento en el menú. Este número refleja solo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. La Economía de combustible promedio se puede restablecer junto con el odómetro de viaje al mantener oprimida la pantalla táctil cuando se muestra el odómetro de viaje en la pantalla de estado del vehículo.

Hora/Fecha: Muestra la información de fecha y hora actual.

Velocidad promedio: Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. La velocidad promedio se puede restablecer al tocar el restablecimiento en la pantalla de estado del vehículo.

Temporizador: Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, toque Iniciar mientras la pantalla esté activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el temporizador, toque Deténgase brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté en operación. Para restablecer el temporizador a cero, toque sin soltar Restablecer mientras esta pantalla esté activa.

Todoterreno: Muestra la información de cabeceo y balanceo del vehículo, el ángulo de rueda y el estado de la tracción en las cuatro ruedas (4WD). Vea *Aplicación Off-Road* ⇨ *181*.

Voltaje de la batería: Muestra el voltaje actual de la batería.

Freno de remolque: En vehículos con el sistema de control de frenos de remolque integrados (ITBC), la pantalla de frenos de remolque aparece en el DIC.

GANANCIA DE REMOLQUE muestra la configuración de ganancia de remolque. Esta configuración se puede ajustar de 0.0 a 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (Salida) muestra la salida de potencia al remolque en cualquier momento que esté conectado un remolque con frenos eléctricos. La salida se muestra como un gráfico de barra. Pueden aparecer líneas punteadas en la pantalla de SALIDA si no hay un remolque conectado.

Vida útil del aceite: Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará solo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecer, consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *299*.

Economía del combustible: Muestra información sobre la economía de combustible actual y promedio.

Presión de aceite: Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Horas del motor: Muestra el número total de horas que ha andado el motor.

Temperatura del refrigerante: Muestra la temperatura del refrigerante en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Temperatura de líquido de transmisión: Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Presión de llantas: Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ *339* y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Vida de balata: Muestra un cálculo de la vida restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes aparecen con base en el desgaste de la balata y el estado del sistema. Restablezca la pantalla de Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata* ⇨ *308*.

Vida de filtro de aire: Muestra un estimado de la vida útil restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se mostrarán en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el mensaje REPLACE SOON (Reemplazar pronto), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible.

La pantalla de Vida de filtro de aire se debe restablecer después del reemplazo del filtro de aire del motor. Para restablecer, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *300*.

Temperatura de aceite: Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Asistencia al conductor: Si cuenta con esta característica, muestra información para Control de velocidad constante adaptativo (ACC), Asistencia de conservación de carril (LKA) y Alerta de colisión frontal (FCA).

Off (Apagado): No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

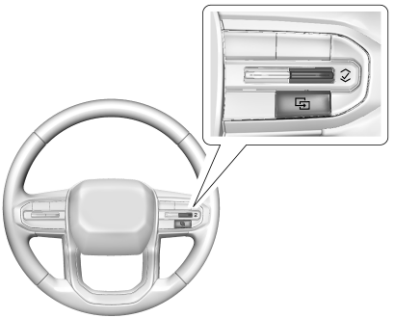
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.

La información del DIC se divide en dos zonas principales:

Zona izquierda: Se muestra en al grupo de instrumentos a la izquierda del velocímetro.

Zona derecha: Se muestra en al grupo de instrumentos a la derecha del velocímetro.



∧ o ∨ : Use para desplazarse a la selección anterior o siguiente.

✓ : Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione y sostenga para restablecer ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Seleccione qué pantalla de información ver en el DIC seleccionando Agregar a pantalla de conductor en Estado del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC y sus ubicaciones. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Zona izquierda

Información de viaje: La pantalla de viaje 1 o 2 muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Para restablecer el viaje actual, toque y sostenga la pantalla táctil cuando se muestre el odómetro de viaje en la pantalla de estado del vehículo.

La pantalla de Economía de combustible promedio muestra los litros promedio aproximados por 100 kilómetros (L/100 km), kilómetros por litro (km/L) o las millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) o km/L registrada desde la última vez que se reinició este elemento en el menú. Este número refleja solo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. La Economía de combustible promedio se puede restablecer junto con el odómetro de viaje al mantener oprimida la pantalla táctil cuando se muestra el odómetro de viaje en la pantalla de estado del vehículo.

Viaje Actual: Muestra la distancia conducida, economía de combustible, y el tiempo transcurrido desde el arranque del vehículo. Se restablece cuando apaga su vehículo.

Hora/Fecha: Muestra la información de fecha y hora actual.

Todoterreno: Muestra la información de cabeceo y balanceo del vehículo, el ángulo de rueda y el estado de la tracción en las cuatro ruedas (4WD). Vea *Aplicación Off-Road* ⇨ *181*.

Voltaje de la batería: Muestra el voltaje actual de la batería.

Freno de remolque: En vehículos con el sistema de control de frenos de remolque integrados (ITBC), la pantalla de frenos de remolque aparece en el DIC.

GANANCIA DE REMOLQUE muestra la configuración de ganancia de remolque. Esta configuración se puede ajustar de 0.0 a 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

TRAILER OUTPUT (Salida) muestra la salida de potencia al remolque en cualquier momento que esté conectado un remolque con frenos eléctricos. La salida se muestra como un gráfico de barra. Pueden aparecer líneas punteadas en la pantalla de SALIDA si no hay un remolque conectado.

Vida útil del aceite: Muestra un cálculo de la vista restante de aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará solo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite cuando el aceite se acabe de cambiar. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecer, consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *299*.

Economía del combustible: Muestra información sobre la economía de combustible actual y promedio.

Presión de aceite: Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Horas del motor: Muestra el número total de horas que ha andado el motor. Esta pantalla también muestra las horas de ralentí del motor.

Temperatura del refrigerante: Muestra la temperatura del refrigerante en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Temperatura de líquido de transmisión: Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Presión de llantas: Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ *339* y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Vida de balata: Muestra un cálculo de la vida restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes aparecen con base en el desgaste de la balata y el estado del sistema. Restablezca la pantalla de Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata* ⇨ *308*.

Vida de filtro de aire: Muestra un estimado de la vida restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se mostrarán en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el mensaje REPLACE SOON (Reemplazar pronto), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible.

La pantalla de Vida de filtro de aire se debe restablecer después del reemplazo del filtro de aire del motor. Para restablecer, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *300*.

Temperatura de aceite: Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Asistencia al conductor: Si cuenta con esta característica, muestra información para Control de velocidad constante adaptativo (ACC), Asistencia de conservación de carril (LKA) y Alerta de colisión frontal (FCA).

Off (apagado): No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Zona derecha

Audio en reproducción: Muestra el audio que se está reproduciendo activamente.

Navegación: Muestra una variedad de información de navegación.

Teléfono: Muestra una variedad de información de llamada.

Off (apagado): No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Estado del vehículo

Las siguientes son todas las características de estado del vehículo posibles.

Para acceder al menú de estado del vehículo toque de la lista de íconos de la pantalla de inicio que aparecen en el lado izquierdo de la pantalla de infoentretenimiento. El contenido del estado del vehículo se muestra en tarjetas que están agrupadas en pestañas de opción que aparecen en la pantalla de infoentretenimiento.

Al tocar una tarjeta en la pantalla de infoentretenimiento se abre un cuadro de diálogo para esa tarjeta. Para seleccionar una opción deseada dentro de un cuadro de diálogo, toque la opción y siga el mensaje o las alertas que aparezcan. Es posible que algunas opciones no estén disponibles mientras conduce.

Toque Agregar a pantalla de conductor para enviar el contenido deseado al Centro de información del conductor (DIC) en el cuadro de instrumentos. Toque Eliminar de la pantalla para eliminar el contenido seleccionado del grupo de instrumentos. Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*.

Opciones

La siguiente es la lista de todas las tarjetas posibles y sus ubicaciones. Es posible que algunas de las tarjetas no estén disponibles para su vehículo en particular.

Visión general

Muestra una imagen interactiva de su vehículo que muestra información sobre el desempeño y la condición.

Llantas y frenos

Presión de llantas: Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ *339* y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Reprograme la presión de llanta, y agregue a la pantalla del conductor.

Vida de balata: Muestra un cálculo de la vida restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes aparecen con base en el desgaste de la balata y el estado del sistema.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Activar/desactivar, Restablecer balatas delanteras, Restablecer balatas traseras y Agregar a pantalla del conductor. Restablezca la Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata* ⇨ *308*.

Fluidos y filtros

Vida útil del aceite: Muestra un cálculo de la vida restante de aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Restablecer, y Agregar a pantalla de conductor. La vida del aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará solo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite cuando el aceite se acabe de cambiar. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecer, consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *299*.

Vida de filtro de aire del motor: Muestra un estimado de la vida restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se muestran en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el mensaje REPLACE NOW (Reemplazar ahora), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible. Para restablecer, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *300*.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Apagar/encender, restablecer, y Agregar a pantalla de conductor.

Motor

Voltaje de la batería: Muestra el voltaje actual de la batería.

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Temperatura del refrigerante: Muestra la temperatura del refrigerante en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Temperatura de líquido de transmisión: Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Presión de aceite: Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Temperatura de aceite: Muestra la temperatura actual del aceite en grados Celsius (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Horas del motor: Muestra el número total de horas que ha funcionado el motor.

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Viaje

Información de viaje: Viaje 1 o 2 muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje.

La pantalla Economía de combustible promedio muestra los litros promedio aproximados por 100 kilómetros (L/100 km), kilómetros por litro (km/L) o las millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) o km/L registrada desde la última vez que se reinició este elemento en el menú. Este número refleja solo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo.

Para restablecer estos valores, toque restablecer en la pantalla táctil cuando esté seleccionado el diálogo Información de viaje.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Restablecer viaje 1, Restablecer viaje 2, y Agregar a pantalla de conductor.

Viaje Actual: Muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi).

También incluye la Economía promedio del combustible. La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por 100 kilómetros (L/100 km), o kilómetros por litro (km/L), o las millas por galón (mpg). Este número sólo refleja la Economía promedio de combustible aproximada que tiene el vehículo en ese momento y cambia a medida que cambian las condiciones de conducción.

El temporizador muestra el tiempo del ciclo de conducción actual.

Todos los valores en el Resumen de conducción se restablecen automáticamente cada vez que se arranca el vehículo.

Cuando se selecciona, se puede elegir Agregar a la pantalla del conductor en el cuadro de diálogo.

Economía del combustible: Muestra economía promedio del combustible, la mejor economía de combustible en una distancia seleccionada, y una gráfica de barras mostrando la economía instantánea de combustible. Los valores se muestran en litros por 100 kilómetros (L/100 km), kilómetros por litro (km/L) o millas por galón (mpg). Este número refleja únicamente la economía de combustible promedio aproximada y cambia frecuentemente conforme cambian las condiciones de conducción. Solo se puede restablecer la mejor puntuación.

Si el vehículo está equipado con un indicador de Administración activa de combustible, el modo de operación del motor se mostrará en esta pantalla.

Cuando se selecciona, se pueden elegir las siguientes opciones en el diálogo: Cambiar Distancia, Restablecer mejor puntuación, y Agregar a pantalla del conductor. La distancia para la economía de combustible promedio

y la mejor economía de combustible se puede cambiar a: 40 km (25 mi), 80 km (50 mi), y 725 km (300 mi).

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Los mensajes que no necesitan una acción inmediata se deben aceptar y borrar presionando la rueda de pulgar. Los mensajes que requieren acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realiza la acción.

Todos los mensajes se deben tomar en serio; borrar el mensaje no corregirá el problema.

Si aparece el mensaje SERVICE (Dé servicio), consulte a su distribuidor.

Siga las instrucciones proporcionadas en los mensajes. el sistema muestra mensajes respecto a los siguientes temas:

- Mensajes de servicio
- Niveles de fluido
- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Sistemas de control de recorrido
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad constante
- Iluminación y reemplazo de focos
- Sistemas de limpia/lavaparabrisas
- Puertas y ventanas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de bolsa de aire
- Motor y Transmisión
- Presión de llantas
- Batería

Mensajes de potencia del motor

ACELERACIÓN REDUCIDA, CONDUZCA CON CUIDADO

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de impulso del vehículo. Una reducción en la potencia de impulso puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no se observa reducción en el desempeño, siga su camino. Bajo ciertas condiciones el desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

El impulso se desactivará bajo ciertas condiciones de operación. Intente volver a arrancar después que la ignición haya estado apagada por dos minutos.

Mensajes de velocidad del vehículo

VELOCIDAD LIMITADA A XXX KM/H (MPH)

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad mostrada. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas de impulso y del vehículo, tales como lubricación; temperatura; frenos; suspensión; Conductor adolescente: si está equipado; o llantas.

Iluminación

Iluminación exterior
Controles de luz exterior 124
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores 125
Cambiador de luz alta/baja de faro 126
Claxon óptico 126
Luces diurnas (DRL) 126
Sistema automático de faros delanteros 126
Intermitentes de advertencia de peligro 127
Señales de giro y cambio de carril 128
Luces antiniebla 128
Luces todoterreno (Únicamente ZR2) 129
Luces de carga exteriores 129

Iluminación interior
Control de iluminación del tablero de instrumentos 129
Luces del techo 130
Luces lectura 130

Características de iluminación
Iluminación de Entrada 130
Luz de salida 130
Administración de Carga de Batería 131
Protección de energía de la batería 131
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior 131

Iluminación exterior

Controles de luz exterior

Los controles de las luces exteriores, también conocidas como faros delanteros, están en la aplicación Controles en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Seleccione Controles > Luces > Faros delanteros.

Para operar, seleccione las siguientes opciones:

Off (Apagado) : Apaga las luces exteriores.

Para vehículos vendidos por primera vez en Canadá, los faros se volverán a reactivar automáticamente cuando el vehículo se cambie de P (estacionamiento).

Auto: Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

Estacionamiento: Enciende las luces de estacionamiento.

Encendido: Enciende las luces exteriores.

Sistema IntelliBeam

Según el equipamiento, este sistema enciende y apaga las luces altas de los faros delanteros de acuerdo con las condiciones de trafico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz aparece en el grupo de instrumentos cuando está activado el sistema IntelliBeam.

Cómo activar y desactivar el sistema IntelliBeam

Para activar y desactivar el sistema IntelliBeam en la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Control > Luces > Luces altas automáticas cuando los faros delanteros están ajustados en la posición ON (encendido) o Auto (Automático).

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que controla el sistema automáticamente. Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Se escucha un aviso acústico cuando los faros delanteros o las luces de estacionamiento se enciendan manualmente, la ignición esté en

posición de apagado y una puerta esté abierta. Para desactivar el aviso acústico, apague las luces.

Cambiador de luz alta/baja de faro

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas.

Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.

Cuando estén encendidos los faros de luces altas, también se encenderá esta luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Claxon óptico

Esta característica le permite usar las luces altas para indicarle a un conductor que esté adelante que usted desea pasarlo.

Para usarlo, jale la palanca direccional hacia usted y luego suéltela.

Permanecerán encendidas todo el tiempo que usted sostenga la palanca hacia usted. Se encenderá el indicador de luces altas en el cuadro del grupo de instrumentos. Suelte la palanca para regresar al funcionamiento normal.

Luces diurnas (DRL)

Las luces de operación de día (DRL) pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día.

Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

El sistema DRL se enciende cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- El vehículo está encendido.
- El control de luces exteriores está en la posición Auto (Automático).
- El sensor de luz determina que es de día.

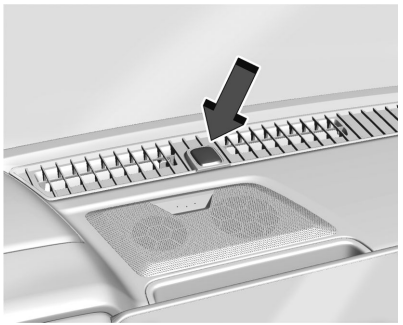
Las luces traseras, las luces del tablero de instrumentos y otras luces no se encenderán cuando esta característica esté activada.

Las DRL se desactivan cuando los controles de luces exteriores están ajustados en Off (Desactivado), Parking (Estacionamiento), On (Activado) o bien cuando el vehículo está apagado.

En los vehículos vendidos primero en Canadá, las luces de operación diurna (DRL) solo pueden apagarse cuando el vehículo está estacionado.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando el control de luces exteriores está ajustado en Auto y está suficientemente oscuro afuera, los faros se encienden automáticamente. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ *124*.



Hay un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, de otra manera los faros se encenderán cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros cuando se maneje en un estacionamiento techado o en un túnel.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se enciende inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo salga de la cochera, hay una ligera demora antes que el sistema automático de faros delanteros cambie a Luces de conducción diurna (DRL). Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *129*.

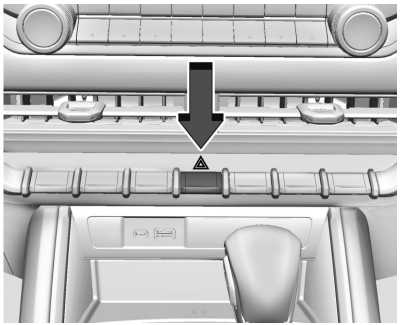
Cuando esté suficientemente iluminado el exterior, los faros se apagarán o pueden cambiar a DRL.

El sistema automático de faros delanteros se apaga cuando el control de luces exteriores se ajusta en On (Activado) o el vehículo está apagado.

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el vehículo encendido y el control de luces exteriores está ajustado en Auto, los faros delanteros, las luces de estacionamiento y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Ajuste el control de luces exteriores a On (Activado) o a Off (Desactivado) para deshabilitar esta característica.

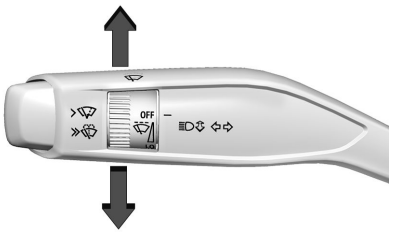
Intermitentes de advertencia de peligro



⚠ **:** Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Cuando se enciendan las intermitentes de advertencia de peligro, las luces direccionales del vehículo no funcionarán.

Señales de giro y cambio de carril



Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Mueva la palanca de las direccionales completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca por menos de un segundo hasta que la flecha comience a parpadear para señalar un cambio de carril. Esto provoca que las luces direccionales parpadeen tres veces automáticamente. Al sostener la palanca direccional durante más de un segundo, las luces direccionales destellarán hasta que se suelta la palanca.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalar una vuelta o un cambio de carril las flechas parpadean rápidamente o no se encienden, esto quiere decir que un foco de señales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles y cortacircuitos* ⇨ *321*.

Toque de señal direccional encendida

Si la señal de vuelta se deja encendida por más de 1.2 Km (0.75 mi) se escuchará un aviso acústico cada vez que las luces direccionales parpadeen. También aparecerá el mensaje TURN SIGNAL ON (direccional encendida) en el centro de información del conductor (DIC). Para apagar el aviso acústico y el mensaje, mueva la palanca direccional a la posición de apagado.

Luces antiniebla

El control de Luces antiniebla está en la aplicación Controles en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Seleccione Controles > Luces.

Para operar, seleccione la siguiente opción:

: Presione para encender o apagar. Cuando las luces anti-niebla se encuentran encendidas se enciende un indicador en el grupo de instrumentos.

Si se encienden las luces antiniebla mientras el control de luces exteriores está ajustado en Auto, las luces se encienden automáticamente.

El vehículo y las luces de estacionamiento o los faros delanteros deben estar encendidos para que funcionen las luces antiniebla.

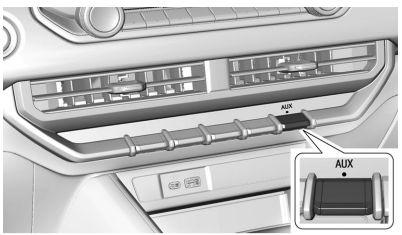
Algunas localidades tienen leyes que exigen que los faros estén encendidos junto con las lámparas de niebla.

Algunas localidades tienen leyes que requieren que las luces altas estén apagadas cuando las luces antiniebla estén encendidas.

Las luces antiniebla solo se deben usar en condiciones de niebla o neblina para permitir que los conductores detrás de usted vean su vehículo.

Luces todoterreno (Únicamente ZR2)

Según el equipamiento, este botón incluye preparaciones de cableado para que un distribuidor o un centro de servicio calificado instale accesorios eléctricos como Luces todoterreno.



El botón que se encuentra en la columna central activa el accesorio.

Cuando se conecta el cableado a las Luces todoterreno, al presionar el botón se activan las luces.

Para obtener información sobre la instalación, consulte www.gmupfitter.com o contacte a su distribuidor.

Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290*.

Luces de carga exteriores

Las luces de carga proporcionan más luz en el área de carga o en los lados del vehículo, si se requiere. También se pueden encender las luces que van dentro de la caja de la camioneta pickup, cerca del enganche, y/o en la manija de la puerta trasera, según el equipamiento.

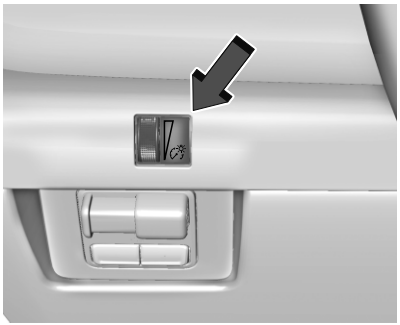
Los controles de las luces de carga exteriores están en la aplicación Controles en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Para encender o apagar la tercera luz de freno central montada en alto (CHMSL)/luz de la caja de carga, seleccione Controles > Luces > Luces de carga cuando el vehículo esté en P (Park), R (Reversa) o N (Neutral).

Al activar la tercera luz de freno central alta (CHMSL)/luz de la caja de carga, también puede activarse el indicador del interruptor de carga, según el equipamiento.

Familiarícese y siga todas las leyes estatales y locales que apliquen a la operación de la luz de carga.

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos



Esta función ajusta el brillo de todos los controles iluminados. El control de iluminación del tablero de instrumentos está junto al control de la luz exterior.

: Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces.

La rueda giratoria es funcional en la noche, o cuando los faros o luces de estacionamiento están ON.

Luces del techo

Las luces de domo y los controles de las luces de domo están en la consola superior.

Las luces de techo se encienden cuando se abre cualquier puerta, se presiona en la llave remota o cuando se apaga el vehículo.

Para operarlo, oprima los botones siguientes:

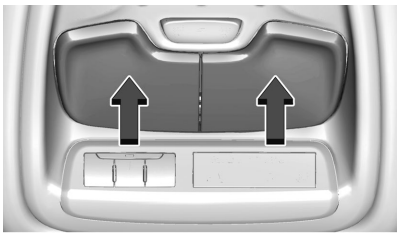
: Apaga las lámparas.

: Enciende las luces automáticamente cuando se abre cualquier puerta, se presiona en la llave remota o cuando se apaga el vehículo.

: Presione para encender las luces del techo manualmente.

Luces lectura

Según el equipamiento, la consola superior cuenta con luces de lectura.



Presione el lente para encender o apagar cada luz.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Las luces interiores se encienden cuando se presiona en la llave remota o se abre cualquier puerta, y el control de la luz de techo está en la posición de puerta.

Algunas luces exteriores también se encienden al presionar en la llave remota o al abrir cualquier puerta. Las luces de luz baja sólo se encenderán brevemente durante la noche, o en áreas con iluminación limitada.

Todas las lámparas eventualmente se apagarán después de un tiempo.

La iluminación de entrada se puede desactivar manualmente al cerrar todas las puertas, presionando en la llave remota, o al arrancar el vehículo.

Esta función se puede cambiar. En la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Configuración > Vehículo > Iluminación.

Luz de salida

Algunas luces exteriores y luces interiores se encienden cuando se abre la puerta del conductor después que se apague el vehículo.

Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces interiores se encienden cuando se apaga el vehículo.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. En la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Configuración > Vehículo > Iluminación.

Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. El medidor de voltaje o la pantalla del centro de información del conductor (DIC), si están equipados, pueden mostrar elevación o baja de voltaje. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) no gira lo suficientemente rápido cuando está en marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia que se necesita para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor cuando está en marcha sin desplazamiento para generar más corriente, cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible.

Protección de energía de la batería

Esta función ayuda a prevenir que se drene la batería, si las luces interiores de cortesía o las luces de lectura se dejan encendidas accidentalmente. Si alguna de estas luces se deja encendida, se apagará automáticamente después de 10 minutos si el encendido está en la posición de apagado. Las luces no se encenderán de nuevo hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El encendido se cambia a la posición ON.
- Las puertas se cierran y luego se vuelven a abrir.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las luces exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el vehículo se apague, si las luces de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra

el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición ⏻ y luego regréselo a la posición AUTO o ≡D.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, el vehículo debe estar encendido o en modo de Accesorios.

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción
Introducción 133
Resumen 134
Controles al volante 135
Cómo usar el sistema 135
Actualizaciones de software 138

Radio
Radio AM-FM 138
Radio satelital 139
Recepción de radio 140
Antena multibanda 141

Reproductores de audio
Evite dispositivos de medios no confiables 141
Puerto USB 141
Audio Bluetooth 141

Navegación
Usando el sistema de navegación 142
Mapas 143
Símbolos de navegación 143
Destino 143
Sistema de Posicionamiento Global (GPS) 144
Posición del vehículo 145
Problemas con guía de ruta 145

Reconocimiento de voz
Reconocimiento de voz 146

Teléfono
Bluetooth (Resumen) 148
Bluetooth (Conexión y uso de teléfono) 149
Apple CarPlay y Android Auto 153

Configuraciones
Configuraciones 155
Conductor adolescente 157

Convenios de marcas registradas y licencias
Convenios de marcas registradas y licencias 160

Introducción

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.

⚠ Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos. Limites sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas destinadas a ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas características al conducir. Estas funciones pueden desactivarse en la pantalla de inicio de infoentretenimiento cuando no están disponibles. Muchas características

de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles de la columna central, los controles al volante, y la pantalla de infoentretenimiento.
- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando los altavoces.
- Configure los números de teléfono de antemano para que se puedan llamar fácilmente presionando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

Vea *Conducción distraida* ⇨ *173*.

Cancelación activa de ruido

Si está equipado, la Cancelación activa de ruido (ANC) reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere el sistema de audio, radio, altavoces, amplificador (si está equipado), sistema de inducción, y sistema de escape instalados en fábrica para funcionar adecuadamente. Se requiere la desactivación por su distribuidor si se instaló equipo post-venta relacionado.

Resumen

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en la columna central, los controles al volante, y reconocimiento de voz, si está disponible.

1. ⏻ (Encendido)
   - Presione para encender.
   - Presione para silenciar/quitar el silencio el sistema estando encendido.
   - Mantenga presionado para avanzar a la pantalla de apagado o para mostrar otra pantalla que ofrezca la opción de ir a la pantalla de apagado.
   - Gire para disminuir o aumentar el volumen.

Página de inicio

La Página de Inicio es donde se puede tener acceso a los iconos de aplicación del vehículo. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan algunas aplicaciones.

Deslice a la izquierda o derecha a través de la pantalla para tener acceso a las páginas de iconos.

Toque la pestaña Agregar página personalizada en la parte inferior de la Pantalla de inicio para personalizar diferentes páginas.

Administración de Iconos de Página de inicio

1. Toque y sostenga los iconos de la Página de inicio para entrar al modo de edición.
2. Continúe sosteniendo el icono y arrástrelo a la posición deseada.
3. Libere su dedo para soltar el icono en la posición deseada.

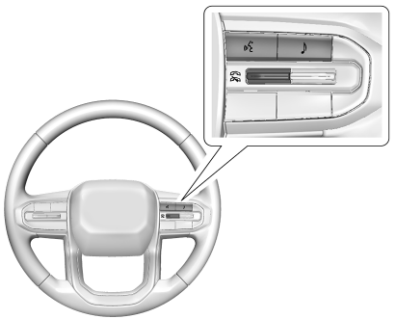
Mover un icono a otra página

1. Arrastre el icono hasta el borde de la pantalla hacia la página deseada.
2. Continúe arrastrando y soltando los iconos de aplicación como lo desee.

Mover un icono a la bandeja de aplicaciones

Para mover un icono a la bandeja de aplicaciones en el lado izquierdo de la pantalla, arrastre el icono a la bandeja de aplicaciones.

Controles al volante

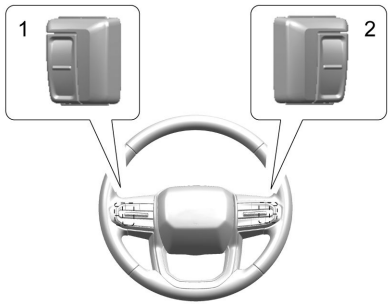


Si está equipado, los controles de audio pueden ajustarse desde el volante.

: Presione para contestar una llamada entrante o iniciar el reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *149 Bluetooth (Resumen)* ⇨ *148*.

: Presione para abrir la lista de fuente de audio.

: Deslice hacia arriba para responder una llamada. Deslice hacia abajo para rechazar una llamada entrante, finalizar una llamada en curso o para silenciar o dejar de silenciar el sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.



Los interruptores de favoritos y volumen están en la parte posterior del volante.

1. Favorito: Cuando esté en una fuente de radio, presione para seleccionar el favorito de transmisión de audio siguiente o anterior. Cuando escuche un dispositivo de medios, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior.
2. Volumen: Presione para aumentar o disminuir el volumen.

Cómo usar el sistema

Audio

Toque el icono Audio para desplegar la página de audio activo. Lo ejemplos de las fuentes disponibles pueden incluir AM, FM, SiriusXM (si está equipado), USB, AUX, y Bluetooth.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Vea *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *149 Bluetooth (Resumen)* ⇨ *148*.

Mapas

Si está equipado, toque el icono Mapas para mostrar el mapa de navegación. Vea *Usando el sistema de navegación* ⇨ *142*.

Asistente de Google

Toque el icono de Asistente de Google para abrir la aplicación de Asistente de Google. Vea *Reconocimiento de voz* ⇨ *146*.

Play Store

Toque para descargar sus aplicaciones favoritas. Descargar aplicaciones en Play Store requiere que inicie sesión en una Cuenta de Google con un plan de servicio activo con datos. Algunas aplicaciones de terceros requieren una cuenta separada y, en algunos casos, una subscripción pagada para acceso en el vehículo.

Ajustes

Toque el icono de Configuración para mostrar el menú de Configuración. Vea *Configuraciones* ⇨ *155*.

Apple CarPlay

Si está equipado, toque el icono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *153*.

Android Auto

Si está equipado, toque el icono Android Auto para activar Android Auto después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *153*.

Bandeja de aplicación

La bandeja de aplicación está a la izquierda de la pantalla. Muestra hasta cinco aplicaciones.

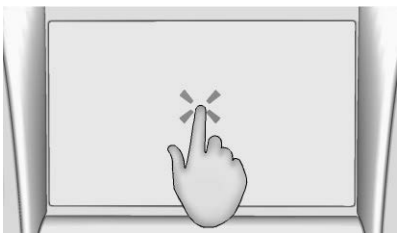
Características de pantalla de infoentretenimiento

Las características de la Pantalla de infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una característica no está disponible, puede quedar gris. Cuando se toca una función, se puede resaltar.

Movimientos de Infoentretenimiento

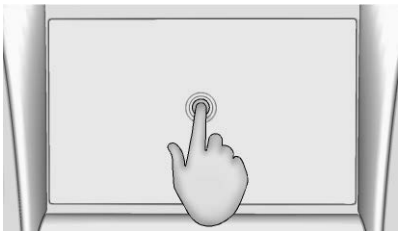
Utilice los siguientes movimientos de dedo para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Tocar/Golpear



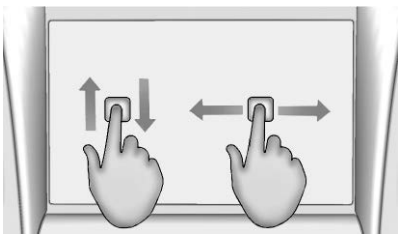
Tocar/golpear levemente se utiliza para seleccionar un icono u opción, activar una aplicación, o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Tocar y sostener



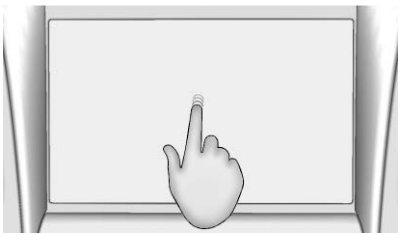
Tocar y sostener se puede usar para iniciar otro gesto, o para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar



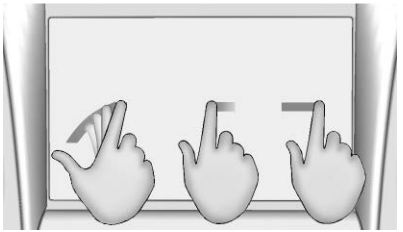
Arrastrar se usa para mover aplicaciones en la página de inicio de infoentretenimiento, o para desplazar el mapa. Para arrastrar el elemento, se debe sostener y mover a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, a la derecha o izquierda. Esta función solo está disponible cuando el vehículo está estacionado y no en movimiento.

Nudge (Vibración)



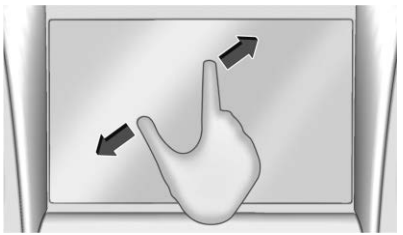
Nudge (vibración) se usa para mover los elementos una distancia corta en una lista o un mapa. Para nudge (vibración), sostenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una nueva ubicación.

Fling (lanzamiento) o Barrido



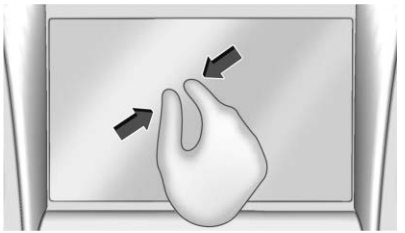
Fling (Lanzamiento) o Barrido se usa para desplazarse a través de una lista, desplazar el mapa, o cambiar vistas de página. Realice esto colocando un dedo sobre la pantalla y después moviéndolo rápidamente hacia arriba y abajo o a la derecha e izquierda.

Expansión



Expansión se usa para hacer un acercamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos en la pantalla, después sepárelos.

Pinza



Un pellizco se usa para hacer un alejamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar apartados en la pantalla, después júntelos.

Limpieza de superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, use un cepillo de cerdas suaves

para retirar suciedad que pueda rayar la superficie. Después use la tela de microfibra moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

Actualizaciones de software

Actualizaciones de software por aire

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Configuraciones* ⇨ *155* para conocer detalles sobre actualizaciones de software.

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

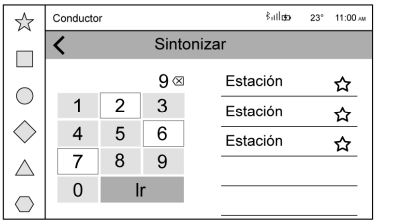
Desde la página de Inicio, toque el icono Audio para mostrar la pantalla en reproducción para la fuente de audio activa. Toque el botón de fuente como FM, AM o SXM (si está equipado) en la esquina izquierda para cambiar su fuente.

Cómo encontrar una estación

Buscar una estación

Desde la pantalla FM, AM o SXM (si está equipado), toque el botón atrás o adelante para buscar la estación fuerte anterior o siguiente.

Sintonizar



Toque en la pantalla de infoentretenimiento para entrar a la pantalla Sintonizar. Introduzca una frecuencia utilizando el teclado.

Toque ☆ para guardar la estación como favorita.

Desde la pantalla FM, AM o SXM (si está equipado), al ingresar una frecuencia AM o FM válida o un canal SXM, se sintonizará automáticamente la nueva estación pero no se cerrará la pantalla Sintonizar.

Toque el botón Ir o la frecuencia en la lista para comenzar a reproducir la estación. La página de sintonización se cerrará y regresará a la pantalla en reproducción.

Guardar estaciones favoritas en el radio

Las estaciones favoritas guardadas se mostrarán en la parte inferior de la pantalla En reproducción.

Los favoritos Fm, AM o SXM (si está equipado) se pueden guardar presionando y sosteniendo un espacio de favorito.

Ajustes de Audio

La configuración de audio varía por región.

Desde la pantalla En reproducción, toque y se puede mostrar lo siguiente.

Sonido

- Ecualizador
- Atenuación/Balance
- Modo sonido (si está equipado)

Bose AudioPilot

Si está equipado, ajusta el volumen en base al ruido dentro del vehículo y la velocidad del vehículo.

Administrar Favoritos de radio

Muestra una lista de favoritos de audio que se pueden mover o eliminar.

Texto de radio (RDS)

Cuando está encendido, se mostrarán las letras de identificación de la estación de radio y mensajes de las estaciones de radio.

Categoría de texto de radio

Cuando está encendida, se mostrará la información de categoría sobre el contenido de radio actual.

Sistema de datos de radio (RDS)

RDS depende de la recepción de información RDS específica proveniente de las estaciones de radio y únicamente funciona cuando la información está disponible. Es posible que una estación de radio podría transmitir información que haga que el radio no opere apropiadamente.

Además, las funciones RDS son específicas de la región y país de venta. Esto significa que el contenido RDS específico puede no estar disponible en su área de escucha o en el país donde opere el vehículo.

Para encender o apagar las funciones RDS, consulte "Configuración de audio" anteriormente.

Las siguientes funciones RDS pueden ser soportadas por emisores de radio en su área de escucha:

Funciones RDS

- Muestra letras de identificación de estación de radio
- Despliegue mensajes de estaciones de radio.
- Proporciona información de categoría de estación de radio (cuando esté disponible)

Radio satelital

Servicio de Radio SiriusXM

Si está equipado, los vehículos con suscripción vigente a radio SiriusXM pueden recibir programación de SiriusXM.

El radio SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, con sonido de calidad digital. En los EUA, visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296. En Canadá, visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Cuando SiriusXM está activo, en la pantalla aparecen el nombre del canal, número, título de la canción y artista.

SiriusXM con 360L

SiriusXM con interfaz 360L tiene una experiencia de escucha en el vehículo mejorada para los subscriptores. La experiencia ahora ofrece más categorías y recomendaciones programadas del sistema para descubrir contenido más personalizado.

Para usar el programa 360L SiriusXM completo, incluyendo contenido de transmisión y recomendaciones de escucha, se requiere Acceso Conectado OnStar y aceptar los Términos y Condiciones. Los servicios conectados del vehículo varían por modelo y requieren un sistema eléctrico completamente funcional, recepción celular, y señal de GPS.

Consulte la guía de usuario SiriusXM respecto a información de uso y subscripción.

Reproducción de contenido SiriusXM

Toque ◀◀, ❚❚, ▶ o ▶▶ en la pantalla En reproducción para retroceder, pausar, reproducir, o adelantar el contenido.

Encontrar un canal

Desde la pantalla En reproducción SiriusXM, toque ◁CH o CH▷ para abrir la lista de canal de sintonizador SiriusXM.

Para sintonizar directamente un canal, toque el icono Sintonizar para ingresar un número de canal con el teclado.

Navegar contenido

Toque ☰ para ver diferente contenido de navegación.

Navegar incluirá contenido de Canales, Música, programas y episodios Por demanda, Deportes y Noticias.

Configuración SiriusXM

Desde la pantalla En reproducción SiriusXM, toque el icono de configuración de usuario para mostrar la configuración SiriusXM.

La Configuración incluye información de subscripción, ayuda y soporte, y preferencias de radioescucha.

Recepción de radio

Desconecte todos los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes para accesorios si hay interferencia estática.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones AM es mayor que para FM, especialmente en la noche. El mayor alcance también puede causar que las frecuencias de las estaciones interfieran unas con otras. Las tormentas y líneas eléctricas también pueden interferir con la recepción de radio. Intente reducir los agudos del radio si ocurre interferencia estática.

Servicio de Radio Satelital SiriusXM

Si está equipado, el servicio de Radio Satelital SiriusXM brinda recepción de radio digital. Los edificios altos o las colinas pueden interferir

con las señales de radio satelital, provocando que el sonido se atenúe en forma intermitente. Además, viajar o estacionarse bajo un follaje tupido, puentes, cocheras o túneles puede causar pérdida de la señal SiriusXM durante un periodo de tiempo. Algunos servicios celulares pueden interferir con la recepción de SiriusXM causando una pérdida de señal.

Dispositivos móviles

Realizar o recibir llamadas, cargar, o sólo tener un dispositivo móvil encendido puede causar interferencia estática. Desconecte o apague cualquier dispositivo móvil si esto sucede.

Antena multibanda

La antena de techo de múltiples bandas se puede usar para radio, navegación, y otros sistemas de comunicación, dependiendo de las opciones equipadas. Para garantizar una recepción clara, mantenga la antena libre de obstrucciones, como nieve y hielo. La recepción puede ser afectada por un quemacocos abierto o carga colocada en el techo.

Reproductores de audio

Evite dispositivos de medios no confiables

Solo use dispositivos de medios de confianza. Evite dispositivos móviles y de medios USB que no sean de confianza que puedan contener archivos que afecten la operación o el desempeño del sistema.

Puerto USB

El vehículo puede estar equipado con varios puertos USB. La música se puede reproducir desde un dispositivo USB conectado. Los puertos también se pueden usar para carga.

Precaución
Para evitar daño al vehículo, desconecte todos los accesorios y desconecte todos los cables de accesorios del vehículo cuando no esté en uso. Los cables de accesorios que se dejen conectados en el vehículo, desconectados de un dispositivo, se podrían dañar o causar un corto eléctrico si el (Continúa)

Precaución (Continúa)
extremo desconectado entra en contacto con líquidos y otra fuente de energía tal como el tomacorrientes de accesorios.

Audio USB

Para reproducir música mediante USB:

1. En la pantalla Audio en reproducción, toque fuente y seleccione USB.
2. Si no hay ningún dispositivo conectado, siga las instrucciones en pantalla para conectar el dispositivo.
3. El contenido de medios compatible aparecerá en la pantalla.

Audio Bluetooth

La música se puede reproducir desde un dispositivo móvil Bluetooth conectado.

El volumen y la selección de canción pueden controlarse utilizando los controles de infoentretenimiento. Si Bluetooth está seleccionado y no hay volumen, revise la configuración de volumen del sistema de infoentretenimiento o el dispositivo móvil conectado.

Para reproducir música mediante Bluetooth:

1. En la página Audio en reproducción, seleccione fuente y seleccione el dispositivo móvil Bluetooth deseado.
2. Si no hay ningún dispositivo móvil conectado, siga las instrucciones en pantalla para vincular el dispositivo.
3. El contenido de medios compatible aparecerá en la pantalla.

Administrar dispositivos Bluetooth

Administrar dispositivos Bluetooth le permite agregar, eliminar, o seleccionar otro dispositivo móvil vinculado.

Sólo un dispositivo móvil Bluetooth puede estar activo a la vez.

Algunos dispositivos móviles soportan el envío de información de música Bluetooth para mostrarse en el radio. Para más información sobre las funciones Bluetooth compatibles, visite el sitio web de su marca. Vea detalles en *Cuenta en línea* ⇨ *397*.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Navegación

Usando el sistema de navegación

Google Maps proporciona el software de Navegación. La información proporcionada en esta sección es una descripción general y está sujeta a cambios. Para obtener la información funcional más reciente, consulte g.co/mapsincar.

Acepte los Términos y Condiciones de uso.

Conectividad a Internet

Google Maps se basa en un plan de datos de suscripción para una funcionalidad completa, incluyendo la disponibilidad de mapas sin conexión. Con un plan de servicios conectados aplicable, Google Maps se puede usar sin conexión al conducir a través de zonas sin conectividad mediante la descarga automática de mapas sin conexión antes de desconectarse.

Perfiles

Inicie sesión en una Cuenta de Google para obtener un servicio personalizado. Se mostrará la información disponible en la Cuenta de Google.

Para iniciar sesión en un perfil, consulte Cuentas en *Configuraciones* ⇨ *155*.

Asistente de voz

Si está equipado, Google Maps se puede controlar mediante comandos de voz; consulte Asistente de Google en *Reconocimiento de voz* ⇨ *146*.

Idioma y Unidades

Para cambiar el idioma y las unidades, consulte *Configuraciones* ⇨ *155*.

Configuración de silencio

Durante la guía de ruta activa, Google Maps puede brindar instrucciones de voz audibles, alertas de tráfico o puede silenciarse. En la aplicación Google Maps, toque Configuración, después Configuración de silencio para acceder a las opciones. De forma alterna, las instrucciones de voz y las alertas de tráfico audibles se pueden silenciar tocando el icono de sonido en la tarjeta de vuelta durante la navegación activa.

Brújula

La orientación de Google Maps se puede cambiar entre la dirección de viaje actual y la que apunta al norte. Toque la brújula para cambiar entre estas opciones.

Para volver a centrar el mapa en la ubicación actual, toque el icono de ubicación.

Mapas

Mapas descargados automáticamente

Google Maps descarga mapas automáticamente para su uso cuando no está conectado a Internet. Los mapas sin conexión hacen los datos de mapa disponibles para funciones del vehículo independientemente de la conectividad. Estos mapas sin conexión solo están disponibles con un plan de servicios conectados aplicable.

Para activar la descarga automática:

1. Abra Google Maps.
2. Toque el ícono Settings (Configuración).
3. Toque Centro de privacidad, y después seleccione Mapas sin conexión.
4. Seleccione Descargar automáticamente mapas sin conexión.
5. Verifique la conexión a Internet y espere a que finalice la descarga.

Descarga de mapas sin conexión

1. Abra Google Maps.
2. Toque Configuración y después Mapas sin conexión.
3. Toque el ícono cuadrado Seleccione su propio mapa.
4. Ajuste el mapa para cubrir el área deseada para descargar.
5. Toque Descargar.

Símbolos de navegación

A continuación se muestran los símbolos más comunes que pueden aparecer en la aplicación Google Maps.

Esto indica la ubicación y dirección actuales del vehículo en el mapa.

El alfiler de destino marca la ubicación del destino final. Toque el alfiler para ver la dirección de destino o para agregarlo o eliminarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando el alfiler una vez más. Expirará automáticamente si no se realiza una acción.

Un segundo pin en el menú es la descripción general de la ruta. Toque este pin para mostrar más detalles del destino o para eliminarlo.

Destino

Búsqueda de Destino

Se puede buscar un destino con el Asistente de Google.

Para buscar un destino sin el Asistente de Google:

1. Abra Google Maps.
2. Toque el campo de Búsqueda.
3. Ingrese el destino.
4. Toque el ícono Navigation (Navegación).

Rutas alternativas

Las rutas alternativas se muestran como líneas separadas. Cuando esté en navegación paso a paso o en el resumen de ruta, toque la ruta alternativa sugerida.

Adición de un punto intermedio en la ruta por Voz

1. Cuando esté en navegación paso a paso, toque el ícono Search (Buscar) en la parte inferior.
2. Toque el icono de micrófono de Asistente de Google y diga el destino para buscar por voz.
3. Seleccione el resultado de búsqueda deseado de la lista.
4. Toque el icono Agregar parada.

Adición de un punto intermedio en la ruta por Categoría

1. Cuando esté en navegación paso a paso, toque el ícono Search (Buscar) en la parte inferior.
2. Seleccione una categoría.
3. Seleccione el resultado de búsqueda deseado de la lista.
4. Toque el icono Agregar parada.

Adición de dirección de Casa o Trabajo

Para editar una dirección de casa o del trabajo, se debe iniciar sesión con una cuenta. Consulte Cuentas en *Configuraciones* ⇨ *155*.

1. Abra Google Maps.
2. Toque Configuración, después toque Editar casa o trabajo.
3. Ingrese la dirección.

Buscar por categoría

Los destinos se pueden buscar por categoría, como restaurante o tienda de comestibles.

1. Abra Google Maps.
2. Toque la barra de búsqueda.
3. Toque Categorías, después seleccione una categoría.
4. Toque la ubicación deseada y después toque el ícono Navigation (Navegación).

Evitar peajes, carreteras o transbordadores

1. Abra Google Maps.
2. Toque el ícono Settings (Configuración).
3. Seleccione Opciones de ruta.
4. Seleccione las opciones deseadas y después toque X para cerrar.

Manera alternativa para opciones de ruta general

1. Durante una guía de ruta activa, toque Resumen de ruta.
2. Seleccione Opciones de ruta.
3. Seleccione la opción deseada y después toque X para cerrar.

Capas de tráfico

1. Abra Google Maps.
2. Toque el ícono Settings (Configuración).
3. Alternar entre Tráfico encendido o apagado.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

La posición actual del vehículo se determina mediante el uso de señales de satélite y varias señales del vehículo.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para más información si el GPS no está funcionando adecuadamente, vea *Problemas con guía de ruta* ⇨ *145*.

Posición del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.
- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.
- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Cadenas de llanta instaladas en el vehículo.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios ha sido desconectada durante varios días.
- El vehículo se encuentra en tráfico abundante, con avance a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó el giro en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar vuelta en una intersección.
- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al destino intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el punto intermedio.
- La ruta prohibe el acceso de un vehículo debido a un reglamento horario o estacional o de cualquier otra índole.

- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos o si ciertos caminos no están incluidos en los Mapas.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estaciónese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice. Asegúrese que el vehículo esté estacionado en una ubicación que sea segura y tenga una vista libre al cielo y lejos de obstrucciones grandes.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el Asistente integrado del vehículo permite el uso manos libres de la funcionalidad de medios y mensajes, navegación y controles de clima en el vehículo. Para activar, presione y libere rápidamente en el volante, toque Google Assistant en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o use las palabras de activación "Hey Google" u "OK Google". Google Assistant debe configurarse como asistente predeterminado para que el volante y la activación de palabra de activación funcionen.

Sin embargo, no todas las funciones dentro de estas áreas son compatibles con comandos de voz y requieren que el usuario tenga un plan de suscripción de datos válido o esté conectado a Wi-Fi para poder utilizar algunas funciones de Google Assistant.

Utilizando el reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz está disponible una vez que se inicialice el sistema. Esto comienza al encender el vehículo. La inicialización puede tomar unos cuantos segundos.

1. Presione y libere rápidamente en los controles al volante, toque Google Assistant en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o use las palabras de activación "Hey Google" u "OK Google" para activar el reconocimiento de voz. Google Assistant debe configurarse como Asistente predeterminado para el y las opciones de palabra de activación para funcionar.
2. Diga claramente alguno de los comandos descritos más adelante en esta sección.

Cancelación de Asistente de Google

- Presione en los controles al volante para cancelar la solicitud del Asistente de Google.

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

El reconocimiento de voz identifica comandos que se digan naturalmente en forma de oración o comandos directos que indiquen la aplicación y la tarea.

Para mejores resultados:

- Diga el comando con naturalidad, no demasiado rápido, ni demasiado lento.
- Use comandos directos sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo, “Llamar <nombre> al trabajo”, “Reproducir" seguido por el nombre de artista o canción, o “Reproducir" seguido por el número de la estación de radio.

El sistema puede entender comandos directos con mayor claridad. Un ejemplo de comando directo es “Marcar <número>.”

Si un número de teléfono celular se guardó con un nombre y un lugar, el comando directo debe incluir ambos. Por ejemplo, “Llamar a <nombre> al trabajo.”

Reconocimiento de voz para radio

Cuando se inicia en voz, los comandos de reconocimiento de voz para AM, FM, SiriusXM (si está equipado) y aplicaciones de medios (si son compatibles) están disponibles.

"Reproducir <frecuencia AM> AM": Sintoniza la frecuencia de la estación de radio identificada en el comando (como “nine fifty” (nueve, cincuenta)).

"Reproducir <frecuencia FM> FM": Sintoniza la frecuencia de estación de radio identificada en el comando (como "one oh one point one" (uno cero uno punto uno)).

“Reproducir canal <número de canal SiriusXM> en SiriusXM” : Sintoniza el número de canal de radio SiriusXM que se identifica en el comando. Este comando puede requerir una conexión en línea.

“Reproducir <nombre de canal SiriusXM> en SiriusXM”: Sintoniza el nombre de canal de radio SiriusXM que se identifica en el comando. Este comando puede requerir una conexión en línea.

“Reproducir <Media> en <Fuente de Audio>” : Reproduzca medios como una canción o un canal utilizando una fuente de audio específica, como Pandora o Spotify. Este comando puede requerir una conexión en línea.

Reconocimiento de voz para teléfono

Asegúrese que el teléfono esté conectado usando Bluetooth para usar los comandos de voz relacionados con el teléfono.

“Call <contact name>” ("Llamar nombre de contacto"): Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenados. Debe aceptar el permiso de Resultados personales durante la configuración para acceder a los contactos.

“Call < phone number>” (Llamar a "número de teléfono"): Inicie una llamada a un número de teléfono de siete dígitos o 10 dígitos.

"Enviar un mensaje a <nombre de contacto>": Enviar un mensaje a un contacto guardado.

Reconocimiento de voz para navegación

Los comandos de navegación se pueden utilizar para iniciar, cancelar una ruta o agregar puntos intermedios/puntos de interés (POI).

"Ir a <dirección de destino>": Inicia la navegación a la dirección en el comando.

“Encontrar un <Lugar de Interés>”: Encuentre e inicie la navegación a un PDI en el comando.

"Agregar <destino> en mi camino": Agrega un destino intermedio a la ruta actual.

"Llévame a casa": Inicia la navegación a la ubicación de Casa establecida en Google maps.

Comandos de vehículo a bordo

Estos comandos se pueden utilizar para ajustar la temperatura del vehículo, controlar los descongeladores de las ventanas y obtener información sobre el combustible.

"Encender A/C": Enciende el aire acondicionado.

"Cuánto combustible me queda": Averiguar cuánto combustible tiene su vehículo.

"Ajustar temperatura a <número deseado> grados": Ajusta una temperatura específica dentro de su vehículo.

Reconocimiento de voz de asistente de teléfono

Mientras un teléfono móvil está conectado a través de Bluetooth, Android Auto o Apple CarPlay, mantenga presionado en los

controles al volante hasta que escuche una respuesta del asistente de voz del teléfono para pasar e iniciar el asistente de voz en el teléfono móvil conectado (por ejemplo, Google Assistant, Siri, etc.).

Teléfono

Bluetooth (Resumen)

El sistema Bluetooth del vehículo puede interactuar con un dispositivo móvil para:

- Realice y reciba llamadas en modo manos libres.
- Comparta el directorio del teléfono o lista de contactos del dispositivo con el vehículo.
- Transmisión de audio (música, podcasts).
- Notificar la recepción de mensajes de texto.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarizarse con las características del dispositivo móvil. Organizar el directorio y las listas de contacto claramente y eliminar las entradas duplicadas o no usadas.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Conectar el(los) dispositivo(s) móvil(es) al vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los dispositivos móviles. Consulte "Conexión" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y un Perfil de manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento y la función de reconocimiento de voz se utilizan para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras el vehículo está encendido o en modo de accesorios. El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9.1 m (30 pies) No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones, y no todos los dispositivos móviles trabajan con el sistema Bluetooth. Consulte *Cuenta en línea* ⇨ *397* respecto a más información sobre los dispositivos móviles compatibles.

Controles

Utilice los controles de la pantalla de infoentretenimiento y del volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles al volante

: Presione y libere para contestar llamadas entrantes en su dispositivo móvil Bluetooth conectado. Mantenga presionado para el asistente del dispositivo móvil.

: Presione para terminar una llamada, declinar una llamada o cancelar una operación. Presione para silenciar o retirar el silencio del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Cómo usar el sistema* ⇨ *135*.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema Bluetooth integrado, el sonido proviene de los altavoces del sistema de audio de la parte delantera del vehículo y cancela el sistema de audio. El nivel de volumen durante una llamada a un teléfono de dispositivo móvil se puede ajustar oprimiendo los controles de volumen del volante o los controles de volumen para el sistema de infoentretenimiento. El nivel

de volumen ajustado permanece igual para llamadas posteriores. El volumen no se puede bajar más allá de cierto nivel.

Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)

Conexión

Para poder usar un dispositivo móvil habilitado para Bluetooth, se debe vincular al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de dispositivo móvil para las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información sobre conexión

- Seleccione el icono de teléfono en la pantalla de la página de inicio.
- Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, un mensaje en la pantalla de infoentretenimiento mostrará la opción Administrar teléfonos. Seleccione esta opción y se mostrará la pantalla Teléfonos. Consulte "Conexión de un teléfono" más adelante en esta sección.
- Un dispositivo móvil Bluetooth con capacidad de música puede ser conectado al vehículo como un teléfono y reproductor de música al mismo tiempo.
- Se pueden conectar hasta 10 dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de conexión se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre acoplamiento del dispositivo móvil cambie o que se elimine del sistema el teléfono.
- Si un dispositivo móvil conectado anteriormente no se conecta al sistema Bluetooth, intente eliminar el dispositivo móvil en el sistema de infoentretenimiento del vehículo y también olvidando el vehículo en la configuración Bluetooth en el dispositivo móvil. Después repita el proceso de conexión.
- Si múltiples dispositivos móviles vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al dispositivo móvil vinculado que está configurado como Primero a conectarse. Si no hay ningún dispositivo móvil configurado para conectarse primero, se conectará al dispositivo móvil que se utilizó por última vez. Para conectarse con un dispositivo móvil acoplado diferente, vea "Conectar con un Teléfono Diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Asegúrese que Bluetooth esté activado en el teléfono antes de iniciar el proceso de vinculación.
2. Seleccione el icono teléfono en la pantalla de la página de inicio de infoentretenimiento.
3. Si se agregó un teléfono anteriormente, seleccione Configuración > Conexiones > Teléfonos para acceder al administrador de dispositivos. Desde el administrador de dispositivos, seleccione "Agregar teléfono". Si se agregó un teléfono previamente, la tarjeta "Agregar teléfono" será sólo un botón "+".
4. Seleccione Administrar teléfonos para mostrar la pantalla Teléfonos.
5. Seleccionar Agregar Teléfono.

   Si se agregó o se desconectó un teléfono previamente, la tarjeta "Agregar teléfono" será sólo una tarjeta "+".

6. El código tanto en el teléfono como en la pantalla de infoentretenimiento se necesita reconocer para que la conexión sea exitosa.
7. Siga las instrucciones del teléfono para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento y toque Vincular. El código en el teléfono y la pantalla de infoentretenimiento se necesita reconocer para que la conexión sea exitosa.
8. Si un dispositivo móvil conectado anteriormente no se conecta al sistema Bluetooth, intente eliminar el dispositivo móvil en el sistema de infoentretenimiento del vehículo y también olvidando el vehículo en la configuración Bluetooth en el dispositivo móvil.
9. Si el nombre del vehículo no aparece en su teléfono bajo el menú "otros dispositivos" o "dispositivos disponibles", puede haber unas cuantas formas de volver a iniciar el proceso de conexión:
   - Apague Bluetooth y vuelva a encenderlo, en su teléfono.
   - Vuelva al principio de los menús del Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie el proceso de vinculación.
   - Apague el teléfono y vuelva a encenderlo.
   - Reinicie el teléfono, pero este paso debe hacerse como un último esfuerzo.
10. Si el teléfono indica aceptar la conexión o permitir la descarga del directorio telefónico, toque Siempre aceptar y permitir. La Guía Telefónica puede no estar disponible si no se acepta.
11. Para vincular teléfonos adicionales, seleccione Configuración > Conexiones > Teléfonos.

Primero a conectar Teléfonos vinculados

Si múltiples teléfonos vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al teléfono vinculado que está configurado como Primero a conectarse. Para activar un teléfono vinculado como el teléfono Primero a conectar:

1. Asegúrese que el teléfono esté encendido.
2. Seleccione el icono Configuración en la pantalla de la página de inicio de infoentretenimiento.
3. Seleccione Conexiones.
4. Seleccionar Teléfono.
5. Seleccione Opciones bajo teléfono conectado.
6. Seleccione Primero a Conectar en el menú de configuración del teléfono y ajuste Primero en conectarse en encendido.

Los teléfonos y dispositivos móviles se pueden agregar, remover, conectar y desconectar. Se mostrará un submenú siempre que se realice una solicitud para agregar o administrar teléfonos y dispositivos móviles.

Acceso a la pantalla de lista de dispositivos

Hay dos formas de acceder a la pantalla de la lista de dispositivos:

Uso del icono de Configuración

1. Seleccione el icono Ajustes en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o en el icono de Configuración en la bandeja de aplicaciones situada en la izquierda de la pantalla.

2. Seleccionar Conexiones.
3. Seleccionar Teléfonos.

Uso del icono de Teléfono

1. Seleccione el icono Teléfono en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o en el icono de Teléfono en la bandeja de aplicaciones situada en la izquierda de la pantalla.
2. Seleccione ⚙ en la pantalla Teléfonos.
3. Seleccione Teléfono conectado.

Desconexión de teléfono conectado

Para desconectar un teléfono:

1. Abra la pantalla de lista de dispositivos. Consulte "Acceso a la pantalla de lista de dispositivos" anteriormente en esta sección.
2. Seleccione Opción en la tarjeta del teléfono para mostrar la configuración del teléfono o del dispositivo móvil.
3. Seleccione Desconectar.

Eliminación de un teléfono acoplado

Para borrar un teléfono conectado:

1. Abra la pantalla de lista de dispositivos. Consulte "Acceso a la pantalla de lista de dispositivos" anteriormente en esta sección.
2. Seleccione Opción en la tarjeta del teléfono para mostrar la configuración del teléfono o del dispositivo móvil.
3. Seleccione Olvidar teléfono.

Conexión con un teléfono diferente

Para conectar un teléfono diferente, el nuevo teléfono debe estar en el vehículo y conectado al sistema Bluetooth.

Para conectar a un teléfono diferente:

1. Abra la pantalla de lista de dispositivos. Consulte "Acceso a la pantalla de lista de dispositivos" anteriormente en esta sección.
2. Seleccione el nuevo teléfono que al que se desea conectar de la lista de teléfonos disponibles. Consulte "Primero para conectar teléfonos vinculados" previamente en esta sección.

Cambiar a Modo de auricular o manos libres

Para cambiar entre el modo auricular o manos libres:

- Mientras la llamada activa sea manos libres, seleccione la opción Salida de audio, y después seleccione Teléfono para cambiar al modo de auricular.

  El icono de silenciar no estará disponible o funcional mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa sea en el auricular, seleccione la opción Salida de audio, y después seleccione Altavoces del vehículo para cambiar al modo manos libres.

Realizar una llamada utilizando Contactos

Las llamadas se pueden realizar a través del sistema Bluetooth utilizando la información de contacto de teléfono personal para todos los teléfonos que soporten la función de Guía Telefónica. Familiarícese con la configuración y operación del teléfono y que el teléfono esté ajustado para permitir compartir contactos por medio de Bluetooth con el vehículo. Verifique que el teléfono se compatible con esta función

y que el teléfono esté ajustado para permitir compartir contactos por medio de Bluetooth con el vehículo.

El menú Contactos tiene acceso a la Guía Telefónica guardada en el teléfono.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Seleccione el icono Teléfono en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o en la bandeja de aplicaciones situada en la izquierda de la pantalla.
2. Seleccionar Contactos.
3. Hay dos métodos para buscar contactos:
   - Barra de búsqueda – Seleccione el icono de búsqueda en la parte superior derecha de la ventana Teléfonos y escriba el nombre o número del contacto en el teclado. Los resultados de la búsqueda se mostrarán correspondientes a la entrada del usuario. Toque el nombre a llamar.
   - Desplazamiento – Seleccione la lista y desplácese, o use la barra de desplazamiento en el lado izquierdo de la ventana Teléfonos. Toque el nombre a llamar.

Realizar una llamada utilizando el Menú de llamadas recientes

El menú Recientes tiene acceso a la lista de llamadas recientes desde su teléfono.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Seleccione el icono Teléfono en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o en la bandeja de aplicaciones situada en la izquierda de la pantalla.
2. Seleccionar Recientes.
3. Seleccione el nombre o número a llamar.

Realizar una llamada con el Teclado

Para realizar una llamada marcando los números:

1. Seleccione el icono Teléfono en la pantalla de inicio de infoentretenimiento o en la bandeja de aplicaciones situada en la izquierda de la pantalla.
2. Seleccione Teclado e ingrese un número telefónico.
3. Seleccione el icono de teléfono en la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos mediante el teclado

Para buscar contactos mediante el teclado:

1. Seleccione el icono Teléfono en la pantalla de la página de inicio de infoentretenimiento.
2. Seleccione Teclado e ingrese los números de teléfono o los nombres de contacto parciales con los dígitos del teclado para buscar.

   Los resultados aparecen en el lado derecho de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptar o declinar una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se escucha un tono de timbrado en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay dos formas de aceptar una llamada:

- Presione en los controles del volante.
- Seleccione Contestar en la pantalla de infoentretenimiento.

Declinar una llamada

Hay dos formas de rechazar una llamada:

- Presione en los controles del volante.
- Seleccione Declinar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para poder usar la función llamada en espera, debe ser admitida por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Presione para contestar, luego toque Cambiar en la pantalla de infoentretenimiento.

Declinar una llamada

Presione para rechazar, luego toque Rechazar en la pantalla de infoentretenimiento.

Alternando entre llamadas (Llamadas en espera solamente)

Para cambiar entre llamadas, toque Teléfono en la pantalla de inicio de infoentretenimiento para mostrar Vista de llamada. Mientras esté en Vista de llamada, toque la información de llamada de la llamada en espera para cambiar las llamadas.

Terminar una llamada

- Presione en los controles del volante.
- Seleccione en la pantalla de infoentretenimiento, junto a una llamada, para finalizar sólo esa llamada.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto es útil cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús. Use el Teclado para ingresar el número.

Apple CarPlay y Android Auto

Si está equipado, la capacidad Android Auto y/o Apple CarPlay puede estar disponible a través de un smartphone compatible. Si el teléfono está emparejado y hay proyecciones disponibles, los iconos de Apple CarPlay se iluminarán en la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección de teléfono con cable

1. Para teléfonos inteligentes con Android 9 y versiones anteriores, descargue la aplicación Android Auto a su teléfono desde Google Play Store. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o iPhone de Apple por medio del cable USB del teléfono incluido de fábrica y en el puerto de datos USB. Para mejor desempeño, es altamente recomendable usar el cable USB incluido de fábrica del dispositivo, que se debe reemplazar después de desgaste significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables posventa o de terceros pueden no funcionar.
3. Cuando el teléfono se conecta por primera vez, para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepte los términos y condiciones en el sistema de infoentretenimiento y el teléfono.

4. Siga las instrucciones en el teléfono.

Se iluminarán los iconos de Android Auto y Apple CarPlay en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Es posible que Android Auto y/o Apple CarPlay se inicien automáticamente la siguiente vez que se conecte el USB. De lo contrario, seleccione el icono Android Auto y/o Apple CarPlay en la pantalla de inicio de infoentretenimiento para iniciar.

Seleccione ⌂ en la columna central para regresar a la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Para Proyección de teléfono inalámbrico

Verifique que su teléfono sea compatible inalámbricamente visitando la página de soporte de Android Auto o Apple CarPlay.

1. Para teléfonos inteligentes con Android 9 y versiones anteriores, descargue la aplicación Android Auto a su teléfono desde Google Play Store del teléfono. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Para la primera conexión, asegúrese que Bluetooth y Wi-Fi estén activados en la configuración del teléfono. Para conectar el teléfono a través de Bluetooth, consulte *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ *149 Bluetooth (Resumen)* ⇨ *148*.
3. Cuando el teléfono se conecte por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepte los términos y condiciones tanto en el sistema de infoentretenimiento y el teléfono.
4. Siga las instrucciones en el teléfono.

Se iluminarán los iconos de Android Auto y Apple CarPlay en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Android Auto y/o Apple CarPlay se puede iniciar automáticamente durante la conexión inalámbrica. De lo contrario, seleccione el icono Android Auto y/o Apple CarPlay en la pantalla de inicio de infoentretenimiento para iniciar.

CarPlay inalámbrico y/o Android Auto inalámbrico puede experimentar interrupción ocasional de servicio debido a interferencia Wi-Fi externa.

Para desconectar la proyección inalámbrica del teléfono para ese dispositivo emparejado:

1. Seleccione Configuración de la pantalla de la página de inicio de infoentretenimiento.
2. Seleccione Conexiones.
3. Seleccione Teléfonos.
4. Seleccione Opciones en la tarjeta de teléfono.
5. Cambie el tipo de conexión a Llamadas y medios Bluetooth.

Seleccione ⌂ en la columna central para regresar a la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Las características están sujetas a cambio. Para más información sobre cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, visite el sitio web de su marca. Vea detalles en *Cuenta en línea* ⇨ *397*.

CarPlay no admite Fast Connect en iPhones con versión iOS 13 o anteriores.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y política de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y política de privacidad de Apple. Aplican tarifas de plan de datos. Para soporte Android Auto y para ver si su teléfono es compatible, visite www.android.com/auto/compatibility. Para soporte Apple CarPlay y para ver si su teléfono es compatible, visite www.apple.com/ios/carplay/. Apple o Google

pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Google, Android, Android Auto, Google Maps y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Seleccione ⌂ en la columna central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a entrar a Android Auto o Apple CarPlay, presione y sostenga ⌂ en la columna central.

Configuraciones

Para obtener acceso a los menús de Configuración:

1. Toque Ajustes en la Página de inicio en la pantalla de infoentretenimiento.
2. Toque la categoría deseada para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar la configuración de la función deseada.
4. Toque las opciones en la pantalla de infoentretenimiento para cambiar un ajuste.
5. Toque < para regresar.

El menú Configuración puede contener lo siguiente:

Conexiones

El menú puede contener lo siguiente:

Teléfonos

Permite conectarse a un teléfono celular diferente o a una fuente de dispositivo móvil, desconectar un teléfono celular o un dispositivo multimedia o eliminar un teléfono celular o un dispositivo multimedia.

Redes Wi-Fi

Muestra las redes Wi-Fi conectadas y disponibles.

Punto Acceso Wi-Fi

Permite el ajuste de diferentes funciones Wi-Fi.

Dispositivo Confiable

Permite configurar un teléfono como su dispositivo de confianza para establecer un canal de comunicación seguro entre su teléfono y el vehículo que permite funciones convenientes como desbloqueo de perfil instantáneo e inicio de sesión en la cuenta. Cuando esté cerca, su dispositivo de confianza se reconoce automáticamente por medio de una conexión Bluetooth única.

Compartir Vehículo a Teléfono

Permite que las aplicaciones de GM utilicen los datos del vehículo en los teléfonos enumerados que se muestran.

Vehículo

El menú puede contener lo siguiente:

Conductor Adolescente

Vea *Conductor adolescente* ⇨ *157*.

Recordatorio de asiento trasero

Permite una campanilla y un mensaje cuando se abre la puerta trasera antes o durante la operación del vehículo.

Abrochar el Cinturón para Conducir

Esta función puede evitar cambiar fuera de estacionamiento cuando el cinturón de seguridad del conductor y, si corresponde, el pasajero delantero no está abrochado.

Clima y calidad de aire

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de clima.

Sistemas de colisión/detección

Permite el ajuste de diferentes configuraciones del sistema de asistencia del conductor.

Ajustes de Comodidad

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de comodidad y conveniencia.

Iluminación

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de iluminación.

Seguros eléctricos de las puertas

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de bloqueo de puerta.

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de bloqueo remoto.

Posición de Asientos

Permite el ajuste de diferentes configuraciones de posición de asientos.

Aplicaciones y Permisos

Muestra una lista de aplicaciones instaladas y los permisos usados.

Fecha / Hora

Permite ajustar el reloj.

Pantalla

Permite el ajuste de la pantalla de infoentretenimiento.

Sonidos

Permite el ajuste de los sonidos del sistema de infoentretenimiento.

Perfiles y Cuentas

Modifica los perfiles del sistema de infoentretenimiento y brinda acceso a las cuentas asignadas al perfil que está activo actualmente.

Privacidad

Este menú permite el ajuste de la configuración de privacidad de infoentretenimiento.

"Espacio de almacenamiento"

Este menú muestra la información de almacenamiento en el sistema de infoentretenimiento.

Seguridad

Este menú permite el ajuste de la configuración de seguridad de infoentretenimiento.

"Sistema"

El menú puede contener lo siguiente:

Idioma (Language)

Esto establecerá el idioma de visualización utilizado en la pantalla de infoentretenimiento.

Teclado y habla

Toque para cambiar la configuración de teclado y habla.

Unidades

Toque para cambiar la configuración de unidades.

Puesta en Marcha Rápida

Esto permite que su sistema de infoentretenimiento reanude rápidamente su última sesión.

Reset options

Toque para cambiar la configuración de restablecimiento.

Acerca de

Toque para ver la información del software del sistema de infoentretenimiento.

Información legal

Toque para ver información legal y de licencia.

Actualizaciones

Este menú permite el ajuste de la configuración de actualización del vehículo.

Google

Este menú permite el ajuste de la configuración de Google.

Conductor adolescente

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para conductores principiantes para promover hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo se arranca con una llave de Conductor adolescente, activa automáticamente determinados sistemas de seguridad, permitiendo la configuración de algunas funciones, y limitando el uso de otras. La tarjeta de reporte registrará datos sobre el comportamiento de conducción del vehículo, que puede verse posteriormente. Cuando el vehículo se arranca con una llave registrada, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje de que Conductor adolescente está activo.

Para accesar:

1. Toque Ajustes en la Página de inicio, luego toque Vehículo, y luego Conductor Adolescente.
2. Cree un Número de identificación personal (NIP) eligiendo un NIP de cuatro dígitos. Vuelva a ingresar el NIP para confirmar. Para cambiar el NIP, toque Cambiar NIP.

El NIP se requiere para:

- Configurar/Agregar o eliminar llaves.
- Cambiar configuración de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN Conductor Adolescente.
- Obtener acceso o eliminar datos de Tarjeta de reporte.

Configure/agregue las llaves para activar Conductor adolescente y asignar restricciones a la llave:

Se puede registrar cualquier llave de vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras llaves.

Para sistema de arranque por botón:

1. Arranque el vehículo.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.
3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Coloque la llave remota que desea registrar en la cavidad del transmisor. La llave no necesita ser la que arrancó el vehículo. Vea *Operación de llave remota* ⇨ *9* para conocer la ubicación del bolsillo transmisor.
6. Desde el menú Conductor Adolescente, toque Configurar llaves o Agregar/eliminar llaves de conductor adolescente.

- Si la llave remota no se ha registrado previamente, aparece la opción para agregar la llave. Toque Agregar y se muestra un mensaje de confirmación. Las restricciones de Conductor adolescente se aplicarán siempre que esta llave remota se utilice para operar el vehículo.
- Si la llave remota ya se registró previamente, aparece la opción para eliminar la llave. Si se toca Eliminar, la llave remota dejará de estar registrada. Aparecerá un mensaje de confirmación y no se aplicarán las restricciones de Conductor adolescente si se utiliza esta llave remota para operar el vehículo.

En vehículos con sistema de arranque con botón, si un Conductor Adolescente y una llave de no-Conductor Adolescente están presentes en el arranque, el vehículo reconocerá la llave de no-Conductor Adolescente para arrancar el vehículo. La configuración de Conductor Adolescente no estará activa.

Para sistemas de ignición con llave:

1. Arranque el vehículo.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.
3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Toque Configurar llaves o Agregar/eliminar llaves de conductor adolescente. El sistema muestra las instrucciones para registrar o eliminar el registro de una llave. Aparece un mensaje de confirmación.

Administrar Configuración o Configuración de Conductor Adolescente

Dependiendo de las opciones de su vehículo, pueden aparecer los siguientes elementos del menú:

Abrochar el Cinturón para Conducir : Cuando está encendido, Abrochar el cinturón para conducir evita que el conductor cambie fuera de P (estacionamiento) por un periodo de tiempo después que se presione el pedal del freno si el conductor, o en algunos vehículos, el pasajero detectado, no se ha abrochado su cinturón de seguridad. En algunos vehículos Abrochar el cinturón para conducir siempre está encendido cuando Conductor adolescente está activo y no es configurable. Vea *Abroche el cinturón para conducir* ⇨ *40*.

Límite de vol. de audio : Permite establecer un volumen máximo de audio. Enciende o apaga el límite de volumen de audio. Utilice las flechas para elegir el nivel máximo permitido para el volumen de audio. En algunos sistemas de infoentretenimiento, toque Ajustar límite de volumen de audio para elegir el nivel de volumen de audio máximo permitido.

Ajustar límite de volumen de audio : Utilice las flechas para elegir el nivel máximo permitido para el volumen de audio.

Límite de Velocidad Conductor Adolescente : Limita la velocidad máxima del vehículo. Cuando el limitador de velocidad está encendido y el vehículo se arranca con una llave de Conductor adolescente, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje que la velocidad máxima está limitada.

En ciertos vehículos, cuando el limitador de velocidad se enciende, la aceleración máxima del vehículo será limitada. El DIC mostrará un mensaje de que la aceleración es limitada.

Advertencia de Vel. Conductor Adolescente. : Muestra una advertencia en el DIC cuando se excede una velocidad seleccionable. Encienda y apague la advertencia de velocidad y elija el nivel de advertencia de velocidad deseada. La advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo. En algunos sistema de infoentretenimiento, toque Advertencia de velocidad de conductor adolescente para establecer la velocidad de advertencia.

Ajustar Advertencia de Vel. de Conductor Adolescente : Elija el nivel de advertencia de velocidad deseado. La advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM : Permite que el Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM se Encienda o Apague. Cuando esté encendido, Conductor adolescente no permitirá que se escuchen estaciones SiriusXM que tengan contenido explícito, y la selección Filtro de Contenido Explícito en la Configuración de audio no estará disponible para cambio.

Cuando está activo Conductor adolescente:

- Si está equipado, el radio se silencia cuando el cinturón de seguridad del conductor, y en algunos vehículos el cinturón de seguridad del pasajero delantero, no está abrochado. El audio de cualquier dispositivo conectado al vehículo también se silenciará.
- Un objeto colocado en el asiento del pasajero delantero, tal como un portafolios, bolsa de mano, bolsa de abarrotes, laptop, u otro dispositivo electrónico, podría causar que el sistema de detección de pasajero detecte de forma falsa un cinturón de pasajero delantero desabrochado y silenciar el radio. Si esto sucede, retire el objeto del asiento. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *55*.
- Algunos sistemas de seguridad, tales como Frenado automático de emergencia, si está equipado, no pueden apagarse.
- El ajuste de espacio para el Control de velocidad constante adaptativo y la sincronización de alerta para Alerta de colisión frontal, si está equipado, no se pueden cambiar.
- Al intentar cambiar una función de seguridad que no sea configurable en Conductor adolescente, la función se puede resaltar en gris o eliminar del menú de infoentretenimiento, o el DIC mostrará un mensaje que indica que Conductor adolescente está activo y la acción no está disponible.
- Súper crucero, si está equipado, no está disponible.
- Advertencia mejorada de combustible bajo (si está equipada) – Cuando el vehículo está bajo en combustible, la luz de combustible bajo en el grupo de instrumentos parpadea y no se puede descartar la advertencia de combustible bajo del DIC.
- No transporte un remolque si está equipado con Frenado automático de emergencia.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe asegurar el consentimiento del conductor al registrar ciertos datos del vehículo cuando es conducido con una llave de Conductor adolescente registrada. Existe una Tarjeta de reporte por vehículo. Los datos sólo se registran cuando se usa una llave de Conductor adolescente registrada para manejar el vehículo.

Los datos de la Tarjeta de reporte se obtienen desde que se activa Conductor Adolescente, o desde la última vez que se restableció la Tarjeta de reporte. Podrían registrarse los siguientes elementos:

- Distancia conducida distancia total conducida.
- Velocidad máxima – la velocidad máxima detectada del vehículo.
- Advertencias de exceso de velocidad – el número de veces que se excedió la configuración de advertencia de velocidad.
- Acelerador completamente abierto – la cantidad de veces que el pedal del acelerador fue presionado casi completamente.
- Alertas de colisión frontal (si está equipado) – el número de veces que el conductor recibió una notificación al acercarse a un vehículo delante muy rápido y con riesgo potencial de choque.
- Frenado automático frontal, también llamado Frenado automático de emergencia (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión frontal era inminente y aplicó los frenos.
- Frenado automático de reversa (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión hacia atrás era inminente y aplicó los frenos.
- Control de tracción – la cantidad de veces que el Sistema de control de tracción se activó para reducir el giro de las ruedas o pérdida de tracción.
- Control de estabilidad – el número de eventos que requirieron el uso del control de estabilidad electrónico.
- Sistema de Frenos Antibloqueo Activo – El número de activaciones de Sistema de Frenos Antibloqueo.
- Alertas de seguimiento (si está equipado) – la cantidad de veces que el conductor fue alertado por seguir a un vehículo al frente demasiado cerca.

Datos de Tarjeta de reporte

Los Datos acumulativos se guardan para todos los viajes hasta que se restablezca la Tarjeta de reporte o hasta que se exceda el conteo máximo. Si se excede el conteo máximo para una línea de elemento de Tarjeta de reporte, dicho elemento ya no se actualizará en la Tarjeta de reporte hasta que se restablezca.

Cada elemento reportará un máximo de 1,000 veces. La distancia conducida reportará un máximo de 64 374 km (40,000 mi).

Para eliminar Datos de tarjeta de reporte, realice algunos de los siguientes pasos:

- Desde la pantalla Tarjeta de reporte, toque Reiniciar.
- Toque Borrar NIP y todas las llaves de conductor adolescente desde el menú Conductor Adolescente. Esto también borrará el registro de cualquier llave Conductor Adolescente y eliminará el NIP.

NIP OLVIDADO

Consulte a su distribuidor para restablecer el NIP.

Convenios de marcas registradas y licencias

Información de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

"Hecho para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable por la operación de este dispositivo o por su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor observe que el uso de este accesorio con iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico. iPhone es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EUA y otros países.

La duración de la prueba y la disponibilidad del servicio pueden variar de acuerdo al modelo, el año del modelo o la versión. El servicio se detendrá automáticamente al final de su período de suscripción de prueba, a menos que decida continuar con el servicio. Si no desea disfrutar de su prueba, puede cancelarla llamando al número que aparece a continuación. Todos los servicios de SiriusXM requieren una suscripción, cada uno vendido por separado por SiriusXM después del período de prueba. Servicio sujeto al Acuerdo del cliente y la Política de privacidad de SiriusXM aplicables, visite www.siriusxm.com (EUA) o www.siriusxm.ca (Canadá) para ver los términos completos y cómo cancelar, lo que incluye llamar al 1-866-635-2349 (EUA) o 1-888-539-7474 (Canadá). Algunos servicios y funciones están sujetos a las capacidades del dispositivo y la disponibilidad de la ubicación. El contenido varía dependiendo del paquete de suscripción de SiriusXM. Todas las tarifas, el contenido y las funciones están sujetos a cambios.

SiriusXM con 360L: algunas funciones, incluido el contenido de transmisión y las recomendaciones para escuchar, requieren un plan activo de acceso conectado de OnStar y pueden variar dependiendo del modelo del vehículo. El contenido varía dependiendo del plan de suscripción de SiriusXM. Los servicios de vehículos conectados de GM varían dependiendo del modelo del vehículo y requieren un plan de servicio activo, sistema eléctrico en funcionamiento, recepción celular y señal de GPS. Consulte onstar.com respecto a detalles y limitaciones.

SiriusXM, Pandora, Stitcher y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. y sus respectivas subsidiarias.

El servicio satelital SiriusXM solo está disponible en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos (y Puerto Rico con disponibilidad limitada) y Canadá.

En Canadá: Podrá presentarse cierto deterioro en el servicio en latitudes extremas del norte. Esto está fuera del control de SiriusXM.

Notificación sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con una "XL" después del nombre del canal. Los paquetes familiares están disponibles comunicándose con SiriusXM:

- Clientes de EUA - Visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296.

- Clientes de Canadá - Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Queda prohibida la copia, descompilación, desensamblado, ingeniería inversa, hackeo, manipulación o cualquier otro medio disponible de cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el Sistema de Radio Satelital SiriusXM o que soporten el sitio de Internet SiriusXM, el Servicio En Línea o de cualquiera de su contenido.

Requisitos Generales:

1. Se requiere de un Acuerdo de Licencia de parte de SiriusXM para cualquier producto que incorpore Tecnología SiriusXM y/o para el uso de cualquier marca SiriusXM a fabricarse, distribuirse o comercializarse en el Área de Servicio de SiriusXM.
2. Para que los productos se distribuyan, comercialicen y/o vendan en Canadá, se requiere un acuerdo por separado con Sirius XM Canada Inc.

Tecnología TouchSense y Sistema TouchSense serie 1000 con Licencia de Immersion Corporation. El Sistema TouchSense 1000 está protegido bajo una o más de las patentes de EUA en la siguiente dirección www.immersion.com/patent-marking.html y otras patentes en trámite.

Bose

Bose AudioPilot y Bose Centerpoint Surround son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EUA y otros países.

Bluetooth

La palabra marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Java

Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus afiliados.

MPEG4–AVC (H.264)

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO CUMPLIENDO CON LA NORMA AVC ("VÍDEO AVC") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO CUMPLIENDO CON LA NORMA VC-1 ("VÍDEO VC-1") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO

VC-1 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO VC-1. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4–Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE SE AJUSTE AL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, SALVO PARA EL USO DEL CONSUMIDOR QUE IMPLIQUE ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMV/WMA

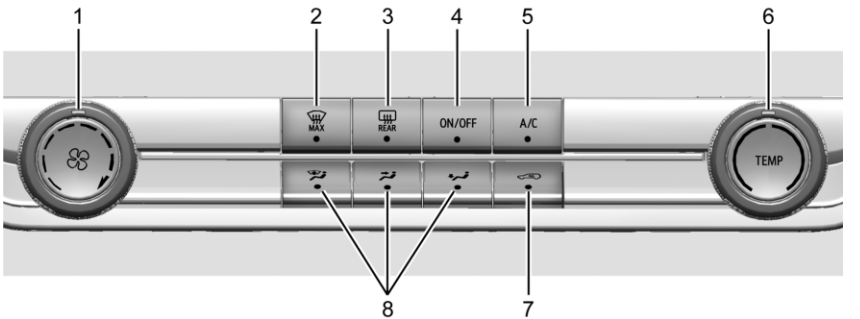
Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y bajo una licencia de Microsoft Licensing, GP. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft Corporation y/o Microsoft Licensing, GP, según corresponda.

Controles de clima

Sistemas de control de clima
Sistemas de control de clima 164
Sistema de climatización automática dual 166
Ventilas de aire
Ventilas de aire 169
Mantenimiento
Filtro de aire del habitáculo 169
Servicio 169

Sistemas de control de clima

El sistema de control de clima controla la calefacción, el aire acondicionado y la ventilación en el vehículo.



1. Control del ventilador
2. MAX Descongelamiento
3. Desempañador de la ventana trasera (si está equipado) o Espejos con calefacción (si está equipado)
4. Encendido/Apagado (Energía)
5. A/C (Aire acondicionado)
6. TEMP (Control de temperatura)
7. Recirculación
8. Controles del modo de distribución de aire

: Gire en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

TEMP: Gire en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir la temperatura dentro del vehículo.

Controles del modo de distribución de aire:
Presione , , o para cambiar la dirección del flujo de aire. Se puede seleccionar cualquier combinación de los tres controles. Una luz indicadora se enciende en el botón de modo seleccionado.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes. Una luz indicadora se iluminará:

: El aire se dirige al parabrisas, salidas de A/C (aire acondicionado) exterior, y salidas de las ventanas laterales.

: El aire se dirige a las salidas de A/C.

: El aire se dirige a las salidas del piso y un poco de aire se dirige al parabrisas, a las salidas de A/C (aire acondicionado) exterior, y a las salidas de las ventanas laterales.

MAX: El aire se dirige al parabrisas y el ventilador operar en una velocidad mayor si no está aún en una velocidad de ventilador media. Este modo anula el modo anterior seleccionado y limpia la niebla y el hielo del parabrisas con mayor rapidez. Cuando se oprime nuevamente el control, el sistema vuelve a la configuración del modo anterior y la velocidad del ventilador.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

: Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire se recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo. También se puede usar para ayudar a reducir los olores y el aire exterior que entran al vehículo.

Evite usar la recirculación por periodos prolongados de tiempo en condiciones frías y húmedas. Usar la recirculación en condiciones frías o húmedas puede resultar en empañamiento de las ventanas.

Aire acondicionado (A/C): Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. Si se apaga el ventilador, el aire acondicionado no funcionará. La luz de A/C permanecerá encendida incluso si las temperaturas exteriores están bajo cero.

Desempañador de la ventana trasera/ Espejos con calefacción

REAR (trasero): Si está equipado, presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se enciende una luz indicadora.

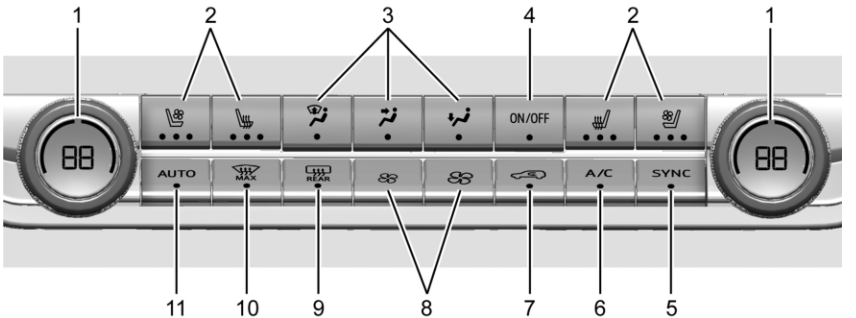
El desempañador de la ventana funciona únicamente cuando el motor está en operación. El desempañador se puede apagar apagando el vehículo o en modo de accesorios.

Si está equipado con espejos exteriores con calefacción, presione para encenderlos o apagarlos. Vea *Espejos con calefacción* ⇨ *24*.

Precaución
El uso de una navaja u objeto filoso para limpiar la parte interior de la ventana trasera podría el desempañador trasero La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños. No limpie la ventana trasera con objetos filosos.

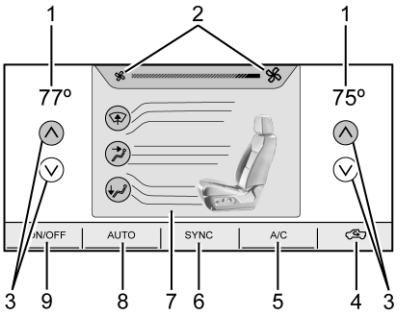
Sistema de climatización automática dual

Con este sistema se puede controlar el calentamiento, el enfriamiento y la ventilación dentro del vehículo.



1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
2. Controles del asiento con calefacción y ventilación (si cuenta con esta característica)
3. Controles del modo de distribución de aire
4. Encendido/Apagado (Energía)
5. SYNC (Temperatura sincronizada)
6. A/C (Aire acondicionado)
7. Recirculación
8. Control del ventilador
9. Desempañador de la ventana trasera (si está equipado) o Espejos con calefacción (si está equipado)
10. MAX Descongelamiento
11. AUTO (Operación automática)

Pantalla de control del clima



1. Configuración de temperatura del lado del conductor y pasajero
2. Control del ventilador
3. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
4. Recirculación
5. A/C (Aire acondicionado)
6. SYNC (Temperatura sincronizada)
7. Controles del modo de distribución de aire
8. Auto (Operación automática)
9. Encendido/Apagado (Energía)

Las configuraciones del ventilador, modo de suministro de aire, aire acondicionado, temperaturas de conductor y pasajero, y SNYC se pueden controlar tocando CLIMATE en la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando se enciende AUTO, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente y se proyecta la configuración seleccionada. Las funciones no ajustadas manualmente continuarán controlándose automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está iluminado.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido.

La luz de recirculación no se encenderá al controlarse automáticamente. Consulte en "Operación manual" respecto a detalles adicionales.

Operación manual

: Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. El ajuste de la velocidad del ventilador aparece en la pantalla principal. Presionar cualquier botón cancela automáticamente el control del ventilador y el ventilador es controlado manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Control de temperatura del lado del pasajero y del conductor: La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y pasajero.

Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir la configuración de temperatura del conductor o pasajero. En algunos modelos, la pantalla de temperatura del lado del conductor o del pasajero muestra el aumento o disminución en la configuración de la temperatura.

SYNC: Presione para vincular la configuración de temperatura del lado del pasajero con la temperatura del lado del conductor. La luz indicadora SYNC se encenderá. Cuando se ajustan las configuraciones del pasajero, la luz indicadora SYNC se apagará.

Control de la modalidad de distribución de aire: Presione , , o para cambiar la dirección del flujo de aire. Se puede seleccionar cualquier combinación de los tres controles. Una luz indicadora se enciende en el botón de modo seleccionado.

Al cambiar la modalidad se cancela la operación automática y el sistema pasa a modalidad manual. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

: El aire se dirige al parabrisas, salidas de A/C (aire acondicionado) exterior, y salidas de las ventanas laterales.

: El aire se dirige a las salidas de A/C.

: El aire se dirige a las salidas del piso y un poco de aire se dirige al parabrisas, a las salidas de A/C (aire acondicionado) exterior, y a las salidas de las ventanas laterales.

MAX: El aire se dirige al parabrisas y el ventilador operar en una velocidad mayor si no está aún en una velocidad de ventilador media. Este modo anula el modo anterior seleccionado y limpia la niebla y el hielo del parabrisas con mayor rapidez. Cuando se oprime nuevamente el control, el sistema vuelve a la configuración del modo anterior y la velocidad del ventilador.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

: Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire se recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo. También se puede usar para ayudar a reducir los olores y el aire exterior que entran al vehículo.

Evite usar la recirculación por periodos prolongados de tiempo en condiciones frías y húmedas. Usar la recirculación en condiciones frías o húmedas puede resultar en empañamiento de las ventanas.

Aire acondicionado (A/C): Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora para mostrar que la modalidad de aire acondicionado está habilitada. Si se apaga el ventilador, el aire acondicionado no funcionará. La luz de A/C permanecerá encendida incluso si las temperaturas exteriores están bajo cero.

Desempañador de la ventana trasera

REAR (trasero): Si está equipado, presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventana trasera está encendido.

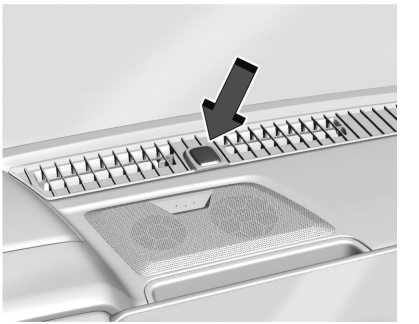
El desempañador de la ventana funciona únicamente cuando el motor está en operación.El desempañador se puede apagar apagando el vehículo o en modo de accesorios.

Si está equipado con espejos exteriores con calefacción, presione para encenderlos o apagarlos. Vea *Espejos con calefacción* ⇨ *24*.

Precaución
El uso de una navaja u objeto filoso para limpiar la parte interior de la ventana trasera podría el desempañador trasero La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños. No limpie la ventana trasera con objetos filosos.

Operación de control de clima con arranque remoto: Si está equipado con arranque remoto, el sistema de control de climatización puede operar cuando el vehículo se arranca remotamente. Si está equipado con asientos con calefacción o ventilación o un volante con calefacción, estas funciones pueden encenderse durante un arranque remoto. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*, *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ *37*, *Volante de dirección con calefacción* ⇨ *86*.

Sensores



El sensor solar, arriba del tablero de instrumentos junto al parabrisas, monitorea el calor solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

No cubra el sensor; de lo contrario el sistema automático de control de clima puede no trabajar adecuadamente.

Función de post-soplado

Si está equipado, bajo ciertas condiciones, el ventilador puede permanecer encendido o se puede encender y apagar varias veces después que apague y bloquee el vehículo. Esto es normal.

Ventilas de aire

Las ventilas de aire ajustables están ubicadas al centro y a un costado del tablero de instrumentos y en la parte trasera de la consola. Use las salidas de aire para dirigir el flujo de aire. Para las salidas laterales, gire las perillas centrales en sentido contrario a las manecillas del reloj o en el sentido de las manecillas del reloj para abrir o cerrar el flujo de aire. Para las salidas ubicadas al centro y en la consola, utilice las perillas deslizantes en las ventilas de aire para cambiar la dirección del flujo de aire. Deslice la perilla hacia la izquierda o la derecha para abrir o cerrar el flujo de aire.

Las tomas de aire enviarán aire tibio a las ventanas laterales en climas fríos. Si se seleccionan los modos de piso, desempañar o descongelar, una pequeña cantidad de aire saldrá de las tomas de aire cercanas a la ventana. Si el flujo de aire se cierra utilizando las perillas deslizantes o las perillas centrales, el aire tibio se dirigirá a las otras tomas de aire del tablero de instrumentos. Esta operación es normal.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Limpie la nieve del cofre para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que se introduce al vehículo.
- Mantenga despejada el área debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

El filtro de aire del compartimiento de pasajeros reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo. Reemplace el filtro periódicamente. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

No se recomienda utilizar el sistema de control de clima sin un filtro de aire instalado. Agua u otras basuras pudieran entrar al sistema y resultar en fugas o ruidos. Siempre instale un filtro nuevo al remover el filtro usado.

Para mayor información sobre el reemplazo del filtro, consulte a su distribuidor.

Servicio

Todos los vehículos tienen debajo del cofre una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo. Únicamente técnicos

capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento periódico. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción
- Conducir para mejorar la economía del combustible 172
- Conducción distraida 173
- Conducción defensiva 173
- Conducción perjudicada 174
- Control de vehículo 174
- Frenos 174
- Dirección 174
- Recuperación en todo terreno 175
- Pérdida de control 176
- Conducción carretera sin asfalto 176
- Aplicación Off-Road 181
- Conducción en caminos mojados 183
- Cuestas y caminos montañosos 184
- Conducción en invierno 184
- Si el vehículo se atasca 186
- Límites de carga del vehículo 187
- Información de carga de camper de camioneta 192

Arranque y Operación
- Rodaje de vehículo nuevo 192
- Posiciones del encendido 193
- Arranque del motor 195
- Sistema de Paro/Arranque 196
- Calentador del motor 197
- Energía retenida para los accesorios (RAP) 198
- Cambio a PARK (estacionamiento) 199
- Cambio fuera de PARK (estacionamiento) 200
- Estacionarse sobre materiales inflamables 201
- Administración activa de combustible 201
- Estacionamiento extendido 201

Emisiones del motor
- Emisiones del motor 201
- Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado 202

Transmisión automática
- Transmisión automática 202
- Modo manual 205
- Modo remolcar/jalar 206

Sistemas de transmisión
- Doble tracción 207

Frenos
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 211
- Freno de estacionamiento eléctrico 212
- Asistencia del freno 213
- Asistencia de arranque en subidas (HSA) .. 214

Sistemas de control de recorrido
- Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 214
- Luz de control de descenso de pendiente (HDC) 216
- Control de modo del conductor 217
- Diferencial de desliz limitado 221
- Eje trasero de bloqueo 222
- Eje frontal con bloqueo 222

Control de velocidad constante
- Control de velocidad constante 224
- Control de velocidad adaptativo (Cámara) 226

Sistemas de asistencia al conductor
- Sistemas de asistencia al conductor 238
- Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa 240
- Cámara de visión trasera (RVC) 240
- Sistema de visión envolvente 241
- Asistente aparcamiento 245
- Alerta de peatón trasero 246
- Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) 247
- Sistemas de asistencia para conducción. .. 248
- Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 248
- Frenado automático de emergencia (AEB) 250

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB) 252
Alerta de zona ciega lateral (SBZA) 254
Alerta de cambio de carril (LCA) 254
Asistencia de dirección de zona ciega (BZSA) 256
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 256

Combustible
Combustible Top Tier 259
Combustible recomendado 259
Combustibles prohibidos 259
Combustible en países extranjeros 260
Aditivos del combustible 260
Llenado del tanque 260
Cómo llenar un contenedor portátil combustible 262

Remolque transporte
Información general sobre remolque 262
Características de manejo y sugerencias de remolque 262
Arrastre de remolque 267
Equipo de remolque 272
Control de balanceo (TSC) de remolque 280
Aplicación de remolque 282

Conversiones y adiciones
Equipo eléctrico incorporado 290

Información de conducción

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunas sugerencias de manejo para obtener el mayor ahorro de combustible posible:

- Ajuste los controles de clima a la temperatura deseada después de arrancar el motor, o apáguelos cuando no se requieran.
- Evite acelerones y al acelerar hágalo de manera gradual.
- Frene de forma gradual y evite paradas abruptas.
- Evite mantener el motor encendido en ralentí (sin avanzar) por periodos largos de tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones climatológicas lo permitan, utilice el Control de velocidad constante.
- Respete siempre los límites de velocidad o maneje más lentamente cuando las condiciones lo requieran.

- Mantenga las llantas del vehículo con la presión de inflado correcta.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con el mismo número de especificación TPC impreso en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga el calendario de mantenimiento recomendado.

Conducción distraida

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar la conducción distraída, mantenga sus ojos en el camino, mantenga sus manos en el volante, y enfoque su atención en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

⚠ Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte la sección de infoentretenimiento sobre más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ *39*.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que puede hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción perjudicada

Las muertes y lesiones asociadas con conducción perjudicada constituyen una tragedia mundial.

⚠ Advertencia

Beber alcohol o consumir drogas y después conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol o drogas. Podría tener un choque serio — o incluso mortal — si maneja después de tomar o consumir drogas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No conduzca mientras esté bajo influencia de alcohol o drogas, o viaje con un conductor que haya estado bebiendo o esté impedido por drogas. Encuentre un transporte alterno a casa; o si está en un grupo, designe a un conductor que permanecerá sobrio.

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph)viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

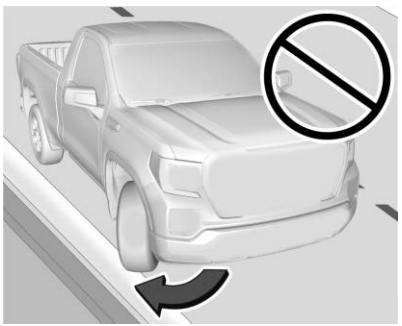
Precaución

Para evitar daño al sistema de dirección, no conduzca sobre aceras, barreras de estacionamiento, u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph).

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Tenga cuidado cuando conduzca sobre objetos tales como divisores de carril y topes de velocidad. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía.



Dirección asistida eléctrica

El vehículo está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica, que reduce la cantidad de esfuerzo necesario para dirigir el vehículo. No cuenta con fluido de dirección asistida. No se requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo experimenta una falla del sistema y pierde la dirección asistida, es posible que se requiera un mayor esfuerzo de dirección. La asistencia de la dirección asistida también puede reducirse si gira el volante hasta el límite y lo mantiene así con fuerza durante un período prolongado.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

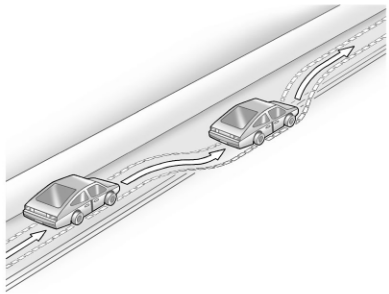
Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.
2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.

3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.
- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción carretera sin asfalto

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden utilizar para conducción fuera de carretera. Los vehículos sin tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con llantas para todo terreno AT o OOR no deben manejarse en caminos no convencionales, excepto sobre superficies niveladas y sólidas. Para información de contacto sobre las llantas de equipo original, vea el manual de la garantía.

Una de las mejores maneras para conducción fuera del camino exitosa es controlar la velocidad.

⚠ Advertencia

Al conducir fuera de carretera, el rebote y los cambios rápidos de dirección pueden lanzarlo fácilmente fuera de posición. Esto podría provocar que pierda el control y choque. Usted y los otros pasajeros siempre deben usar los cinturones de seguridad.

Características todoterreno del vehículo

Según el equipamiento, las siguientes características todoterreno pueden estar disponibles:

- Modo Air Down (Bajar presión de llantas): Permite al conductor fijar una presión de llantas personalizada para conducción todoterreno. Consulte *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.
- Sistema de cámara bajo la carrocería: Ofrece una vista del área debajo del vehículo para evitar obstáculos durante eventos de conducción todoterreno. Consulte *Sistema de visión envolvente* ⇨ *241*.
- Aplicación Off-Road: Brinda acceso a datos de desempeño todoterreno y a botones auxiliares en pantalla para controlar accesorios del vehículo. Consulte *Aplicación Off-Road* ⇨ *181*.

Antes de conducir su vehículo en condiciones todoterreno

Haga que se completen todos los mantenimientos y servicios necesarios.

Llene el vehículo con combustible, rellene los líquidos y compruebe la presión de inflado en todas las llantas, incluyendo la de refacción, si está instalada.

Lea toda la información acerca de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.

Retire cualquier deflector de aire debajo de la carrocería, si lo incluye. Vuelva a conectar el deflector de aire después de la conducción fuera del camino.

Conozca las leyes locales aplicables a la conducción fuera de la carretera.

Carga del vehículo para conducción fuera de carretera

⚠ Advertencia

- La carga no asegurada sobre el piso de carga puede zarandearse al conducir sobre terreno en mal estado. Los ocupantes del compartimento de pasajeros pueden ser golpeados por los objetos que vuelan. Asegure la carga correctamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga la carga en el área de carga lo más al frente y abajo como sea posible. Las cosas más pesadas deben ir en el piso, hacia adelante del eje trasero.
- Las cargas pesadas sobre el techo elevan el centro de gravedad del vehículo, haciendo más probable que se vuelque. Usted puede lesionarse seriamente o en forma fatal si el vehículo se vuelca. Coloque las cargas pesadas dentro del área de carga y no sobre el techo.

Para más información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187* y *Llantas* ⇨ *329*.

Problemas ambientales

Utilice siempre senderos, caminos y áreas establecidas que estén reservadas para conducción recreativa todoterreno para el público. Acate todos los reglamentos indicados en los señalamientos.

No dañe los arbustos, flores o árboles, ni interfiera con la vida silvestre.

No se estacione sobre cosas que estén ardiendo. Consulte *Estacionarse sobre materiales inflamables* ⇨ *201*.

Conducción en colinas

Conducir con seguridad en pendientes requiere buen juicio y una comprensión de las capacidades del vehículo.

⚠ Advertencia

Muchas colinas simplemente están demasiado empinadas para cualquier vehículo. El conducir sobre una colina puede hacer que el vehículo pierda fuerza. El conducir colina abajo puede provocar la pérdida de control. El conducir a lo largo de una colina puede hacer que el vehículo vuelque. Podría lesionarse o morir. No conduzca sobre pendientes empinadas.

Antes de conducir en una pendiente, evalúe la inclinación, tracción y obstrucciones. Si no es posible ver el terreno más adelante, salga del vehículo y camine por la colina antes de conducir hacia allí.

Al conducir en colinas

- Mantenga una velocidad baja y sujete firmemente el volante de dirección
- Utilice los faros aún durante el día para hacer el vehículo más visible.
- Se puede usar D (Drive) al conducir en pendientes pronunciadas. Si la transmisión hace cambios con demasiada frecuencia, mueva la palanca de cambios a L (Modo manual) y elija una marcha baja apropiada para las condiciones de conducción presentes. Consulte *Modo manual* ⇨ *205*.
- Cuando sea posible, conduzca verticalmente hacia arriba o hacia abajo sobre la colina.
- Descienda la velocidad al acercarse a la cima de la colina.

⚠ Advertencia

Conducir a la cima de una colina a alta velocidad puede ocasionar un choque. Podría haber un descenso, un barranco, un terraplén o aún otro vehículo. Podría lesionarse seriamente o morir.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

A medida que se aproxima a la cima de una colina, disminuya la velocidad y manténgase alerta.

- Nunca baje una colina hacia adelante o hacia atrás con la transmisión en N (Neutral). Los frenos podrían sobrecalentarse y podría perder el control.

⚠ Advertencia

Si el vehículo cuenta con la caja de transferencia automática o electrónica de dos velocidades, cambiarla a N (Neutral) puede ocasionar que su vehículo ruede aún si la transmisión se encuentra en P (estacionamiento). Esto se debe a que la posición N (Neutral) en la caja de transferencia anula la transmisión. Usted o alguien más podría resultar lesionado. Si deja el vehículo, ponga el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento). Cambie la caja de transmisión a cualquier velocidad excepto N (neutral).

- Al conducir colina abajo, mantenga el vehículo en dirección hacia abajo. Utilice una velocidad baja para que el motor ayude a frenar el vehículo y mantenerlo bajo control.

⚠ Advertencia

El frenado intenso al descender de una colina puede ocasionar que sus frenos se sobre calienten y se debiliten. Esto podría causar pérdida de control y usted u otros podrían resultar heridos o morir. Aplique los frenos ligeramente al descender de una colina y utilice una velocidad baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

- Evite giros que pongan el vehículo en posición perpendicular a la inclinación de la colina. La conducción transversalmente sobre una inclinación coloca más peso en las ruedas cuesta abajo lo que podría ocasionar un deslizamiento cuesta abajo o una volcadura.
- La grava suelta, las áreas lodosas o aún el pasto húmedo pueden ocasionar que las llantas se deslicen lateralmente, cuesta abajo. Si el vehículo se desliza hacia los lados, puede golpear algo y volcarse potencialmente.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer lo empinado de la inclinación aún mayor. Si conduce sobre una roca con las ruedas cuesta arriba o si las ruedas cuesta abajo caen en un surco o en una depresión, el vehículo se puede inclinar aún más.
- Si es inevitable conducir en dirección oblicua en una pendiente y el vehículo comienza a patinar, gire cuesta abajo. Esto debe ayudar a enderezar el vehículo y evitar el deslizamiento lateral.

SI el vehículo pierde potencia en una colina:

1. Aplique los frenos para detener el vehículo, y luego aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
   - Si está conduciendo hacia arriba cuando el vehículo se apague, cambie a R (reversa), libere el freno de estacionamiento y vuelva a bajar.
   - Nunca intente dar vuelta al vehículo. Si una colina es lo suficiente empinada para parar el vehículo, es lo suficientemente empinada para ocasionar que se vuelque.
   - Si no puede hacerlo subir por la colina, baje de ella en línea recta.
   - Nunca retroceda sobre una colina en N (Neutral) usando solo el freno. El vehículo podría descender hacia atrás a gran velocidad y podría perder el control.
   - SI está conduciendo colina abajo cuando el vehículo se apague, cambie a una velocidad menor, libere el freno de estacionamiento y conduzca hacia abajo de la colina.
3. Si no puede volver a arrancar el vehículo después de que se apague, ponga el freno de estacionamiento, cambie a P (estacionamiento), y apague el vehículo.
   - 3.1 Deje el vehículo y busque ayuda.
   - 3.2 Aléjese de la ruta que tomaría el vehículo si se deslizara colina abajo.

⚠ Advertencia

Salir del vehículo del lado hacia la colina cuando está en posición perpendicular a la inclinación es peligroso. Si el vehículo se vuelca, puede aplastarlo o matarlo. Siempre salga del lado cuesta arriba del vehículo y manténgase alejado de la trayectoria de la volcadura.

Conducción en lodo, arena, nieve o hielo

Utilice una velocidad baja al conducir sobre lodo, entre más profundo el lodo, menor la velocidad. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar atascarse. Consulte *Modo manual* ⇨ *205*.

La tracción cambia al conducir sobre arena. Sobre arena suelta, como en las playas o las dunas de arena, las llantas tenderán a hundirse en la arena. Esto afecta la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a velocidad reducida y evite las vueltas súbitas y las maniobras abruptas.

La tracción se reduce en nieve o hielo, y es fácil perder el control. Reduzca la velocidad del vehículo al conducir en nieve o hielo.

⚠ Advertencia

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían enormemente y el vehículo podría caer a través del hielo; usted y los pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo sólo sobre superficies seguras.

Vadeo

Su vehículo tiene capacidad para cruzar o pasar por cauces de agua más profundos, dependiendo de la versión como se indica a continuación:

- WT, LT y Z71 – Hasta 61 cm (24 pulgadas)
- Trail Boss – Hasta 66 cm (26) pulgadas
- ZR2 – Hasta 71 cm (28 pulgadas)

Antes de entrar a algún cauce de agua, determine la profundidad. Entre al cauce suavemente. A medida que aumente la profundidad del agua, reduzca la velocidad del vehículo para evitar posibles daños a este o pérdida de control.

⚠ Advertencia

Conducir a través de un torrente de agua puede ser peligroso. El agua profunda puede arrastrar su vehículo corriente abajo y todos los ocupantes podrían ahogarse. SI el agua no es profunda, igualmente podría "lavar" la tierra de abajo de sus llantas. Podría perder tracción y el vehículo podría volcar. No conduzca a través de un torrente de agua.

Precaución

No conduzca sobre agua si está suficientemente profunda para cubrir las llantas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar el eje y otras piezas del vehículo.

Si el agua no es demasiado profunda, conduzca a través de ella lentamente. En mayores velocidades, puede entrar agua al motor y causar que se ahogue. El paro del motor puede ocurrir si el tubo de escape está bajo el agua.

No apague la ignición cuando conduzca a través de agua. Si el tubo de escape está bajo agua, el motor no arrancará.

Siempre conduzca en la dirección de las olas.

Evite los vehículos que avanzan en dirección contraria, ya que estos aumentarán la profundidad del agua que choca contra su vehículo.

Tenga en cuenta los obstáculos que pueda haber bajo el agua, ya que pueden dañar su vehículo o provocar que pierda el control.

Nunca abra las puertas del vehículo mientras se encuentra en el agua.

Al atravesar agua, los frenos se mojan, y puede requerir de mayor distancia para detenerse. Después de salir del cauce, aplique suavemente los frenos varias veces para que se sequen y recuperen su eficacia. Consulte *Conducción en caminos mojados* ⇨ *183*.

Después de conducir su vehículo en condiciones todoterreno

Cerciórese de desactivar el Modo todoterreno o Modo Terreno en su Control de modo de conducción para regresar a la conducción normal. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

Quite todos los arbustos y desechos acumulados en la parte inferior de la carrocería o chasís o debajo del cofre. Limpie el lente de la cámara bajo la carrocería. Estas acumulaciones pueden constituir un riesgo de incendio.

Después del funcionamiento en lodo o arena, haga limpiar y comprobar las balatas de freno. Estas sustancias pueden ocasionar cristalización y frenado disparejo.

Compruebe que no tengan daño la estructura de la carrocería, el sistema de transmisión, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas y el sistema de escape, y que no haya fugas en las tuberías de combustible y el sistema de enfriamiento.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas desinfladas. Si se usa para cualquier

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Las condiciones extremas de la conducción todoterreno hacen que se requiera un servicio de mantenimiento más frecuente. Consulte "Conducciones severas que requieren mantenimiento más frecuente" y "Servicios obligatorios adicionales — Servicio severo" en *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Aplicación Off-Road

Resumen

El vehículo está equipado con una aplicación Off-Road para ayudarle a monitorear el movimiento y el estado de su vehículo, lo cual puede ser de gran ventaja en condiciones todoterreno. Consulte *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *176*.

La aplicación Off-Road muestra datos como rumbo de la brújula del vehículo, altitud, estado del bloqueo del eje, ángulo de cabeceo/balanceo y más, dependiendo del equipamiento de su vehículo. Algunos indicadores llevan un seguimiento de los valores máximos que ha alcanzado, los cuales podrá restablecer para volver a iniciar.

⚠ Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos. Limites sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

Primeros Pasos

Para abrir la aplicación, seleccione el ícono OFF ROAD de la pantalla de inicio de infoentretenimiento. Las herramientas todoterreno disponibles aparecen horizontalmente a lo largo de la pantalla. Desplácese a la izquierda o la derecha para ver más herramientas. Adicionalmente, las herramientas están agrupadas bajo los encabezados Baja, Terreno y Terrestre en la parte superior de la pantalla. Estos encabezados son accesos rápidos hacia las herramientas que pueden ser útiles en esas condiciones de conducción, respectivamente, aunque todas las herramientas recopilan datos activamente en todo momento. Baja y Terreno también son seleccionables como modos de conducción. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

- Baja: Conducción a alta velocidad en superficies de baja tracción
- Terreno: Para terreno irregular a bajas velocidades
- Terrestre: Para explorar sin usar caminos

Ciertas herramientas guardan valores mínimos y máximos de los datos que están recopilando, los cuales usted puede restablecer según sea necesario. Toque el símbolo Restablecer en la pantalla para restablecer los valores.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, las herramientas todoterreno de la aplicación pueden incluir:

Altímetro: Muestra la elevación actual. Conserva valores mínimos y máximos, que se pueden restablecer según sea necesario.

Estado del bloqueo del eje: Identifica cada eje según esté bloqueado o desbloqueado. Si se detecta que el vehículo patina debido a baja tracción, se mostrará una llanta resaltada. Ver *Eje frontal con bloqueo* ⇨ *222* y *Eje trasero de bloqueo* ⇨ *222*.

Acceso rápido a la aplicación Cámara: Abre la aplicación Cámara para vistas de cámara exteriores. Consulte *Sistema de visión envolvente* ⇨ *241*.

Brújula: Muestra la dirección de recorrido. Si el sistema de navegación del vehículo está guiando activamente hacia un destino, un indicador sobre la brújula muestra el rumbo hacia el destino. Consulte *Brújula* ⇨ *88*.

Fuerza G: Muestra la aceleración longitudinal y lateral y la fuerza G máxima.

Cabeceo y balanceo: Muestra el cabeceo y balanceo del vehículo en tiempo real en un indicador 3D.

Ángulo de dirección: Muestra los grados de rotación de la dirección para las ruedas delanteras.

Presión de llantas: Muestra la presión de las llantas en tiempo real más un indicador de inflado insuficiente. Consulte *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ *339*.

Estado de la caja de transferencia: Muestra el ajuste de la caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas (4WD). Consulte *Doble tracción* ⇨ *207*.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ *329*.
- Apague el control de velocidad constante.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Revise todos los niveles de fluido y los frenos, las llantas y el sistema de enfriamiento.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

⚠ Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

⚠ Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de asistencia de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción en invierno

Manejo sobre nieve o hielo

Precaución

Para evitar daño a las ruedas y componentes de freno, siempre retire la nieve y hielo del interior de las ruedas y desde abajo del vehículo antes de conducir.

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 214.

- El Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas bruscas, pero los frenos se deben aplicar más rápido que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ *211*.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.
- Apague el control de velocidad constante.

Modo de clima frío

En temperaturas muy bajas, se puede mostrar un mensaje de clima frío en el Centro de información del conductor (DIC). La velocidad del motor, los patrones de cambio de la transmisión, y la velocidad del ventilador de la cabina pueden operar de forma diferente para permitir que el vehículo se caliente más rápido. Puede anular manualmente la velocidad del ventilador de la cabina en modo de clima frío.

Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Asistencia en el Camino* ⇨ *398*. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las luces intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

⚠ Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ *201*.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería

cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve. Consulte "Oscilar su vehículo para liberarlo del atascamiento" más adelante en esta sección.

Si está equipado, los ejes traseros y delanteros se bloquean para mejorar la tracción. Ver *Eje frontal con bloqueo* ⇨ *222* y *Eje trasero de bloqueo* ⇨ *222*.

El Sistema de control de tracción (TCS) a menudo puede ayudar a liberar un vehículo atascado. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*. Si el sistema de control de tracción (TCS) no puede liberar el vehículo, vea "Oscilar su vehículo para liberarlo del atascamiento" a continuación.

⚠ Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Para más información acerca del uso de cadenas para llantas en el vehículo, consulte *Cadenas para llantas* ⇨ *352*.

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cambie a Transmisión en las cuatro ruedas Alta. Apague el sistema de control de tracción (TCS). Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Consulte *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ *367*. Se pueden utilizar ganchos de recuperación, si el vehículo cuenta con ellos.

Ganchos de recuperación

⚠ Advertencia

Nunca jale los ganchos de recuperación desde el costado. Los ganchos podrían romperse y usted u otros podrían resultar lastimados. Al utilizar los ganchos de recuperación, siempre jale el vehículo desde el frente.

Se muestra Z71, ZR2 es similar

Precaución

Nunca utilice los ganchos de recuperación para remolcar el vehículo. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Si está equipado, hay ganchos de recuperación al frente del vehículo. Úselos si el vehículo está atorado fuera del camino y se necesita remolcar desde algún lugar para continuar conduciendo.

Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar la cantidad de peso para el cual fue diseñado transportar: la etiqueta de Información sobre neumáticos y carga y la etiqueta de certificación/neumáticos.

⚠ Advertencia

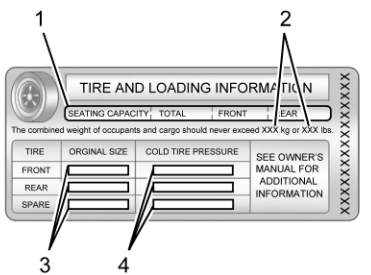
No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reducir el desempeño para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga



Ejemplo de etiqueta

Una etiqueta de Información sobre neumáticos y carga específica para el vehículo está unida al pilar B o en el borde delantero de la puerta trasera. La etiqueta de información sobre las llantas y carga

muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

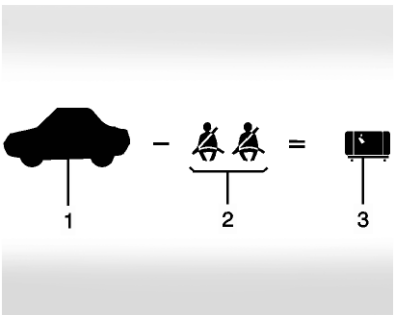
La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ⇨ *329* y *Presión de llantas* ⇨ *338*.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo/llantas. Puede indicar la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) y la clasificación de peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación/llantas" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

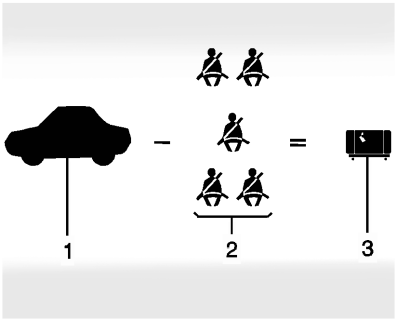
Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ *267* para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.



Ejemplo 1

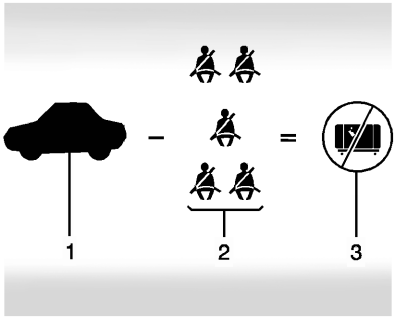
1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = (453 kg) (1,000 lbs).

2. Reste el peso de los ocupantes @ 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs).
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs).



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes @ 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).

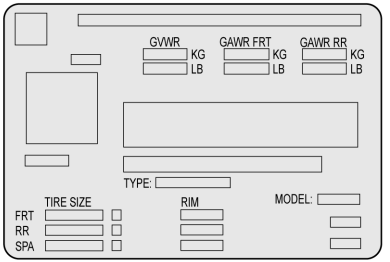


Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes @ 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lbs).

Consulte la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre llantas y carga) para obtener información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación/llantas



Ejemplo de etiqueta

Una etiqueta de Información sobre Certificación/neumáticos específica para el vehículo está unida al pilar B o en el borde delantero de la puerta trasera. La etiqueta puede mostrar el tamaño de las llantas originales del vehículo y las presiones de inflado necesarias para obtener la capacidad de peso bruto del vehículo. Esto se denomina Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

La etiqueta de Certificación/Llanta también puede indicar el peso máximo para los ejes delantero y trasero, denominado Clasificación de peso bruto de eje (GAWR). Para averiguar las cargas reales en los ejes delantero y trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su distribuidor puede ayudar para realizar esta tarea. Asegúrese de distribuir la carga uniformemente en ambos lados de la línea central.

⚠ Advertencia

En caso de una parada súbita o de una colisión, las cosas que se transportan en la cama de su camión podrían moverse hacia adelante y entrar en el área de pasajeros, hiriendo a alguno de los ocupantes. Si coloca cosas en la cama de su camión, debe asegurarse de que se encuentra sujetas firmemente.

⚠ Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir el desempeño para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

El uso de componentes de la suspensión más pesados para obtener mayor durabilidad no necesariamente cambia las clasificaciones de peso. Pida a su distribuidor que lo ayude a cargar el vehículo correctamente.

⚠ Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Cuando cargue algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que sea posible para que no se mueva.
- No deje ningún asiento plegado a menos que necesite hacerlo.

En este manual, también hay información importante de carga para la conducción fuera de carretera. Vea "Carga del vehículo para conducción fuera del camino" bajo *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *176*.

Carga en dos niveles

Dependiendo del modelo de pickup, se puede crear una plataforma de carga superior colocando tres o cuatro tablones de madera de 5 cm (2 pulg.) por 15 cm (6 pulg.) a todo lo ancho de la caja de la pickup. Los tablones se deben insertar en las depresiones de la caja de la pick-up.

Al utilizar esta plataforma de carga superior, asegúrese de que la carga se encuentra amarrada firmemente para evitar que se mueva. El centro de gravedad de la carga se debe colocar en una zona arriba del eje trasero. La zona se ubica en el área entre la parte delantera de cada hueco de rueda y la parte trasera de cada hueco de rueda. La altura del centro de gravedad no se debe extender arriba de la parte superior del estribo acampanado de la caja de la pick-up.

Cualquier carga que se extienda más allá del área de la luz trasera del vehículo se debe marcar correctamente de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Recuerde que no debe exceder la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) del eje delantero o trasero.

Equipo agregado

Cuando transporte artículos removibles, puede ser necesario un límite sobre cuántas personas se pueden transportar dentro el vehículo. Asegúrese de pesar el vehículo antes de comprar e instalar el equipo nuevo.

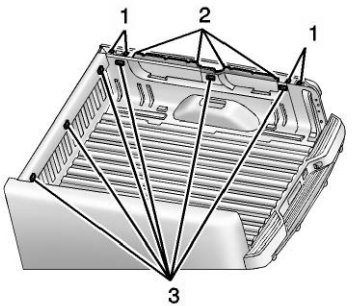
Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

Recuerde que no debe exceder la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) del eje delantero o trasero.

* Equipo	Peso máximo
Parrilla de escalera y carga	340 kg (750 lb)
Caja de herramienta transversal y carga	181 kg (400 lb)
Cajas laterales y carga	113 kg por lado (250 lbs por lado)
* El peso combinado de todo el equipo montado en el riel no debe exceder 454 kg (1,000 lbs).	

Puntos de carga



1. Puntos de carga primarios
2. Áreas de carga secundarias
3. Puntos de montaje auxiliares aprobados por GM

Los miembros estructurales (1) y (2) están incluidos en el diseño de la caja de pickup. Los accesorios adicionales deben utilizar estos puntos de carga. Dependiendo del diseño del accesorio, utilice un espaciador debajo del accesorio en los puntos de carga para eliminar el claro. Los orificios para accesorios aprobados por GM (3) no están diseñados para equipo post-venta. Visite www.gmupfitter.com para información estructural adicional sobre el rodamiento de carga de la caja de la pickup.

Información de carga de camper de camioneta

Puede ser que el vehículo no esté diseñado ni tenga el propósito de cargar una caseta deslizable.

Precaución
La adición de un camper deslizable o equipo similar al vehículo podría dañarlo, y las raparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. No instale un camper deslizable o equipo similar en el vehículo.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución
El vehículo no necesita un asentamiento elaborado. Pero se desempeñará mejor en funcionamiento prolongado si sigue estas directrices • No conduzca a ninguna velocidad constante, rápido o lento, durante los primeros 800 km (500 millas). No efectúe arranques con el acelerador a fondo. Evite los cambios de velocidad descendentes para detener o reducir la velocidad del vehículo. • Evite efectuar frenados bruscos durante los primeros 300 km (200 millas) más o menos. Durante este tiempo las balatas de frenos nuevas aún no se asientan. Los frenados bruscos con balatas nuevas pueden significar desgaste prematuro y remplazo en (Continúa)

Precaución (Continúa)

menos tiempo. Siga este lineamiento de asentamiento cada vez que coloque balatas de frenos nuevas.

- No arrastre un remolque durante el período de asentamiento. Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ *267* para conocer las capacidades de arrastre de remolque del vehículo y para más información.

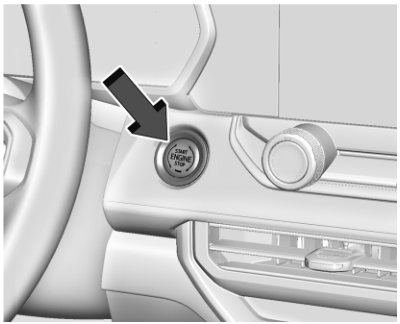
Después del asentamiento, la velocidad y carga del motor se pueden incrementar gradualmente.

En vehículos nuevos, los varios sistemas mecánicos y eléctricos experimentan un periodo de "asentamiento" durante los primeros 6,400 km (4,000 millas) de conducción rutinaria. Conforme se conduce el vehículo, los sistemas mecánicos se ajustan para proporcionar desempeño de economía de combustible y de cambios de la transmisión óptimos.

Los sistemas eléctricos se adaptarán y calibrarán durante el periodo de asentamiento. Un ocurrencia de única ocasión de clics y ruidos similares del vehículo es normal durante este proceso.

La conducción normal carga la batería del vehículo para lograr la mejor operación del vehículo, incluyendo el ahorro de combustible.

Posiciones del encendido



Este vehículo tiene botón de arranque.

La llave remota deberá estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ *9*.

Para salir de P (Estacionamiento), la ignición debe estar en encendido o estar en Modo de servicio, y se debe aplicar el pedal del freno.

Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/apagado) (Sin luces indicadoras): Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *198*.

Si el vehículo no se encuentra en P (Estacionar), la ignición no regresa a modo ON/RUN (encendido/operación) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra el mensaje CAMBIAR PALANCA A "PARK". Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), la ignición se apaga.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia eléctrica de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia eléctrica, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo, cambie a P (estacionamiento) y apague la ignición. La palanca de cambios debe estar en P (Estacionamiento) para apagar la ignición.
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.

⚠ Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

Modo de accesorios (Luz indicadora ámbar): Este modo permite que algunos de los accesorios eléctricos se utilicen cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno coloca el sistema de ignición en modo de accesorios.

La ignición cambia de modo de accesorios a OFF (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) (luz indicadora verde): Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ *195*. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/funcionamiento).

Modo de servicio

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado, y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de cinco segundos colocará al vehículo en el Modo de servicio. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en el Modo de servicio. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (neutral). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290*.

Procedimiento para arrancar

1. Con el sistema de Acceso sin llave, la llave remota deberá estar en el vehículo. Presione ENGINE START/STOP con el pedal del freno aplicado. Cuando el motor empiece a dar marcha, suelte el botón. Es posible que ocurra un movimiento de retroceso leve y temporal del pedal del freno al arrancar el vehículo. Esto es normal.

   Las revoluciones por minuto en marcha sin desplazamiento se reducirán al calentarse el motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad para permitir que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

   Si la llave remota no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería de la llave remota está baja, se mostrará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC).

   Cuando la luz de advertencia de combustible bajo está encendida y aparece el mensaje FUEL LEVEL LOW en el DIC, oprima ENGINE START/STOP para continuar poniendo el motor en marcha.

Precaución

Hacer girar el motor durante periodos prolongados, tratando de arrancar el motor inmediatamente después de que haya terminado el giro, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de 5 a 10 segundos, especialmente en clima muy frío (menos de −18 °C o 0 °F), posiblemente esté ahogado con demasiada gasolina. Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo allí mientras presiona ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), hasta un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón y también el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente

después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Sistema de Paro/Arranque

El sistema de Paro/arranque apaga el motor para ayudar a conservar combustible. El sistema está diseñado para controlar el aumento en el número de arranques.

⚠ Advertencia

La función de Parada/Arranque automático del motor hace que el motor se apague mientras el vehículo sigue encendido. No salga del vehículo antes de cambiar a P (Estacionamiento). El vehículo puede volver a arrancar y moverse inesperadamente. Siempre cambie a P (estacionamiento) y luego apague la ignición, antes de salir del vehículo.

Paro/arranque automático de motor

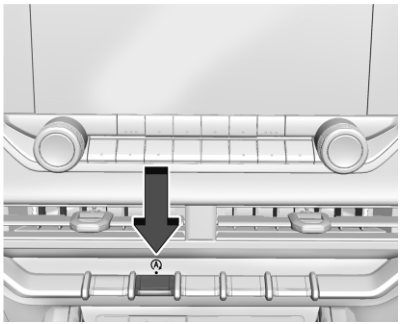
Cuando los frenos están aplicados y el vehículo está completamente detenido, el motor puede apagarse. Cuando se detiene, se muestra Ⓐ en el Centro de información del conductor (DIC). El motor arrancará de nuevo al liberar el pedal del freno o al presionar el pedal del acelerador.

Para mantener el desempeño del vehículo, otras condiciones pueden causar que el motor vuelva a arrancar automáticamente antes que se libere el pedal del freno.

Los Paros automáticos pueden no ocurrir y/o los rearranques automáticos pueden ocurrir debido a:

- La Configuración de control de clima requieren que el motor esté en operación para enfriar o calentar el interior del vehículo.
- La batería del vehículo necesita cargarse.
- La batería del vehículo se desconectó recientemente.
- No se ha alcanzado la velocidad mínima del vehículo desde el último Paro automático.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- El motor o la transmisión no se encuentran a la temperatura de funcionamiento necesaria.
- La temperatura exterior no está en el rango de operación requerido.
- La transmisión se cambia fuera de D (Conducción) a cualquier otra velocidad diferente a P (estacionamiento).
- Se seleccionaron ciertos modos del conductor. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217* y *Doble tracción* ⇨ *207* .
- El vehículo está en una colina o pendiente inclinada.
- La puerta del conductor se abrió o se desabrochó el cinturón de seguridad del conductor.
- Se abrió el cofre.
- El Paro automático alcanzó el tiempo permitido máximo.

Interruptor de desactivación de paro/ arranque automático



La función automática de paro/arranque del motor se puede desactivar y activar presionando Ⓐ. El Paro/arranque automático se activa cada vez que arranca el vehículo.

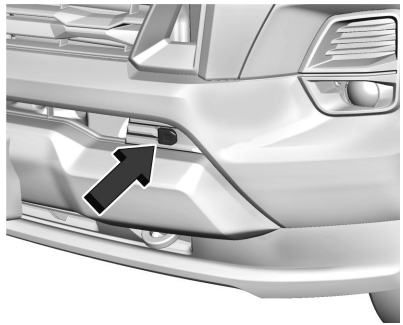
Cuando el indicador Ⓐ esté iluminado, el sistema está activado.

Calentador del motor

Si está equipado, el calentador del motor puede proporcionar un arranque más fácil y mayor economía de combustible durante el calentamiento del motor en condiciones de clima frío o menor a −18 °C (0 °F). Los vehículos con un calentador del motor se deben conectar al menos cuatro horas antes de arrancarlo. El conector cuenta con un termostato interno que evitará la operación del calentador del motor a temperaturas mayores a −18 °C (0 °F).

⚠ Advertencia

No conecte el calentador del bloque del motor mientras el vehículo esté estacionado en una cochera o debajo de una carpa. Puede resultar en daño a la propiedad o lesiones personales. Siempre estacione el vehículo en un área abierta libre lejos de edificios o estructuras.



Se muestra modelo base, otros son similares

Para usar el calentador del motor

1. Apague el motor.
2. Revise el cable del calentador por daños. Si está dañado, no lo use. Visite a su distribuidor para reemplazarlas. Revise el cable por daños anualmente.
3. Conecte el cable del calentador en el conector en el vehículo.
4. Conecte el cable en un tomacorriente de 110 voltios CA conectado a tierra que esté protegido por una función de detección de falla a tierra.

⚠ Advertencia

El uso inadecuado del cable del calefactor o un cable de extensión puede dañar el cable y provocar sobrecalentamiento e incendio.

- Enchufe el cable en un tomacorriente de servicios eléctricos de tres puntas que está protegido por una función de detección de falla a tierra. Una salida sin conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Utilice un cable de extensión de 15 amperios nominal resistente a la intemperie, de alta resistencia, si es necesario. Si no se utiliza el cable de extensión recomendado en buenas condiciones de funcionamiento, o usar un cable del calentador o de extensión dañado, podría hacer que se sobrecaliente y causar un incendio, daños a la propiedad, una descarga eléctrica y lesiones.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No haga funcionar el vehículo con el cable del calentador fijado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable calefactor y termostato.
- Mientras está en uso, no deje que el cable del calentador toque las piezas del vehículo o bordes afilados. Nunca cierre el cofre sobre el cable de calentador.
- Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la cubierta a la clavija y fije firmemente el cable. Mantenga el cable alejado de las piezas móviles.

5. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y almacenar el cable.

El tiempo que el calentador debe permanecer conectado depende de varios factores. Pida a un distribuidor en el área donde estaciona el vehículo el mejor consejo acerca de esto.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Cuando se gira el vehículo de encendido a apagado, las siguientes funciones (si está equipado) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor. Estas características también funcionarán cuando el vehículo esté encendido o en modo accesorios:

- Sistema de Infoentretenimiento
- Ventanas eléctricas (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Quemacocos (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Salida eléctrica auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a PARK (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Estacionarse en pendientes con poca tracción como hielo, nieve, lodo o grava puede causar que el vehículo se mueva involuntariamente y podría resultar en lesiones, muerte, y/o daño del vehículo. Si está equipado con tracción en las cuatro ruedas, use AUTO o 4 (High) para proporcionar tracción adicional. Asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento. Ver *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212* y *Doble tracción* ⇨ *207*.

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, incluso cuando esté en un terreno nivelado, realice los pasos siguientes. Con cuenta con tracción en las cuatro ruedas, si la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). Asegúrese que la caja de transferencia esté en la velocidad de marcha. Si está remolcando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *262*.

1. Mantenga presionado el pedal de freno y después aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.
2. Mantenga oprimido el botón de la palanca de cambios y empuje la palanca hacia el frente del vehículo, hasta P (estacionamiento).
3. Asegúrese de que la caja de transmisión (si está instalada) esté en una posición de conducción, no en N (Neutral).
4. Apague la ignición.
5. Llévese la llave remota.

Dejar el vehículo con el motor funcionando

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. El vehículo podría moverse de manera repentina si la palanca de cambios no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento activado correctamente.

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas y la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). De manera que, asegúrese de que la caja de transferencia se encuentra en una velocidad de conducción y no en N (neutral).

Y, si deja el vehículo con el motor encendido, podría sobrecalentarse e incluso incendiarse. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. No deje el vehículo con el motor funcionando a menos que necesite hacerlo.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno de servicio. Luego, vea si puede mover la palanca de cambios fuera de P (Estacionamiento) sin presionar primero el botón en la palanca. Si puede hacerlo, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par

Si se encuentra estacionado en una colina y no cambia la transmisión a P (estacionamiento) correctamente, el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento en la transmisión. Puede encontrar difícil sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento). A esto se le denomina bloque de par. Para evitar el bloque de par, aplique el freno de estacionamiento y después cambia a P (estacionamiento) correctamente antes de abandonar el asiento del conductor. Para averiguar la forma de hacerlo, consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199*.

Cuando esté listo para conducir, mueva la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si ocurre un bloqueo de torsión, tal vez sea necesario que otro vehículo empuje un poco su vehículo cuesta arriba para liberar parte de la presión en el trinquete de estacionamiento de la trasmisión. Entonces podrá cambiar la palanca de cambios de P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación de la palanca de cambios. La liberación de bloqueo de cambios está diseñada para evitar el movimiento de la palanca de cambios a una velocidad diferente a P (estacionamiento), a menos que la ignición esté encendida y el pedal del freno esté aplicado.

La liberación de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 volts).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o arrancar con cables pasacorriente. Consulte *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *365* para obtener más información.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Libere el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.
3. Presione el botón de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios.

Si no puede mover la palanca de la posición P (estacionado):

1. Libere totalmente el botón de la palanca de cambios.
2. Vuelva a presionar el botón de la palanca de cambios mientras mantiene presionado el pedal del freno.
3. Mueva la palanca de cambios.

Si está equipado, la función Buckle to Drive (Abrochar cinturón para conducir) puede evitar el cambio desde P (Estacionamiento). Consulte *Abroche el cinturón para conducir* ⇨ *40*.

Si la palanca de cambios no se mueve de la posición P (estacionado), consulte con su distribuidor o solicite un servicio de grúa.

Estacionarse sobre materiales inflamables

⚠ Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración activa de combustible

El motor de este vehículo puede estar equipado con Administración activa de combustible, que permite que el motor opere con cualquiera de sus cilindros, o en modo de operación reducida de cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción. Cuando se requiere menos potencia, como en velocidad crucero en una velocidad constante del vehículo, el sistema funciona en el modo de operación reducida de cilindro, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporase a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros. Si el vehículo tiene un indicador de Administración activa de combustible, vea el Centro de información del conductor (DIC) para más información sobre el uso de esta pantalla.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199* y *Emisiones del motor* ⇨ *201*.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota fuera del vehículo, continuará operando hasta por 15 minutos.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota dentro del vehículo, continuará operando hasta por 30 minutos.

El vehículo se podría apagar más pronto si se estaciona en una colina, debido a la falta de combustible disponible.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Emisiones del motor

⚠ Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.
- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

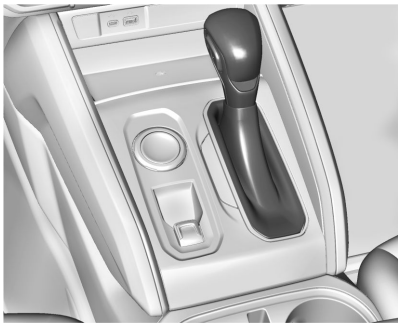
Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199* y *Emisiones del motor* ⇨ *201*.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *262*.

Transmisión automática

Si está equipado, hay un indicador de posición de palanca de cambios electrónico dentro del grupo de instrumentos. Esta pantalla se enciende cuando el vehículo está encendido o en modo de accesorios.



P: Esta posición bloquea las ruedas motrices. Utilice P (estacionamiento) al arrancar el motor, ya que el vehículo no puede moverse con facilidad. Cuando se encuentra estacionado en una colina, en particular cuando el vehículo lleva una carga pesada, puede percibir un incremento en el esfuerzo para cambiar fuera de P (estacionamiento). Vea "Bloqueo de torque" en *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199*.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199* y *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ *262*.

⚠ Advertencia

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo puede rodar libremente - aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento) - si la caja de transferencia está en N (neutral). Entonces, asegúrese que la caja de transferencia se encuentre en una velocidad de conducción, Tracción en dos ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Baja - no en N (neutral). Consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199*.

R: Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *186*.

N: En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

⚠ Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

Precaución

Se puede mostrar un mensaje de transmisión caliente si el fluido de la transmisión automática está demasiado caliente. Conducir bajo esta condición puede dañar el vehículo. Pare y opere el motor en marcha en vacío para enfriar el fluido de la transmisión automática. Este mensaje se borra cuando el fluido de la transmisión se ha enfriado lo suficiente.

D: Esta posición es para el manejo normal. Si necesita más potencia para rebasar, presione el pedal del acelerador.

Se puede utilizar D (Conducir) al jalar un remolque, al transportar una carga pesada, al conducir en pendientes pronunciadas o conducir fuera de carretera. Cambie la transmisión a una selección de rango de marcha menor si la transmisión cambia con demasiada frecuencia. Consulte *Modo manual* ⇨ *205*.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control* ⇨ *176*.

El vehículo tiene una función de estabilización de cambio que ajusta los cambios de la transmisión a las condiciones de conducción actuales para reducir los cambios ascendentes y los cambios descendentes rápidos. Esta función de estabilización de cambio está diseñada para determinar, antes de realizar un cambio ascendente, si el motor puede mantener la velocidad del vehículo, analizando la velocidad del vehículo, la posición del acelerador y la carga del vehículo. Si la función de estabilización de cambio determina que no se puede mantener una velocidad actual del vehículo, la transmisión no realiza el cambio ascendente y mantiene la velocidad actual.

En algunos casos, esto podría parecer un cambio retardado, sin embargo la transmisión funciona normalmente.

La transmisión utiliza controles de cambio adaptables. El proceso de control de cambio adaptativo continuamente compara los parámetros de cambio claves con los cambios ideales preprogramados, almacenados en la computadora de la transmisión. La transmisión constantemente realiza ajustes para mejorar el desempeño del vehículo de acuerdo a la forma en la que se utiliza el vehículo, como con una carga pesada o cuando la temperatura cambia. Durante el proceso de control de cambio adaptable, los cambios se pueden sentir diferentes a medida que la transmisión determina los mejores ajustes.

Cuando las temperaturas son muy bajas, los cambios de velocidad de la transmisión podrían demorarse para proporcionar cambios más estables hasta que el motor se caliente. Los cambios podrían ser más perceptibles con una transmisión fría. Esta diferencia en los cambios es normal.

L: Esta posición permite la selección de un rango de velocidades apropiado para las condiciones actuales de conducción. Consulte *Modo manual* ⇨ *205*.

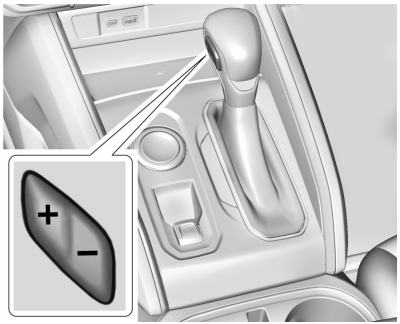
Precaución
El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Frenado en pendiente en modo normal

El frenado en pendiente en modo normal se activa cuando se arranca el vehículo, pero no se activará en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad deseada del vehículo cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Modo manual

Modalidad de selección de rango



El módulo de selección de rango ayuda a controlar la transmisión y la velocidad del vehículo mientras maneja cuesta abajo o al jalar un remolque al permitirle seleccionar el rango deseado de cambios.

Para utilizar esta función:

1. Coloque la palanca de cambios en L (Modo manual).
2. Presione el botón más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango deseado de velocidades para las condiciones de conducción actuales.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (conducir) a L (modo manual), se despliega un número junto a L, que indica el rango de transmisión actual.

Este número es la mayor velocidad que la transmisión ordenará mientras funciona en L (Modo manual). Todas las velocidades por debajo de tal número están disponibles. Conforme cambien las condiciones de conducción, la transmisión puede cambiar automáticamente a velocidades menores. Por ejemplo, cuando se selecciona L5, las velocidades cambian automáticamente desde 1 (Primera) hasta 5 (Quinta) por la transmisión, pero 6 (Sexta) no se puede usar hasta que se use el botón más/menos en la palanca de cambios para hacer el cambio.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducir) a L (Modo manual), puede ocurrir un cambio descendente. La velocidad en la que opera la transmisión cuando se mueve la palanca de cambios de D (Conducir) a L (Modo manual) determina si ocurre un cambio descendente. Vea la siguiente gráfica.

Transmisión automática de 8 velocidades

Velocidad antes de cambio de D (conducir) a L (Modo manual)	8ta	7ta	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambiar de D (Conducir) a L (Modo manual) – Remolcar/transportar no conectado	L6	L6	L5	L4	L3	L3	L2	L1
Rango después de cambiar de D (Conducir) a L (Modo manual) – Remolcar/transportar conectado	L6	L5	L4	L3	L3	L3	L2	L1

El frenado en pendiente no está disponible cuando el Módulo de selección de rango está activo. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *206*.

Mientras usa el Modo de selección de rango, se pueden usar el control de velocidad constante y el modo Remolcar/transportar.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar

(Continúa)

Precaución (Continúa)

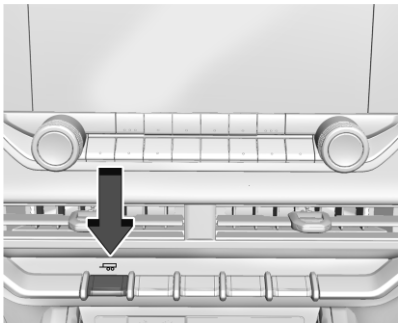
las ruedas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Módulo de baja tracción

Si está equipado, el modo de baja tracción ayuda en la aceleración del vehículo cuando las condiciones del camino son resbalosas, tales como con hielo o nieve. Con el vehículo parado, seleccione L2 usando el Modo de selección de rango. Esto limitará el par a las ruedas y ayudará a prevenir que las llantas derrapen.

Modo remolcar/jalar

Si cuenta con esta característica, el modo de Remolcar/transportar ajusta el patrón de cambios de la transmisión para reducir el constante cambio de velocidades. Mientras remolca cargas pesadas, este modo proporciona un desempeño y control del vehículo incrementados.



Active y desactive el modo Remolcar/ transportar presionando el botón en la columna central. Cuando el modo Remolcar/ transportar está habilitado, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos.

Ver *Luz de control de modo del conductor* ⇨ *111* y *Cuestas y caminos montañosos* ⇨ *184*.

También consulte "Modo Remolcar/ transportar" en *Equipo de remolque* ⇨ *272*.

Sistemas de transmisión

Doble tracción

Si está equipado, la tracción en las cuatro ruedas activa el eje delantero para obtener tracción adicional.

Lea la sección adecuada para la operación de la caja de transferencia antes de usarla.

Precaución

No maneje en pavimento limpio y seco en 4↑x 4↓ (si está equipado) por un periodo extenso de tiempo. Estas condiciones pueden causar desgaste prematuro en el tren motriz del vehículo.

Conducir en pavimento limpio y seco en 4 ↑ o 4 ↓ puede:

- Provocar vibraciones en el sistema de dirección.
- Provocar que las llantas se desgasten con mayor rapidez.

⚠ Advertencia

Si está equipado con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo estará libre para rodar si la caja de transferencia está en N (Neutral), incluso cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento). Usted o alguien más podría resultar lesionado seriamente. Asegúrese que la caja de transferencia esté en una marcha de conducción — 2↑, 4↑ o 4↓- o ponga el freno de estacionamiento antes de colocar la caja de transferencia en N (Neutral). Consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ *199*.

Precaución

Hacer funcionar el vehículo a alta velocidad durante períodos prolongados en 4 ↓ baja puede dañar o acortar la vida del tren motriz.

Un ruido y golpe de conexión es normal cuando cambie entre 4 ↓ y 4 ↑ o N (Neutral), con el motor en operación.

Cambiar a 4 ↓ apagará el Control de tracción y el sistema StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). Consulte *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

Caja de transferencia automática

Caja de transferencia de dos velocidades

Si está equipado, los controles de la caja de transferencia se usan para cambiar a y desde tracción en las cuatro ruedas.

Para cambiar la caja de transferencia, presione el botón deseado. La gráfica en el cuadro de instrumentos parpadeará mientras un cambio esté en progreso. La gráfica mostrada cambiará para indicar el ajuste solicitado.

Cuando el cambio esté completo, la gráfica dejará de parpadear. El mensaje del DIC se apaga una vez que el cambio se complete. Si la caja de transferencia no puede completar una solicitud de cambio, regresará a su última configuración elegida.

Las configuraciones son:

N (neutral): Utilícela únicamente cuando necesite remolcar el vehículo. Ver *Remolcar vehículo recreativo* ⇨ *369* o *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ *367*.

2 ↑ Two-Wheel Drive High (Tracción simple alta): Utilice esta opción para conducir en la mayoría de las calles y carreteras. El eje delantero no está enganchado. Este parámetro proporciona la mejor economía del combustible.

AUTO, Automatic Four-Wheel Drive (Doble tracción automática): Utilícela cuando las condiciones de la carretera sean variables. Al conducir en AUTO, el eje delantero está acoplado y la potencia del vehículo se envía a las ruedas delanteras y trasera automáticamente dependiendo de las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un rendimiento de combustible ligeramente mejor que 2 ↑.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas Alta): Utilice esta configuración cuando requiera tracción adicional, como al conducir en carreteras con hielo o nieve, fuera de carreteras o al remover nieve.

4 ↓ (Tracción en las cuatro ruedas Baja): Este parámetro engrana el eje frontal y transmite un esfuerzo de torsión extra. Seleccione 4 ↓ al conducir en arena profunda, lodo profundo o nieve profunda, o al subir o descender por pendientes muy inclinadas. Mientras conduzca en 4 ↓, mantenga la velocidad del vehículo a menos de 72 km/h (45 mph).

Cambiar a 4 ↓ apagará el Control de tracción y StabiliTrak/ESC. Consulte *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

Cambia entre 2 ↑, 4 ↑, y AUTO

Cualquiera de estos cambios se puede realizar en velocidad de conducción normal.

La solicitud de cambio 4x4 real solo se realiza después de soltar el botón. La gráfica 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje en el DIC para indicar que la caja de transferencia 4x4 ha solicitado cambiar al nuevo estado deseado.

Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, la gráfica 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual.

Cuando se completa un cambio a 2 ↑ exitosamente mientras está en P (Estacionamiento), el freno de estacionamiento se activará. Para reanudar la conducción, cambie la transmisión a la velocidad deseada y libere manualmente el freno de estacionamiento o presione el pedal del acelerador para comenzar a conducir. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.

Si está equipado, use 4 ↓, AUTO, o 4 ↑ para proporcionar tracción adicional cuando se estacione en una pendiente inclinada con tracción deficiente tal como hielo, nieve, lodo, o grava.

Cambio a 4 ↓

1. La ignición debe estar en encendido y el vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) mientras la transmisión está en N (Neutral). Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).
2. Presione 4 ↓. La solicitud de cambio 4x4 real solo se realiza después de soltar el botón. La gráfica 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje en el DIC para indicar que la caja de transferencia 4x4 ha solicitado cambiar al nuevo estado deseado.

   Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, la gráfica 4x4 deja de parpadear y se indica el ajuste actual.

Si la velocidad del vehículo es mayor cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. Reducir la velocidad del vehículo.

Si la transmisión no está en N (Neutral) cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. El vehículo permitirá 20 segundos para que ocurra el cambio. Después de este tiempo, una gráfica en el cuadro de instrumentos indicará que la caja de transferencia está en 4 ↓.

Precaución
Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph) en 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos.

Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutral), intente el cambio de nuevo.

Cambio fuera de 4 ↓

1. El vehículo debe detenerse o moverse a menos de 5 km/h (3 mph) con la transmisión en N (Neutral) y la ignición encendida. Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).
2. Presione 4 ↑, AUTO o 2 ↑. La solicitud de cambio 4x4 real solo se realiza después de soltar el botón. La gráfica 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya

completado la solicitud de cambio. Se muestra un mensaje del DIC para indicar el estado de la solicitud.

Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, la gráfica 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual.

Si la velocidad del vehículo es mayor cuando ocurre la solicitud de cambio, se muestra un mensaje del DIC. Reducir la velocidad del vehículo.

Si la transmisión no está en N (Neutral) cuando ocurre la solicitud de cambio, se mostrarán mensajes del DIC. El vehículo permitirá 20 segundos para que ocurra este cambio. Después de este tiempo, una gráfica en el cuadro de instrumentos indicará que la caja de transferencia está en 4↓.

Precaución
Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph) en 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos.

Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutro), intente el cambio de nuevo.

Cambio a N (Neutro)

Para cambiar a N (neutral):

1. Arranque el vehículo.
2. Coloque la transmisión en N (neutral).
3. Cambie la caja de transferencia a 2↑.
4. Aplique el freno de estacionamiento y/o el pedal del freno.
5. Presione 2↑ cinco veces en 10 segundos hasta que la gráfica N (Neutral) comience a parpadear en el cuadro de instrumentos. Cuando el cambio esté completo, la gráfica deja de parpadear. Si el freno de estacionamiento y/o el pedal del freno no se aplican dentro de 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en el estado original.
6. Si la transmisión no se cambia a N (Neutral) o si el vehículo no desacelera a 5 km/h (3 mph) en 20 segundos, la caja de transferencia permanecerá en su estado original. Esto se indicará en el cuadro de instrumentos.

Cambio fuera de N (Neutro)

Para cambiar fuera de N (Neutro):

1. Gire la ignición a encendido con el motor apagado. Consulte *Posiciones del encendido* ⇨ *193*.
2. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.
3. Coloque la transmisión en N (neutral).
4. Cambie la caja de transferencia a 2↑. Los cambios de la caja de transferencia fuera de N (Neutral) solo se pueden hacer en 2↑. Cuando el cambio a 2↑ haya finalizado, la gráfica en el cuadro de instrumentos dejará de parpadear. Si la caja de transferencia no puede completar un cambio, la gráfica volverá a la configuración seleccionada previamente.

Caja de transferencia de velocidad sencilla

Si está equipado, los controles de la caja de transferencia se usan para cambiar a y desde tracción en las cuatro ruedas.

Para cambiar la caja de transferencia, presione el botón deseado. La gráfica en el cuadro de instrumentos parpadeará mientras un cambio esté en progreso. La gráfica mostrada cambiará para indicar el ajuste solicitado.

Cuando el cambio esté completo, la gráfica dejará de parpadear. El mensaje del DIC se apaga una vez que el cambio se complete. Si la caja de transferencia no puede completar una solicitud de cambio, regresará a su última configuración elegida.

Las configuraciones son:

2 ↑ Two-Wheel Drive High (Tracción simple alta): Utilice esta opción para conducir en la mayoría de las calles y carreteras. El eje delantero no está enganchado. Este parámetro proporciona la mejor economía del combustible.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas Alta): Utilice esta configuración cuando requiera tracción adicional, como al conducir en carreteras con hielo o nieve, fuera de carreteras o al remover nieve.

AUTO, Automatic Four-Wheel Drive (Doble tracción automática)

Utilícela cuando las condiciones de la carretera sean variables. Al conducir en AUTO, el eje delantero está conectado y la potencia del vehículo se envía a las ruedas delanteras y traseras automáticamente dependiendo de las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un rendimiento de combustible ligeramente mejor que 2 ↑.

Cambia entre 2 ↑, 4 ↑, y AUTO

Cualquiera de estos cambios se puede realizar en velocidad de conducción normal.

La solicitud de cambio 4x4 real solo se realiza después de soltar el botón. La gráfica 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio. Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, la gráfica 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual.

La solicitud de cambio 4x4 real solo se realiza después de soltar el botón. La gráfica 4x4 permanecerá parpadeando hasta que se haya completado la solicitud de cambio.

Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Una vez que se haya completado el cambio 4x4, el mensaje del DIC desaparece, la gráfica 4x4 deja de parpadear, y se indica el ajuste actual.

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a prevenir el deslizamiento de frenado y mantener la dirección durante un frenado fuerte.

Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)* ⇨ *108*.

El ABS no cambia el tiempo necesario para poner un pie en el pedal del freno y no siempre disminuye la distancia de frenado. Si se acerca demasiado al vehículo al frente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio al frente para frenar, incluso con el sistema ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo sostenga el pedal de freno hacia abajo firmemente. Escuchar y sentir que el ABS opere es normal.

Frenado en emergencias

El ABS permite la dirección y frenado al mismo tiempo. En muchas emergencias, la dirección puede ayudar más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico

El Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) siempre puede aplicarse, incluso con el vehículo apagado. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse. Para evitar que se agote la batería, evite ciclos repetidos innecesarios del EPB.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento . Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *107* y *Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio* ⇨ *107*. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Jale el interruptor EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, el EPB solo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. Se mostrará un mensaje en el DIC. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca

el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, jale el interruptor de EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento se encuentra encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se jala el interruptor. Si el interruptor se jala hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá aplicado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal y se realiza para verificar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB, o a solicitud de otras funciones de seguridad que utilizan el EPB.

Si el EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Active el vehículo.
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución
El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro (Continúa)

Precaución (Continúa)
o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Asistencia del freno

La Asistencia de frenos detecta aplicaciones del pedal del freno rápidas debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona frenado adicional para activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona lo suficiente fuerte para activar el ABS normalmente. Puede ocurrir ruido menor, pulsación del pedal del freno, y/o movimiento del pedal durante este tiempo. Continúe aplicando el pedal del freno según lo

dicte la situación de conducción. La Asistencia de frenos se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

⚠ Advertencia

No confíe únicamente en la función HSA. HSA no reemplaza la necesidad de poner atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, la Asistencia de arranque en colina (HSA) evita temporalmente que el vehículo ruede en una dirección inadvertida durante la transición de la liberación del pedal del freno a la aplicación del pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador o se liberan automáticamente después de unos cuantos segundos. Los frenos también se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en HSA para sostener el vehículo.

HSA está disponible cuando el vehículo ve cuesta arriba en una velocidad de avance, o cuando ve cuesta abajo en R (Reversa). El vehículo se debe detener por completo en una pendiente para que HSA se active.

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Operación del Sistema

El vehículo tiene un Sistema de control de tracción (TCS) y Control electrónico de estabilidad (ESC). Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del vehículo para limitar el giro de la rueda.

Las calibraciones de TCS y ESC son diferentes cuando el vehículo se encuentra en el modo Todoterreno, Terreno o Baja, según el equipamiento. Proporcionan un desempeño óptimo en diversos entornos todoterreno.

ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la trayectoria deseada y la dirección real del vehículo. ESC aplica selectivamente presión de frenado a uno o más frenos de las ruedas del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo en la trayectoria deseada. El Control de oscilación del remolque (TSC) también se enciende automáticamente al arrancar el vehículo. Vea *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ *280*.

Si se está usando el control de velocidad constante y el ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad constante se desactivará automáticamente. Puede volver a activar el control de velocidad constante cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente al arrancar el vehículo y comenzar el movimiento. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en

operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *186* y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.

La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadea cuando el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas.
- Parpadea cuando se activa el ESC
- Se enciende y permanece encendida cuando no está funcionando cualquiera de los sistemas

Vea *Sistema de control de tracción (TCS)/Luz de control de estabilidad electrónica* ⇨ *110*.

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Ajuste la conducción como sea necesario.

Si se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el vehículo y espere 15 segundos.
3. Arranque el vehículo
4. Conduzca el vehículo.

Si los pasos anteriores no consiguen que desaparezca, acuda a su distribuidor lo antes posible.

Activación y desactivación de Sistemas

Precaución
No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para activar o desactivar el sistema Tracción (TCS) en la aplicación Controles de la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Controles > CONDUCIR Y ESTACIONAR > Control de tracción. Para activar o desactivar ESC, seleccione > enseguida del menú Control de tracción. Aparecen las siguientes opciones:

- Traction Control Off (Control de tracción apagado)
- ESC desactivado y Control de tracción desactivado
- ESC activado y Control de tracción activado

La luz de control de tracción desactivado se muestra en el cuadro de instrumentos cuando se desactiva el control de tracción. Cuando se vuelve a activar el control de tracción, la luz de

control de tracción desactivado que aparece en el cuadro de instrumentos se apaga. Vea *Luz de tracción apagada* ⇨ *110*.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando activamente el giro de las ruedas cuando está desactivado, el sistema no se desactivará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para desactivar ESC, seleccione > enseguida del menú Control de tracción. Seleccione la opción Control de tracción y ESC desactivados La luz de ESC desactivado aparecerá en el cuadro de instrumentos. Vea *Luz de apagado del control de estabilidad electrónica (ESC)* ⇨ *111*.

La estrategia de las luces puede variar dependiendo del modelo y versión del vehículo y el modo en el que se encuentre. La luz ESC puede estar encendida además de la luz TCS encendida en ciertos modelos y versiones de vehículo, y/o en ciertos modos. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

TCS no puede estar activado cuando ESC está desactivado.

En Modo normal, ESC se activará automáticamente si el vehículo supera los 56 km/h (35 mph) y no se puede volver a desactivar hasta que se reduzca la velocidad. El control de tracción permanecerá apagado.

El vehículo tiene una función de Control de oscilación de remolque (TSC) y una función de Asistencia de arranque en colina (HSA). Vea *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ *280* o *Asistencia de arranque en subidas (HSA)* ⇨ *214* .

Al ingresar a Conductor adolescente se activarán automáticamente TCS y ESC y no será posible desactivar estas características de seguridad. Vea *Conductor adolescente* ⇨ *157*.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *293*.

Luz de control de descenso de pendiente (HDC)

Si está equipado, se puede usar HDC cuando conduzca cuesta abajo. Establece y mantiene la velocidad del vehículo mientras desciende una pendiente muy pronunciada en velocidad de avance o reversa.

Para activar el HDC, en la aplicación Controles de la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Controles > Conducir y estacionar > Control de descenso en pendientes.

Presione ON (Activado) o bien OFF (Desactivado) para activar o desactivar el HDC. La velocidad de vehículo debe ser menor a 60 km/h (37 mph).

La luz HDC se despliega en el grupo de instrumentos cuando está activado.

HDC puede mantener la velocidad del vehículo entre 4 y 30 km/h (3 y 19 mph) en una pendiente mayor o igual a una pendiente de 10%. Una luz de HDC parpadeante indica que el sistema está aplicando activamente los frenos para mantener la velocidad del vehículo.

La velocidad fija se establece tan pronto como activa el HDC. Aplique el acelerador para aumentar la velocidad fija o el pedal de freno para reducirla.

Se logran ajustes menores de control de velocidad HDC utilizando los botones de control crucero arriba o abajo. Cada golpecito del +RES incrementará la velocidad establecida en 0.8 km/h (0.5 mph), mientras que cada golpecito a SET- reducirá la velocidad establecida en 0.8 km/h (0.5 mph). Esta velocidad ajustada se convierte en la nueva velocidad establecida.

El HDC permanecerá activado entre 30 y 60 km/h (19 y 37 mph); sin embargo, la velocidad del vehículo no se puede fijar o mantener en este rango. Se desactivará automáticamente si la velocidad del vehículo es mayor a 80 km/h (50 mph) o mayor a 60 km/h (37 mph) durante por lo menos 30 segundos. Se debe presionar de nuevo para volver a activar el HDC.

Cuando está activado, si el vehículo está a una velocidad superior a 30 km/h (19 mph) y menor a 60 km/h (37 mph), aparecerá un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) para indicar al conductor que reduzca la velocidad para la operación del HDC.

El Control de velocidad constante mientras HDC está habilitado y la velocidad del vehículo esté debajo de 40 km/h (25 mph).

Control de modo del conductor

El Control de modo de conducción (DMC) le permite ajustar la experiencia de manejo general al seleccionar diferentes modos de conducción. Si cuenta con esta característica, el Control de modo de conducción puede contar con los siguientes modos: Normal, Todoterreno, Remolcar/transportar, Terreno y Baja. La disponibilidad del modo de conducción y los subsistemas del vehículo afectados dependen del nivel de carrocería del vehículo, la región y las características opcionales.

Todos los modos, salvo el predeterminado (Normal) proyectan un indicador único y permanente en el cuadro de instrumentos cuando están seleccionados.

Al ingresar a un modo, aparece un ícono de información en la pantalla de infoentretenimiento. Seleccione el ícono de información para obtener más información y notas útiles sobre el modo seleccionado.

Activación de modo

Para activar cada modo, gire la perilla MODE de la consola central en cualquier dirección.

Descripciones de cada modo

Modo Normal: Utilice este modo para manejo normal en la ciudad o carretera. Este ajuste proporciona equilibrio entre comodidad y manejo. Este es el ajuste que selecciona el vehículo en forma predeterminada cada vez que arranca, a menos que se haya activado Remolcar/transportar en las últimas cuatro horas. Consulte "Modo Remolcar/transportar" más adelante en esta sección.

Modo Todoterreno: Use este modo solamente para conducción recreativa todoterreno. El modo Todoterreno se debe usar para mejorar la conducción en velocidades moderadas, sobre césped, grava, tierra, caminos sin pavimentar o caminos con nieve acumulada. Si cuenta con esta característica, este modo modifica el desempeño de la dirección, el mapa del pedal, los puntos de cambio de velocidad de la transmisión, la modalidad tracción en las cuatro ruedas automática, el sistema de freno antibloqueo (ABS), el control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema de control de tracción (TCS).

El modo Todoterreno optimiza el desempeño del ABS para reducir las distancias de frenado en superficies deformables o con materiales sueltos.

Para obtener más información sobre conducción todoterreno, consulte *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *176*.

Modo Terrain (Terreno): Use este modo al circular en condiciones difíciles del camino a velocidades bajas, como un camino de tierra escabroso o para superar obstáculos como rocas (rock crawling). Este modo permite la conducción con un solo pedal, la cual aplica los frenos del vehículo automáticamente cuando se disminuye la posición del pedal del acelerador. Esto también se puede usar para sacar un bote del agua en un remolque.

El modo Terreno funciona cuando el vehículo está en 4 ↑ o 4 ↓, y en D (Conducir), R (Reversa) o L (Baja). Cuando el vehículo está en L (Baja), mientras más baja sea la marcha será más agresivo el frenado.

A continuación se muestran las calibraciones de frenado para cada marcha:

- L1: La más agresiva
- L2 o D (Conducir): Moderadamente agresiva
- L3 a L8: La menos agresiva

El vehículo usa calibraciones de frenado más agresivas para los estados de conducción anteriores cuando está en 4 ↓ en comparación con 4 ↑.

Cuando está en el modo Terreno, el vehículo cambia automáticamente, pero mantiene una velocidad más baja por más tiempo para maximizar el torque del motor. Esto se hace para que no se pierda el impulso del vehículo al conducir cuesta arriba. Este modo modifica el desempeño de la dirección, el mapa del pedal, los puntos de cambio de la transmisión, el ABS, el ESC y el TCS para lograr un mejor control a bajas velocidades y sobre terreno irregular.

No bloquee el eje delantero mientras el vehículo se encuentre en modo Terreno al conducir sobre caminos resbaladizos. Si se bloquea el eje delantero mientras el vehículo se encuentra en modo Terreno, se enciende la luz de advertencia del ABS para indicar que el sistema ABS está desactivado, lo cual puede causar que las ruedas se bloqueen durante la desaceleración. Consulte *Eje frontal con bloqueo* ⇨ *222*.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente ascendente, la retención automática del vehículo se activa hasta que se presiona el pedal del acelerador. Las características Arranque/paro y control de velocidad constante están desactivados en Modo Terreno.

La característica Frenado activo estará activada en modo Terreno cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 48 km/h (30 mph). El modo Terreno no funciona a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).

En D (Conducir) y 4 ↓, se aplica un frenado moderado hasta que el vehículo se detiene. En D (Conducir) y 4 ↑, se aplica un frenado moderado hasta que el vehículo se encuentre en velocidades de marcha sin desplazamiento. En 4 ↓ o 4 ↑ y L1 o L2, el frenado se aplica hasta que el vehículo se detiene. En 4 ↓ o 4 ↑ y en L3

a L8, el frenado se aplica hasta que el vehículo se encuentre en velocidades de marcha sin desplazamiento.

El modo Terreno pasará automáticamente a modo Normal si la temperatura del freno o la transmisión se eleva excesivamente, el Freno de estacionamiento electrónico (EPB) deja de funcionar, el vehículo no puede llevar a cabo el frenado o la retención de vehículo o si la palanca de la caja de transferencia se quita de 4↑ o 4↓.

Para obtener más información sobre conducción todoterreno, consulte *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *176* y *Cuestas y caminos montañosos* ⇨ *184*.

Modo Remolcar/transportar: Use este modo cuando remolque cargas pesadas para proporcionar un mayor desempeño y control del vehículo. El modo Remolcar/transportar ajusta el desempeño de la dirección, el mapa del pedal, los puntos de cambio de velocidad de la transmisión, el ABS, el ESC y el TCS, y utiliza el Control de balanceo del remolque (TSC).

Si está equipado únicamente con los modos Normal y Remolcar/transportar, puede haber un botón de modo Remolcar/transportar en la perilla de control de modo de conducción o en la columna central. Oprima para ingresar al modo.

Si el vehículo se apaga con el modo Remolcar/transportar activo y luego se vuelve a arrancar en las siguientes cuatro horas o menos, Remolcar/transportar permanecerá activo. De otra manera, el vehículo arrancará en Modo normal.

Para obtener más información sobre el modo Remolcar/transportar, consulte *Equipo de remolque* ⇨ *272*.

Modo BAJA (ZR2): Use este modo para conducción recreativa todoterreno a altas velocidades. Este modo no está diseñado para usarse en calles y carreteras. Arena bien compactada, tierra y grava son ejemplos de superficies que permiten la conducción a altas velocidades. El modo Baja se puede activar en todos los estados de la caja de transferencia.

El modo Baja ajusta el desempeño de la dirección, el mapa del pedal, la modalidad de tracción en las cuatro ruedas automática, los puntos de cambio de velocidad de la transmisión, el ABS, el ESC y el TCS para maximizar la respuesta a velocidades del vehículo más altas. Si está activado, los bloqueos traseros permanecerán enganchados en todas las velocidades.

El modo Baja optimiza el desempeño del ABS para reducir las distancias de frenado en superficies deformables o con materiales sueltos.

Al ingresar al modo Baja, aparece una ventana emergente en la pantalla de infoentretenimiento central para confirmar que el modo Baja puede modificar el sistema ESC. Cuando usted selecciona "Cambiar a Baja", el modo Baja permanece activo y reduce el ESC para proporcionar un desempeño óptimo del modo de conducción. Si selecciona "Cancelar" o no se selecciona nada, el vehículo permanece en modo Baja, pero no cambia el ESC.

Si no se seleccionó "Cambiar a Baja", al desactivar el control de tracción también se reducirá el ESC para proporcionar un desempeño óptimo del modo de conducción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

Modo de desempeño dinámico (DPM): si está equipado con el modo Baja, el DPM permite que la transmisión permanezca en la marcha actual después de soltar rápidamente el pedal del acelerador aplicado a fondo. Esto hace posible un mayor frenado con motor y un mejor control del vehículo el DPM reconoce los valores agresivos del pedal del acelerador, las frenadas bruscas y la aceleración alta para seleccionar y mantener las marchas cortas durante más tiempo. Cuando está activo el DPM, aparece en el cuadro de instrumentos enseguida del ícono indicador del control de modo de conducción.

Atributos de la selección de modos

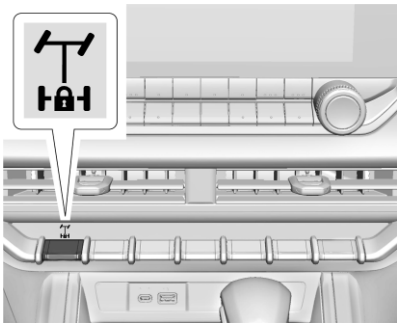
MODOS	Normal *Predeterminado*	Todoterreno	Remolque/Arrastre	Terreno	Baja
Dirección	Normal	Normal	Remolque/Arrastre	Terreno	Normal
Transmisión (2WD/4WD Alta)	Normal	Remolque/Arrastre	Remolque/Arrastre	Crawl (Obstáculos)	Baja con DPM
Eje trasero con bloqueo	Hasta 40 km/h (25 mph)	Sin Límites	Hasta 40 km/h (25 mph)	Hasta 80 km/h (50 mph)	Sin Límites
Eje delantero con bloqueo	Hasta 40 km/h (25 mph)	Hasta 40 km/h (25 mph)	Hasta 40 km/h (25 mph)	Hasta 40 km/h (25 mph)	Hasta 40 km/h (25 mph)
Progresión de aceleración (2WD/4WD Alta)	Normal	Normal	Normal	Crawl (Obstáculos)	Baja
Control de tracción (TCS)	Normal	Todoterreno	Normal	Terreno	Todoterreno
Control de estabilidad (ESC)	Normal	Todoterreno	Normal	Todoterreno	Baja
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	Normal	Todoterreno	Normal	Normal	Baja

Diferencial de desliz limitado

Si está equipado, el diferencial de deslizamiento limitado en el eje trasero puede brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Trabaja como un eje estándar la mayoría del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta característica permite que la rueda de tracción con la mayor tracción mueva el vehículo. Para vehículos con el diferencial de deslizamiento limitado, conducidos bajo condiciones severas, se debe cambiar el fluido del eje trasero. Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Eje trasero de bloqueo

Si cuenta con esta característica, el eje trasero con bloqueo puede dar al vehículo tracción adicional desde las ruedas traseras al desplazarse en situaciones de todoterreno como lodo, nieve, colinas inclinadas y terreno disparejo.



Precaución

Si intenta bloquear el eje mientras el vehículo está atorado y las llantas están patinando, puede dañarse el tren motriz del vehículo. Las reparaciones no estarían

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre bloquee el eje antes de intentar situaciones y/o navegar terrenos que pudieran causar que el vehículo se atore.

Precaución

Si el eje del vehículo se bloquea mientras se conduce en pavimento, puede dañarse el tren motriz. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No utilice el eje de bloqueo en pavimento.

Antes de que el eje frontal se pueda bloquear, el eje trasero debe bloquearse y la caja de transferencia debe estar en 4↓.

Para bloquear el eje trasero:

1. Presione el interruptor de bloqueo del eje trasero cuando el vehículo se desplace a menos de 30 km/h (20 mph).
2. Espere a que la luz en el interruptor deje de parpadear y permanezca iluminada para mostrar que el eje trasero esté bloqueado.

   Si el diferencial con bloqueo electrónico presenta dificultad para enganchar, suelte el pedal del acelerador.

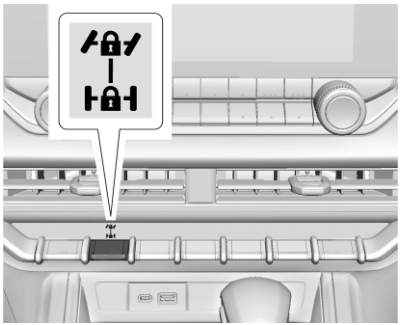
El eje trasero con bloqueo debe desactivarse cuando la velocidad del vehículo exceda 30 km/h (20 mph). El Modo Todoterreno permite que el bloqueo del eje permanezca activado a velocidades más altas del vehículo.

Después de presionar el interruptor para desbloquear el eje, puede permanecer bloqueado debido al torque en la línea de impulso. El eje es más fácil de desbloquear girando el volante a la derecha y a la izquierda mientras se desplaza a baja velocidad.

Eje frontal con bloqueo

Si cuenta con esta característica, el eje delantero con bloqueo puede dar al vehículo tracción adicional al desplazarse en situaciones de todoterreno como lodo, nieve, colinas inclinadas y terreno disparejo.

El eje delantero con bloqueo no debe usarse en superficies con alta tracción como el pavimento.



Precaución

Si intenta bloquear el eje mientras el vehículo está atorado y las llantas están patinando, puede dañarse el tren motriz del vehículo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre bloquee el eje antes de intentar situaciones y/o navegar terrenos que pudieran causar que el vehículo se atore.

Precaución

Si el eje del vehículo se bloquea mientras se conduce en pavimento, puede dañarse el tren motriz. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No utilice el eje de bloqueo en pavimento.

⚠ Advertencia

Conducir sobre caminos pavimentados con el eje delantero bloqueado puede causar la reducción o pérdida total de la asistencia a la dirección, lo cual podría provocar lesiones serias, la muerte o daños materiales. No utilice el eje delantero con bloqueo sobre caminos pavimentados.

Antes que el eje delantero se pueda bloquear, la caja de transferencia debe estar en 4 ↓.

Para bloquear el eje delantero, oprima el interruptor de bloqueo del eje delantero/trasero. Si no estaba bloqueado, en primer lugar se bloqueará el eje trasero y a continuación el eje delantero

Para bloquear los ejes delantero y trasero:

1. Coloque la caja de transferencia en 4 ↓. Este es el único modo que permite que el eje delantero se bloquee. Consulte *Doble tracción* ⇨ *207* para obtener más información relacionada con la caja de transferencia y operación baja de tracción en las cuatro ruedas.
2. Presione el interruptor de bloqueo del eje delantero/trasero con el vehículo detenido o desplazándose a menos de 30 km/h (20 mph).
3. Espere a que la luz en el interruptor deje de parpadear y permanezca iluminada para mostrar que el eje delantero esté bloqueado. La activación del bloqueo de eje delantero deshabilitará el Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) e ilumina la luz de advertencia de ABS. Las ruedas podrían bloquearse en esta condición cuando el vehículo se desacelera tras la aplicación del pedal de freno o bien tras activarse el frenado automático en modo Terreno. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*. Si esto ocurre, presione el pedal del acelerador para desbloquear las ruedas. El

Control de descenso en pendientes (HDC) también estará deshabilitado mientras esté enganchado el bloqueo del eje delantero.

Si el diferencial con bloqueo electrónico presenta dificultad para enganchar, suelte el pedal del acelerador.

Para desbloquear el eje delantero, realice una de las acciones siguientes:

- Presione el interruptor de bloqueo del eje trasero. El eje delantero se desbloquea y el eje trasero permanece bloqueado. Consulte *Eje trasero de bloqueo* ⇨ *222*.
- Presione el interruptor de bloqueo del eje delantero/trasero. Se desbloquean tanto el eje delantero como el trasero.

El eje delantero con bloqueo se desactivará cuando la velocidad del vehículo exceda 30 km/h (20 mph) o cuando la caja de transferencia se cambie de 4 ↓.

ABS se habilitará automáticamente y la luz de advertencia ABS se apagará cuando el eje delantero con bloqueo se desactive.

No bloquee el eje delantero mientras el vehículo se encuentre en modo Terreno al conducir sobre caminos resbaladizos. Si se bloquea el eje delantero mientras el vehículo se encuentra en modo Terreno, se enciende la luz de advertencia del ABS para indicar que el sistema ABS está desactivado, lo cual puede causar que las ruedas se bloqueen durante la desaceleración. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

Si HDC se habilita antes del bloqueo de eje, se habilitará automáticamente cuando el eje delantero con bloqueo se desactive.

Después de presionar el interruptor para desbloquear el eje, puede permanecer bloqueado debido al torque en la línea de impulso. El eje es más fácil de desbloquear girando el volante a la derecha y a la izquierda mientras se desplaza a baja velocidad.

Control de velocidad constante

Con el control de velocidad constante se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

⚠ Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

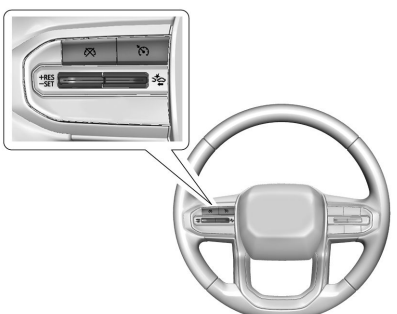
El control de velocidad crucero puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Si se está usando el control crucero y el sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará automáticamente el Control de velocidad constante. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de alerta de choque de*

frente (FCA) ⇨ *248*. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad constante.

Si cuenta con la característica Control de descenso en pendientes (HDC), el control de velocidad constante se desactivará si el HDC está Activo.

Si aplica los frenos, el control de velocidad constante se desactiva.



: Presione para encender o apagar el sistema. Se enciende un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control de velocidad constante.

+RES: Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

-SET (establecer): Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

: Presione este botón para desactivar el control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar –SET o +RES por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un momento que no lo desea.

Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

1. Oprima para encender el sistema de crucero.
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte –SET.
4. Quite el pie del acelerador.

El indicador del control de velocidad constante en el grupo de instrumentos cambia a verde después de establecer la velocidad deseada en el control de velocidad constante. Consulte *Luz de control de velocidad constante* ⇨ *114*.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza 40 km/h (25 mph) o más, presione +RES brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar +RES hasta que se alcance la velocidad deseada, después suéltelo.

- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente +RES. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1 km/h (1 mph) más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Configuraciones* ⇨ *155*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar –SET hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para reducir la velocidad del vehículo en pequeñas disminuciones, presione brevemente –SET. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1 km/h (1 mph) más despacio.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Configuraciones* ⇨ *155*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida. Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control de velocidad constante, presionar brevemente –SET resultará en que el control de velocidad constante se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del Control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener su velocidad. Al bajar por una pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener su velocidad baja. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad constante se desenganchará.

Terminar el control de velocidad constante

Hay tres formas de terminar el control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Para apagar el control de velocidad constante, presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Control de velocidad adaptativo (Cámara)

Si está equipado, el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) permite que el Control de velocidad constante ajuste la velocidad y se seleccione el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento

entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si no se detecta un vehículo en su camino, el ACC funciona como un control de velocidad constante normal. El ACC utiliza un sensor de cámara delantera instalado en el parabrisas.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede aplicar aceleración o un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si ACC está controlando la velocidad del vehículo cuando se activa el Sistema de control de tracción (TCS) o el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC), el ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar. Desactivar el sistema TCS o StabiliTrak/ESC desactivará y evitará la activación del ACC.

ACC puede reducir la necesidad de que frene y acelere frecuentemente, en especial cuando se usa en autopistas, carreteras y vías interestatales. Cuando se usa en otros caminos, puede necesitar retomar el control del frenado o aceleración más a menudo.

⚠ Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" más adelante en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*.

⚠ Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

No use el ACC cuando:

(Continúa)

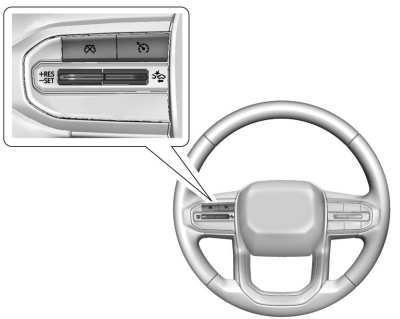
Advertencia (Continúa)

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.
- La visibilidad es deficiente debido a la lluvia, nieve, niebla, suciedad, residuos de insectos o polvo; cuando otros objetos extraños oscurecen la cámara y/o el radar; o cuando el vehículo enfrente o el tráfico que viene en sentido contrario ocasiona obstrucciones ambientales, como el rocío de la carretera. El desempeño del ACC está limitado en estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de las llantas pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.
- Con una carga extremadamente pesada cargada en el área de carga o el asiento trasero, o cuando el vehículo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

esté cargado en exceso de los límites de carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.



: Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

+RES: Oprima brevemente para reanudar la velocidad establecida anteriormente o para aumentar la velocidad del vehículo si ya está activado el ACC. Para incrementar la velocidad aproximadamente 1 km/h (1 mph), presione +RES brevemente. Para incrementar la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, sostenga +RES.

-SET (establecer): Oprima brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad si ya está activado el ACC. Para disminuir la velocidad aproximadamente 1 km/h (1 mph), presione –SET brevemente. Para disminuir la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, sostenga –SET.

: Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

: Presione para seleccionar un espacio de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Configuraciones* ⇨ *155*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular

Para cambiar entre ACC y control de velocidad constante regular, presione sin soltar . Se proyecta un mensaje de la Pantalla de Información del Conductor (DIC).

Indicador de ACC **Indicador de Control de velocidad constante regular**

Cuando se activa ACC, se enciende un indicador verde en el grupo de instrumentos y se proyecta el siguiente intervalo. Cuando el control de velocidad constante regular está activado, se encenderá un indicador verde en el grupo de instrumentos; el siguiente intervalo no se proyectará.

Cuando se enciende el vehículo, el modo de control de velocidad constante se establecerá al último modo utilizado antes de que el vehículo se apagara.

⚠ Advertencia

Siempre revise el indicador de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos para determinar en cuál modo de control de velocidad constante está antes de usar la función. Si ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente por otros vehículos, lo que podría causar un accidente si los frenos no se aplican manualmente. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos o muertos.

Configurar del Control de velocidad constante adaptativo

Si está encendido cuando no está en uso, –SET/+RES se puede presionar por error y activar el ACC cuando no se desea. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Seleccione la velocidad establecida deseada para ACC. Es la velocidad del vehículo cuando no se detecta vehículo alguno en su trayectoria.

Mientras el vehículo esté en movimiento, el ACC no se fijará a una velocidad inferior a 5 km/h (3 mph), aunque puede reanudarse. La velocidad establecida mínima permisible es 25 km/h (15 mph).

Para establecer ACC mientras se está moviendo:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte –SET.
4. Quite el pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.

ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si ACC está encendido y el pedal del freno está aplicado.

Indicador de ACC

El indicador ACC se muestra en el grupo de instrumentos. Cuando ACC está encendido, el indicador se iluminará en blanco. Cuando el ACC esté activo, la luz indicadora cambia a verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para comenzar a usar el ACC de nuevo, presione +RES hacia arriba brevemente.

- Si el vehículo se está moviendo a más de 5 km/h (3 mph), regresa a la velocidad anterior establecida.
- Si el vehículo se detiene con el pedal del freno aplicado, presione +RES y suelte el pedal del freno. ACC sostendrá el vehículo hasta que se presione +RES o el pedal del acelerador.

Un indicador ACC verde y la visualización de la velocidad establecida en el grupo de instrumentos. El indicador de vehículo

adelante puede parpadear si hay un vehículo adelante y se mueve. Consulte "Aproximación y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que se haya reanudado el ACC, la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida en las siguientes condiciones:

- No hay vehículo adelante.
- El vehículo que va adelante está más allá del espacio de seguimiento seleccionado.
- La velocidad del vehículo no se limita debido a una curva cerrada.

Aumentando la velocidad mientras ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el pedal del acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione y suelte brevemente –SET y suelte el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta. Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. Mientras está inhibido, el indicador de ACC cambiará a azul en el grupo de instrumentos.

  Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. El indicador de ACC cambiará a azul en el grupo de instrumentos.
- Presione sin soltar +RES hasta que se muestre la velocidad establecida deseada, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione +RES brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para incrementar la velocidad del vehículo en incrementos mayores, sostenga +RES. Mientras sostiene +RES, la velocidad del vehículo se incrementa al siguiente paso de 5 km/h (5 mph), y después se continúa incrementando por 5 km/h (5 mph) a la vez.

La velocidad establecida también se puede aumentar mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el pedal de freno aplicado, presione +RES hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.
- Si ACC está sosteniendo el vehículo en una parada y hay otro vehículo directamente adelante, presionar +RES aumentará la velocidad establecida.
- Presionar +RES cuando ya no hay un vehículo al frente o el vehículo al frente se está alejando y no se aplica el freno causará que ACC se reanude.

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, entonces la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Reducir la velocidad mientras ACC se encuentra en una Velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Suelte el freno y presione –SET. El vehículo ahora viajará a una velocidad más baja.
- Presione sin soltar –SET hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en menores incrementos, presione –SET brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos mayores, sostenga –SET. Mientras sostiene –SET, la velocidad del vehículo disminuye al siguiente paso de 5 km/h (5 mph), y después continúa disminuyendo por 5 km/h (5 mph) a la vez.

La velocidad establecida también se puede disminuir mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, presione o sostenga –SET hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

Cuando esté presionado, la configuración de espacio actual se visualizará brevemente en el grupo de instrumentos. La configuración de espacio se mantendrá hasta que se cambie.

Ajuste de espacio alejado

Ajuste de espacio medio

Ajuste de espacio cercano

Si está equipado, y un remolque está conectado eléctricamente, la pantalla de ajuste de espacio será la siguiente:

Ajuste de espacio alejado con remolque

Ajuste de espacio medio con remolque

Ajuste de espacio cercano con remolque

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediando, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *248*.

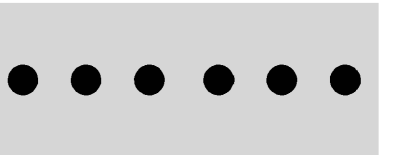
Espacio de cortesía

Mantenga presionado en el volante cuando el vehículo esté en movimiento para aumentar temporalmente la distancia con el vehículo que se encuentra adelante para permitir integrarse al tráfico.

Mantenga presionado cuando se detenga para cancelar que ACC se reanude automáticamente (si el alto es breve) y permanecer estacionario. Éste se puede usar para permitir que el tráfico se integre entre usted y el vehículo que está adelante. Presione +RES o el pedal del acelerador para reanudar ACC.

El espacio de distancia de seguimiento regresará a la selección original después de sostener.

Alertando al conductor



Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado debido a que se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando se produce esta condición, el símbolo de alerta de colisión parpadeará y sonarán ocho pitidos desde el frente. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*.

Acercándose y siguiendo un Vehículo

El indicador de vehículo al frente se encuentra en el grupo de instrumentos. Se muestra únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección. Si no se proyecta este símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajustará la velocidad del vehículo para seguir un vehículo detectado al frente en el espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo se incrementa o disminuye para seguir a un vehículo detectado al frente de su vehículo cuando ese vehículo viaja más lento que la velocidad ajustada de su vehículo. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Rebasar un vehículo mientras utiliza ACC

Si la velocidad establecida es lo suficientemente alta, y si se utiliza la señal direccional izquierda para rebasar un vehículo en el siguiente espacio seleccionado, ACC puede ayudar acelerando gradualmente el vehículo antes del cambio de carril.

⚠ Advertencia

Cuando se usa ACC para rebasar un vehículo o realizar un cambio de carril, se puede reducir la siguiente distancia al vehículo que se está rebasando. ACC no puede aplicar suficiente aceleración o frenado cuando pasa un vehículo o realiza un cambio de carril. Siempre esté listo para acelerar o frenar manualmente para completar el rebase o cambio de carril.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

⚠ Advertencia

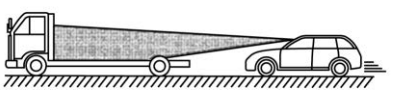
El ACC puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto pude ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

Objetos irregulares que afectan ACC

ACC puede tener dificultad para detectar los siguientes objetos:

- Vehículos al frente de su vehículo que tienen un aspecto trasero que es bajo, pequeño o irregular
- Un camión o remolque vacío que no tiene carga en la plataforma de carga

- Vehículos con carga que se extiende desde el extremo trasero
- Vehículos con forma no estándar, tales como transporte de vehículo, vehículos con un carro lateral conectado, o carruajes de caballos
- Vehículos que son bajos a la superficie del camino
- Objetos que están cerca al frente de su vehículo
- Vehículos en los que la carga extremadamente pesada se carga en el área de carga o el asiento trasero



El ACC se desactiva automáticamente

ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

- La cámara delantera se bloquea o se reduce la visibilidad.
- El sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/ESC se ha activado o desactivado.
- Hay una falla en el sistema.
- Un mensaje del DIC se muestra para indicar que ACC está temporalmente no disponible.

El indicador ACC se volverá blanco cuando el ACC ya no esté activo.

En algunos casos, cuando ACC no está disponible temporalmente, se puede usar el control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espació de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás de dicho vehículo.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará y sonarán tres pitidos como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Toque el ícono de Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Tipo de alerta" y "Notificador de avanzar del Control de velocidad constante adaptativo" en "Sistemas de colisión/detección".

Cuando el vehículo que va adelante se aleja, el ACC se reanuda automáticamente si la parada fue breve. Si es necesario, presione +RES o el pedal del acelerador para reanudar ACC. Si se encuentra detenido por más de dos minutos o si se abre la puerta del conductor y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, ACC aplica automáticamente el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de EPB se

encenderá. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*. Para liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo.

⚠ Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si utiliza el pedal del acelerador mientras el ACC esté activo, el indicador de ACC cambia a azul en el grupo de instrumentos para indicar que no ocurrirá el frenado automático. El ACC reanudará su operación cuando no se esté presionando el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

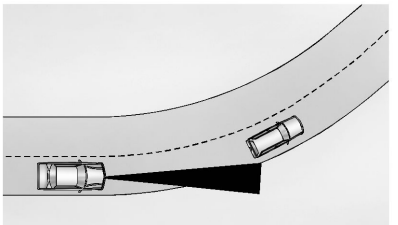
del vehículo o chocar. No utilice el ACC al conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

⚠ Advertencia

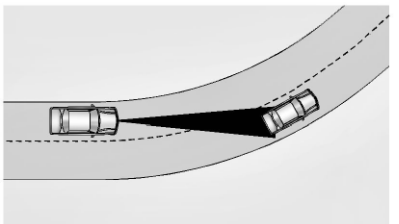
En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo mientras recorre la curva y puede aumentar la velocidad fuera de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.



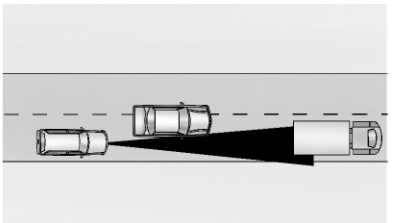
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles u objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

Objetos que no están directamente al frente de su vehículo

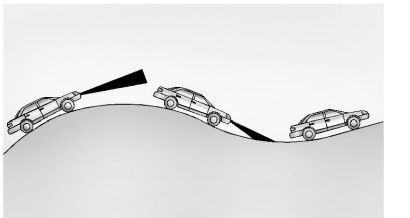
La detección de objetos al frente de su vehículo puede no ser posible si:

- El vehículo u objeto al frente no está dentro de su carril.
- El vehículo al frente es cambiado, no está centrado, o se cambió a un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tráfico adyacentes u objetos al lado del camino pueden detectarse incorrectamente cuando se localizan a lo largo del camino.

No use ACC en colinas



No use ACC cuando conduzca en colinas inclinadas ya que ACC puede no detectar un vehículo al frente.

Remolque con ACC

Si está equipado cuando transporte un remolque, es posible que se modifiquen las características de conducción ACC, como el espacio de seguimiento, las tasas de aceleración y las tasas de frenado para brindar una mejor experiencia de remolque.

Cuando se usa ACC con vehículos equipados con controlador de freno de remolque posventa, desconecte el ACC antes de aplicar el freno manual del remolque. ACC no se desconectará automáticamente cuando se aplique el freno manual del remolque.

El ACC se puede usar cuando se arrastra un remolque cuando el remolque conectado está dentro de los límites de peso y tamaño permitidos aprobados por GM. Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ *267*.

Al transportar un remolque con ACC, es importante configurar correctamente la Ganancia del remolque. Consulte "Sistema de control de freno integrado del remolque" en *Equipo de remolque* ⇨ *272* para conocer el procedimiento de ajuste de la ganancia del remolque.

Utilice el modo Remolcar/transportar cuando conduzca por colinas empinadas o pendientes de montaña, o cuando transporte cargas pesadas. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el ACC se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Condiciones de clima que afectan el ACC

Si la temperatura interior es extremadamente alta, el grupo de instrumentos puede indicar que ACC no está disponible temporalmente. Esto puede ser causado por condiciones de clima extremadamente caliente con luz solar directa en la cámara delantera. ACC regresará a la operación normal una vez que la temperatura de la cabina sea menor.

Las condiciones que están relacionadas con baja visibilidad, tales como neblina, lluvia, nieve, o rocío de camino, pueden limitar el desempeño de ACC. Las gotas de agua de lluvia o nieve que permanecen en el parabrisas también pueden limitar la habilidad del ACC para detectar objetos.

⚠ Advertencia

La visibilidad de la cámara puede estar limitada y el sistema ACC puede no funcionar correctamente si el parabrisas no está despejado. No use ACC si hay humedad en el interior del parabrisas o si se usa el lavaparabrisas en climas fríos. Encienda el descongelador delantero y asegúrese de que el parabrisas esté despejado antes de usar ACC. Antes de conducir, verifique que los limpiaparabrisas estén en buenas condiciones y reemplácelos si están desgastados.

Condiciones de iluminación que afectan el ACC

La cámara delantera de ACC puede afectarse por condiciones de iluminación deficiente, y el ACC puede tener un desempeño limitado cuando:

- Hay cambios en el brillo, tales como entrar y salir de túneles, puentes, y pasos elevados.
- Los ángulos bajos de sol causan que la cámara no detecte objetos, o sea más difícil detectar objetos en el mismo carril de tráfico.

- La iluminación es deficiente en las tardes o temprano por la mañana
- Hay múltiples cambios en brillo o sombras a lo largo del camino del vehículo.
- En un túnel sin los faros encendidos, o en un túnel donde hay un vehículo al frente que no tiene sus luces traseras encendidas.
- Sujeto a luz fuerte desde el tráfico del carril opuesto al frente del vehículo, tal como faros de luz alta de tráfico que se aproxima.

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas de la cámara delantera que obstruiría la vista de la cámara delantera.

No instale objetos en la parte superior del vehículo que sobresalgan y obstruyan la cámara frontal, como una canoa, un kayak, u otros artículos que puedan transportarse en el techo de un vehículo.

No modifique el cofre, los faros, o las luces antiniebla, ya que esto puede limitar la capacidad de la cámara para detectar un objeto.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas detrás del espejo retrovisor se puede bloquear por nieve, hielo, suciedad, lodo, o desechos. Esta área necesita limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Los faros del vehículo pueden necesitar limpiarse debido a la suciedad, nieve o hielo. Los objetos que no estén iluminados correctamente pueden ser difíciles de detectar.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible un control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *372*.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Advertencia

No se confié a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no vea las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Funciona si el sensor de detección está cubierta, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.
- Funciona si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no se reparó adecuadamente.

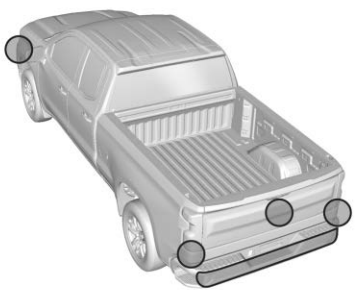
Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Comodidad y conveniencia".

Limpieza

Dependiendo de las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor desempeño de la función de asistencia al conductor. Se pueden mostrar mensajes del Centro de Información del Conductor (DIC) cuando los sistemas no estén disponibles o estén bloqueados.



- Las defensas delantera y trasera y el área debajo de las defensas
- Rejilla delantera y faros
- Lentes de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Tableros laterales delanteros y laterales traseros
- Fuera del parabrisas enfrente del espejo retrovisor
- Lentes de cámara lateral en la parte inferior de los espejos retrovisores
- Defensas de esquina lateral trasera
- Cámara de vista trasera arriba de la matrícula

Frecuencia de radio

Este vehículo puede estar equipado con sistemas de asistencia del conductor que operan usado frecuencia de radio. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si cuenta con estas características, la Cámara de vista trasera (RVC), el Sistema de visión panorámica, la Alerta de tráfico trasero cruzando, la Alerta de peatón atrás y la Asistencia de estacionamiento posterior pueden ayudar al conductor a estacionarse o a evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

Cámara de visión trasera (RVC)

⚠ Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la

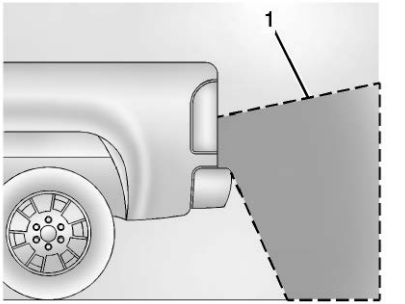
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

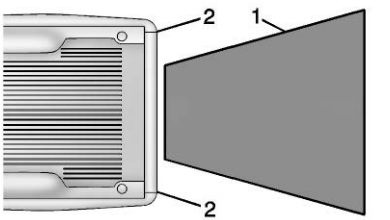
defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la cámara de vista trasera (RVC) proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione el botón Home (Inicio) o Back (atrás) en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph) mientras esté en D (conducción).

La RVC está debajo de la manija de la puerta trasera. La cámara retrovisora no funcionará adecuadamente si la puerta trasera está abajo.



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Puede aparecer un triángulo de advertencia en la pantalla de infoentretenimiento para mostrar que RPA o Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Guía para enganchar

⚠ Advertencia

Use Orientación de enganche sólo para ayudar a retroceder el vehículo a un gancho de remolque o, al viajar a más de 12 km/h (8 mph), para revisar brevemente el estado de su remolque. No lo use para ningún otro fin, como tomar decisiones de cambio de carril. Antes de cambiar de carril, siempre revise los espejos y mire sobre su hombro. El uso incorrecto podría resultar en lesiones graves a usted o a otras personas.

Si está equipado, esta función muestra una guía centrada y sencilla sobre la pantalla de cámara para ayudar a alinear la bola del gancho del vehículo con el acoplador de remolque. Seleccione el botón de línea de guía de remolque, después alinee la línea de guía de remolque sobre el acoplador del remolque. Dirija continuamente el vehículo para mantener la línea de guía centrada sobre el acoplador cuando retroceda. Las imágenes sobrepuestas de asistencia de estacionamiento RVC no se mostrarán cuando la línea de guía de remolque esté activa. La orientación de gancho sólo está disponible en la vista estándar.

Si está equipado, para revisar el remolque cuando esté en velocidad de avance mayor a 12 km/h (8 mph), toque CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento para ver la cámara trasera. Toque X para salir de la vista o se eliminará automáticamente después de ocho segundos.

Sistema de visión envolvente

⚠ ADVERTENCIA

Las cámaras de visión envolvente tienen puntos ciegos y no desplegarán todos los objetos cercanos a las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegados fuera de su posición pudieran no desplegar correctamente la vista envolvente. Siempre verifique en los alrededores del vehículo cuando se estaciona o va en reversa.

⚠ Advertencia

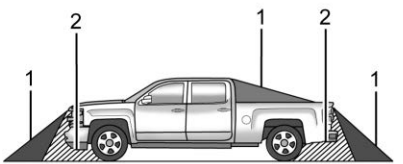
Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener

(Continúa)

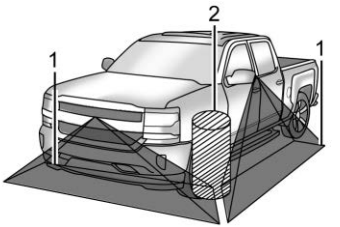
Advertencia (Continúa)

el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Si cuenta con esta característica, el sistema Visión panorámica puede mostrar diversas vistas alrededor del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. Vea a continuación las descripciones de la vista de la cámara y más información.

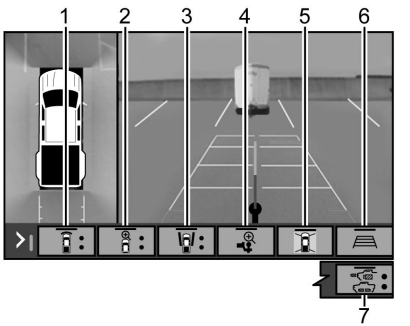


1. Vistas mostradas por las cámaras de vista panorámica
2. Área no mostrada



1. Vistas mostradas por las cámaras de vista panorámica
2. Área no mostrada

Vistas de cámara



Toque los botones de vista de cámara en la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento para obtener acceso a cada vista (si está equipada):

1. Vista estándar delantera/trasera

   Muestra una imagen del área al frente o detrás del vehículo. Para seleccionar, toque la Vista estándar delantera/trasera en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa.

   Cuando se selecciona la guía para enganchar, la Vista estándar trasera permanecerá visible entre los cambios de marcha; de lo contrario, la vista alternará entre la Vista estándar delantera y trasera con base en la posición de la marcha.

   Si está equipado, la cámara de visión frontal también muestra cuando el sistema de Asistencia para estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

   Para obtener acceso a esta vista estando en una velocidad de avance de más de 12 km/h (8 mph), seleccione CÁMARA en la pantalla de infoentretenimiento y seleccione Vista estándar trasera. La

vista se cerrará después de 8 segundos y se puede cerrar antes de tiempo al seleccionar X, Inicio o Atrás.

2. Vista delantera/trasera arriba-abajo

   Muestra una vista superior delantera o trasera del vehículo. Para ver, seleccione la Vista arriba-abajo delantera/trasera en la pantalla de infoentretenimiento cuando la aplicación de cámara esté activa.

3. Vista lateral delantera/trasera

   Muestra una vista que muestra objetos junto a los lados delantero o trasero del vehículo. Para seleccionar, toque la Vista lateral delantera/trasera en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Toque el botón para alternar entre las vistas de cámara delantera y trasera. Las imágenes superpuestas de Asistencia de estacionamiento y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) no están disponibles cuando está activa la vista lateral delantera/trasera.

4. Vista de gancho

   Muestra una vista ampliada del área del gancho para ayudar a alinear la bola de enganche del vehículo con el acoplador del remolque y para monitorear la conexión del remolque. Para ver, seleccione la Vista de gancho en la pantalla de infoentretenimiento cuando la aplicación de cámara esté activa. Para obtener acceso a esta vista estando en una velocidad de avance de más de 12 km/h (8 mph), seleccione CÁMARA en la pantalla de infoentretenimiento y seleccione Vista de gancho. La vista se cerrará después de ocho segundos y se puede cerrar antes de tiempo al seleccionar X, Inicio o Atrás. Cambiar a P (Estacionamiento) mientras está en esta vista activará automáticamente el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB).

5. Visión panorámica

   Muestra una imagen del área que rodea el vehículo. La Visión panorámica se muestra junto con la vista seleccionada actualmente cuando la velocidad es inferior a 12 km/h (8 mph). La vista panorámica se desactiva cuando esté arriba de 12 km/h (8 mph).

6. Líneas de Guía de aplicación de cámara

   La aplicación de Cámara es compatible con tres posibles modos de guía: Sin Guía, Guía de vehículo y Guía de remolque. Para cambiar el modo de guía, seleccione el icono de guía apropiado. Dependiendo del modo de guía y la vista seleccionada, pueden aparecer diferentes líneas de guía. Un icono atenuado indica que las líneas guía no están disponibles. Ciertas vistas no son compatibles con las líneas Guía.

   - Las Líneas guía estándar están disponibles en las Vistas estándar delantera/trasera, Vistas de arriba-abajo delantera/trasera, y Vista envolvente cuando se selecciona el modo de guía del vehículo. Las Líneas guía estándar muestran la trayectoria actual y pretendida del vehículo.

⚠ Advertencia

Use Orientación de enganche sólo para ayudar a retroceder el vehículo a un gancho de remolque o, al viajar a más de 12 km/h (8 mph), para revisar brevemente el estado de su remolque. No lo use para ningún otro fin, como tomar decisiones de cambio de carril. Antes de cambiar de carril, siempre revise los espejos y mire sobre su hombro. El uso incorrecto podría resultar en lesiones graves a usted o a otras personas.

- La Línea de guía para enganchar está disponible en la Vista estándar trasera cuando se selecciona el modo de Guía para remolcar. La Guía para enganchar muestra una línea guía centrada sencilla sobre la pantalla de infoentretenimiento para ayudar a alinear el gancho del vehículo con el acoplador de remolque. Alinee la Línea de guía para enganchar con el acoplador del remolque maniobrando continuamente la dirección el vehículo para mantener la línea de guía centrada en el acoplador al retroceder. Las vistas superpuestas de Asistencia de estacionamiento no se mostrarán cuando la Línea de guía para enganchar esté activa.

7. Bajo la carrocería dividida: Frente-hacia adelante/Hacia adelante-hacia atrás

   Muestra una pantalla dividida de dos imágenes de cámara. Toque la vista Dividida bajo la carrocería en la pantalla de infoentretenimiento cuando esté activa una cámara. Al tocar el botón varias veces se alternará entre una imagen dividida de la cámara de la rejilla delantera con Hacia adelante bajo la carrocería y Hacia adelante bajo la carrocería con Hacia atrás bajo la carrocería Las vistas superpuestas de Asistencia de estacionamiento y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) no están disponibles cuando se selecciona Dividida bajo la carrocería.

Visión panorámica (360 grados)

Si cuenta con esta característica, el sistema de Visión panorámica puede mostrar varias vistas alrededor del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento usando cuatro cámaras montadas alrededor del vehículo. La cámara frontal está en la rejilla o debajo del emblema delantero, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos exteriores y la cámara trasera está en la manija de la puerta trasera.

Se puede acceder al sistema de Visión panorámica seleccionando CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento o cuando el vehículo se cambia a R (Reversa). Para regresar a la pantalla anterior más rápido, no estando en R (Reversa), presione el botón Inicio o Atrás en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionar), o, mientras esté en D (Conducción), llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph). El vehículo puede cambiar de vista automáticamente cuando se cambia la palanca de velocidades a otra marcha.

Vistas de cámara disponibles:

- Vista estándar delantera/trasera
- Vista delantera/trasera arriba-abajo
- Vista panorámica trasera
- Vista lateral delantera/trasera
- Vista de gancho
- Visión panorámica
- Líneas de orientación

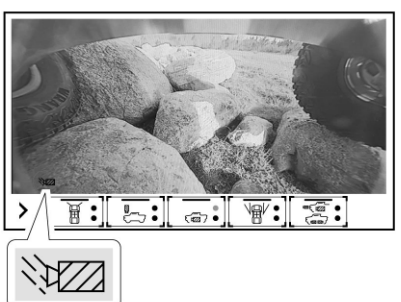
- Guía para enganchar

Cámara bajo la carrocería

Hay dos cámaras debajo del vehículo que muestran una vista de las áreas que se encuentran bajo las defensas delantera y trasera. Esta característica se activa a través de la pantalla de infoentretenimiento.

Las cámaras se pueden lavar siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1. Toque CÁMARA en la pantalla de infoentretenimiento.
2. Seleccione la vista de la cámara debajo de la carrocería delantera o trasera.



3. Toque el símbolo de la parte inferior izquierda de la pantalla de infoentretenimiento para activar el lavador.

Si hay residuos secos o en gran cantidad en el protector que está al frente del lente de la cámara, es posible que el lavador no limpie eficazmente. Podría ser necesaria una limpieza manual.

El uso excesivo o prolongado puede causar daños al protector. Es posible que se requiera un mantenimiento periódico o reemplazo.

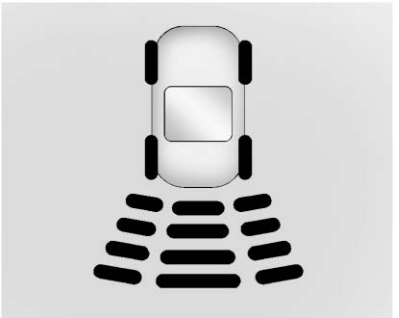
Asistente aparcamiento

Si está equipado con Asistencia de estacionamiento posterior (RPA), cuando el vehículo retrocede a una velocidad inferior a 8 km/h (5 mph) los sensores en la defensa trasera pueden detectar objetos hasta a 2.5 m (8 pies) detrás del vehículo dentro de una zona de 25 cm (10 pulgadas) de alto del suelo y debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos.

Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

⚠ Advertencia

El sistema de Asistente de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de Asistente de estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar en reversa.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestren "distancia hasta el objeto" y la información de la ubicación del objeto para RPA. Al acercarse el objeto, más barras se encienden y las barras cambian de color de amarillo a ámbar y a rojo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, sonará un pitido desde atrás. Cuando un objeto está demasiado cerca, <0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo, se escucharán pitidos continuos desde la parte trasera.

Encendido o apagado de las funciones

RPA se puede encender y apagar. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Apague la asistencia de estacionamiento trasero (RPA) cuando remolque.

Alerta de peatón trasero

Si está equipado, bajo ciertas condiciones, esta función puede proporcionar alertas para un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo. Esta característica solo opera en R (Reversa) por debajo de 12 km/h (8 mph), y detecta a peatones hasta 8 m (26 pies) de distancia durante conducción diurna. Durante la conducción nocturna, el desempeño de la función es muy limitado.

Indicador de Alerta de peatón atrás

Cuando se detecta un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo, este símbolo parpadea en ámbar en la pantalla de infoentretenimiento, junto con cinco pitidos desde la parte trasera, o si está equipado, dos pulsos de ambos lados del asiento del conductor. Cuando se detecta un peatón cerca del vehículo, el símbolo parpadea en rojo en la pantalla de infoentretenimiento, junto con diez pitidos desde la parte trasera, o si está equipado, siete pulsos de ambos lados del asiento del conductor.

⚠ Advertencia

La Alerta de peatón trasero no frena automáticamente el vehículo. Tampoco proporciona una alerta a menos que detecte a un peatón, y puede no detectar a todos los peatones si:

- El peatón no está directamente detrás del vehículo, completamente visible para la Cámara de visión trasera (TVC), o parado verticalmente.
- El peatón es parte de un grupo.
- El peatón es un niño.
- La visibilidad es deficiente, incluyendo condiciones nocturnas, neblina, lluvia, o nieve.
- La RVC está bloqueada por suciedad, nieve, o hielo.
- La RVC, las luces traseras, o las luces de reversa no están limpias o en condiciones adecuadas de operación.
- El vehículo no está en R (Reversa).

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para ayudar a evitar la muerte o lesiones, siempre revise si hay peatones alrededor del vehículo antes de retroceder. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*. Mantenga la RVC, luces traseras y luces de reversa limpias y en buenas condiciones.

La Alerta de peatón atrás se puede ajustar en Apagado o Alerta. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección > Detección de peatón atrás. Si está equipado, las alertas se pueden ajustar en pitidos o pulsaciones del asiento. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección > Tipo de alerta.

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, al poner el vehículo en R (Reversa), la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha derecha o izquierda en la pantalla de infoentretenimiento para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o de la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Frenado por tráfico trasero cruzando (RCTB)

Si está equipado, el Frenado por tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha hacia la derecha o izquierda en la pantalla de infoentretenimiento para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o la derecha. El sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o la derecha, dependiendo de

la dirección del vehículo que se detectó. El RCTB detendrá por completo el vehículo si es inminente una colisión.

Conducción con un remolque

Tenga precaución al retroceder cuando arrastre un remolque. Los sistemas RCTA y RCTB se desactivan automáticamente cuando se engancha un remolque al vehículo.

Encendido o apagado de la característica

Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección.

Sistemas de asistencia para conducción.

Si cuenta con estas características, al conducir el vehículo en una velocidad hacia adelante, la Alerta de colisión delantera (FCA), la Asistencia de conservación de carril (LKA), la Asistencia de dirección con zona ciega (BZSA), Alerta de cambio de carril (LCA), el Frenado por peatón delantero (FPB) y/o el Frenado autónomo de emergencia (AEB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño causado por choque.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos. FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 8 km/h (5 mph).

⚠ Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia. El

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*.

FCA puede desactivarse. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección.

Detectar al vehículo adelante

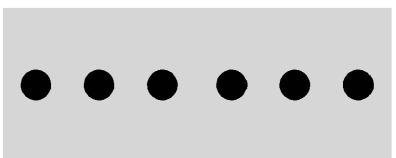
Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros

objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

⚠ Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión



Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. Además, sonarán ocho pitidos agudos rápidos desde el frente. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera.

Alerta por seguir demasiado cerca

El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta

El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima para ajustar el tiempo de FCA a Lejos, Medio, o Cerca. La primera opresión del botón muestra la configuración actual del DIC. Opresiones adicionales del botón cambian esta configuración. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango de tiempos de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), el cambio de la configuración de sincronización FCA cambia automáticamente el siguiente ajuste de la abertura (Lejos, Medio o Cerca).

Indicador de distancia de seguimiento

Si cuenta con esta característica, la distancia de seguimiento a un vehículo en movimiento adelante en su camino se indica en tiempo de seguimiento en segundos en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*. El tiempo de seguimiento mínimo es 0.5 segundos de separación.

Si no se detecta un vehículo al frente, o el vehículo al frente está fuera del rango del sensor, se mostrarán guiones.

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece operar adecuadamente esto puede corregir el problema:

- Limpie el exterior del parabrisas al frente del espejo retrovisor.
- Limpie el frente completo del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático de emergencia (AEB)

Si está equipado, el sistema AEB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por accidentes frontales. AEB también incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que viaja en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este frenado autónomo de emergencia solo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente del FCA. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *248*.

El sistema funciona cuando se conduce en velocidad de avance entre 8 km/h (5 mph) y 135 km/h (84 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

⚠ Advertencia

AEB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en AEB para frenar el vehículo. AEB no frenará fuera de su rango de velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

AEB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.
- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, AEB puede sostener el vehículo en reposo momentáneamente. Presione firmemente el acelerador para liberar el frenado.

⚠ Advertencia

AEB puede frenar automáticamente el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por delante dando

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones leves del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactivará automáticamente solo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

AEB e IBA se pueden desactivar a través de la configuración del vehículo. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección.

Se puede desplegar un mensaje system unavailable (sistema no disponible) si:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio.
- Lluvia fuerte o nieve interfiere con la detección de objetos.
- Hay un problema con el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

El sistema AEB no necesita servicio.

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)

Si cuenta con esta característica, el Sistema FPB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por colisiones frontales con peatones y ciclistas cerca a la trayectoria delantera del vehículo al conducir hacia adelante. El FPB muestra un indicador ámbar, cuando se detecta un peatón o ciclista cercano adelante. Al acercarse muy rápidamente a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta roja parpadeante en el parabrisas y pitidos rápidos. El FPB puede proporcionar un refuerzo de frenado o frenar automáticamente el vehículo. Este sistema incluye la Asistencia inteligente de frenado (IBA), y el sistema de Frenado autónomo de emergencia (AEB) también podría responder a los peatones o ciclistas. Consulte *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ *250*.

El sistema FPB puede detectar y alertar sobre peatones y ciclistas al estar el vehículo en una marcha al frente y a velocidades de entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Durante la conducción diurna, el sistema detecta peatones y ciclistas a una distancia de hasta aproximadamente 40 m (131 pies). Durante la conducción nocturna, el desempeño del sistema es muy limitado.

⚠ Advertencia

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, a menos que detecte un peatón o ciclista. El FPB podría no detectar peatones, incluyendo niños o ciclistas, en estos casos:

- Cuando el peatón o ciclista no está directamente al frente, totalmente visible o en posición vertical, o cuando es parte de un grupo.
- Debido a la visibilidad reducida, incluyendo la noche, niebla, lluvia o nieve.
- SI el sensor FPB está bloqueado por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en las condiciones adecuadas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción defensiva* ⇨ *173*. Mantenga el parabrisas, los faros, y el sensor FPB limpio y en buenas condiciones.

El FPB puede configurarse como Apagado, Alerta, o Alerta y frenado, mediante la configuración del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Detección del peatón o ciclista al frente

Las alertas y el frenado automático del FPB no se producirán a menos que el sistema FPB detecte un peatón o ciclista. Cuando se detecta un peatón o ciclista cercano frente al vehículo, se mostrará el indicador ámbar de peatón delante.

Alerta de peatón delante

Cuando el vehículo se acerca a un peatón o ciclista adelante demasiado rápido, la alerta FPB parpadeará en rojo en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos agudos rápidos desde el frente. Cuando se produce esta Alerta de peatón, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de peatón delante.

Frenado Automático

Si el FPB detecta que está por chocar con un peatón o ciclista directamente adelante y no se han aplicado los frenos, FPB puede frenar automáticamente en forma moderada o fuerte. Esto puede ayudar a evitar algunos choques con peatones y ciclistas a muy baja velocidad, o a reducir las lesiones al peatón. El FPB puede frenar automáticamente ante los peatones o ciclistas detectados entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Los niveles de frenado automático pueden reducirse bajo ciertas condiciones, tales como velocidades mayores.

FPB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para intentar y evitar una colisión potencial con un peatón. Si esto sucede, el frenado autónomo puede mantener detenido el vehículo momentáneamente. Presione firmemente el pedal del acelerador para continuar conduciendo.

⚠ Advertencia

El FPB puede alertar o automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría alertar o frenar en falso al detectar objetos con forma o tamaño similar a un peatón o ciclista, incluyendo sombras. Esta es una operación normal y el vehículo no requiere servicio. Para anular el Frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El Frenado automático se puede desactivar por medio de la configuración del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Limpiar el sistema

Si el FPB no parece funcionar adecuadamente, limpiar el exterior del parabrisas frente al espejo retrovisor puede corregir este inconveniente.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

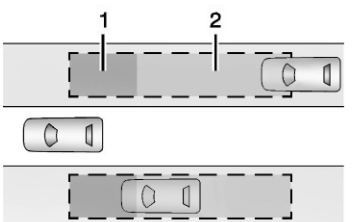
Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas de zona ciega o punto ciego laterales. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema de Alerta de cambio de carril (LCA) es un apoyo de cambio de carril que puede ayudar al conductor a evitar choques por cambio de carril con vehículos en movimiento en el área de la zona ciega, o punto ciego lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. Cuando se detecta un vehículo en la zona ciega, la pantalla de advertencia de LCA se iluminará en el espejo lateral correspondiente y parpadeará si la señal de direccional está encendida. El sistema de alerta de zona ciega lateral (SBZA) se incluye como parte del sistema LCA.

⚠ Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



Zonas de detección del sistema LCA

1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

Al remolcar un remolque, la función LCA está desactivada. Cuando no arrastre un remolque, el sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente a esta área desde aproximadamente 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral. Esto indica que puede ser inseguro cambiar de carriles. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del SBZA, revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Despliegue del espejo lateral izquierdo

Despliegue del espejo lateral derecho

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

Es posible que las pantallas LCA no se enciendan al rebasar un vehículo rápidamente o al rebasar un vehículo detenido. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, como bicicletas o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

LCA se puede desactivar a través de la configuración del vehículo. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

Es posible que las pantallas de LCA no se enciendan cuando rebase a un vehículo rápidamente, o cuando rebase un vehículo detenido. Las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo o remolque. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA no siempre podría alertar al conductor sobre vehículos en la zona ciega lateral, especialmente en condiciones húmedas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *372*. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor

Si las pantallas de LCA no se encienden cuando hay vehículos en la zona ciega y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Manejo con un remolque

Aunque este sistema está destinado a ayudar a los conductores a evitar accidentes de cambio de carril, no reemplaza la visión del conductor y, por lo tanto, debe considerarse una ayuda para el cambio de carril.

Tenga precaución mientras cambie carriles cuando arrastre un remolque.

Asistencia de dirección de zona ciega (BZSA)

Si cuenta con esta característica, el sistema de Asistencia de dirección con zona ciega (BZSA) puede detectar un choque potencial contra un vehículo en movimiento en el carril al que está ingresando. Proporciona un giro breve y súbito del volante para alertarlo de que tome medidas para evitar una colisión.

El sistema BZSA funciona junto con la Asistencia de conservación de carril (LKA). BZSA funciona cuando el vehículo se encuentra en una marcha hacia adelante y solamente cuando LKA está activada y puede dar asistencia. Consulte *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ *256*.

BZSA proporcionará una corrección de la dirección cuando su vehículo esté a punto de abandonar el carril en el que se desplaza en ese momento y existe la probabilidad de una colisión con un vehículo que se encuentra en el carril adyacente. Esta corrección de la dirección ocurre más cerca del centro del carril y tiene una mayor intensidad que LKA. A diferencia de LKA, la corrección de la dirección con BZSA ocurre aunque su luz direccional esté encendida en la dirección de la salida del carril.

Además de la intervención de BZSA en la dirección, el cambiará a color ámbar, se emitirán seis pitidos y o destellarán en el espejo retrovisor exterior.

⚠ Advertencia

No dependa de la Asistencia de dirección con zona ciega (BZSA) para evitar choques. Este sistema no sustituye la necesidad de prestar atención y conducir con seguridad. Omitir un cuidado adecuado al conducir podría ocasionar daños al vehículo, lesiones o la muerte.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El desempeño de BZSA se puede ver afectado por la condiciones meteorológicas y de la carretera.
- BZSA no proporciona asistencia a la dirección para evitar un vehículo que se encuentre o haya ingresado al carril en el que usted se desplaza.
- Si arrastra un remolque, BZSA no evitará que este cruce al carril adyacente. Vigile siempre la posición del remolque durante el arrastre para cerciorarse de que esté en el mismo carril que su vehículo. BZSA solo está diseñada para detectar cuando su vehículo cruza involuntariamente las líneas delimitadoras de carril que se han detectado.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Este sistema usa una cámara para detectar las marcas de carril. El sistema LKA

puede estar listo para ayudar a velocidades entre aproximadamente 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph). En algunos vehículos, el sistema operará arriba de 50 km/h (31 mph). LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) si el vehículo cruza una marca de carril detectada. Este sistema no está diseñado para mantener el vehículo centrado en un carril. LKA no ayudará y alertará si la direccional está activa, o si detecta que usted está acelerando, frenando o controlando activamente la dirección. LKA se puede anular girando el volante. Si el sistema detecta que dirige intencionalmente a través de un marcador de carril, la LDW puede no proporcionarse. No espere que la LDW ocurra cuando cruce intencionalmente un marcador de carril.

⚠ Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están bloqueados por suciedad, nieve o hielo; si no están en condiciones adecuadas; o si el sol brilla directamente en la cámara.
- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionara una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en buenas condiciones. No use LKA en condiciones de mal clima o en caminos con marcas de carril que no sean claras, tales como zonas de construcción.

⚠ Advertencia

Usando LKA en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

⚠ Advertencia

LKA no alertará al conductor si un remolque transportado cruza a un carril adyacente de viaje. Pueden ocurrir lesiones serias o daño a la propiedad si el remolque se mueve a otro carril. Siempre monitoree la posición

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

del remolque mientras lo transporta para asegurarse que esté dentro del mismo carril que el vehículo de remolque,

Funcionamiento del sistema

LKA usa un sensor de cámara instalado en el parabrisas al frente del espejo retrovisor para detectar las marcas de carril. Puede proporcionar una asistencia de frenado breve si detecta un desvío de carril no intencional. Además puede proporcionar una alerta audible, que indica que se ha cruzado un delimitador de carril. El sistema no proporciona una Advertencia de desvío de carril (LDW) cuando dirija intencionalmente a través del marcador de carril.

Para encender y apagar LKA, presione en la columna central. Si está equipado, la luz indicadora en el botón se enciende cuando LKA está activado y se apaga cuando LKA está deshabilitado. En algunos vehículos se requiere una pulsación larga de más de tres segundos para apagar el LKA.

LKA puede no estar disponible en temperaturas extremadamente frías de menos de aproximadamente −30° f (−34° c).

Cuando está encendido, es blanco, si está equipado, indicando que el sistema no está listo para ayudar. es verde si LKA está listo para ayudar. LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. es ámbar cuando proporciona asistencia. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) haciendo parpadear en ámbar si el vehículo cruza una marca de carril detectada. Además, podría escuchar tres sonidos a la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de salida del carril.

Tome la dirección

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta y un sonido. Gire el vehículo para descartar. LKA puede no estar disponible temporalmente después de alertas de dirección repetidas.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.
- Carreteras ladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Si el sistema LKA no funciona correctamente cuando las marcas de carril son claramente visibles, la limpieza del parabrisas puede ayudar.

Un mensaje de cámara bloqueada se puede mostrar si la cámara está bloqueada. Algunos sistemas de asistencia al conductor pueden tener un desempeño reducido o no funcionar en absoluto. Puede aparecer un mensaje de LKA o LDW no disponible si los sistemas no están disponibles temporalmente. Este mensaje pudiera deberse a una cámara bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio. Limpie el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda el uso de Gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir depósitos del motor, y mantener el desempeño óptimo del vehículo. Busque el Logotipo TOP TIER o vea www.toptiergas.com respecto a una lista de comercializadores de Gasolina detergente TOP TIER y países aplicables.

TOP TIER
Detergent Gasoline

CATÉGORIE SUPERIÉURE
Essences Détergentes

Combustible recomendado

Se recomienda gasolina sin plomo regular que cumpla la especificación D4814 de ASTM con una clasificación de octanaje publicada (R+M)/2 de 87 o mayor. No use gasolina con una clasificación de octanaje publicada menor a 87 ya que resultará en desempeño y capacidad de conducción reducida. Si se escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 87 octanos o mayor, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Combustibles prohibidos

Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

- Para vehículos que no son FlexFuel, combustible etiquetado con más de 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (etanol de 16–50%), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible no para su uso en un país extranjero, consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ *259*.

Aditivos del combustible

Se recomienda ampliamente el uso de Gasolina detergente TOP TIER para uso con su vehículo. Si su país no tiene Gasolina Detergente TOP TIER, agregue Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus – Gasolina al tanque de combustible de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o 15 000 km (9,000 millas), lo que ocurra primero. La Gasolina detergente TOP TIER y el Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus – Gasolina ayudarán a mantener el combustible del motor de su vehículo libre de depósitos y desempeñarse de manera óptima.

Llenado del tanque

Una flecha en el indicador de combustible indica en qué lado del vehículo está la puerta de combustible. Consulte *Indicador de combustible* ⇨ *97*.

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Siga estos reglamentos para ayudar a evitar lesiones a usted y a otros:

- Lea y siga todas las instrucciones en la isla de la bomba de combustible.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- Antes de tocar la boquilla de relleno, toque un objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El combustible se puede rociar si la boquilla de relleno se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de relleno despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.

Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El sistema de relleno de combustible sin tapa no tiene una tapa de combustible. Inserte completamente y asegure la boquilla de relleno, y después comience el reabastecimiento.

⚠ Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo paro del motor y daño en el sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones el combustible se enciende.

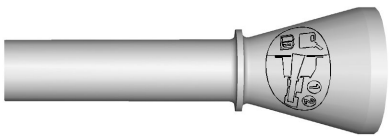
Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere cinco segundos al terminar de cargar antes de retirar la boquilla de relleno. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *372*. Empuje la puerta de combustible para cerrar.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de relleno. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un contenedor portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un contenedor portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer desde un contenedor de combustible portátil sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

⚠ Advertencia

Nunca llene un contenedor de combustible portátil dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del contenedor podría encender el vapor del combustible. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Para evitar lesiones a usted o a terceros:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Llene combustible únicamente en contenedores aprobados.
- No rellene un contenedor mientras está dentro de un vehículo, en la cajuela de un vehículo, sobre la plataforma de una camioneta pickup o sobre cualquier superficie que no sea el suelo.
- Ponga la boquilla en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operarla. Mantenga el contacto hasta que se complete el relleno.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.
- Cuando transporte un contenedor de combustible u otro material que pueda incendiarse en la plataforma de la camioneta, asegure el contenedor para evitar derrames.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para transportar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque.

Para remolcar un vehículo desactivado, consulte *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ *367*. Para remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolcar vehículo recreativo* ⇨ *369*.

Características de manejo y sugerencias de remolque

⚠ Advertencia

Podría perder el control al arrastrar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos. El vehículo también podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

Manejo con un remolque

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. Remolcar afecta el manejo, aceleración, frenado, durabilidad y rendimiento de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de arrastrar un remolque.

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con, y siga todas las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque. Estos requerimientos varían de un estado a otro.
- Las leyes estatales pueden requerir el uso de espejos retrovisores laterales extendidos. Si su visibilidad es limitada o está restringida mientras remolca, instale espejos retrovisores laterales extendidos en su vehículo, incluso si no se requieren.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Realice el primer cambio de aceite antes de remolque pesado.
- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador completo durante los primeros 800 km (500 mi) de transporte del remolque.
- Remolque en D (Conducción). Se recomienda el modo Remolcar/transportar para remolques más pesados. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *206*. Si la transmisión realiza cambios descendentes demasiado a menudo, se puede seleccionar una velocidad menor utilizando el Modo manual. Consulte *Modo manual* ⇨ *205*.

Las características avanzadas de asistencia al conductor siguientes se deben desactivar al arrastrar un remolque, y se pueden desactivar automáticamente cuando se detecta un remolque:

- Asistencia de estacionamiento
- Frenado automático en reversa (RAB)
- Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA)
- Frenado por tráfico trasero cruzando (RCTB)
- Alerta de cambio de carril (LCA)
- Super Cruise y Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a menos que esté equipado con funcionalidad para remolcar, consulte *Control de velocidad adaptativo (Cámara)* ⇨ *226*.

Frenado autónomo de emergencia (AEB) y Frenado con peatón adelante (FPB) deben estar ajustadas en Alerta, a menos que esté equipado con Super Cruise.

No use Asistencia de estacionamiento automático (APA) mientras arrastra un remolque.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones serias o la muerte a partir de monóxido de carbono (CO), cuando arrastre un remolque:

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control del clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ⇨ *201*.

El jalar un remolque requiere experiencia. La combinación del vehículo y el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo mismo. Acostúmbrese al manejo y frenado de la combinación conduciendo en una superficie de camino nivelado antes de conducir en caminos públicos.

La estructura del remolque, las llantas, y los frenos deben tener la capacidad para llevar la carga pretendida. Equipo de remolque inadecuado puede causar la combinación para operar en una manera inesperada o insegura. Antes de conducir, revise todas las partes del gancho y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas, y los espejos. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ *272*. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para verificar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga y el remolque estén seguros y que las luces y frenos del remolque funcionen.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar, es posible que escuche el Sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque, que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente que haría al conducir sin un remolque. Esto puede ayudar a evitar frenados fuertes y vueltas repentinas.

Rebase

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación del vehículo y el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que el vehículo únicamente. Es necesario avanzar mucho más después de rebasar un vehículo antes de poder volver al carril. Paso en caminos nivelados. Evite rebasar en cuestas.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque hacia la izquierda, gire el volante hacia la izquierda. Para mover el remolque hacia la derecha, gire el volante hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas

Precaución

Gire más lentamente y realice arcos más amplios cuando arrastre un remolque para prevenir daño a su vehículo. Hacer vueltas muy cerradas podría causar que el remolque haga contacto con el vehículo.

Realice vueltas más amplias a las normales cuando remolque, de forma que el remolque no pase sobre acotamientos suaves, sobre aceras, o golpee señales del camino, árboles u otros objetos. Siempre indique las vueltas con suficiente anticipación. No gire o frene repentinamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor antes de iniciar un descenso por una pendiente cuesta abajo larga o pronunciada. Si no se cambia la transmisión a una velocidad menor, los frenos se pueden sobrecalentar y ocasionar que se reduzca la eficiencia del frenado.

El vehículo puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.

Cuando remolque en altitudes mayores, el refrigerante del motor ebullirá a menores temperaturas que en menores altitudes. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar cuesta arriba sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, permita que el motor siga encendido, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobrecalentamiento del motor ⇨ 305*.

Estacionamiento en pendientes

⚠ Advertencia

Para prevenir lesiones serias o la muerte, siempre estacione su vehículo y remolque en una superficie nivelada cuando sea posible.

Cuando estacione su vehículo y remolque en una colina:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie a P (Estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las cuñas de la rueda estén colocadas, libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.
4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
   - Arranca el motor.
   - Cambie a la velocidad deseada.
   - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
4. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Lanzamiento y recuperación de bote

Retroceso de remolque hacia el agua

⚠ Advertencia

- Pida que todos los pasajeros salgan del vehículo antes de retroceder a la parte inclinada de la rampa. Baje las ventanas del conductor y del pasajero antes de retroceder en la rampa. Esto proporcionará un medio de escape en el improbable caso de que el vehículo se deslice dentro del agua.
- Si la superficie de lanzamiento del bote es resbaladiza, pida que el conductor permanezca en el vehículo con el pedal del freno aplicado mientras se lanza el bote. El lanzamiento del bote puede ser especialmente resbaladizo en marea baja cuando parte de la rampa estuvo sumergida previamente en la marea alta. No retroceda en la rampa para lanzar el bote si no está seguro que el vehículo puede mantener la tracción.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No mueva el vehículo si alguien está en la trayectoria del remolque. Algunas partes del remolque podrían estar debajo del agua y no ser visibles para las personas que ayudan a lanzar el bote.

Desconecte el cableado al remolque antes de retroceder el remolque hacia el agua para evitar daño a los circuitos eléctricos. Vuelva a conectar el cableado al remolque después de retirar el remolque del agua. Si el remolque tiene frenos eléctricos que puedan funcionar cuando el remolque se sumerge, podría ayudar dejar el conector eléctrico del remolque conectado para mantener la funcionalidad del freno del remolque mientras está en la rampa para botes.

Para retroceder el remolque al agua:

1. Si está equipado, coloque el vehículo en tracción en las cuatro ruedas alta.
2. Retroceda lentamente por la rampa de botes hasta que el bote esté flotando, pero no más de lo necesario.
3. Presione y sostenga el pedal del freno, pero no cambie a P (estacionamiento).

4. Pida que alguien coloque calzas debajo de las ruedas delanteras del vehículo.
5. Libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las calzas absorban la carga del remolque.
6. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
7. Libere el pedal del freno.

Extracción del remolque del agua

Para jalar el remolque del agua:

1. Presione y mantenga presionado los pedales del freno.
2. Arranque el motor y cambie a velocidad.
3. Libere el freno de estacionamiento.
4. Suelte el pedal del freno.
5. Maneje lentamente hasta que las llantas estén fuera de las calzas.
6. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.
7. Jale lentamente el remolque del agua.
8. Una vez que el vehículo y el remolque se hayan conducido desde la parte inclinada de la rampa de botes, el vehículo se puede cambiar de tracción en las cuatro ruedas alta. Cambie al modo de conducción que sea apropiado para las condiciones del camino.

Precaución
Si las llantas del vehículo comienzan a girar y el vehículo comienza a deslizarse hacia el agua, retire su pie del pedal del acelerador y aplique el pedal del freno. Busque ayuda para que el vehículo sea remolcado hacia arriba de la rampa.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicio más a menudo cuando se usa para arrastrar remolques. Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*. Es especialmente importante revisar el fluido de la transmisión automática, el aceite del motor, lubricante de eje, las bandas, el sistema de enfriamiento, y el sistema de freno antes y durante cada viaje.

Revise periódicamente para ver que todas las tuercas y pernos en el gancho del remolque estén apretados.

Enfriamiento del motor al jalar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación. Consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *305*.

Arrastre de remolque

Precaución
Jalar un remolque de manera inadecuada puede dañar el vehículo y resultar en costosas reparaciones no cubiertas por la garantía del vehículo. Para transportar un remolque correctamente, siga las instrucciones de esta sección y visite a su distribuidor para información importante sobre como jalar un remolque con el vehículo.

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. Remolcar afecta el manejo, aceleración, frenado, durabilidad y rendimiento de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Peso del remolque

⚠ Advertencia

Nunca exceda la capacidad de remolque para su vehículo.

El remolque seguro requiere monitorear el peso, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior, y qué tanto se use el vehículo para jalar un remolque.

Clasificaciones de peso de remolque

Al arrastrar un remolque, el peso combinado del vehículo, el contenido del vehículo, el remolque y el contenido del remolque debe estar por debajo de todas las clasificaciones de peso máximo para el vehículo, incluyendo:

- Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)
- Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)
- Clasificación de peso máximo de remolque
- Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque
- Clasificación de peso bruto de eje-Trasero (GAWR-RR)

Consulte "Enganche y ajuste de distribución de peso" en *Equipo de remolque* ⇨ *272* para determinar si se requieren barras ecualizadoras para obtener la clasificación máxima de peso del remolque.

Vea “Frenos de remolque” en *Equipo de remolque* ⇨ *272* para determinar si se requieren frenos en función del peso del remolque.

La única manera de asegurarse de que el peso no exceda cualquiera de estas clasificaciones es pesar la combinación de vehículo y remolque completamente cargada para el viaje y obteniendo pesos individuales para cada uno de estos artículos.

⚠ Advertencia

Usted y otros podrían resultar seriamente lesionados o morir si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque.

Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)

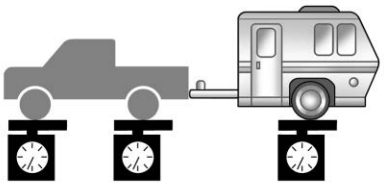
GCWR es el peso total permisible del vehículo completamente cargado y el remolque incluyendo el combustible, pasajeros, carga, equipo y accesorios. No exceda el GCWR para su vehículo. El GCWR para el vehículo se encuentra en la siguiente Tabla de clasificación de remolque.

Para verificar que el peso del vehículo y del remolque estén dentro del GCWR del vehículo, siga estos pasos:

1. Comience con el "peso en vacío" de la Etiqueta de información de remolque.
2. Agregue el peso del remolque cargado con la carga y listo para el viaje.
3. Agregue el peso de todos los pasajeros.
4. Agregue el peso de toda la carga en el vehículo.
5. Agregue el peso del herraje del enganche, como una barra de tracción, bola, barras de ecualización de carga o barras estabilizadoras.
6. Agregue el peso de cualquier accesorio o equipo de posventa agregado al vehículo.

El peso resultante no puede exceder el GCWR para el vehículo.

El peso combinado bruto también se puede confirmar pesando la camioneta y el remolque en una báscula pública. La camioneta y el remolque se deben cargar para el viaje con los pasajeros y la carga.



Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

Para información sobre la capacidad de carga máxima del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*. Cuando calcule el GVWR con el remolque conectado, el peso de la lengüeta del remolque se debe incluir como parte del peso que transporta el vehículo.

Pero máximo del remolque

La clasificación de peso máximo de remolque se calcula asumiendo que el vehículo de remolque tiene un conductor, el pasajero del asiento delantero, y todo el equipo de remolque requerido. Este valor representa el remolque más pesado que el vehículo puede remolcar, pero puede ser necesario reducir el peso del remolque para mantenerse dentro del GCWR, GVWR, carga máxima de la lengüeta del remolque o GAWR-RR para el vehículo.

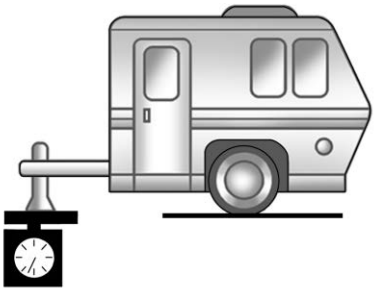
Utilice la tabla de clasificación de remolque para determinar cuánto puede pesar el remolque, con base en el modelo, tren motriz y las opciones de remolque del vehículo.

Los pesos indicados aplican para remolques convencionales a menos que se indique de otra manera.

Cumple con SAE J2807				
Motor	**Relación del eje**	**Modelo**	**Pero máximo del remolque**	**GCWR (a)**
2.7L I4 Turbo (L2R)	3.42	Todos	1,588 kg (3,500 lb)	3,946 kg (8,700 lb)
2.7L I4 Turbo Plus (L3B)		Sin paquete para remolcar	1,588 kg (3,500 lb)	4,128 kg (9,100 lb)
		Con paquete para remolcar Z82	2,722 kg (6,000 lb)	5,262 kg (11,607 lb)
		Con paquete para remolcar Z82 y eje con deslizamiento limitado G80	3,493 kg (7,700 lb)	6,010 kg (13,250 lb)
2.7L I4 Turbo Alto rendimiento (L3B)		ZR2/AT4X	2,722 kg (6,000 lb)	5,262 kg (11,607 lb)
		ZR2 Desert Boss/AT4X Edition One	2,495 kg (5,500 lb)	5,262 kg (11,607 lb)
(a) La Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos todos los pasajeros, la carga, el equipo y las conversiones. No se debe exceder la GCWR del vehículo.				

Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

La Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque es el peso permisible de la lengüeta del remolque que puede soportar el vehículo utilizando un enganche convencional de remolque. Puede ser necesario reducir el peso total del remolque para mantenerse dentro del peso máximo de la lengüeta del remolque manteniendo a la vez el equilibrio de carga correcto del remolque.



No exceda los siguientes pesos máximos de lengüeta de remolque, dependiendo del tipo de enganche:

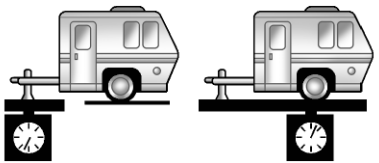
Enganche para remolque servicio ligero: 181 kg (400 lb)

Enganche para remolque servicio pesado (Z82): 408 kg (900 lb)

El peso de lengüeta de remolque contribuye al peso bruto vehicular (GVW). El GVW incluye el peso en vacío de su vehículo, cualquier pasajero, carga, equipo, y el peso de la lengüeta del remolque. Las opciones del vehículo, pasajeros, carga y equipo reducen el peso de lengüeta máximo permisible que puede transportar el vehículo, que también reduce el peso máximo permisible del remolque.

Balance de carga de remolque

Se debe mantener el balance de carga del remolque correcto para asegurar la estabilidad del remolque. El balance de carga incorrecto es la causa principal de viraje del remolque.



El peso de la lengüeta de remolque (1) debe ser 10–15 % del peso total del remolque cargado (2). Algunos tipos de remolques específicos, como remolques de bote, están fuera de estos rangos. Siempre consulte el manual de propietario del remolque para el peso de lengüeta de remolque recomendado para cada remolque. Nunca exceda las cargas máximas para el vehículo, gancho y remolque.

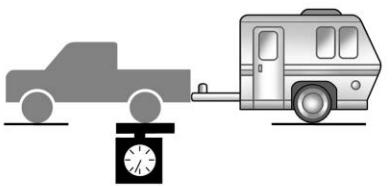
Después de cargar el remolque, pese por separado el remolque y luego la lengüeta del remolque y calcule el porcentaje de balance de carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posible transferir un poco de la carga a su vehículo. Si el peso de la lengüeta del remolque es demasiado alta o demasiado baja, puede ser posible transferir un poco de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo permisible de la lengüeta para su vehículo. Use la extensión de gancho más corta disponible para colocar la bola del gancho más cerca a su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lengüeta del remolque en el gancho del remolque y el eje trasero.

Si se usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Clasificación del peso bruto del eje Trasero (GAWR-RR)

El GAWR-RR es el peso total que puede soportar el eje trasero del vehículo. No exceda el GAWR-RR del vehículo, con el vehículo y el vehículo de remolque completamente cargado para el viaje incluyendo el peso de la lengüeta del remolque. Si utiliza un enganche de distribución de peso, no exceda el GAWR-RR antes de aplicar las barras de muelle de distribución de peso.



La GAWR-RR para el vehículo está en la etiqueta de información de remolque.

Pida a su distribuidor nuestra información o asistencia para efectuar operaciones de remolque.

Equipo de remolque

Enganches

Siempre use el equipo de gancho correcto para su vehículo. Vientos cruzados, camiones grandes que pasen, y caminos irregulares pueden afectar al remolque y el gancho.

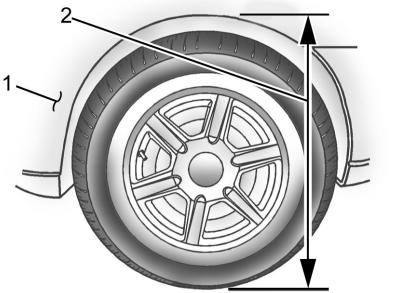
El equipo de gancho adecuado para su vehículo ayuda a mantener el control de la combinación de vehículo-remolque. Se pueden arrastrar muchos remolques usando un gancho de peso acarreado que tenga un acoplador asegurado a la bola de gancho, o una armella de remolque a un gancho de clavija. Otros remolques pueden requerir de un gancho de distribución de peso que utiliza barras de resorte para distribuir el peso de la lengüeta del remolque entre su vehículo y los ejes del remolque. Vea "Peso máximo de lengüeta de remolque" en *Arrastre de remolque* ⇨ *267* respecto a los límites de peso con varios tipos de gancho.

Evite vueltas cerradas cuando use un gancho de defensa con escalón para evitar daño. Hacer vueltas más amplias para evitar contacto entre su remolque y su defensa.

Considere utilizar controles de balanceo mecánicos con cualquier remolque. Pregunte a una persona capacitada en remolques sobre controles de balanceo o vea las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Enganche y ajuste de distribución de peso

Un enganche de distribución de peso puede ser útil con algunos remolques.



1. Frente del vehículo
2. Distancia de la carrocería al piso

Cuando use un gancho de distribución de peso, mida la distancia de altura de la defensa delantera (2) antes de conectar el remolque. Ajuste las barras de resorte hasta que la distancia de altura de la defensa delantera

(2) sea la misma altura antes de conectar el remolque. No reduzca la altura de la defensa delantera debajo de la distancia inicial (2).

Llantas

- No transporte un remolque mientras usa una llanta de refacción compacta en el vehículo.
- Las llantas deben estar infladas adecuadamente para soportar cargas mientras transporta un remolque. Consulte *Llantas* ⇨ *329* respecto a instrucciones sobre el inflado adecuado de las llantas.

Cadenas de seguridad

Siempre conecte cadenas entre el vehículo y el remolque, y conecte las cadenas a los orificios en la plataforma del gancho del remolque. Instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser proporcionadas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque.

Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Siempre deje libertad de movimiento justo lo necesario para que la combinación pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Los remolques cargados con más de 900 kg (2 000 libras) deben estar equipados con sistemas de freno y con frenos en cada eje. Se recomienda equipo de freno de remolque que cumpla con el requerimiento CAN3-D313 de Canadian Standards Association (CSA), o su equivalente.

Las regulaciones estatales y locales pueden requerir que los remolques tengan su propio sistema de frenado si el peso cargado del remolque excede ciertos mínimos que pueden variar de un estado a otro. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado.

⚠ Advertencia

Nunca intente alterar el sistema de freno hidráulico para sus frenos del remolque. NO conecte un sistema de freno hidráulico del remolque directamente al sistema de freno hidráulico de su vehículo. Si lo hace, tanto los frenos anti-bloqueo del vehículo y los frenos del remolque pueden no funcionar, lo que podría resultar en un accidente.

Arnés de cables del remolque

Si el vehículo no está equipado con un conector de remolque en la defensa trasera, un arnés de remolque de siete cables está atado al marco del vehículo. El arnés requiere de la instalación de un conector de remolque que puede adquirir de su distribuidor.

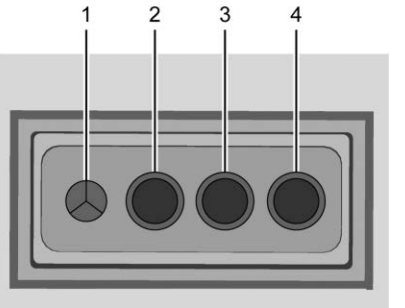
Sólo use un conector de siete cables redondo con terminales de punta plana que cumplan las especificaciones SAE J2863 respecto a conectividad eléctrica adecuada.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

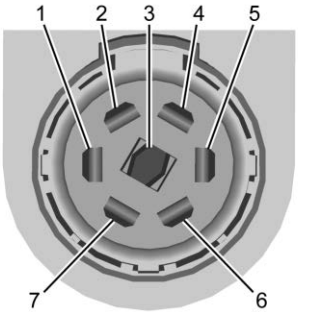
- Amarillo: Señal de frenado/ direccional izquierda
- Verde: Señal de frenado/ direccional derecha
- Marrón: Luces traseras/estacionamiento
- Blanco: Conexión a tierra
- Gris: Luces de Reversa
- Naranja: Alimentación a la batería
- Azul: Freno del remolque

Si está equipado, el arnés de cableado del remolque, con un conector de siete clavijas y un conector de cuatro clavijas, está montado en la defensa trasera del vehículo.

Los conectores del remolque contienen los siguientes circuitos.



1. Conexión a tierra
2. Luces traseras
3. Vuelta izquierda/Freno
4. Vuelta derecha/Freno



1. Conexión a tierra
2. Vuelta izquierda/Freno
3. Luces de reversa
4. Luces traseras
5. Batería
6. Vuelta derecha/Freno
7. Freno eléctrico

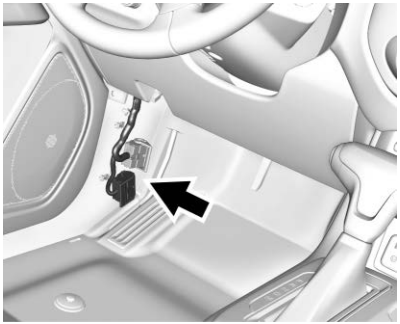
Para vehículos no equipados con remolques de trabajo pesado, un arnés está asegurado por debajo del lado izquierdo del vehículo, a un lado de la llanta de refacción. El arnés requiere de la instalación de un conector de remolque que

puede adquirir de su distribuidor. El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo: Señal de frenado/ direccional izquierda
- Verde: Señal de frenado/ direccional derecha
- Marrón: Luces traseras/estacionamiento
- Blanco: Conexión a tierra
- Gris: Luces de Reversa
- Naranja: Alimentación a la batería
- Azul: Freno del remolque

Para ayudar a cargar una batería remota (no del vehículo), presione el botón de modo Remolcar/transportar en la columna central. Si el remolque es demasiado ligero para el Modo Remolcar/transportar, encienda los faros delanteros para ayudar a cargar la batería.

Arnés de cableado de control del freno del remolque



Un arnés de cuatro cables, sin conector, está asegurada detrás del panel de protección del lado izquierdo. El arnés contiene los siguientes circuitos:

- Rojo/Verde: Alimentación de la batería
- Negro: Conexión a tierra
- Blanco/Azul: Señal del freno a controlador
- Azul: Potencia del freno del remolque al conector de remolque

Para remover el panel de protección del lado izquierdo, comience en el frente del panel jalando hacia la parte trasera del vehículo y levante hacia arriba para desenganchar los broches integrales.

Conexión de remolque y Mensajes de luz

Cuando un remolque está correctamente conectado y en funcionamiento, no aparecen mensajes de conexión de remolque ni de luces en el DIC. Sin embargo; si el vehículo detecta un problema con una conexión del remolque o una lámpara, es posible que vea los siguientes mensajes del DIC:

- TRAILER DISCONNECTED CHECK CONNECTION (Remolque desconectado, verifique la conexión) aparece cuando se desconecta un remolque conectado. Aparece inmediatamente cuando el vehículo está encendido o en el siguiente arranque si el remolque se desconectó mientras el vehículo estaba apagado. Verifique la conexión del remolque conforme sea apropiado.

- CHECK TRAILER XXX LAMP (Revisar luz XXX de remolque) aparece cuando se detecta una lámpara o falla en el cableado del remolque. Revise el cableado y las luces del remolque.

Direccionales al jalar un remolque

Cuando se conectan adecuadamente, las luces direccionales del remolque se iluminarán para indicar que el vehículo está girando, cambiando carriles o deteniéndose. Cuando arrastre un remolque, las flechas en el cuadro de instrumentos se iluminarán incluso si el remolque no está conectado adecuadamente o los focos están fundidos.

Modo Remolcar/transportar

Para instrucciones sobre cómo ingresar al modo Remolcar/transportar, consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *206*.

El modo Remolcar/transportar ayuda cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada.

El modo Remolcar/transportar está diseñado para ser más eficaz cuando el peso combinado del vehículo y del remolque es de al menos el 75 % de la Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) del vehículo. Ver "Peso del remolque" bajo *Arrastre de remolque* ⇨ *267*.

El modo Remolcar/transportar es más útil cuando se transporta un remolque pesado o se lleva una carga grande o pesada:

- a través de terreno ondulado.
- en tráfico a vuelta de rueda.
- en lotes de estacionamiento ocupados.

Operar el vehículo en modo Remolcar/transportar cuando esté cargado ligeramente o no remolque no causará daño; sin embargo, no se recomienda y puede resultar en características de conducción del motor y transmisión indeseables y economía reducida de combustible.

Sistema integrado de control de frenos del remolque

El vehículo puede tener un sistema de Control de frenos de remolque integrado (ITBC) para uso con frenos eléctricos del remolque o la mayoría de los sistemas de freno de remolque eléctricos sobre hidráulicos. Estas instrucciones aplican a ambos tipos de frenos de remolque eléctricos.

Este símbolo está en el Tablero de control del freno del remolque en los vehículos que cuentan con un sistema de control integrado de freno de remolque (ITBC). La salida de potencia a los frenos de remolque es proporcional a la cantidad de frenado de vehículo. Esta salida de energía hacia los frenos del remolque puede ajustarse para un amplio rango de situaciones de remolque.

El sistema ITBC está integrado con los sistemas de freno del vehículo, freno antibloqueo y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). En condiciones de remolque que hacen que los sistemas de freno antibloqueo o StabiliTrak/ESC del vehículo se activen, la potencia enviada a los frenos del remolque se ajustará automáticamente para minimizar el bloqueo de la rueda del remolque. Esto no implica que el remolque tiene StabiliTrak/ESC.

Si los sistemas de freno, frenos antibloqueo o StabiliTrak/ESC del vehículo no están funcionando correctamente, el sistema ITBC

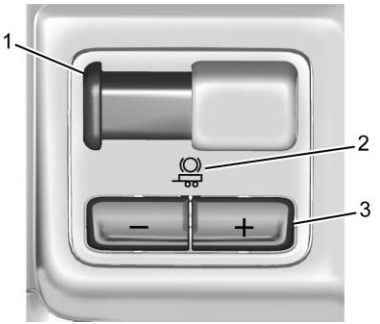
puede no funcionar completamente o en lo absoluto. Asegúrese que todos estos sistemas sea completamente operativos para permitir que el sistema ITBC funcione adecuadamente.

El sistema ITBC es alimentado por medio del sistema eléctrico. Apagar la ignición también apagará el sistema ITBC. El sistema ITBC solo funciona completamente cuando la ignición está en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

⚠ Advertencia

Conectar un remolque que tenga un sistema de freno neumático puede resultar en pérdida reducida o completa del frenado del remolque, incluyendo un incremento de la distancia de frenado o inestabilidad del remolque que podría resultar en lesiones serias, la muerte, o daño a la propiedad. Sólo use el sistema ITBC con sistema de freno de remolque eléctrico o eléctrico sobre hidráulico.

Tablero de control de frenos del remolque



1. Palanca para aplicar el freno manual del remolque
2. Símbolo de remolque
3. Botones de ajuste de ganancia de remolque

El símbolo del remolque en el tablero de control se iluminará en ámbar cuando se conecte un remolque con frenos eléctricos.

El tablero de control de ITNC está en el tablero de instrumentos. Consulte *Introducción del Tablero de instrumentos* ⇨ *5*. El tablero de control permite el ajuste de la cantidad de salida, conocida como Ganancia de remolque, disponible para los frenos del remolque y permite la aplicación manual de los frenos del remolque. Use el tablero de control ITBC y la página de la pantalla de freno de remolque del DIC para ajustar y mostrar la salida de potencia a los frenos del remolque.

Página de la pantalla DIC del freno del remolque

La página de la pantalla de ITBC indica:

- Ajuste de ganancia de remolque
- Salida a frenos de remolque
- Conexión de remolque
- Estado operativo del sistema

Para mostrar:

- Desplácese a través de las páginas de menú del centro de información del conductor (DIC).
- Presione el botón de ganancia de remolque (+) o (–)
- Active la palanca de aplicación del freno manual del remolque

GANANCIA DE REMOLQUE: Presione el botón de Ganancia de remolque para recuperar el ajuste de Ganancia de remolque actual. Cada vez que presione o libere los botones de

ganancia cambiará el ajuste de Ganancia de remolque. Presione (+) o (−) de Ganancia de remolque para ajustar. Presione y sostenga para ajustar continuamente la Ganancia de remolque. Para apagar la salida al remolque, ajuste la Ganancia de remolque a 0.0. Este ajuste se puede configurar de 0.0 a 10.0 con un remolque conectado o desconectado.

SALIDA DE REMOLQUE: Esto se muestra siempre que se conecta un remolque con frenos eléctricos. La salida a frenos de remolque se basa en la cantidad de frenado del vehículo presente y es relativa al parámetro de Ganancia de remolque. La salida se muestra de 0 a 100% para cada ajuste de ganancia.

La Salida del remolque indicará "------" en la Página de visualización del freno del remolque cuando se presente lo siguiente:

- No esté conectado un remolque.
- Está conectado un remolque sin frenos eléctricos, no se muestra un mensaje en el DIC.
- Se ha desconectado un remolque con frenos eléctricos, se muestra un mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE en el centro de información del conductor (DIC).
- Si existe una falla en el cableado a los frenos del remolque, se muestra el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE en el centro de información del conductor (DIC).
- El sistema ITBC no funciona debido a una falla, se muestra un mensaje DÉ SERVICIO A SISTEMA DE FRENO DE REMOLQUE en el centro de información del conductor (DIC).

Palanca para aplicar el freno manual del remolque

Deslice esta palanca a la derecha para aplicar los frenos eléctricos del remolque de forma independiente de los frenos del vehículo. Use esta palanca para ajustar la Ganancia del remolque para lograr la salida de potencia adecuada a los frenos del remolque. Las luces de frenado del remolque y del vehículo se encenderán cuando se aplique los frenos del vehículo o los frenos manuales del remolque y estén conectado adecuadamente.

Procedimiento de ajuste de ganancia de remolque

La Ganancia del remolque debe fijarse para una condición de remolque específica y se debe reajustar cada vez que cambien las condiciones de carga del vehículo, la carga del remolque o la superficie del camino.

⚠ Advertencia

Los frenos de remolque que tengan un exceso o falta de ganancia pueden no detener el vehículo y el remolque como se pretende y puede resultar en un accidente. Siempre siga las instrucciones para ajustar la Ganancia del remolque para el desempeño de frenado adecuado del remolque.

Para ajustar Aumento de Remolque para cada condición de remolque:

1. Maneje el vehículo con el remolque sobre una superficie nivelada y sin tráfico del camino semejante a la condición de remolque que tendrá y maneje a 32 - 40 km/h (20 - 25 mph) y aplique completamente la Palanca para aplicar el freno manual del remolque.

Ajustar la ganancia del remolque a velocidades menores de 32 a 40 km/h (20 a 25 mph) puede resultar en un parámetro incorrecto de la ganancia.

2. Ajuste la Ganancia del remolque, con los botones de ajuste de Ganancia de remolque (+) o (-), justo debajo del punto de bloqueo de la llanta del remolque, indicado por un chillido de la llanta del remolque o humo que sale de la llanta cuando una llanta del remolque se bloquea.

   El bloqueo de la llanta del remolque puede presentarse si se está remolcando un remolque muy pesado. Ajuste la Ganancia del remolque al parámetro más alto permitido para la condición de remolque.

3. Vuelva a ajustar la Ganancia del remolque cada vez que las condiciones de carga, remolque o superficies del camino cambien, o si se nota que las llantas del remolque se bloquean en cualquier momento durante el remolque.

Otros mensajes en el DIC relacionados con ITBC

REMOLQUE CONECTADO: Este mensaje se muestra brevemente cuando se conecta por primera vez al vehículo un remolque con frenos eléctricos. Este mensaje se apagará automáticamente en aproximadamente 10 segundos. Este mensaje se puede reconocer antes que se apague automáticamente.

REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE: Este mensaje se mostrará si:

- Si el sistema ITBC determina primero la conexión a un remolque con frenos eléctricos y luego el arnés del remolque se desconecta del vehículo.

  Si se desconecta mientras el vehículo está estacionario, este mensaje se apagará automáticamente en aproximadamente 30 segundos. Este mensaje también se apagará si se reconoce o si el arnés de remolque está conectado.

  Si se desconecta mientras el vehículo se está moviendo, este mensaje continuará hasta que se apague la ignición. Este mensaje también se apagará si se reconoce o si el arnés de remolque está conectado.

- Existe una falla eléctrica en el cableado de los frenos del remolque. Este mensaje continuará mientras exista una falla eléctrica en el cableado del remolque. Este mensaje también se apagará si se reconoce.

Para determinar si la falla eléctrica está en la conexión del arnés del cableado del vehículo o del remolque:

1. Desconecte el arnés del cableado del remolque del vehículo.
2. Apague la ignición.
3. Espere 10 segundos, luego coloque la ignición en RUN (CORRER).
4. Si vuelve a aparecer el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE, la falla eléctrica se encuentra en el vehículo.

Si el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE solo vuelve a aparecer cuando se conecta el arnés de cableado del remolque al vehículo, la falla eléctrica se encuentra en el remolque.

DÉ SERVICIO A SISTEMA DE FRENO DE REMOLQUE: Este mensaje se muestra cuando existe un problema con el sistema ITBC. Si el mensaje continúa durante varios ciclos de ignición, pida que se dé servicio al vehículo.

Si aparece el mensaje REVISAR CABLEADO DEL REMOLQUE o DÉ SERVICIO A SISTEMA DE FRENO DE REMOLQUE mientras conduce, el sistema ITBC puede no funcionar completamente o no funcionar en lo absoluto. Cuando lo

permitan las condiciones de manejo, saque el vehículo cuidadosamente de la carretera y apague la ignición. Verifique la conexión del cableado del remolque y vuelva a encender la ignición. Si cualquiera de esos dos mensajes continúa encendido, el vehículo o el remolque necesitan servicio.

Un distribuidor autorizado de GM puede diagnosticar y reparar los problemas con el remolque. Sin embargo, cualquier diagnóstico o reparación del remolque no está cubierta bajo la garantía del vehículo. Póngase en contacto con el distribuidor de su remolque para recibir ayuda sobre reparaciones e información de garantía del remolque.

Control de balanceo (TSC) de remolque

Los vehículos con StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad(ESC) tienen una característica de Control de Oscilación de Remolque (TSC). La oscilación del remolque es un movimiento de lado a lado no intencional mientras se remolca. Si el vehículo jala un remolque y el TSC detecta que la oscilación se incrementa, los frenos del vehículo se aplican selectivamente a cada rueda, para ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque.

Si está equipado con el Control de freno de remolque integrado (ITBC), y el remolque tiene un sistema de freno eléctrico, StabiliTrak/ESC también puede aplicar los frenos del remolque.

Si el TSC está activado, la luz de advertencia del Sistema de control de tracción (TCS)/ StabiliTrak/ESC parpadeará en el grupo de instrumentos. Reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Si la oscilación del remolque continúa, StabiliTrak/ESC puede reducir el torque del motor para ayudar a desacelerar el vehículo. TSC no funcionará si StabiliTrak/ESC se apaga. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *214*.

⚠ Advertencia

La oscilación del remolque puede resultar en un accidente y en lesiones serias o la muerte, incluso si el vehículo está equipado con TSC.

Si el remolque comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Después oríllese para revisar el remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles, incluyendo un remolque cargado incorrectamente o sobrecargado, carga suelta, configuración inadecuada del gancho del remolque, o llantas del vehículo o remolque infladas inadecuada o incorrectamente. Vea *Equipo de remolque* ⇨ *272* para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

Dispositivos electrónicos de control de oscilación de remolque post-venta

Algunos remolques pueden venir equipados con un dispositivo electrónico diseñado para reducir o controlar el balanceo del remolque. Los fabricantes de equipos de posventa

también ofrecen dispositivos similares que se conectan al cableado entre el remolque y el vehículo. Estos dispositivos pueden interferir con el freno del remolque del vehículo u otros sistemas, incluyendo los sistemas anti-balanceo integrados, si están equipados. Los mensajes relacionados con las conexiones del remolque o los frenos del remolque pueden aparecer en el DIC. No se conocen los efectos que estos dispositivos post-venta pueden tener en el manejo del vehículo o el desempeño del freno del remolque.

⚠ Advertencia

El uso de dispositivos electrónicos de control de oscilación del remolque post-venta podría reducir el desempeño del freno del remolque, perder los frenos del remolque u otras fallas y resultar en un accidente. Usted u otros podrían resultar lesionados seriamente o morir. Antes de utilizar uno de estos dispositivos:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Pregunte al fabricante del dispositivo o remolque si el dispositivo ha sido probado minuciosamente para comprobar su compatibilidad con la marca, el modelo y el año de su vehículo, y cualquier equipo opcional instalado en su vehículo.
- Antes de conducir, revise que los frenos del remolque estén funcionando adecuadamente, si están equipados. Conduzca el vehículo con el remolque unido en una superficie de carretera nivelada que esté libre de tráfico a unos 32-40 km/h (20-25 mph) y aplique completamente la palanca de accionamiento manual del freno de remolque. Además, revise que las luces de freno del remolque y otras luces funcionen correctamente.
- Si los frenos del remolque no funcionan correctamente en cualquier momento, o si un mensaje del DIC indica problemas con las conexiones del remolque, o con los frenos del remolque, estacione con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cuidado el vehículo hacia el lado de la carretera cuando las condiciones del tránsito lo permitan.

Llantas de remolque

Las llantas de remolque especial (ST) difieren de las llantas del vehículo. Las llantas de remolque están diseñadas con paredes laterales rígidas para ayudar a prevenir la oscilación y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar determinar su las presiones de la llanta de remolque son bajas únicamente en base a una inspección visual.

Siempre revise la presión de todas las llantas antes de cada viaje cuando las llantas estén frías. La presión baja de las llantas del remolque es una causa principal de explosiones de la llanta del remolque.

Las llantas de remolque se deterioran con el paso del tiempo. La pared lateral de la llanta del remolque mostrará la semana y año en la que se fabricó la llanta. Muchos fabricantes de llanta de remolque recomiendan reemplazar las llantas con más de seis años.

Sobrecargar es otra causa principal de explosiones de la llanta del remolque. Nunca cargue su remolque con más peso de las que las llantas están diseñadas para soportar. La clasificación de carga se ubica en la pared lateral de la llanta del remolque.

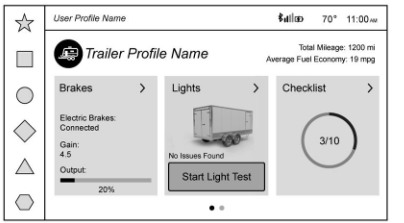
Siempre conozca la clasificación máxima de velocidad para las llantas del remolque antes de conducir. Ésta puede ser significativamente menor que la clasificación de velocidad de las llantas del vehículo. La clasificación de velocidad puede estar en la pared lateral de la llanta del remolque. Si no se muestra la clasificación de velocidad, la clasificación de velocidad de la llanta de remolque predeterminada es de 105 km/h (65 mph).

Aplicación de remolque

Aplicación de Luz de remolque

Si está equipado, la Aplicación de remolque está en la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Vista de estado



La vista de Estado muestra:

- Luces
- Listas de verificación
- Frenos (según el equipamiento)

Cada sección muestra información de estado de alto nivel para la función. Al seleccionar una sección se abre una nueva pantalla con información y opciones adicionales.

Prueba de luz

Seleccione "Iniciar" para encender y apagar las lámparas del remolque para determinar si están funcionando. La prueba sigue esta secuencia:

1. Las luces de operación se encienden primero y permanecen encendidas durante toda la secuencia.
2. Las luces de freno se encienden durante unos dos segundos.
3. La luz de direccional izquierda parpadea tres veces.
4. La luz de direccional derecha parpadea tres veces.
5. Las luces de reversa se encienden durante unos dos segundos.
6. Repita los pasos 2 al 5 durante cerca de un minuto y 45 segundos, o hasta que la prueba se desactive

Seleccione "Detener" para detener la prueba.

La secuencia también se desactiva cuando ocurre algo de lo siguiente:

- El vehículo se apaga.
- La transmisión se cambia fuera de P (Estacionamiento)
- Se presiona el pedal del freno.
- Se activa la direccional
- Se activan las luces de advertencia de peligro.

Lista de verificación

Esta vista muestra los pasos recomendados a tomar antes de transportar un remolque.

Toque la casilla junto a cada elemento si ese paso ya se ha completado.

Toque > para obtener acceso a una vista detallada de cada paso.

Dentro de cada vista detallada, toque Next (Siguiente) y Previous (Anterior) para navegar entre los pasos.

Toque Borrar todo para borrar los estados completados de todos los elementos en la lista de verificación actual.

Frenos

Si está equipado con el sistema Controlador integrado de freno de remolque (ITBC) y si el remolque conectado está equipado con frenos eléctricos o frenos electrohidráulicos, esta vista desplegará el estado actual de los frenos, incluyendo ajuste y rendimiento de ganancia de freno. Si no se detectan frenos eléctricos o si no está conectado un remolque, esta vista desplegará el último ajuste de ganancia de freno conocido y en lugar de rendimiento aparecerán líneas punteadas.

Toque Mostrar en el cuadro para mostrar la ganancia de freno y rendimiento del remolque en el Centro de información del conductor (DIC).

Toque Cómo ajustar la ganancia de freno para acceder a una lista detallada de pasos para ajustar la ganancia de freno del remolque.

El sistema de la aplicación de Remolque mostrará los problemas de frenos que hayan sido reportados por el controlador de freno en la vista de frenos. Puede requerirse realizar un diagnóstico y servicio del remolque. Repare los frenos de su remolque si se necesita. Su garantía GM no cubre un problema de frenado del remolque.

Consulte la sección "Sistema de control integrado de freno de remolque" en *Equipo de remolque* ⇨ *272*.

Aplicación de Remolque

Si está equipado, la Aplicación de remolque está en la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Esta característica crea perfiles para remolques conectados para ver su estado, así como almacenar y dar seguimiento a la información sobre uso del remolque.

La página de bienvenida de la aplicación de Remolque aparece cuando la aplicación de Remolque se abre por primera vez desde la pantalla de inicio de infoentretenimiento.

Cuando un remolque esté conectado eléctricamente y no se ha creado un perfil de remolque, habrá una opción para crear un perfil, usar un perfil de invitado o seleccionar Accesorio.

Una vez que se haya creado un perfil de remolque y se haya conectado eléctricamente el remolque, aparece la ventana emergente de detección de remolque con una lista de todos los perfiles de remolque personalizados en el vehículo. Para cargar un perfil de remolque existente, seleccione uno de los perfiles de remolque indicados o cargue el perfil de remolque invitado seleccionando GUEST TRAILER (REMOLQUE INVITADO). Si selecciona Accesorio como el perfil de remolque activo se descartará la ventana emergente. Al cambiar el vehículo de P (Estacionamiento) se selecciona Remolque invitado como el perfil de remolque activo y se cierra la ventana emergente.

Crear un perfil de remolque

Toque Agregar remolque en la ventana emergente de detección de remolque o toque + Agregar nuevo remolque en la aplicación de Remolque.

Después de crear un perfil, la configuración de otras características del remolque puede estar disponible a través de las secciones que aparecen en la vista Estado. Consulte "Vista Estado" a continuación.

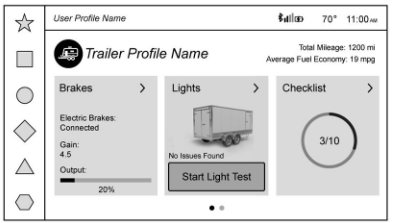
Importar un perfil de remolque

Toque Import (Importar) en el mensaje emergente de detección de remolque o toque Import (Importar) en la aplicación de Remolque.

Siga las instrucciones en pantalla para importar un perfil.

Después de importar un perfil, se puede seleccionar de la lista de remolques. Si cuenta con esta característica, el recordatorio de modo Remolcar/transportar y Ajuste de ganancia de freno no se importan.

Vista de estado



Si hay un remolque conectado, la vista de Estado muestra información de estado para el perfil de remolque activo.

Si no hay ningún remolque conectado, la vista de estado muestra el último perfil de remolque con un estado de No conectado.

La vista de Estado muestra:

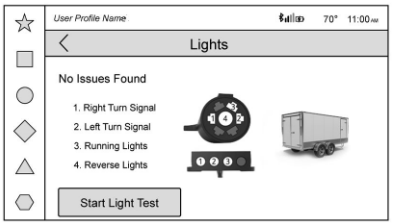
- Luces
- Mantenimiento
- Listas de verificación
- Frenos (según el equipamiento)

Desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda para ver más opciones.

La vista Estado muestra el kilometraje y la información de economía de combustible.

Cada sección muestra información de estado de alto nivel para la función. Al seleccionar una sección se abre una nueva pantalla con información y opciones adicionales.

Luces



Esta vista muestra los nombres de las clavijas del conector del remolque, una gráfica del conector del remolque y una gráfica de la parte posterior del remolque.

Cualquier terminal de conector que falle se representará en color ámbar con la ubicación correspondiente resaltada en el gráfico de la parte posterior del remolque.

Si se detecta una conexión de remolque sin fallas, la vista muestra No se encontraron problemas.

Cuando se conecta un remolque, el sistema de la aplicación de Remolque detecta la conexión del remolque utilizando los circuitos de iluminación de la señal de freno/direccional y solicita al conductor que configure un perfil de remolque a través del sistema de la aplicación de Remolque en la pantalla de infoentretenimiento. Cuando está conectado un remolque y se selecciona un perfil de remolque predeterminado, el sistema de la aplicación de Remolque no mostrará una Alerta de detección de remolque al usuario.

Cuando está conectado un remolque y el vehículo está apagado, el sistema de la aplicación de Remolque pulsa periódicamente los circuitos de iluminación del remolque para verificar que siga conectado. Las luces del remolque pueden parpadear periódicamente como resultado de esta detección de conexión del remolque. Estos destellos pueden ser más visibles en entornos con luz ambiental oscura. Las luces parpadeantes o destellos son una condición normal y el sistema de aplicación de remolque tiene protecciones incorporadas para evitar que la batería se agote. Cuando la Alerta antirrobo está activada, la frecuencia y el patrón de este parpadeo cambian.

Si el remolque se desconecta cuando el vehículo está encendido, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) inmediatamente. Si el remolque se desconecta cuando el vehículo está apagado, la siguiente vez que se encienda el vehículo aparecerá el mensaje en el DIC. Verifique la conexión de su remolque si es necesario.

Problema de conexión

Si se pierde alguna de las conexiones del remolque, aparece un mensaje en el DIC. La pantalla de infoentretenimiento también mostrará el problema de conexión en la vista Estado de las luces.

Fallas de iluminación del remolque de conexión detectadas

El sistema de aplicación de remolque monitorea las fallas eléctricas en las luces del remolque. Si hay un problema de iluminación, aparece un mensaje en el DIC. La pantalla de infoentretenimiento muestra el problema de iluminación en la vista Estado de las luces. Repare sus luces de remolque si se necesita. Un problema de iluminación de remolque no está cubierto por su garantía GM.

La conexión de Luces de operación puede no detectar interrupciones parciales. Active la prueba de luz para verificar todas las luces del remolque. Consulte "Prueba de luz" a continuación.

Prueba de luz

Toque en Start Light Test (Iniciar prueba de luz) para encender y apagar las luces del remolque para determinar si están funcionando. La prueba sigue esta secuencia:

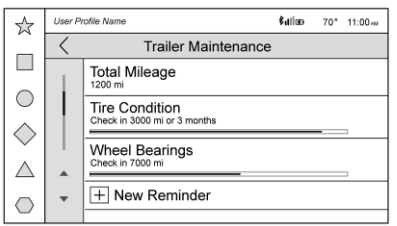
1. Las luces de operación se encienden primero y permanecen encendidas durante toda la secuencia.
2. Las luces de freno se encienden durante unos dos segundos.
3. La luz de direccional izquierda parpadea tres veces.
4. La luz de direccional derecha parpadea tres veces.
5. Las luces de reversa se encienden durante unos dos segundos.
6. Los pasos 2-5 se repiten durante aproximadamente un minuto y 45 segundos, o hasta que la prueba se desactiva.

Toque Detener para detener manualmente la prueba.

La secuencia también se desactiva cuando ocurre algo de lo siguiente:

- El vehículo se apaga.
- La transmisión se cambia fuera de P (Estacionamiento).
- Se presiona el pedal del freno.
- Se activa la direccional.
- Se activan las luces de advertencia de peligro.

Mantenimiento



- Toque para ver una lista de recordatorios de mantenimiento para el perfil del remolque.
- La vista de Estado de mantenimiento muestra recordatorios para el perfil del remolque. Toque un recordatorio para ver, restablecer, eliminar, o editar.
- La barra de progreso se vuelve amarilla cuando el elemento de mantenimiento alcanza el 90%.
- La barra de progreso se vuelve roja cuando el elemento de mantenimiento alcanza el 100%.
- Toque Nuevo recordatorio para agregar un nuevo recordatorio de mantenimiento.

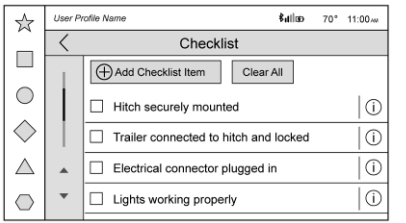
Los recordatorios sugeridos que se establecieron previamente no aparecerán. Los recordatorios sugeridos que no se han establecido tienen casillas vacías junto a ellos. El número máximo de recordatorios es 50.

Notificaciones de mantenimiento

1. Toque Restablecer para restablecer los valores de tiempo y kilometraje para el recordatorio.
2. Toque Remind Me Later (Recordarme más tarde) para retrasar el recordatorio.
3. Si se descarta una Alerta próxima (90 %), no vuelve a aparecer.
4. Si se descarta la Alerta de mantenimiento vencido (100 %), aparece cuando se apaga el vehículo y se vuelve a encender.

Siempre siga las instrucciones de mantenimiento suministradas con su remolque.

Vista de lista de verificación



Esta vista muestra los pasos recomendados a tomar antes de transportar un remolque.

1. Toque la casilla junto a cada elemento si ese paso ya se ha completado.
2. Toque **i** para obtener acceso a una vista detallada de cada paso. Dentro de cada vista detallada, toque Next (Siguiente) y Previous (Anterior) para navegar entre los pasos.

3. Toque Borrar todo para borrar los estados completados de todos los elementos en la lista de verificación actual.

Artículos de lista de verificación personalizada

Para cada una de las listas de verificación de Perfil de Remolque, hay una opción para crear elementos personalizados para ver en la lista de verificación. El elemento personalizado aparece en la parte inferior de la lista de verificación.

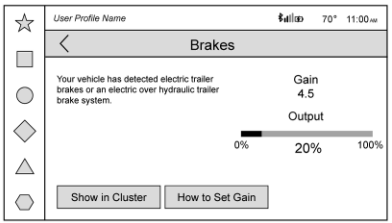
Remolque invitado

Si está activo un perfil de remolque invitado, la lista de verificación muestra que está disponible una lista de verificación limitada y básica.

No hay remolque conectado

Si no hay ningún remolque conectado, la lista de verificación muestra el perfil de remolque seleccionado por última vez.

Frenos



Si está equipado con el sistema Controlador integrado de freno de remolque (ITBC) y si el remolque conectado está equipado con frenos eléctricos o frenos electrohidráulicos, esta vista despliega el estado actual de los frenos, incluyendo ajuste y rendimiento de ganancia de freno. Si no se detectan frenos eléctricos o si no está conectado un remolque, esta vista despliega el último ajuste de ganancia de freno conocido y en lugar de rendimiento aparecen líneas punteadas.

Toque Mostrar en el cuadro para mostrar la ganancia de freno y rendimiento del remolque en el DIC.

Toque Cómo ajustar la ganancia de freno para acceder a una lista detallada de pasos para ajustar la ganancia de freno del remolque.

El sistema de la aplicación de Remolque muestra los problemas de frenos que hayan sido reportados por el controlador de freno en la vista de frenos. Puede requerirse realizar un diagnóstico y servicio del remolque. Repare los frenos de su remolque si se necesita. Su garantía GM no cubre un problema de frenado del remolque.

Consulte "Sistema de control integrado de freno de remolque" en *Equipo de remolque* ⇨ *272* para obtener más información sobre los frenos del remolque del vehículo.

Vista de estado de remolque invitado

Si el perfil de remolque invitado está activo, la vista de Estado muestra:

- Luces
- Lista de verificación
- Frenos (según el equipamiento)

La vista de Estado de remolque muestra el kilometraje y la información de economía de combustible. El kilometraje y la economía de combustible se restablece después que el remolque se desconecte.

Vista Estado de accesorio

Si el perfil Accesorio está activo, la información de estado del remolque no está disponible.

Vista de Remolques

Toque el icono/nombre del perfil de remolque en la vista de estado para ver, activar, crear, editar o eliminar perfiles de remolques.

Si hay un remolque conectado, toque el nombre del Perfil del remolque para activar un Perfil del remolque.

Puede haber hasta cinco Perfiles de remolque personalizados en el vehículo.

Los Perfiles de Remolque Personalizados y el Remolque Invitado están en el orden de los más utilizados. El perfil Accesorio aparece debajo de los perfiles de remolque personalizados y del perfil de remolque invitado.

Remolque invitado

Si el Perfil del Remolque de Invitado es el Perfil de Remolque activo, se pueden enviar alertas de remolque, estado de luces/conexiones, robo y recordatorio de Remolcar/transportar. El sistema no rastrea el kilometraje total o la economía de combustible, pero el sistema rastrea el kilometraje de viaje y la economía de combustible si el perfil del remolque invitado está activo. No se pueden configurar los recordatorios de mantenimiento para un perfil de remolque invitado. El perfil de remolque invitado no se puede editar.

Accessory (Accesorios)

Si el perfil Accesorio remolque está activo, no se enviarán alertas y el sistema no realizará un seguimiento del kilometraje ni del ahorro de combustible. No se pueden configurar recordatorios de mantenimiento para el perfil Accesorio. El perfil Accesorio no se puede editar.

Memoria de ganancia de freno de remolque

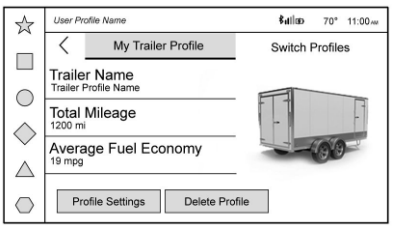
El sistema puede guardar la configuración de ganancia de freno de un perfil de remolque o un perfil de remolque invitado. Cuando se selecciona un perfil de remolque o un perfil de remolque invitado, y se configura un ajuste de ganancia de freno para ese perfil de remolque, el sistema recordará el valor de ganancia de freno almacenado.

Si un perfil de remolque ya está activo y el ajuste de ganancia de freno se ha configurado para ese perfil de remolque, el sistema recordará el valor de ganancia de freno cada vez que se encienda el vehículo.

Si se produce un error al ajustar la ganancia de freno para un perfil de remolque, aparece una ventana emergente. Si el perfil de remolque invitado está activo o si no está conectado ningún remolque, la ventana emergente no aparece.

La ganancia de freno del remolque debe ajustarse para una condición de remolque específica y se debe ajustar cada vez que cambien las condiciones de carga del vehículo, la carga del remolque o la superficie del camino.

Edición de perfil de remolque



Toque el icono/nombre del perfil del remolque en la vista de estado para acceder a la vista del Perfil de remolque:

- Nombre de remolque
- Kilometraje total

- Economía de combustible promedio
- Eliminar/borrar remolque
- Configurar como remolque predeterminado
- Alerta de Recordatorio de modo Remolcar/transportar
- Alerta de robo
- Alerta de mantenimiento

Nombre de remolque

Toque para editar el nombre del perfil de remolque. Use por lo menos un carácter y sin espacios.

Kilometraje total

Toque para editar el kilometraje del perfil de remolque. Toque Restablecer para restablecer el kilometraje del remolque a cero, o ingrese un nuevo valor y toque Guardar.

Efecto en Recordatorios de mantenimiento

Si el kilometraje se restablece o se modifica y ya se ha acumulado, los recordatorios de mantenimiento que se hayan configurado se ajustarán de manera correspondiente.

Economía de combustible promedio

Toque para restablecer la economía de combustible promedio para el perfil del remolque. Toque Restablecer para restablecer la economía de combustible.

Eliminar/borrar remolque

Toque para borrar el Perfil del remolque y todas sus configuraciones.

En el mensaje emergente, toque Eliminar para eliminar el Perfil de remolque del vehículo. Toque Cancel (Cancelar) para descartar la ventana emergente y volver a la vista anterior.

Se muestra Eliminar si hay un plan OnStar conectado activo con el vehículo. Al eliminar un perfil de remolque se elimina el perfil del vehículo, pero el perfil seguirá asociado con la cuenta de usuario. Sin embargo, si no hay un plan OnStar conectado, el botón Eliminar indicará ELIMINAR y el perfil se elimina permanentemente.

Configurar como remolque predeterminado

Toque Establecer como remolque predeterminado para seleccionar el perfil actual como predeterminado.

El perfil de remolque predeterminado se selecciona automáticamente cada vez que se detecta una nueva conexión. La Alerta de detección de remolque ya no aparecerá.

Si se desactiva esta configuración, el perfil de remolque actual ya no será el remolque predeterminado.

Recordatorio de modo Remolcar/transportar

Este es un recordatorio para activar el modo Remolcar/transportar al arrastrar un remolque. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ *206*.

Toque Recordatorio de modo Remolcar/transportar para activar o desactivar los recordatorios del modo Remolcar/transportar para el perfil seleccionado. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada.

Esta configuración está predeterminada en OFF (apagado) para cada perfil de remolque, incluyendo el perfil de remolque invitado.

Si el modo Remolcar/transportar está desactivado y esta configuración está activada para un perfil de remolque, cada vez que se

encienda el vehículo aparece un recordatorio para activar el modo Remolcar/transportar cuando el perfil de remolque esté activo.

Si el Modo de remolque/transporte está activado y esta configuración está activada para un perfil de remolque, el recordatorio no aparece cuando el perfil de remolque está activo.

Alerta de robo

Se puede establecer la alerta de robo si un remolque está conectado y la alerta está activada. Cuando el remolque se desconecta y el vehículo está apagado, suena una alarma.

Toque Alerta de robo para activar/desactivar las alertas de robo para el perfil seleccionado. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada.

Esta configuración está desactivada de forma predeterminada para cada perfil de remolque, incluyendo el perfil de remolque invitado.

Si la configuración está activada para el perfil de remolque activo, el vehículo tiene un plan OnStar o plan de servicio conectado y el número de su teléfono inteligente ha sido agregado a la cuenta, su teléfono inteligente recibirá una notificación de que el remolque seleccionado se ha desconectado del vehículo.

Si la configuración está desactivada para un perfil de remolque determinado, su teléfono inteligente no recibirá la notificación aunque el perfil de remolque esté activo.

Alertas de mantenimiento

Toque Alerta de mantenimiento para activar/desactivar las alertas de mantenimiento para el perfil seleccionado. Estas alertas se basan en el perfil del remolque, por lo que la configuración de cada perfil del remolque debe estar activada o desactivada.

La configuración está encendida por defecto para cada perfil. Se recibirán todas las alertas de mantenimiento para ese perfil de remolque activo.

Apague esta configuración para descargar las Alertas de mantenimiento cuando el Perfil de Remolque esté activo.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado

⚠ Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ *104*. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la

(Continúa)

Precaución (Continúa)
garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *59* y *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *59*.

Para información sobre el cableado de los interruptores auxiliares, consulte www.gmupfitter.com o contacte a su distribuidor.

Cuidado del vehículo

Información general
Información general 293
Requisitos de materiales de perclorato de California 293
Accesorios y modificaciones 293

Verificaciones del vehículo
Realizar su propio servicio 294
Cofre 294
Vista general del compartimiento del motor 296
Aceite del motor 297
Sistema de duración del aceite del motor 299
Líquido de la transmisión automática 300
Sistema de vida de filtro de aire del motor 300
Depurador/filtro de aire motor 301
Sistema de enfriamiento 302
Sobrecalentamiento del motor 305
Ventilador del motor 306
Líquido del lavaparabrisas 307
Frenos 307
Sistema de vida de balata 308
Líquido de frenos 309
Batería - Norteamérica 310
Doble tracción 311
Eje delantero 312
Eje trasero 312
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) .. 312
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 313
Reemplazo del parabrisas 313
Puntal(es) neumáticos 314

Direccionamiento de los faros
Orientación de faro frontal 315

Reemplazo de focos
Reemplazo de focos 315
Focos de halógeno 315
Iluminación de LED 315
Faros, direccional delantera y luces de estacionamiento 315
Luces traseras, direccional, luz de alto, y luces de apoyo 316
Luz de alto central superior (CHMSL) y luz de compartimiento de carga 318
Luz de Matrícula 319

Sistema eléctrico
Sobrecarga del sistema eléctrico 319
Fusibles y cortacircuitos 321
Bloque de fusibles del compartimiento del motor 321
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 326

Ruedas y llantas
Llantas 329
Neumáticos para todas las estaciones 330
Llantas para invierno 331
Llantas todo terreno 331
Etiqueta de pared lateral de la llanta 331
Designaciones de llanta 335
Terminología y definiciones de llanta 336
Presión de llantas 338
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas 339
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas 340
Inspección de llantas 345
Rotación de la llanta 345
Cuándo se deben reemplazar las llantas .. 347
Compra de llantas nuevas 348
Diferentes tamaños de llantas y ruedas .. 349
Graduación de calidad uniforme de llanta 349
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 351
Reemplazo de rueda 351
Cadenas para llantas 352
Si se poncha una llanta 353
Cambio de llanta 354
Llanta de refacción compacta 363
Llanta de refacción de tamaño completo .. 364

Arranque con cables pasacorriente
Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica 365
Remolque del vehículo
Transporte de vehículo deshabilitado 367
Remolcar vehículo recreativo 369
Cuidado Apariencia
Cuidado exterior 372
Cuidado interior 377
Tapetes 380

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de las llaves electrónicas pueden contener materiales con perclorato. Material con perclorato – puede aplicar el manejo especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad, Sistemas de asistencia al conductor y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de

control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *59*.

Verificaciones del vehículo

Realizar su propio servicio

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Para ordenar el manual de servicio apropiado, vea *Información de pedido de publicación* ⇨ *403*.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *59*.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el cofre antes de realizar cualquier trabajo de servicio para prevenir el arranque remoto del vehículo accidentalmente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento* ⇨ *391*.

Cofre

⚠ Advertencia

Apague el vehículo antes de abrir el cofre. Si el motor está en operación con el cofre abierto, usted y otros podrían ser lastimados.

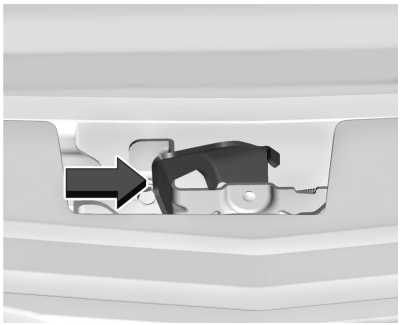
⚠ Advertencia

Los componentes debajo del cofre se pueden calentar por la operación del motor. Para ayudar a evitar el riesgo de quemaduras de piel desprotegida, nunca toque estos componentes hasta que se enfríen, y siempre use un guante o toalla para evitar contacto directo con la piel.

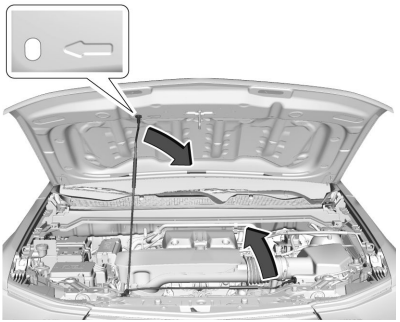
Limpie cualquier nieve del cofre antes de abrir.

Para abrir el cofre:

1. Jale la palanca de liberación del cofre con el símbolo . Está en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



2. Vaya al frente del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo del centro delantero del cofre. Empuje la palanca de liberación secundaria del cofre a la derecha para liberar.



3. Levante el cofre y libere la varilla del soporte del cofre de su retenedor en el frente del compartimiento del motor. Inserte firmemente el extremo de la varilla en la ranura marcada con una flecha, en el lado inferior del cofre.

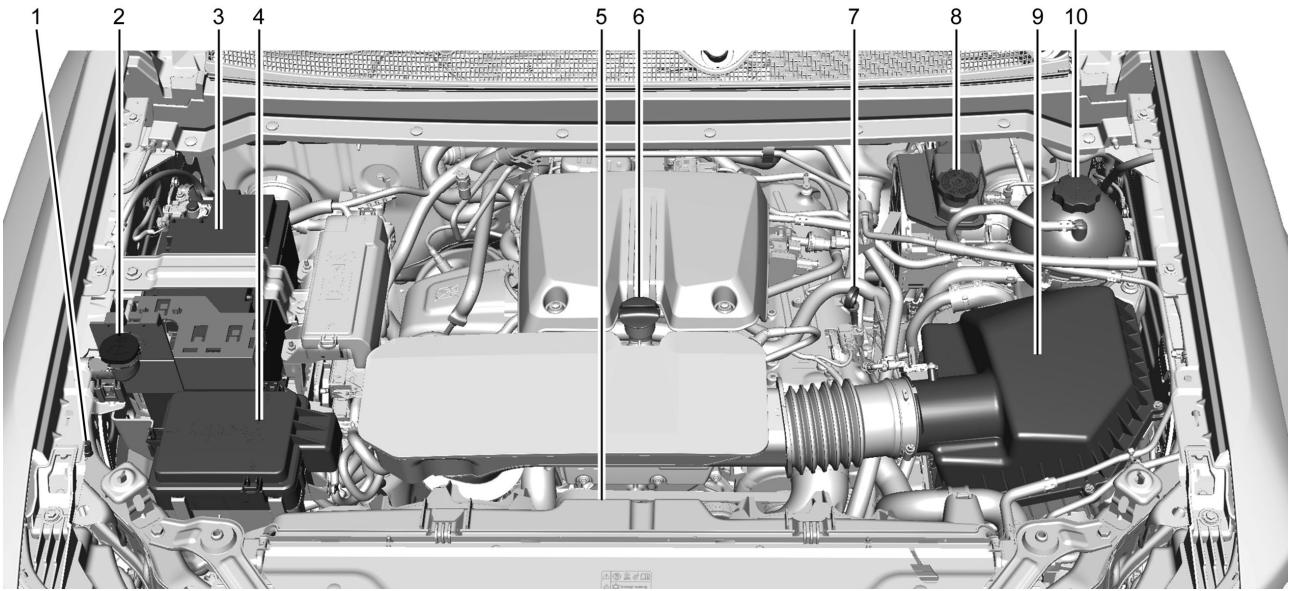
Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todas las tapas de relleno estén colocadas adecuadamente y se hayan retirado todas las herramientas.
2. Levante el cofre y retire la varilla de impulso del cofre de la parte inferior del cofre. Regrese la varilla de impulso a su retenedor. La varilla del soporte debe asegurarse en su lugar cuando la regrese al retenedor para evitar daño al cofre.
3. Baje el cofre hasta que quede a una distancia de 20 cm (8 pulgadas) del vehículo y suéltelo. Verifique que el cofre esté completamente asegurado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

⚠ Advertencia

No conduzca el vehículo si el cofre no está asegurado adecuadamente. El cofre se podría abrir completamente, bloquear su visión, y causar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre el cofre completamente antes de conducir.

Vista general del compartimiento del motor



Motor 2.7L L4 (L3B), el motor L2R es similar

1. Punto de puesta a tierra Negativo (-) remoto. Vea *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *365*.
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ *307*.
3. Batería. Vea *Batería - Norteamérica* ⇨ *310*.
4. Bloque de fusibles compartimiento de motor. Vea *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ *321*.
5. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ *302*.
6. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*.
7. Varilla de medición del aceite del motor. Vea *Aceite del motor* ⇨ *297*.
8. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ *309*.
9. Depurador/filtro de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ *301*.
10. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ *302*.

Aceite del motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión.

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *299*.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296* respecto a la ubicación.

⚠ Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas pautas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.

- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor

Si el aceite está debajo del área sombreada en la punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 qt) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ *393* .

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado), el motor puede dañarse. Drene el exceso de aceite o limite el uso del vehículo, y busque ayuda de un profesional de servicio para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296* para ubicar el tapón de llenado de aceite de motor.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1.

dexos™1
GM APPROVED - GEN 3

Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Use aceite de motor con grado de viscosidad SAE 5W-30. Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías, donde se registren temperaturas por debajo de los −29 °C (−20 °F), se puede utilizar aceite

SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reinicializarse cada vez que se cambie el aceite.

En algunos vehículos, cuando el sistema ha calculado que la vida útil del aceite ha disminuido, aparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR para indicar que es necesario un cambio de aceite. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año, y en ese momento debe reinicializarse el sistema. Para vehículos sin el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, se necesita un cambio de aceite cuando el porcentaje de VIDA DE ACEITE RESTANTE es casi 0%. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Después de cada cambio de aceite reinicialice siempre la vida útil del aceite de motor a 100%. El sistema no se reinicializa por sí solo. Para restablecer el sistema de duración del aceite del motor:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. Desde la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Estado de vehículo > Fluidos y filtros > Vida útil del aceite > Restablecer. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.
3. Siga el menú y seleccione Reiniciar en la pantalla. Después seleccione Reiniciar para confirmar el restablecimiento. El porcentaje cambiará a 100%.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cómo revisar el fluido de la transmisión automática

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, esto debe realizarse con el distribuidor. Contacte a su distribuidor para obtener información adicional.

Precaución
El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Siempre use el fluido de transmisión automática correcto. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Cambie el fluido y el filtro a los intervalos señalados en *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*, y asegúrese de usar el fluido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Sistema de vida de filtro de aire del motor

Si está equipado, esta función proporciona la vida restante del filtro de aire del motor y el mejor tiempo para el cambio. El tiempo para cambiar un filtro de aire del motor depende en las condiciones de conducción y ambientales.

Cuándo cambiar el filtro de aire motor

Cuando el Centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en el siguiente cambio

de aceite), el filtro de aire del motor debe reemplazarse en el momento del siguiente cambio de aceite.

Cuando el DIC muestre el mensaje REPLACE NOW (Reemplazar ahora), reemplace el filtro de aire del motor lo antes posible.

Si el DIC muestra un mensaje para verificar el sistema de filtro de aire del motor, consulte a su distribuidor.

Cómo Restablecer el sistema de duración de filtro de aire del motor

El sistema se debe restablecer después que se cambie el filtro de aire del motor. Para restablecer:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. Desde la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Estado de vehículo > Fluidos y filtros > Duración de filtro de aire del motor. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.
3. Siga las indicaciones en pantalla y toque RESET (restablecer) en la pantalla. Después toque RESET nuevamente para confirmar. El porcentaje de vida útil restante del filtro cambiará a 100%.

Depurador/filtro de aire motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296*.

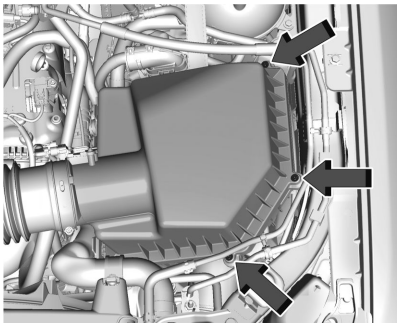
Cuándo inspeccionar/reemplazar el depurador/filtro de aire del motor

Para los intervalos de cambio e inspección del depurador/filtro de aire motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Cómo revisar/reemplazar el depurador/filtro de aire del motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el depurador/filtro de aire motor:



1. Afloje los tres tornillos que van sobre el alojamiento del depurador/filtro del aire del motor.
2. Levante y deslice el alojamiento de la cubierta del filtro para separarla del depurador/filtro de aire del motor en la bisagra.
3. Saque el filtro.

⚠ Advertencia

Si el reemplazo de partes es necesario, la parte se debe reemplazar con una del mismo número de parte o con una

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

parte equivalente. El uso de una parte de reemplazo sin el mismo ajuste, forma, y función puede resultar en lesiones personales o daño al vehículo.

4. Revise o cambie el depurador/filtro de aire motor.
5. Para volver a instalar el alojamiento de la cubierta del filtro siga los pasos 1 al 2 en orden inverso.

Si está equipado, restablezca el sistema de duración de filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor. Vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *300*.

⚠ Advertencia

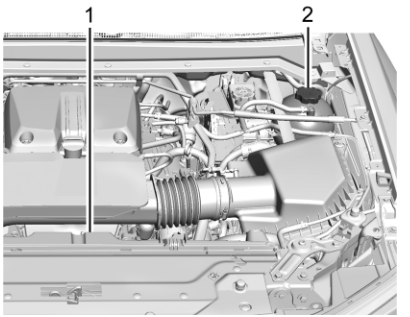
Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. Tenga precaución cuando trabaje en el motor. No arranque el motor o conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire retirado, ya que pueden haber flamas presentes si el motor tiene explosiones.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Siempre asegúrese que el depurador/filtro de aire esté instalado al conducir.

Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



1. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

No toque las mangueras del calentador o radiador, u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene mezcla refrigerante del motor DEX-COOL. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388* y *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *305*.

Qué usar

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

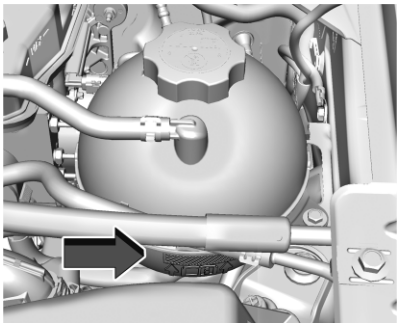
Precaución

No use nada además de una mezcla de refrigerante DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al sistema de enfriamiento del motor y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nunca deseche el refrigerante de motor echándolo a la basura, ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.



Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe.

Si es posible ver el anticongelante pero el nivel no está en o arriba de la marca señalada, agregue una mezcla de 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto.

Si no se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante, agregue refrigerante de esta manera:

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

⚠ Advertencia

El derrame de refrigerante en partes de motor caliente puede quemarlo. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

⚠ Advertencia

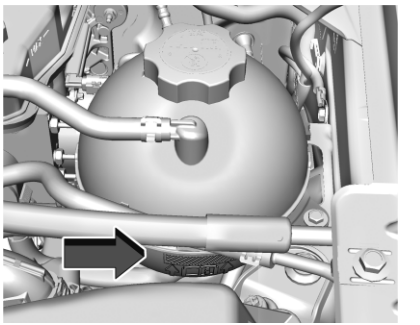
El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Precaución

La falla en seguir el procedimiento de llenado de refrigerante específico podría causar que el motor se sobrecaliente y podría causar daño al sistema. Si el refrigerante no es visible en el tanque de expansión, póngase en contacto con su distribuidor.

El tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante puede quitarse cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación y la manguera superior del radiador, ya no estén calientes.

1. Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón y retírelo.



3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla apropiada hasta la marca indicada en la parte delantera del tanque de enfriamiento.
4. Sin reinstalar el tapón del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que pueda sentirse que la manguera superior del radiador se empieza a calentar. Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del motor. En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es más bajo, añada más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el nivel llegue a la marca indicada en el frente del tanque de compensación del refrigerante.
5. Reinstale el tapón firmemente.
6. Verifique el nivel del refrigerante después de apagar el motor y cuando el refrigerante esté frío. De ser necesario, siga los Pasos 1-6 del procedimiento para añadir refrigerante.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento del motor

El vehículo tiene un medidor de temperatura del refrigerante de motor en el grupo de instrumentos para advertir del sobrecalentamiento del motor. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ *100*.

Precaución

No opere el motor si hay una fuga en el sistema de enfriamiento del motor. Esto puede causar una pérdida de todo el refrigerante y puede dañar el sistema y el vehículo. Solicite que cualquier fuga se repare de inmediato.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe estar funcionando. De no ser así, no deje que el motor siga funcionando y haga que el vehículo reciba servicio.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Asciende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor ya no está en la zona de sobrecalentamiento, el vehículo puede ser conducido. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Ventilador del motor

Si el vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento con embrague, el ventilador gira más rápido al estar accionado el embrague, a fin de proporcionar más aire para enfriar el motor. En la mayoría de las condiciones cotidianas de conducción, el ventilador gira más lento y el embrague no se acciona completamente. Esto mejora la economía de combustible y reduce el ruido del ventilador. Cuando el vehículo lleva carga pesada, lleva un remolque y/o la temperatura exterior es elevada, el ventilador aumenta la velocidad, ya que el embrague se acciona en mayor medida, de modo que puede escucharse más ruido del ventilador. Esto es normal y no debe confundirse con deslizamiento o cambios adicionales de la transmisión. Se trata, tan sólo, de que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. La velocidad del ventilador bajará tan pronto como ya no se requiera enfriamiento adicional y se desactive el embrague.

Es posible que este ruido del ventilador también se escuche al encender el motor. Desaparecerá tan pronto como el embrague del ventilador se desactive parcialmente.

Si el vehículo cuenta con ventilador(es) eléctrico(s) de enfriamiento, es posible que durante casi todas las condiciones cotidianas de conducción se escuche que los ventiladores giran a baja velocidad. Si no se requiere enfriamiento, es posible que los ventiladores se apaguen. Cuando el vehículo lleva carga pesada, lleva un remolque y/o la temperatura exterior es elevada o se usa el sistema de aire

acondicionado, es posible que los ventiladores cambien a alta velocidad y que se escuche más ruido de los ventiladores. Esto es normal e indica que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. Una vez que ya no se requiera enfriamiento adicional, los ventiladores cambiarán a baja velocidad.

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor pueden funcionar después que se apague el motor. Esto es normal y no se requiere servicio.

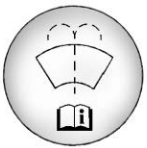
Líquido del lavaparabrisas

Qué usar

Use un fluido del lavaparabrisas diseñado para el clima en el que opera su vehículo. Por ejemplo, los vehículos que operan en climas donde las temperaturas caen por debajo del punto de congelación deben usar un fluido del lavaparabrisas que proporcione suficiente protección contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas

Cuando el nivel del fluido del lavaparabrisas es bajo, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Lea siempre las instrucciones del fabricante antes de agregar fluido.



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296* la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Los revestimiento de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando

los revestimientos de freno están desgastados y es necesario colocar revestimientos de freno nuevos. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con revestimientos de freno desgastados, puede resultar en reparaciones costosas de los frenos.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez, y desaparece después de varias aplicaciones. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de los revestimientos de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de apriete. Vea *Capacidades/especificaciones* ⇨ *393*.

Las balatas deben reemplazarse como juegos completos para cada eje.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Remplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente. El desempeño de los frenos puede cambiar de muchas formas si se instalan partes de frenos incorrectas o si se instalan partes incorrectamente.

Sistema de vida de balata

Cuándo cambiar las balatas

Este vehículo tiene un sistema que calcula la vida útil restante de las balatas delanteras y traseras. La vida útil restante de las balatas de freno se muestra como porcentaje para cada eje. El sistema se debe restablecer cada vez que se cambien las balatas.

Cuando el sistema haya determinado que es necesario reemplazar las balatas, aparecerá un mensaje que puede incluir el kilometraje restante.

Las balatas siempre deben reemplazarse como juegos completos para cada eje.

Cómo restablecer el sistema de vida de balata

El sistema detectará automáticamente cuando se reemplacen las balatas significativamente desgastadas. Cuando se enciende la ignición después de instalar nuevas balatas y sensores de desgaste, se mostrará un mensaje. Siga los avisos para restablecer el sistema.

El sistema de vida de las balatas también se puede restablecer manualmente:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).

2. Desde la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Estado del vehículo > Llantas y frenos > Vida útil de balata. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.
3. Toque RESET FRONT BRAKE PADS (Restablecer balatas de freno delantero) o RESET REAR BRAKE PADS (Restablecer balatas de freno trasero).
4. Toque RESET (Restablecer) de nuevo para confirmar. El porcentaje de vida útil restante de la balata cambiará a 100%.
5. Repita lo mismo con el otro juego de balatas de freno si también fueron reemplazadas.

Cómo Desactivar el sistema de vida de balata

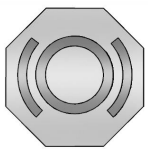
El sistema de vida de balatas se puede apagar. Esto puede ser necesario si se instalan balatas post-venta sin sensores de desgaste. Cuando se apaga el sistema, los porcentajes de vida útil de las balatas delanteras y traseras no se mostrarán. Sin embargo, los indicadores de desgaste incorporados que emiten un sonido de advertencia de tono alto cuando las balatas están desgastadas aún pueden determinar cuándo deben reemplazarse las balatas. Vea *Frenos* ⇨ *307*.

Para apagar el sistema de vida de balatas:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. Desde la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Estado del vehículo > Llantas y frenos > Vida útil de balata. Vea *Estado del vehículo* ⇨ *120*.
3. Toque DISABLE (Desactivar).

Para volver a encender el sistema de vida de las balatas, siga los pasos anteriores y toque ENABLE (Activar) en el último paso.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296* la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del líquido de frenos.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del líquido de frenos y toda el área que lo rodea.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos.

⚠ Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

Cuando el líquido de frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *106*.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Qué agregar

Use solamente líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

⚠ Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

El vehículo cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios.

Algunos cargadores de baterías de 12 voltios tienen un ajuste de batería AGM. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador para limitar el voltaje de carga a 14.8 voltios.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296* la ubicación de la batería.

⚠ Advertencia

No use cerillos o flamas cerca de la batería del vehículo. SI necesita más luz, use una linterna.

No fume cerca de la batería del vehículo.

Al trabajar cerca de la batería, proteja sus ojos con gafas protectoras.

Mantenga a los niños alejados de las baterías.

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado.

Siga las instrucciones con cuidado al trabajar cerca de la batería.

Los postes, ternimale sy accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo que pueden causar cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería pueden exponerlo a químicos incluyendo plomo y compuestos de plomo, de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Vea *Advertencia de la propuesta de California 65* ⇨ *1.*

Almacenamiento del vehículo

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica* ⇨ *365* las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Doble tracción

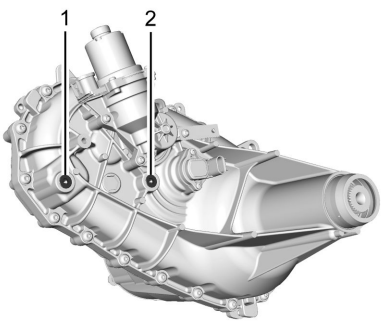
Caja de transferencia

Cuándo revisar el lubricante

Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *383* para determinar cuándo revisar el lubricante.

Cómo revisar el lubricante

Caja de trasferencia automática



1. Tapón de vaciado
2. Tapón de llenado

Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de llenado (2), ubicado en la caja de transferencia, será necesario agregar lubricante. Agregue lubricante suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (2). Tenga cuidado de no apretar demasiado el tapón.

Cuándo cambiar el lubricante

Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *383* para determinar con qué frecuencia cambiar el lubricante.

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Eje delantero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje delantero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento y retire lentamente la presión del pedal de freno regular.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas.

Las plumas de remplazo son de diferentes tipos y se quitan de distintas maneras. Consulte en *Partes de reemplazo de mantenimiento* ⇨ *390* la longitud y el tipo apropiados de las pluma de los limpiaparabrisas.

Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Para remplazar la pluma del limpiador del parabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.

2. Presione la palanca de liberación en el centro de la hoja del limpiaparabrisas donde se fija la hoja del limpiaparabrisas.
3. Retire la pluma del limpiador.
4. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Reemplazo del parabrisas

Sistemas de asistencia al conductor

Si el parabrisas se debe reemplazar y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para los Sistemas de asistencia del conductor, se recomienda un parabrisas de reemplazo de GM. El parabrisas de

reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. Si no lo está, estos sistemas pueden no funcionar adecuadamente, pueden mostrar mensajes, o pueden no funcionar en absoluta. Consulte a si distribuidor respecto al reemplazo del parabrisas adecuado.

Puntal(es) neumáticos

Su vehículo puede estar equipado con puntales neumáticos para proporcionar asistencia para levantar y sostener abierto el sistema de cofre/cajuela/puerta trasera en posición completamente abierta.

⚠ Advertencia

Si los puntales neumáticos que sostienen el cofre, cajuela, y/o puerta trasera abiertos falla, usted y otras personas podrían lesionarse seriamente. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio de inmediato. Revise visualmente los puntales neumáticos respecto a señales de desgaste, grietas, u otro daño periódicamente. Revise para asegurarse que el cofre/cajuela/

(Continúa)

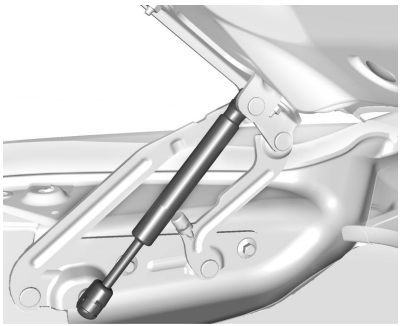
Advertencia (Continúa)

puerta trasera se mantenga abierta con suficiente fuerza. Si los puntales fallan en sostener el cofre/cajuela/puerta trasera, no los opere. Pida que realicen el servicio al vehículo.

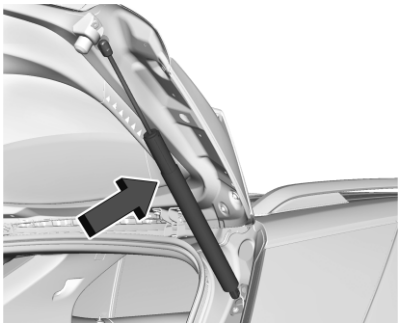
Precaución

No aplique cinta o cuelgue ningún objeto de los puntales neumáticos. Además no presione hacia abajo o jale los puntales neumáticos. Esto puede causar daño al vehículo.

Cofre



Cajuela



Puerta trasera

Direccionamiento de los faros

Orientación de faro frontal

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Contacte a su distribuidor para obtener el tipo correcto de focos de reemplazo, o para cualquier procedimiento de cambio de foco no listado en esta sección.

Precaución
No reemplace focos incandescentes con focos de reemplazo LED post-venta. Esto puede ocasionar daños al sistema eléctrico del vehículo.

Focos de halógeno

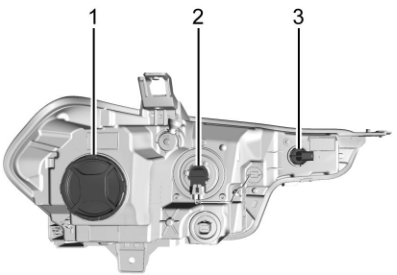
⚠ **Advertencia**
Los focos de halógeno contienen gas presurizado y pueden explotar si se dejan caer o sufren rayones. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones indicadas en el empaque del foco.

Iluminación de LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

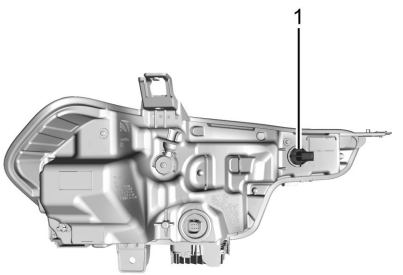
Faros, direccional delantera y luces de estacionamiento

Ensamble del faro básico



1. Luces bajas/de circulación diurna (DRL)
2. Faro de luz alta
3. Luz direccional delantera/estacionamiento

Ensamble de faros de nivel superior



1. Señal direccional delantera

Luz baja/Luz de operación de día (DRL)

1. Jale hacia atrás el revestimiento de rueda para acceder a la cubierta de la lámpara.
2. Retire la cubierta del foco del faro delantero girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble del faro y tire de él en sentido recto.
4. Desconecte del conector eléctrico de la bombilla usada, liberando el sujetador del receptáculo de la bombilla.
5. Reemplace el foco e invierta los Pasos 1-4 para reinstalar.

Faro de luz alta

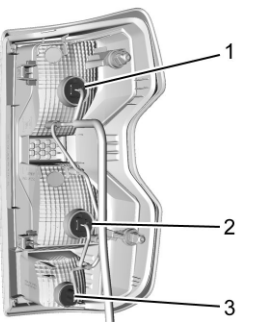
1. Abra el cofre.
2. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble del faro y tire de él en sentido recto.
3. Desconecte del conector eléctrico de la bombilla usada, liberando el sujetador del receptáculo de la bombilla.
4. Reemplace el foco e invierta los Pasos 1-4 para reinstalar.

Luz direccional/estacionamiento

1. Abra el cofre.
2. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble del faro y tire de él en sentido recto.
3. Retire la bombilla, tirando de ella de forma recta para sacarla del receptáculo de la bombilla.
4. Reemplace el foco e invierta los Pasos 1-3 para reinstalar.

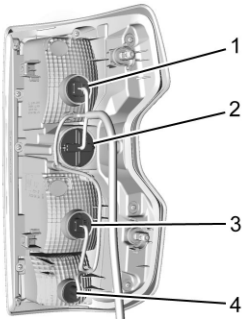
Luces traseras, direccional, luz de alto, y luces de apoyo

Ensamble del luz trasera base



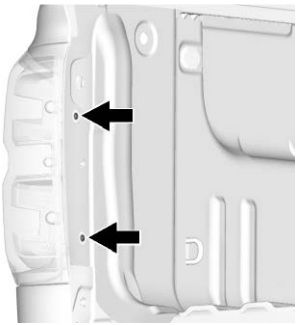
1. Luz trasera/Señal direccional
2. Luz de freno/luz trasera
3. Luz de reversa

Ensamble de luz trasera de nivel superior



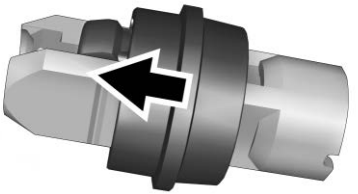
1. Direccional
2. Luz trasera LED, consulte a su distribuidor para servicio
3. Stoplamp (Luz de freno)
4. Luz de reversa

1. Abra la puerta trasera.



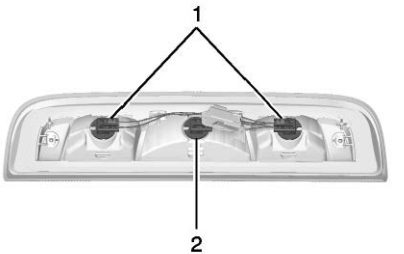
2. Retire los dos tornillos del ensamble de la luz trasera.
3. Jala el ensamble de lámpara trasera hacia afuera, girando ligeramente para retirar la tira interior de lámina, hasta que se suelten los retenedores.

4. Jale el ensamble de la luz trasera de forma recta hacia atrás para retirarlo del vehículo. Esto puede requerir un fuerte tirón para aflojar los sujetadores. Habrá un ruido cuando los retenedores se liberen.
5. Gire el receptáculo del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.
6. Tire del foco en sentido recto para sacarlo del receptáculo.
7. Reemplace el foco, después inserte el receptáculo del foco dentro del ensamble de la luz trasera y gire en sentido de las manecillas del reloj.



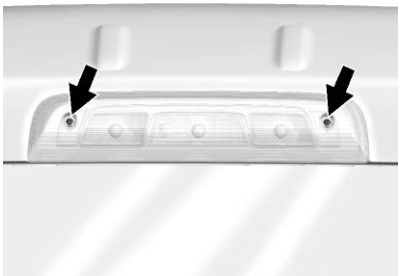
8. Verifique que el anillo de retención esté en la posición adecuada. Si el anillo del retenedor está fuera de posición, no se conectará. Vuelva a colocar el retenedor jalando hacia el frente con una herramienta.
9. Alinee los dos retenedores exteriores de montaje a presión y los dos pasadores de ubicación interiores durante la instalación.
10. Asegúrese que el ensamble de la luz trasera esté al ras con el lado de la caja.
11. Vuelva a instalar los dos tornillos del ensamble de la luz trasera.

Luz de alto central superior (CHMSL) y luz de compartimiento de carga



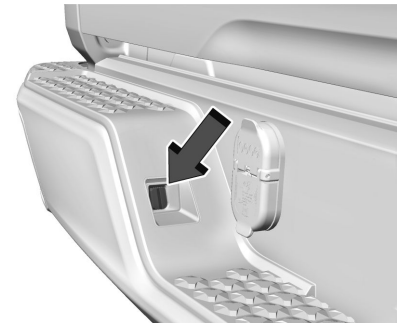
1. Focos de la luz de carga
2. Bombilla de la luz de freno central elevada (CHMSL)

Para remplazar uno de estos focos:



1. Retire los dos tornillos y levante el ensamble de luz para sacarlo.
2. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido contrario a las manecillas del reloj y jálelo de forma recta para sacarlo.
3. Tire del foco en sentido recto para sacarlo del receptáculo.
4. Reemplace el foco e invierta los Pasos 1-3 para reinstalar.

Luz de Matrícula



1. La luz de la matrícula se encuentra en la defensa trasera.

2. Gire el soporte del foco, en el lado posterior de la defensa, en sentido contrario a las manecillas del reloj para desconectarlo.
3. Retire el foco del soporte y reemplace el foco.
4. Inserte el soporte del foco en la carcasa del foco y gire en el sentido de las manecillas del reloj.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

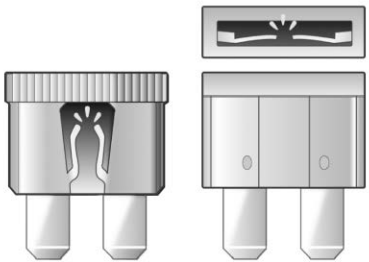
El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen a los dispositivos de corriente del vehículo.

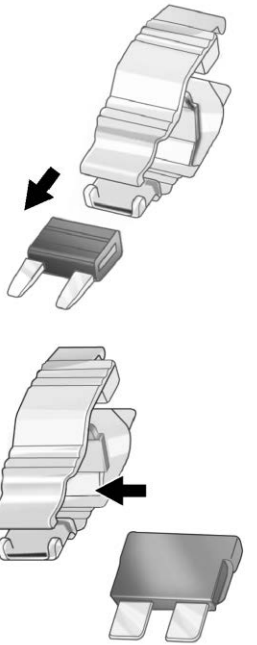
Si ocurre un problema en el camino y es necesario remplazar un fusible, se puede tomar un fusible del mismo amperaje de otra posición.

Para revisar los fusibles, busque la banda del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de reemplazar los fusibles defectuosos con fusibles del mismo tamaño y capacidad.



Reemplazo de fusible fundido

1. Apague el vehículo.
2. Localice el extractor de fusible en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.



3. Use el extractor de fusibles para retirar el fusible de la parte superior o el costado.
4. Si el fusible se debe reemplazar de inmediato, utilice temporalmente un fusible de reemplazo con el mismo amperaje del bloque de fusibles. Elija una función del vehículo que no sea necesaria para operar el vehículo con seguridad. Repita los pasos 2-3.
5. Inserte el fusible de reemplazo en la ranura vacía del fusible fundido.

En la siguiente oportunidad, visite a su distribuidor para reemplazar el fusible fundido.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles e interruptores de circuito están marcados con su clasificación de ampéres. No exceda la clasificación de amperaje especificada cuando reemplace los fusibles e interruptores de circuito. El uso de un fusible o interruptor de circuito de tamaño excesivo puede resultar en el incendio del vehículo. Usted y otros podrían resultar lesionados seriamente o morir.

⚠ Advertencia

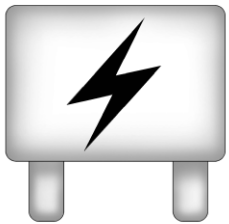
La instalación o uso de fusibles que no cumplan con las especificaciones del fusible original de GM es peligroso. Los fusibles podrían fallar, y resultar en un incendio. Usted u otras personas pueden lastimarse o morir, y el vehículo puede sufrir daños.

Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *293* y *Información general* ⇨ *293*.

Para revisar o reemplazar un fusible fundido, consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ *319*.

Bloque de fusibles del compartimiento del motor

El bloque de fusibles del compartimiento del motor está en el compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *296*

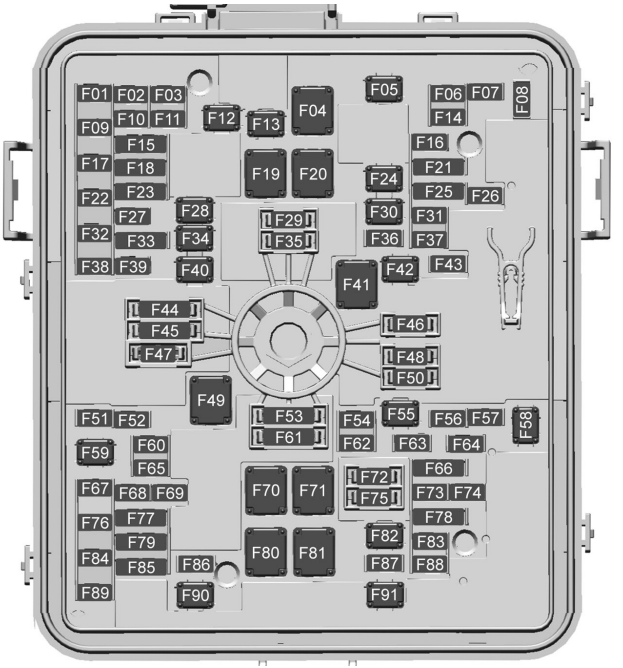


Levante la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

Un extractor de fusibles está disponible dentro del bloque de fusibles.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
F01	ICCM – Módulo de control del chasis integrado
F02	FUEL TANK ZONE MDL – Módulo de zona de tanque de combustible
F03	-
F04	Ventilador de enfriamiento 2
F05	-
F06	-
F07	MTAOP – Motor de la bomba de aceite auxiliar de la transmisión
F08	-
F09	-
F10	-

Fusibles	Uso
F11	SECONDARY AXLE MTR – Actuador del eje de transmisión delantero
F12	-
F13	Conector del remolque
F14	-
F15	SBZA/CVS – Alerta de zona ciega lateral/ Solenoide de venteo de depósito de vapores
F16	-
F17	-
F18	-
F19	EBCM – Módulo de control electrónico de frenos
F20	Ventilador de enfriamiento 1
F21	-
F22	-
F23	-
F24	Ventilador de enfriamiento 3
F25	ENG MISC 1 & 2 - Sensor de oxígeno aire combustible de amplio rango/Purga de depósito de vapores/Derivación de turbo/Solenoides de admisión y salida de leva escalonada Sensores de Actuador de válvula de refrigerante de bloqueo/Flujo de aire másico/Humedad/ Temperatura de aire de inducción/Presión de entrada de acelerador
F26	A/C CLUTCH – Embrague del compresor de aire
F27	Luces de estacionamiento
F28	TIM 2 – Módulo de interfaz de remolque 2
F29	Refacción
F30	-
F31	POWER TRAIN IGN 1 - Ignición de tren motriz 1
F32	-
F33	TRLR REVERSE LAMPS – Luces de reversa remolque
F34	TIM 1 – Módulo de interfaz de remolque 1
F35	Refacción
F36	ENGINE CONTROL MDL – Módulo de control del motor
F37	BOBINAS DE IGNICIÓN

Fusibles	Uso
F38	TRLR STOP LAMP LT – Luz de freno remolque izquierda
F39	TRLR STOP LAMP RT – Luz de freno remolque derecha
F40	TCCM - Módulo de control de la caja de cambios
F41	Piñón de motor de arranque
F42	Motor de arranque
F43	-
F44	Refacción
F45	Refacción
F46	Refacción
F47	Refacción
F48	Refacción

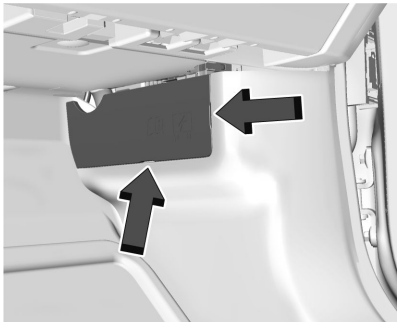
Fusibles	Uso
F49	TBPM/TRLR WRG – Módulo de control de freno del remolque/ Preparaciones para cableado de remolque
F50	Refacción
F51	CHMSL – Luz de freno central montada en alto
F52	Marcadores laterales
F53	Refacción
F54	-
F55	REAR WNDW DEFOGGER – Desempañador de ventana trasera
F56	-
F57	-
F58	Limpiaparabrisas delanteros

Fusibles	Uso
F59	MISC WINDOWS LEFT - Interruptor de tablero de puerta de conductor (Descenso rápido)/Motor de ventana delantera izquierda (Ascenso/ descenso rápido) Interruptor de ventana trasera izquierda (Descenso rápido) Motor de ventana trasera izquierda (Ascenso/ descenso rápido)
F60	-
F61	Refacción
F62	Amplificador
F63	-
F64	-

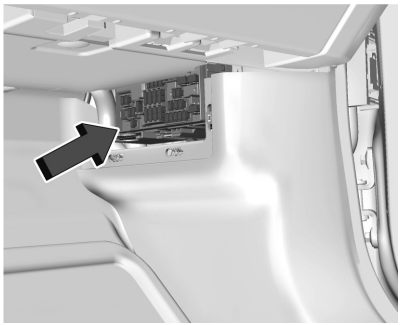
Fusibles	Uso
F65	ELM 4 – Módulo de iluminación exterior 4 - Lámpara de estacionamiento delantera derecha/Luz de operación diurna/ Lámpara de freno/señal direccional de remolque izquierda/Lámpara de estacionamiento trasera izquierda/Luz alta derecha
F66	LOW BEAMS – Luz baja izquierda/Luz baja derecha
F67	-
F68	HTD ST MDL 1 – Módulo de asiento con calefacción 1
F69	U/B CAMERA WASHER – Lavador de cámara bajo la carrocería
F70	-
F71	DC/AC INVERTER – Inversor de corriente directa a corriente alterna
F72	Refacción
F73	Obturador aéreo
F74	ELM 6 – Módulo de iluminación exterior 6 – Luz baja izquierda/ Lámpara de freno/ señal direccional trasera derecha
F75	Refacción
F76	HTD ST MDL 2 – Módulo de asiento con calefacción 2
F77	-
F78	-
F79	-
F80	-
F81	-
F82	-
F83	Luz de carga LED
F84	ELM 7 – Módulo de iluminación exterior 7 – Lámpara de estacionamiento delantera izquierda/Luz de operación diurna/Luz direccional delantera izquierda/Luz de freno central montada en alto/Lámpara de estacionamiento trasera derecha/Lámparas de reversa
F85	-
F86	Claxon
F87	Bomba de lavador delantero

Fusibles	Uso
F88	-
F89	-
F90	MISC WINDOWS RIGHT – Interruptor de tablero de puerta del pasajero (Descenso rápido) Motor de ventana delantera derecha (Ascenso/ descenso rápido) Interruptor de ventana trasera derecha (Descenso rápido) Motor de ventana trasera derecha (Ascenso/ descenso rápido)
F91	-

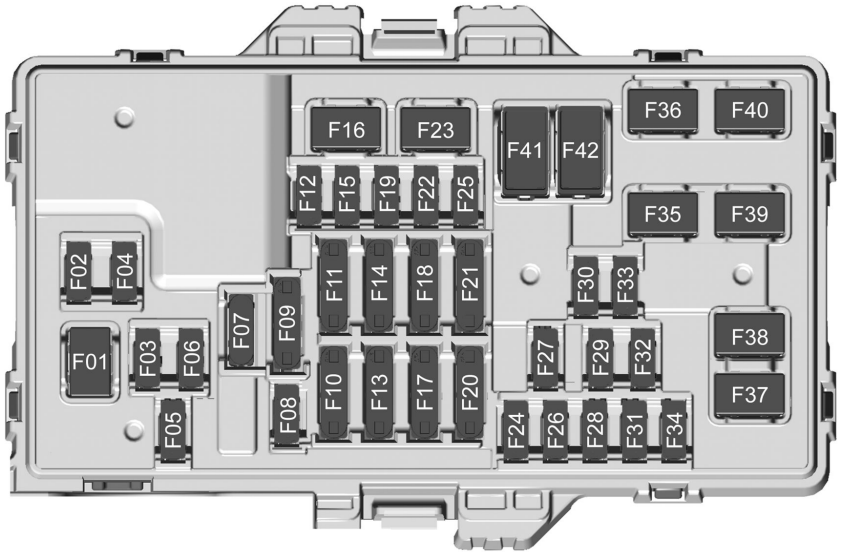
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles del tablero de instrumentos se encuentra detrás de un tablero de moldura lateral. Desabroche los costados de la moldura y luego jale la cubierta para separarla del tablero de moldura y acceder a la caja de fusibles.



Hay una cubierta en la caja de fusibles del tablero de instrumentos. Presione los broches que se encuentran al costado para retirar la cubierta.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusible	Uso
F01	FRONT HVAC BLOWER – Módulo HVAC delantero
F02	ELM 1 – Módulo de iluminación exterior 1
F03	TRANS CNTRL MODULE – Módulo de control de la transmisión
F04	ELM 2 – Módulo de iluminación exterior 2
F05	DRIVER SEAT MISC – Módulo de asiento con memoria
F06	BODY CNTRL MODULE 1 – Módulo de control de carrocería 1
F07	STR/WHL/CNTRLS – Controles al volante
F08	–
F09	–

Fusible	Uso
F10	MISCELLANEOUS 1 – Interruptor de freno de estacionamiento eléctrico/ Pantalla de detección automática de ocupante
F11	AUX JACK/TPC – Conector auxiliar de audio/video/Conector de video/Plataforma de control telemático
F12	–
F13	CGM & SDM/AOS – Módulo gateway central/Módulo de detección y diagnóstico/ Módulo de detección automática de ocupante

Fusible	Uso
F14	MISCELLANEOUS 2 – Módulo de control de la transmisión/ Control de la caja de transferencia/Módulo de control electrónico de freno/Módulo de control integrado de chasís/Módulo de interfaz de remolque
F15	MISCELLANEOUS 3 – Módulo de iluminación exterior/ Módulo de inversor de CC-AC/Módulo ventilado
F16	–
F17	WCM/DATA LINK CONN – Módulo de cargador inalámbrico/Conector de enlace de datos

Fusible	Uso
F18	MISCELLANEOUS 4 – Freno electrónico/Interruptor de modo de conducción/ Pantalla auxiliar de luz reflejante/Módulo de detección y diagnóstico/ Espejo retrovisor interior/ Sensor de humedad
F19	ENGINE CNTRL MODULE – Módulo de control del motor
F20	RFA/RPA – Antena de función remota/Asistencia de estacionamiento AMP – Amplificador
F21	MISC 1 DISPLAYS/VPM – Módulo/pantalla de procesamiento de video
F22	SUNROOF – Quemacocos
F23	–

Fusible	Uso
F24	TRLR BRK CNTRL SW – Interruptor de control de freno de remolque
F25	AUX USB FLOOR CNSL – Toma de corriente USB auxiliar
F26	BODY CNTRL MODULE 2 – Módulo de control de carrocería 2
F27	DOOR PANEL SW LF (EXPRESS UP/DOWN) - Interruptor de tablero de puerta izquierda
F28	BODY CNTRL MODULE 3 – Módulo de control de carrocería 3
F29	ELM 3 – Módulo de iluminación exterior 3
F30	FRONT CAMERA – Módulo de cámara delantera
F31	VCU MDL/SPARE – Módulo de unidad de cabina virtual

Fusible	Uso
F32	HTD STR WHL – Volante con calefacción/Módulo
F33	ELM 5 – Módulo de iluminación exterior 5
F34	BODY CNTRL MODULE 4 – Módulo de control de carrocería 4
F35	Convertidor CD/CD 2
F36	Convertidor CD/CD 1
F37	FRT SEATS LMBR SWS – Interruptor de soporte lumbar de asiento
F38	–
F39	DRIVER POWER SEAT – Asiento eléctrico conductor
F40	PASSENGER POWER SEAT – Asiento eléctrico pasajero

Fusible	Uso
F41	APO CONSOLE – Toma de corriente CD auxiliar fila 1
F42	–

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

⚠ Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.
- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente su distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.
- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con llantas para todas las estaciones. Estas llantas están diseñadas para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Las llantas de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de llantas específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las llantas para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Las llantas para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que las llantas para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ⇨ *331*.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con llantas para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ *348*.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza llantas de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño, capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

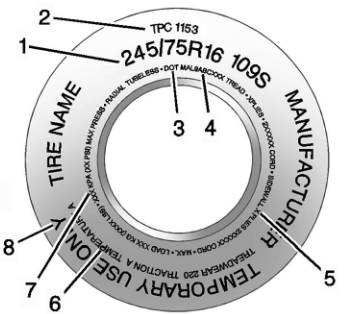
Llantas todo terreno

Este vehículo puede tener llantas para todo terreno o terreno lodoso. Estas llantas proporcionan buen desempeño en la mayoría de las superficies del camino, condiciones de clima, y para conducción fuera del camino. Vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ *176*.

El patrón del dibujo de estas llantas se puede desgastar más irregularmente que otras llantas. Considere rotar las llantas con mayor frecuencia en intervalos de 12 000 km (7,500 millas) si se observa el desgaste irregular cuando se revisen las llantas. Vea *Inspección de llantas* ⇨ *345*.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. Los ejemplos muestran una llanta/llanta de refacción de tamaño regular típica para vehículo de pasajeros; una llanta para camioneta ligera y un costado de llanta de refacción de tamaño compacto.



Ejemplo de llanta/llanta de refacción para pasajeros

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación de llanta : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

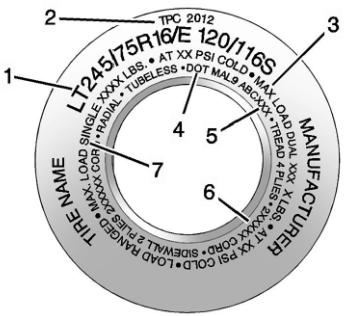
(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *349*.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

(8) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente) : Solo use la llanta de refacción temporal hasta que se repare y reemplace la llanta regular. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, con la presión de inflado adecuada. Vea *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ *364*.



Ejemplo de llanta para camionetas ligeras (LT-Métrico)

(1) Tamaño de la llanta : El código de tamaño de la llanta es una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de una llanta en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Carga máxima con llantas duales : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla en configuración dual. Para información sobre la presión de las llantas recomendada, vea *Presión de llantas* ⇨ *338* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

(4) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

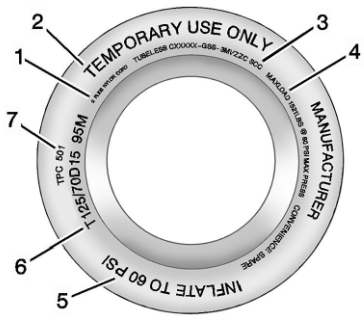
DOT Fecha de fabricación de llanta : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 sería una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

(5) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(6) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(7) Carga máxima con llantas sencillas : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla con una sola llanta. Para información

sobre la presión de las llantas recomendada, vea *Presión de llantas* ⇨ *338* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.



Ejemplo de llanta de refacción compacta

(1) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(2) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente) : La llanta de refacción compacta o la llanta de uso temporal no deben conducirse a velocidades mayores a 80 km/h (50 mph). La llanta de refacción compacta es para uso en emergencias, cuando una de las llantas normales ha perdido aire y está desinflada. Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción compacta, vea *Llanta de refacción compacta* ⇨ *363* y *Si se poncha una llanta* ⇨ *353*.

(3) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(4) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

(5) Inflado de la llanta : La llanta de uso temporal, o llanta de refacción compacta, debe inflarse a 420 kPa (60 psi). Para mayor información sobre la presión y el inflado de las llantas vea *Presión de llantas* ⇨ *338*.

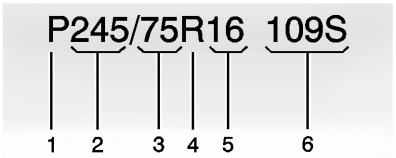
(6) Tamaño de la llanta : Se trata de una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio del tipo de llanta. La T, que es el primer carácter en el tamaño de la llanta, indica que la llanta es para uso temporal exclusivamente.

(7) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

Los ejemplos muestran el tamaño de una llanta para vehículo de pasajeros regular y para camión ligero.



Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

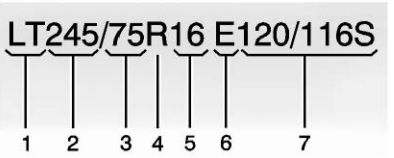
(2) Ancho de la llanta : El número de 3 dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de 2 dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto (3) de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 75% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales, la letra D significa construcción de capas en diagonal o de sesgo.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.



Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico)

(1) Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. Las letras LT como primeros dos caracteres en el tamaño de la llanta significan que se trata de una llanta para camiones ligeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de 3 dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de 2 dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto (3) de la ilustración de llanta de camioneta ligera (LT-Métrico), significaría que la altura del costado de la llanta es del 75 por ciento de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales, la letra D significa construcción de capas en diagonal o de sesgo.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Rango de carga : Rango de carga.

(7) Descripción del servicio : La descripción de servicio indica el índice de carga y la clasificación de velocidad de la llanta. Si aparecen dos números, como en el ejemplo, 120/116, esto representa el índice de carga para una sola llanta en comparación con el uso de ruedas duales (individual/dual). El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule que se encuentra entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ⇨ *338*.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) : Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) : Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) : Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo ⇨ 187*.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de llantas ⇨ 338* y *Límites de carga del vehículo ⇨ 187*.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad : Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg,) de dibujo. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas ⇨ 347*.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *349*.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

⚠ Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas desinfladas o las llantas que no tienen suficiente aire pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de las llantas, lo que podría provocar una explosión.
- Desgaste prematuro o irregular
- Manejo deficiente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Reducción del consumo de combustible para vehículos con motor de combustión interna
- Alcance reducido para vehículos eléctricos

Las llantas demasiado infladas o las llantas que tienen demasiado aire pueden provocar:

- Desgaste inusual
- Manejo deficiente
- Conducción forzada
- Daños innecesarios por peligros en el camino

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener

la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise la presión de las llantas una vez al mes o más. No olvide revisar la refacción, si el vehículo cuenta con ella. La presión de la llanta de refacción compacta fría debe inflarse a 420 kPa (60 psi). Vea *Llanta de refacción compacta* ⇨ *363* y *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ *364*.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar que entre suciedad y humedad. Solo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia de energía y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas de su vehículo y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas, ubicado en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como

sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el vehículo, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. Si el vehículo cuenta con botones en el DIC, puede ver el nivel de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión baja de llanta al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187* un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ⇨ *338*.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de llantas* ⇨ *345*, *Rotación de la llanta* ⇨ *345* y *Llantas* ⇨ *329*.

Precaución
No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del tiempo que el vehículo esté encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de falla y el mensaje de advertencia del DIC se encenderán cada vez que se encienda el vehículo hasta que se corrija el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de

la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.

- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *348*.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar cuando se infle una llanta con baja presión a una presión de llanta fría recomendada.

Cuando la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
4. Agregue aire a la llanta que tiene baja presión. La luz direccional parpadeará.

   Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez y la luz direccional dejará de parpadear y se volverá sólida brevemente.

Repita estos pasos para todas las llantas infladas de menos que hayan iluminado la luz de advertencia de presión baja de las llantas.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No exceda la presión máxima indicada en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *331* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Si la llanta está inflada excesivamente por más de 35 kPa (5 psi), el claxon sonará múltiples veces y la luz direccional continuará parpadeando durante varios segundos después que se detenga el llenado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz direccional todavía esté parpadeando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, la alerta de llenado de la llanta no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la retroalimentación visual de alerta de llenado de la llanta no funcionará adecuadamente.

El TPMS no activará la alerta de llenado de llanta adecuadamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- La batería del sensor TPMS está baja.

Si la alerta de llenado de llanta no opera debido a la interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si la función de alerta de llenado de la llanta no está funcionando, use un manómetro de llanta.

Modo Air Down (Bajar presión de llantas) (si cuenta con esta característica)

El modo Air Down permite al conductor fijar una presión de llantas personalizada para mejorar la tracción durante la conducción todoterreno. Alertas visuales y acústicas en el exterior del vehículo alertarán al conductor cuando se haya alcanzado la presión de llantas deseada.

Para activar el modo Air Down:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.
2. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
3. Coloque el vehículo en ON/RUN o mantenga oprimido el botón ENGINE START/STOP durante más de cinco segundos. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *193*.
4. Toque el ícono de la aplicación Off-Road en la pantalla de inicio de infoentretenimiento.
5. Toque el ícono del modo Air Down.
6. Seleccione la presión deseada, luego presione START (Iniciar).
7. Elija la llanta que desea desinflar. Retire el tapón de la válvula, luego mantenga presionado el vástago de válvula de la llanta.

   Mientras la llanta se desinfla, la luz direccional que esté más cerca de esta comenzará a parpadear.

   Cuando se haya alcanzado la presión deseada que seleccionó en el paso 6, el claxon suena una vez y la luz direccional deja de parpadear y se queda encendida durante varios segundos antes de apagarse. Vuelva a colocar el tapón de la válvula. Espere a que se apague la luz direccional antes de desinflar la siguiente llanta. Si desinfla la llanta mientras la lámpara de la señal direccional continúa encendida, es posible que el modo Air Down no funcione correctamente.

   Repita el paso 7 hasta que se hayan desinflado todas las llantas. Se pueden realizar estos mismos pasos para inflar todas las llantas a la presión deseada.

Cuando está activado el modo Air Down y después de que todas las llantas hayan sido desinfladas a una presión inferior a la presión de llantas recomendada para el vehículo, la

luz de advertencia de presión de llantas baja y el mensaje de advertencia en el DIC pueden encenderse para todas las llantas.

Debido al ajuste de aire tardío en una llanta, la presión de llantas puede cambiar de 4 a 8 kPa (0.6 a 1.2 psi) después de unos cuantos minutos, una vez que haya terminado de desinflar.

Cerciórese de que la presión deseada que seleccione esté por encima o por debajo de las presiones de llantas actuales de su vehículo con una diferencia de al menos 20 kPa (3 psi).

Si la llanta está inflada insuficientemente o excesivamente con una diferencia de más de 35 kPa (5 psi) respecto a la presión deseada que seleccionó en el paso 6, el claxon sonará varias veces y la luz direccional continuará parpadeando varios segundos tras haberse detenido el ajuste de presión de llantas. Para corregir la presión, mientras la luz direccional continúe parpadeando, agregue aire para inflar la llanta o presione brevemente el centro del vástago de válvula para desinflar la llanta. Cuando se haya alcanzado la presión deseada que seleccionó en el paso 6, el claxon suena una vez y la luz direccional deja de parpadear y se queda encendida durante varios segundos antes de apagarse.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, el modo Air Down no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la indicación visual del modo Air Down no funcionará adecuadamente.

El modo Air Down no funcionará correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- La batería del sensor TPMS está baja.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).
- El vehículo está apagado.
- No se presionó START después de seleccionar la presión de llantas deseada en la aplicación modo Air Down.

Si el modo Air Down no funciona debido a interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si el modo Air Down no está funcionando, use un calibrador de presión de llantas para confirmar la presión de llantas.

⚠ Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas desinfladas o las llantas que no tienen suficiente aire pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de las llantas, lo que podría provocar una explosión.
- Desgaste prematuro o irregular
- Manejo deficiente
- Reducción del consumo de combustible para vehículos con motor de combustión interna
- Alcance reducido para vehículos eléctricos

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Las llantas demasiado infladas o las llantas que tienen demasiado aire pueden provocar:

- Desgaste inusual
- Manejo deficiente
- Conducción forzada
- Daños innecesarios por peligros en el camino

Después de usar el vehículo en condiciones todoterreno, infle todas las llantas a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

TPMS Proceso de sincronización de sensores — Función de auto-aprendizaje

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. Cuando se instala una llanta, el vehículo debe estar estacionado por lo menos por 20 minutos antes que el sistema recalcule. El próximo proceso de reaprendizaje toma más de 10 minutos, viajando a una velocidad máxima de 20 km/h (12 mph). Un guión (-) o valor de presión se mostrará en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117*. Un mensaje de advertencia se mostrará en el DIC si ocurre un problema durante el proceso de reaprendizaje.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

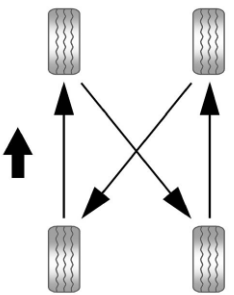
Las llantas deben rotarse de acuerdo con el intervalo indicado en el programa de mantenimiento. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *383*.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación,

revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ *347* y *Reemplazo de rueda* ⇨ *351*.

Si la llanta de refacción de tamaño completo es parte de la rotación de las llantas, asegúrese que la llanta que se coloca en la posición de refacción se almacene con seguridad. Empuje, jale y trate de girar o voltear la llanta. Si se mueve, use la llave/eje de elevador de la rueda para apretar el cable. Vea *Cambio de llanta* ⇨ *354*.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

No incluya la llanta de refacción compacta en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ *338* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *340*.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Consulte "Torque de turca de rueda" en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *393* y "Desinstalación de llanta ponchada e instalación de llanta de refacción" en *Cambio de llanta* ⇨ *354*.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta, puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

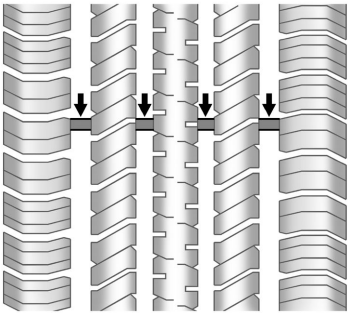
Recubra ligeramente el diámetro interno de la abertura del cubo de la rueda con grasa de cojinete de rueda después del cambio de la rueda o rotación de las llantas para evitar corrosión o acumulación de óxido.

⚠ Advertencia

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, asientos cónicos de la rueda, o las tuercas o pernos de la rueda. La grasa aplicada a estas áreas podría causar que una rueda se suelte o salga, resultando en un accidente.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores como el mantenimiento, temperatura, velocidad de conducción, carga del vehículo y condiciones del camino afectan la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de llantas* ⇨ *345* y *Rotación de la llanta* ⇨ *345*.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. Para identificar la antigüedad de una llanta, use la fecha de fabricación de la llanta que es los últimos cuatro dígitos del Número de identificación de la llanta (TIN) DOT moldeado en un lado de la pared lateral de la llanta. Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 sería una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estaciónelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Para información adicional, vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *331*.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, las cuatro llantas deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de llantas usadas de un eje, coloque las llantas nuevas en el eje trasero. Vea *Rotación de la llanta* ⇨ *345*.

⚠ Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

⚠ Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños (diferentes a las instaladas originalmente en el vehículo), marcas, patrones de dibujo, o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, que pueden resultar en un accidente u otro daño al vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

⚠ Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

⚠ Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *348* y *Accesorios y modificaciones* ⇨ *293*.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente

a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos

prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, que resulte en un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para remplazo.

⚠ Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Cadenas para llantas

⚠ Advertencia

Si el vehículo cuenta con llantas de tamaño LT285/70R17C OOR, 265/60R18 AL2, 265/65R18 AT, LT275/65R18C OOR, 255/55R20 AT, 275/60R20 AT o 275/50R22 AL2, no use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de llantas del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos únicamente en las llantas del eje motriz.

Precaución

Si las llantas del vehículo son de un tamaño distinto a LT285/70R17C OOR, 265/60R18 AL2, 265/65R18 AT, LT275/65R18C OOR, 255/55R20 AT, 275/60R20 AT o 275/50R22 AL2, use cadenas para llantas únicamente donde esté permitido por la ley y cuando sea necesario. Use cadenas del tamaño adecuado para las llantas. Instálelas únicamente en las llantas del eje de tracción. Apriételas tanto como sea posible y una los extremos de manera segura. Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de las cadenas. Si las cadenas entran en contacto con el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlas. Si el contacto continúa, reduzca la velocidad hasta que desaparezca. Si

(Continúa)

Precaución (Continúa)

conduce demasiado rápido o hace girar las ruedas cuando tienen puestas las cadenas, el vehículo se dañará.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Vea *Llantas* ⇨ *329*. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

⚠ Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas desinfladas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *127*.

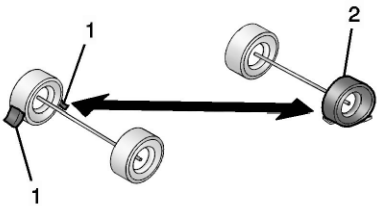
Si su vehículo está cargado con la capacidad de carga máxima o cerca de ella, puede ser difícil colocar el gato debajo del vehículo debido al entorno (pendiente de acera, escombros en la carretera, etc.). Retirar algo de peso puede mejorar la capacidad de colocar el gato debajo del vehículo en la ubicación correcta.

⚠ Advertencia

Cambiar una llanta puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalarse del gato y voltearse o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un sitio nivelado para cambiar la llanta. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Cambie el vehículo a P (estacionamiento).
3. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas y posición N (neutral) de la caja de transferencia, asegúrese que la caja de transferencia esté en un cambio de conducción - no en N (neutral).
4. Apague el motor y no lo encienda de nuevo mientras el vehículo esté levantado.
5. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.
6. Coloque bloques para las ruedas, si están equipados, a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que está siendo cambiada.

Cuando el vehículo tenga una llanta ponchada (2), use el siguiente ejemplo como guía para la colocación de los bloques en la rueda (1), si están equipados.



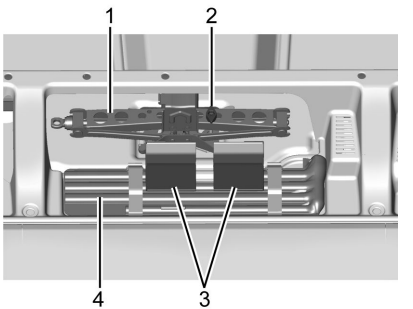
1. Bloque para rueda (si está equipado)
2. Llanta ponchada

La siguiente información explica cómo usar el gato y cambiar una llanta.

Cambio de llanta

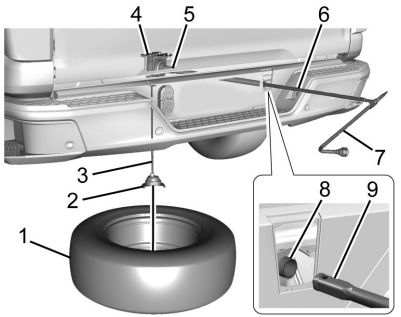
Desinstalación de llanta de refacción y herramientas

Para tener acceso y remover el gato hidráulico y las herramientas:

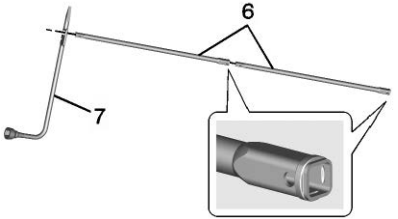


1. Levante el asiento trasero para acceder al gato (1), la bolsa de herramientas (4) y las cuñas de rueda (3). Vea *Asientos Traseros* ⇨ *38*.
2. Afloje las correas que sujetan la bolsa de herramientas y luego retire la bolsa de herramientas y las cuñas de rueda.

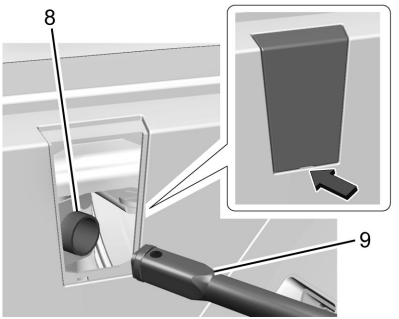
3. Afloje y retire el perno mariposa del retenedor del gato (2) girándolo en dirección opuesta a las manecillas del reloj, luego retire el gato.



1. Llanta de refacción
2. Retenedor de la llanta/rueda
3. Cable del elevador
4. Ensamble del elevador
5. Flecha del elevador
6. Extensiones de la manija del gato
7. Llave para las ruedas
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Extremo de elevación de la herramienta de extensión



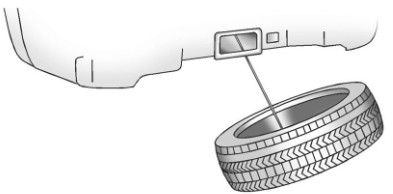
1. Ensamble la llave para las ruedas (7) y las dos extensiones de la manija del gato (6), como se muestra.



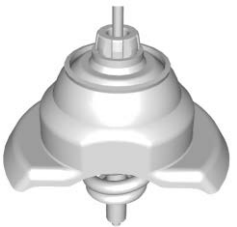
2. Retire la cubierta del orificio de acceso a la flecha del elevador en la defensa.
3. Inserte el extremo de elevación (extremo abierto) (9) de la extensión, a través del orificio (8) de la defensa trasera.

   No use el extremo afilado de la llave para las ruedas.

   Asegúrese que el extremo de elevación de la extensión (9) se conecte con la flecha del elevador. El extremo cuadrado con nervaduras de la extensión se usa para bajar la llanta de refacción.
4. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar la llanta de refacción al suelo. Continúe girando la llave para las ruedas hasta que la llanta de refacción pueda sacarse de debajo del vehículo.
5. Tire de la llanta de refacción para sacarla de debajo del vehículo.



6. Incline la llanta hacia el vehículo dejando algo flojo el cable, para tener acceso al retenedor de la llanta/rueda.

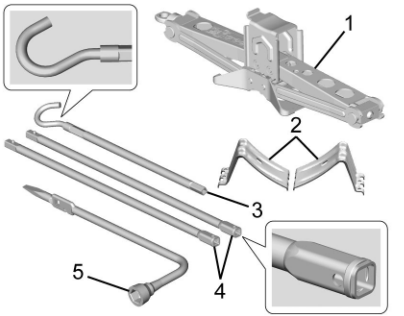


Incline el retenedor y tire de él a través del centro de la rueda, junto con el cable y el resorte.

7. Ponga la llanta de refacción cerca de la llanta ponchada.

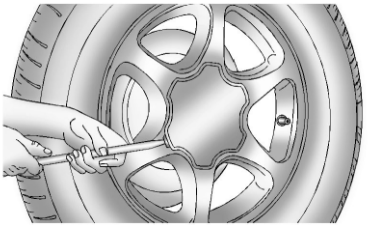
Desinstalación de llanta ponchada e instalación de llanta de refacción

Use las siguientes imágenes e instrucciones para desmontar la llanta ponchada y elevar el vehículo.

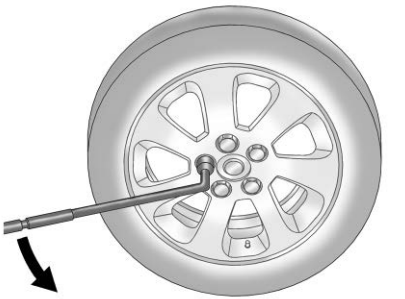


1. Conector
2. Bloques para las ruedas
3. Manija del gato
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas

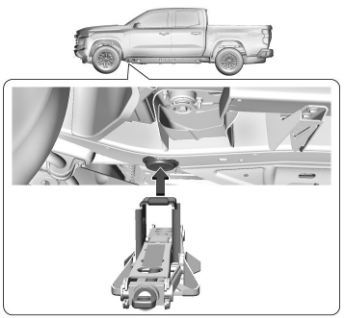
1. Antes de proceder, realice una verificación de seguridad. Vea *Si se poncha una llanta* ⇨ *353*.



2. Si la rueda tiene un tapón central que cubra las tuercas de las ruedas, coloque el extremo afilado de la llave para las ruedas en cada ranura de la tapa y haga palanca suavemente.

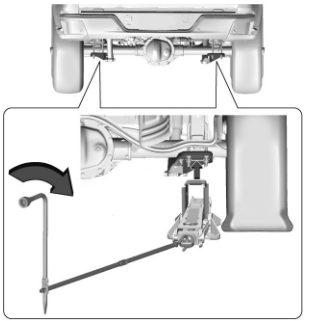


3. Use la llave para las ruedas y hágala girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojar las tuercas de la rueda. No retire todavía las tuercas de la rueda.



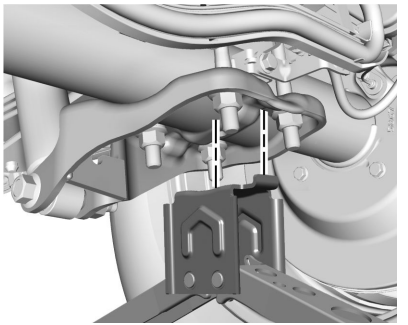
Posición delantera

4. Si la llanta ponchada está al frente del vehículo, coloque el gato sobre el apoyo para el gato con la brida alineada con el apoyo para el gato.

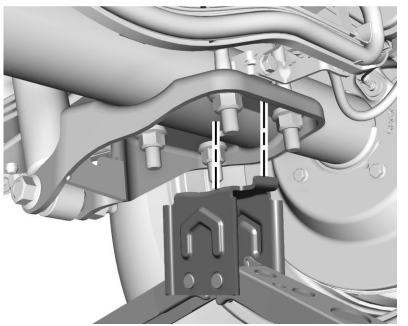


Posición trasera

5. Si la llanta ponchada está en la parte posterior, coloque el gato bajo la placa de anclaje del muelle fijada al eje y entre los cuatro sujetadores.



Tipo 1



Tipo 2

La placa de anclaje del muelle presenta dos diseños. Alinee la brida de la cabeza del gato con la ranura dentro del borde delantero de la placa de anclaje, como se muestra si su placa de anclaje se ve como el Tipo 1.

Alinee la superficie curvada de la cabeza del gato con la curvatura de la placa de anclaje como se muestra si su placa de anclaje se ve como el Tipo 2. La brida de la cabeza del gato debe estar apoyada detrás del borde delantero de la placa de anclaje.

Antes de elevar el vehículo, cerciórese de que el gato esté colocado de tal modo que el eje trasero quede apoyado con seguridad sobre la cabeza de elevación del gato.

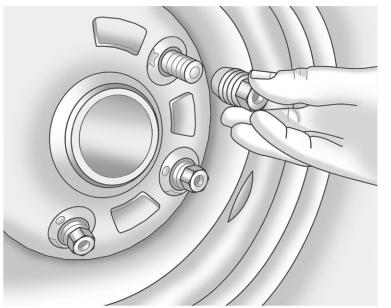
⚠ Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

⚠ Advertencia

Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo e incluso puede hacerlo caer. Para ayudar a prevenir lesiones personales y daños al vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación del gato en el sitio adecuado, antes de elevar el vehículo.

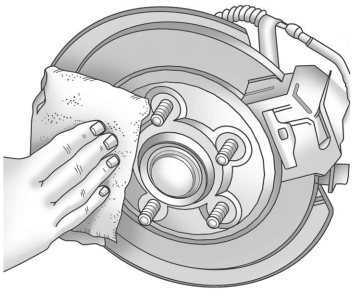
6. Haga girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj para elevar el vehículo. Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción quepa bien debajo de la rueda.



7. Retire todas las tuercas de la rueda y desmonte la llanta ponchada.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta, puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.



8. Elimine todo el óxido y la suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de refacción.
9. Instale la llanta de refacción.

⚠ Advertencia

Nunca use aceite ni grasa sobre los pernos ni las tuercas, ya que las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría salirse del vehículo, provocando una colisión.

10. Coloque de nuevo las tuercas de la rueda, con el extremo redondeado de las tuercas hacia la rueda.
11. Apriete con la mano cada una de las tuercas de la rueda. Después use la llave para las ruedas para apretar las tuercas, hasta que la rueda esté en contacto con el cubo.
12. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar el vehículo. Baje el gato completamente.

⚠ Advertencia

Si los pernos de la rueda están dañados, pueden romperse. Si se rompen todos los pernos de una rueda, ésta podría salirse y provocar una colisión. Si un perno se daña debido a una rueda floja, podría darse el caso de que todos los pernos estén dañados. Para asegurarse, remplace todos los pernos de la rueda. Si los orificios de las pernos de la rueda han aumentado de tamaño, la rueda podría colapsarse mientras se conduce el vehículo. Remplace la rueda si los orificios de los pernos han aumentado de tamaño o se han deformado de cualquier manera. Revise que los cubos y las ruedas piloteadas por el cubo no estén dañados. Pueden ocurrir daños en la almohadilla de pilotaje

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

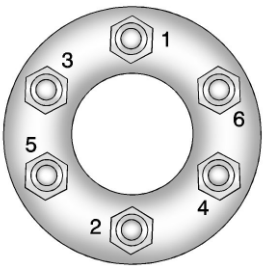
debido a ruedas que giran estando flojas, lo cual puede requerir el remplazo de todo el cubo, para lograr el centrado adecuado de las ruedas. Al remplazar pernos, cubos, tuercas de las ruedas o ruedas, asegúrese de usar partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse. Después de reemplazar una rueda, las tuercas de la rueda deben apretarse con un torquímetro a la especificación de torque adecuada. Al usar tuercas de seguridad (no originales) en las ruedas, siga la especificación de torque proporcionada por el fabricante. Consulte en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *393* las especificaciones de torque para las tuercas de las ruedas originales.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada. Consulte en *Capacidades/ especificaciones* ⇨ *393* la especificación de torque de las tuercas de las ruedas.



13. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada, como se ilustra, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj.

Al reinstalar la rueda y la llanta normales también reinstale el tapón central. Coloque la tapa en la rueda y empújela en su lugar hasta que asiente. El tapón solo puede ir de una manera. Asegúrese de alinear cualesquier lengüetas en la tapa central con las muescas correspondientes de la rueda.

Almacenamiento de llanta ponchada o llanta de refacción y herramientas

⚠ Advertencia

Almacenar el gato, una llanta u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Almacene todos estos elementos en el sitio apropiado.

⚠ Advertencia

La falla en seguir estas instrucciones de almacenamiento de llanta cuidadosamente podría resultar en lesiones personales o daño a la propiedad si el cable de elevación falla o si la llanta se suelta. Asegúrese que la llanta se guarde de manera segura antes de conducir.

Precaución

Si se almacena una rueda de aluminio con una llanta ponchada debajo de su vehículo por un periodo prolongado o con el vástago de la válvula hacia arriba, pueden producirse daños en la rueda. Siempre guarde la rueda con el vástago de la válvula hacia abajo y haga que la rueda/llanta se repare tan pronto como sea posible.

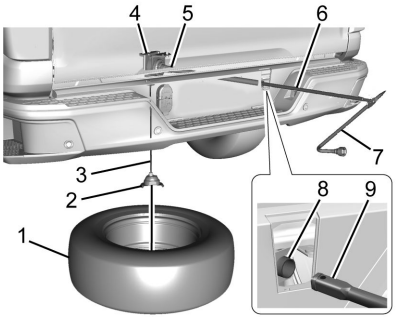
Precaución

El gancho auxiliar de la rueda puede dañarse si no hay tensión en el cable al usarlo. Para tener la tensión necesaria, la llanta o llanta de refacción debe instalarse en el ensamble del gancho auxiliar para usarlo.

⚠ Advertencia

Una llanta de refacción almacenada incorrectamente podría soltarse y causar un accidente. Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad, siempre guarde la llanta de refacción cuando el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

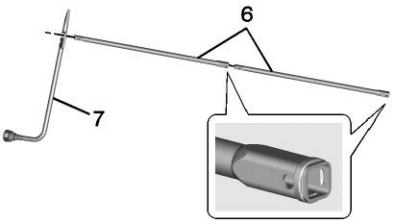
Guarde la llanta debajo de la parte trasera del vehículo, en el soporte de la llanta de refacción.



1. Llanta de refacción
2. Retenedor de la llanta/rueda
3. Cable del elevador
4. Ensamble del elevador
5. Flecha del elevador
6. Extensiones de la manija del gato
7. Llave para las ruedas
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Extremo de elevación de la herramienta de extensión

1. Coloque la llanta sobre el piso en la parte trasera del vehículo, con el vástago de la válvula hacia abajo.
2. Tire del cable y el resorte a través del centro de la rueda. Incline la placa retenedora de la rueda hacia abajo y a través del centro de la rueda.

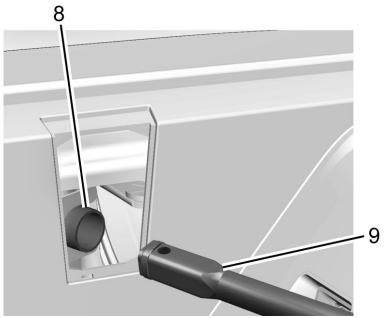
   Asegúrese de que el retenedor esté totalmente asentado a través del lado inferior de la rueda.



3. Acople la llave para las ruedas (7) y las extensiones (6), como se muestra.

Precaución

No se recomienda usar una llave neumática u otras herramientas eléctricas con el mecanismo de elevación y podría dañar el sistema. Sólo use las herramientas incluidas con el mecanismo de elevación.

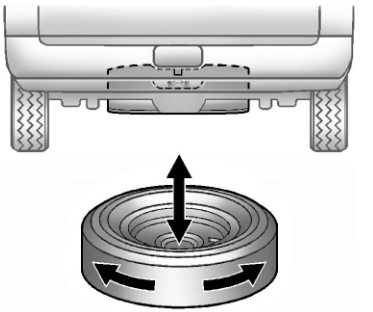


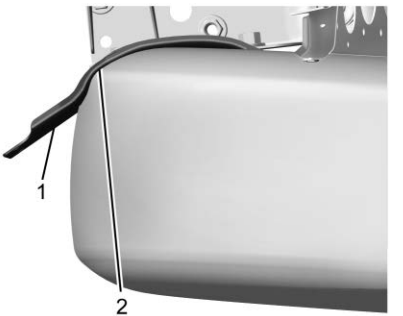
4. Inserte el extremo de elevación (9) a través del orificio (8) de la defensa trasera y en la flecha del elevador.

   No use el extremo afilado de la llave para las ruedas.

5. Eleve parcialmente la llanta. Asegúrese de que el retenedor esté asentado en la abertura de la rueda.

6. Eleve la llanta por completo contra el lado inferior del vehículo, girando la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche dos clics o sienta que salta dos veces. No es posible apretar demasiado el cable.





7. Asegúrese de que la llanta esté guardada con seguridad y al ras en el radio (2) de la ménsula de soporte (1) de la llanta de refacción. Empuje, jale la llanta y después trate de girarla. Si la llanta se mueve, use la llave para las ruedas para apretar el cable.

   Repita este procedimiento de verificación de hermeticidad cuando verifique la presión de la llanta de refacción de acuerdo con la información de mantenimiento programado o cada vez que se maneje la llanta de refacción debido al servicio de otros componentes.

Correctamente almacenada

Incorrectamente almacenada

8. Vuelva a colocar la cubierta del orificio de acceso a la flecha del elevador en la defensa.

Para guardar el gato y las herramientas, invierta los pasos para removerlos.

Llanta de refacción compacta

⚠ Advertencia

Conducir con más de una llanta de refacción compacta simultáneamente podría dar como resultado una pérdida en la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

capacidad de frenado y manejo del vehículo. Esto podría ocasionar una colisión y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Use solamente una llanta de refacción compacta a la vez.

Si el vehículo tiene una llanta de refacción compacto, ésta estaba inflado completamente cuando era nueva; sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Debe ser de 420 kPa (60 psi).

Deténgase tan pronto como sea posible y revise que la llanta de refacción esté correctamente inflada después de instalarla en el vehículo. La llanta de refacción compacta está diseñada para uso temporal exclusivamente. El vehículo se desempeña de manera diferente con la llanta de refacción instalada y se recomienda que la velocidad del vehículo se limite a 80 km/h (50 mph). Para conservar la rodada de la llanta de refacción, repare o reemplace la llanta estándar tan pronto como sea conveniente y regrese la llanta de refacción al área de almacenamiento.

Cuando use una llanta de refacción compacta, la tracción en las cuatro ruedas (AWD) (si está equipado), los sistemas de frenos anti-bloqueo (ABS) y de Control de tracción se pueden activar hasta que la llanta de refacción sea reconocida por el vehículo, en especial en caminos resbalosos. Ajuste la conducción para reducir el posible deslizamiento de la rueda.

Precaución

Cuando esté instalada la llanta de refacción compacta no pase el vehículo por un lavado de autos automático con rieles de guía. La llanta de refacción compacta puede quedar atrapada en los rieles, lo cual puede dañar la llanta, la rueda, y otras partes del vehículo.

No use la llanta de refacción compacta en otros vehículos.

No mezcle la llanta de refacción compacta, ni su rueda, con otras ruedas o llantas. Ya que no se acoplarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda.

Precaución

Las cadenas para llantas no se adaptan bien a la llanta de refacción compacta. Si se usan, pueden dañar al vehículo y a las cadenas. No use cadenas para llantas en la llanta de refacción compacta.

Llanta de refacción de tamaño completo

Si el vehículo viene con una llanta de refacción de tamaño normal, ésta estaba inflada completamente cuando era nueva, sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Para información sobre el inflado adecuado de las llantas y cómo cargar su vehículo, vea *Presión de llantas* ⇨ *338* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*. Para instrucciones sobre cómo retirar, instalar o guardar una llanta de refacción consulte *Cambio de llanta* ⇨ *354*.

Después de instalar la llanta de refacción en el vehículo, deténgase tan pronto como sea posible y asegúrese que esté inflada correctamente. La llanta de refacción está fabricada para tener un buen desempeño a velocidades de hasta 112 km/h (70 mph) a la presión de inflado recomendada, de modo que usted pueda completar su viaje.

Lleve a reparar o reemplace la llanta dañada lo más pronto posible y vuelva a instalarla en el vehículo, para que la llanta de refacción vuelva a estar disponible en caso de necesitarla nuevamente. No mezcle llantas y ruedas de distintos tamaños, ya que no quedarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda.

Precaución

Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y la llanta de refacción de distinto tamaño se instala en el vehículo, no maneje en modo de tracción en las cuatro ruedas, sino hasta que pueda hacer que la llanta ponchada sea reparada y/o remplazada. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía. Nunca use el modo de tracción en las cuatro ruedas cuando haya una llanta de refacción de diferente tamaño instalada en el vehículo.

El vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas instaladas originalmente en el vehículo. Esta llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo, de modo que es correcto conducir con ella. Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y se instala la llanta de refacción de distinto tamaño, conduzca únicamente en modo de tracción en dos ruedas.

Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción que no coincide con el tamaño y el tipo de las llantas de rodaje y las ruedas originales del vehículo, no incluya la llanta de refacción en la rotación de llantas.

Si está equipado con una rueda de refacción de tamaño completo, esto se indica en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ *331*. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, en la presión de inflado adecuada. Repare y reemplace la llanta regular tan pronto como sea conveniente, y guarde la llanta de refacción para uso futuro.

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorríente - Norteamérica

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ⇨ *310*.

Si la batería se ha agotado, trate de usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería pueden exponerlo a químicos incluyendo plomo y compuestos de plomo, de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Vea *Advertencia de la propuesta de California 65* ⇨ *1*.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

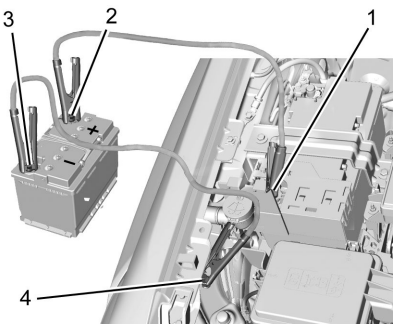
Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.



Puntos de conexión y secuencia

1. Terminal positiva (+) de batería descargada
2. Terminal positiva (+) de batería en buenas condiciones
3. Terminal negativa (–) de batería en buenas condiciones
4. Punto de tierra negativa (-) de batería descargada

El punto de conexión a tierra negativo (–) de la batería descargada está debajo del depósito de fluido del lavaparabrisas.

La terminal positiva (+) de la batería descargada está ubicada en el compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo.

La terminal negativa de (–) de la batería en buenas condiciones y la terminal positiva (+) de la batería en buenas condiciones están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

La terminal positivos (+) de la batería descargada está debajo de una cubierta de moldura. Jale la cubierta pequeña (⊕ sobre ésta) hacia afuera.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no estén en contacto.
3. Coloque el freno de estacionamiento firmemente y coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento) con transmisión automática, o en N (Neutral) con transmisión manual.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la

(Continúa)

Precaución (Continúa)

garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Apague el encendido. Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto por las luces intermitentes de advertencia de peligro si se necesitan.

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima. Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

⚠ Advertencia

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

5. Conecte un extremo del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
6. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de la batería en buenas condiciones.
7. Conecte un extremo del cable negativo (–) negro a la terminal negativa (–) de la batería en buenas condiciones.
8. Conecte el otro extremo del cable negativo (–) negro al punto de tierra negativa (–) de la batería descargada.
9. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor en marcha mínima por lo menos durante cuatro minutos.
10. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Cierre la cubierta pequeña (⊕ sobre ésta). Asegure que la función de bloqueo (ubicación interna) se conecte completamente con el resto de la cubierta.

Remolque del vehículo

Transporte de vehículo deshabilitado

Precaución

Transportar de forma incorrecta un vehículo descompuesto puede causar daño al vehículo. Use las correas de llanta adecuadas para asegurar el vehículo a una grúa de plataforma plana. No sujete ni enganche ningún marco, parte inferior de la carrocería o componente de suspensión que no se especifique a continuación. No mueva vehículos con llantas del eje motriz en el suelo. El daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

Precaución

El vehículo puede estar equipado con un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) y/o una palanca de cambios de selección de rango de transmisión mecánica. En caso de una pérdida de energía de la batería de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

12 voltios, el EPB no se puede liberar y el vehículo no se puede cambiar a N (Neutral). Se deben usar patines o carretillas debajo de las llantas que no ruedan para evitar daños mientras carga/descarga el vehículo. Arrastrar el vehículo causará daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El vehículo puede estar equipado con una argolla de remolque. El uso inadecuado de la argolla de remolque puede causar daños al vehículo y no está cubierto por la garantía del vehículo. Si está equipado, use la argolla de remolque para cargar el vehículo en un camión de remolque de plataforma plana desde una superficie de camino plano, o para mover el vehículo una distancia muy corta a un ritmo de caminar. La argolla de remolque no está diseñada para recuperación fuera del camino. El vehículo debe estar en N (Neutral) con el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) liberado cuando se usa la argolla de remolque.

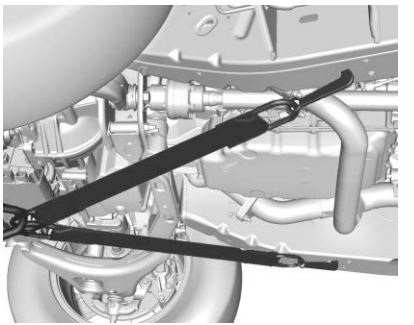
Póngase en contacto con un servicio de remolque profesional si debe transportar el vehículo deshabilitado. GM recomienda una grúa de plataforma para transportar un vehículo deshabilitado. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento, si es necesario.

Si está equipado, una argolla de remolque puede estar ubicada cerca de la llanta de refacción o el gato de emergencia. No use la argolla de remolque para jalar el vehículo desde nieve, lodo, arena o una zanja. Las roscas de la argolla de remolque pueden tener roscas a la derecha o izquierda. Tenga precaución al instalar o retirar la argolla de remolque.

El vehículo debe estar en N (Neutral) y el freno de estacionamiento eléctrico debe estar liberado al cargar el vehículo en una grúa de plataforma.

- Si la batería de 12 voltios está descargada y/o no se libera el freno de estacionamiento eléctrico, el vehículo no se moverá. Intente arrancar el vehículo con una batería de 12 voltios en buen estado, cambie el automóvil a N (Neutral) y libere el freno de estacionamiento eléctrico. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *365*.
- Si no tiene éxito, el vehículo no se moverá. Se deben usar patines o carretillas debajo de las llantas que no ruedan para evitar daños al vehículo.

Puntos de acoplamiento delantero



El vehículo está equipado con puntos de conexión específicos que serán usados por el proveedor de remolque. Estos orificios se puede usar para jalar el vehículo desde una superficie de camino plano sobre el camión de remolque de plataforma plana.

Remolcar vehículo recreativo

Remolque por vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro vehículo, tal como una casa rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos son de arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo. El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas en contacto con el piso y las otras dos sobre un "dolly".

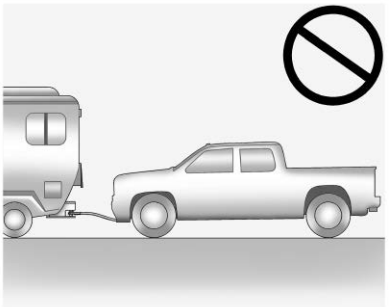
A continuación, algunos aspectos importantes a considerar antes de iniciar el arrastre recreativo del vehículo:

- Familiarícese con las leyes locales que apliquen a remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar por región.
- Conozca la capacidad de arrastre del vehículo que va a realizar el arrastre Lea las recomendaciones del fabricante del vehículo de remolque.
- Conozca a qué distancia se remolcará el vehículo. Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia y el tiempo durante los que pueden arrastrar otro vehículo.
- Asegure el equipo de remolque adecuado. Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.
- Así como prepara el vehículo para un viaje largo, cerciórese de que el vehículo esté preparado para ser arrastrado.

Siga las instrucciones del fabricante para el remolque.

Precaución
El uso de un escudo sobre la parrilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

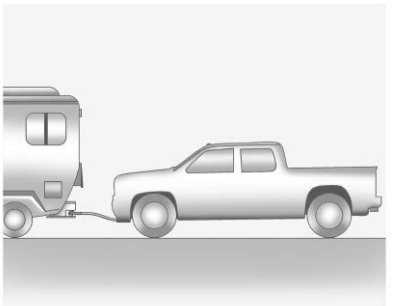
Remolque con plataforma (Vehículos de tracción en dos ruedas y vehículos con caja de transferencia de velocidad sencilla)



Precaución
Si un vehículo con tracción en dos ruedas o una caja de transferencia de una sola velocidad se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, los componentes del tren motriz podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Los vehículos de tracción en dos ruedas y vehículos con caja de transferencia de una velocidad no deben remolcarse con las cuatro ruedas en contacto con el suelo.

Remolque con plataforma (Vehículos con caja de transferencia de dos velocidades)



Solo remolque en plataforma vehículos con tracción en las cuatro ruedas que cuenten con caja de transferencia de dos velocidades y tengan la configuración N (neutral) y 4↓ (tracción en las cuatro ruedas baja).

⚠ Advertencia

Cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a N (neutral) puede permitir que el vehículo se mueva, aunque la transmisión esté en P (estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Coloque el freno de estacionamiento y use bloques de rueda antes de cambiar la caja de cambios a N (Neutral).

Para el arrastre con remolque:

1. Coloque el vehículo a remolcar detrás del remolque, en dirección hacia adelante en una superficie nivelada.
2. Acople de manera segura el vehículo que va a ser remolcado con el vehículo remolcador.
3. Aplique el freno de estacionamiento y arranque el motor.
4. Cambie la caja de transferencia a N (neutral). Vea "Cambio a N (Neutral)" en *Doble tracción* ⇨ *207*.
5. Con el motor en operación, suelte el freno de estacionamiento y verifique que la caja de transferencia esté en N (Neutral) cambiando la transmisión a D (Conducción) y luego a R (Reversa). No debe haber movimiento al cambiar la transmisión.
6. Cambie la transmisión a P (estacionamiento).
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. Apague el vehículo.
9. Encienda la ignición sin arrancar el motor. Para hacer esto, retire su pie del pedal del freno y presione y sostenga ENGINE START/STOP (arranque/paro del motor) por cinco segundos hasta que la luz del botón se ilumine. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *193*.

⚠ Advertencia

Para evitar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad, antes de remolcar el vehículo en plataforma, siempre desconecte y asegure el cable negativo de la batería y cubra el poste negativo de la batería y el cable con un material no conductor. Si la batería se deja conectada o el cable de la batería entra

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en contacto con el poste, el freno de estacionamiento eléctrico puede activarse durante el remolque, lo que podría causar un choque.

10. Desconecte el cable negativo (–) de la batería. Consulte "Desconexión de cable negativo de la batería" en *Batería - Norteamérica* ⇨ *310*.

Precaución

Si se bloquea la columna de dirección, podría dañarse el vehículo.

11. Mueva el volante de dirección para asegurar que la columna de dirección esté desbloqueada.
12. Verifique que la transmisión esté en P (Estacionamiento). Si la transmisión no se coloca en P (Estacionamiento) antes de remolcar en plataforma plana puede dañarse la transmisión.
13. Mantenga la llave remota fuera del vehículo, y bloquee manualmente las puertas. Entre al vehículo usando la llave en el seguro de la puerta. Vea *Seguros de puertas* ⇨ *16*.

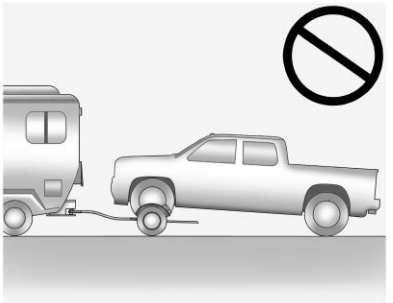
Desconexión del vehículo remolcado

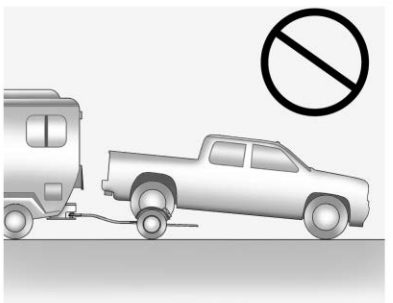
Antes de desconectar del vehículo de remolque:

1. Estaciónese en una superficie nivelada. Asegure el vehículo con bloques de rueda.
2. Vuelva a conectar la terminal negativa (–) de la batería. Vea *Batería - Norteamérica* ⇨ *310*.
3. Encienda la ignición sin arrancar el motor. Para hacer esto, retire su pie del pedal del freno y presione y sostenga ENGINE START/STOP (arranque/paro del motor) por cinco segundos hasta que la luz del botón se ilumine. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ *193*.
4. Aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *212*.
5. Desconecte del vehículo de remolque.
6. Arranque el vehículo.
7. Cambie la transmisión a N (neutral).
8. Cambie la caja de transferencia a 2 ↑ (tracción en dos ruedas alta). Cuando el cambio a 2 ↑ (Tracción en dos ruedas alta) se complete, la luz en el cuadro de instrumentos dejará de parpadear y permanecerá encendida. Vea *Luz de tracción en las cuatro ruedas* ⇨ *108*.
9. Verifique que el vehículo esté en 2 ↑ (Tracción en dos ruedas alta) arrancando el motor y cambiando la transmisión a D (Conducción) y luego a R (Reversa). El vehículo debería moverse al realizar el cambio.
10. Cambie la transmisión a P (estacionamiento) y apague el vehículo.
11. Libere el freno de estacionamiento y retire los bloques de rueda.
12. Restablezca cualquier programación perdida.

    La temperatura exterior mostrará 0 °C (32 °F) por defecto, pero se restablecerá con el uso normal.

Remolque con "dolly"





Precaución

No remolque este vehículo con dos ruedas en el suelo, ya que podría ocurrir daño al vehículo. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Remolcar en carretilla este vehículo no está permitido con las llantas delanteras o traseras en el suelo para tracción en dos ruedas o tracción en las cuatro ruedas, independientemente de la caja de transferencia.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo solo cuando sea absolutamente necesario y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y lejos de la luz solar directa.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar lavadoras de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg.) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8,274 kPa (1,200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. Si está equipado, el limpiaparabrisas debe estar apagado. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla completamente de algodón, para evitar rayones en la superficie y manchas de agua.

Limpieza de componentes debajo del cofre

Precaución
No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo . Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Los solventes y limpiadores agresivos pueden dañar los componentes debajo del cofre. Estos productos químicos deben evitarse.

Se recomienda solamente agua.

Se puede usar un lavado a presión, pero con el debido cuidado. Se deben seguir los siguientes criterios:

- La presión de agua se debe mantener debajo de 14,000 KPa (2,000 PSI).
- La temperatura del agua debe ser menor a 80 °C (180 °F).
- Se debe usar una boquilla de rocío con un patrón de rocío de ángulo amplio de 40 grados o más amplio.
- La boquilla se debe mantener a por lo menos 30 cm (1 pie) lejos de todas las superficies.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras posventa no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución
La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución
La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Solo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.
- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Cuidado de revestimiento de plataforma en rocío

Un revestimiento de plataforma en rocío es un recubrimiento permanente que se adhiere a la cama de la camioneta y no se puede retirar. Enjuague adecuadamente la superficie del revestimiento de plataforma después de un derrame químico para evitar el daño permanente.

Los revestimientos de plataforma en rocío se pueden atenuar por la oxidación, polvo del camino, transporte de servicio pesado, y manchas de agua dura. Límpielo periódicamente lavando la suciedad suelta y con detergente suave. Para restaurar la apariencia original, aplique el acondicionador de revestimiento de plataforma disponible a través de su distribuidor.

Precaución
Usar productos basados en silicón puede dañar el revestimiento de la plataforma, reducir su textura anti-deslizamiento, y atraer suciedad.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lamparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie mientras estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.

- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas posventa o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientas las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución
No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución
El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique lubricante de cañuela sobre las cañuelas para que duren más, sellen mejor, y no se adhieran o rechinen. Lubrique las líneas desempañadoras una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución
El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura de rueda

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución
Las ruedas y otras molduras de rueda cromadas pueden dañarse si el vehículo no se lava después de conducir por caminos

(Continúa)

Precaución (Continúa)

que hayan sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como polvo y hielo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño de superficie en las ruedas y moldura de rueda, no use jabones fuertes, pulidores abrasivos, limpiadores o cepillos. Sólo utilice los limpiadores aprobados por GM. No conduzca el vehículo a través de un autolavado automático que use cepillos de limpieza de llanta/rueda de carburo de silicona. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione las pistas del freno de tambor/desgaste de balatas o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasís

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección asistida para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, bisagras de compuerta levadiza, bisagra de puerta de combustible de acero, y bisagras de estribo eléctrico, a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicón a los empaques con un trapo limpio para que duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Precaución
Retire inmediatamente los limpiadores, lociones para las manos, protector solar y repelente de insectos de todas las superficies interiores o se pueden producir daños permanentes.

Precaución
Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes al vehículo. Aplique todos los limpiadores directamente a un paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control.

Cuando use limpiadores de jabón líquido, siga las instrucciones del limpiador específico o la solución de jabón para conocer las instrucciones de dilución.

Precaución
Para prevenir el daño: • Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior. • Nunca utilice cepillos con cerdas duras. • Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión. • No humedezca ningún componente eléctrico expuesto. • No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos. • Al limpiar la tapicería, no la empape. • No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes. • No use toallas desinfectantes que tengan esencias o contengan cloro. No use toallas o limpiadores que muestren (Continúa)

Precaución (Continúa)

una transferencia de color a la toalla o que cambien la apariencia de la superficie interior cuando se usan.

- No use desinfectantes para manos con esencia o de tipo gel. Si el desinfectante de manos entra en contacto con las superficies interiores del vehículo, séquelo inmediatamente y límpielo con un paño suave humedecido con una solución de agua y jabón suave.

Ventana interior

Para limpiarlo, utilice una tela de microfibra con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de ventanas comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Vinilo/Hule

Si está equipado con tapetes de vinilo y hule, use un paño suave y/o un cepillo humedecido con agua para eliminar el polvo y la suciedad suelta. Para una limpieza más profunda, use una solución de jabón suave y agua.

⚠ Advertencia

No use limpiadores que contengan silicona, productos a base de cera o limpiadores que aumenten el brillo en pisos y tapetes de vinilo/hule. Estos limpiadores pueden cambiar permanentemente la apariencia y el tacto del vinilo/hule y pueden hacer que el piso sea resbaladizo. Su pie podría resbalar mientras opera el vehículo, y podría perder el control y provocar un choque. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad hacia adentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución
No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Precaución
Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use líquidos que contengan alcohol o solventes en los asientos de piel. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Use aire comprimido o una aspiradora para retirar el polvo debajo de la tapa del Controlador multifunción (MFC), si está equipado.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave y agua.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Cubierta de carga y red de comodidad

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes

⚠ Advertencia

Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

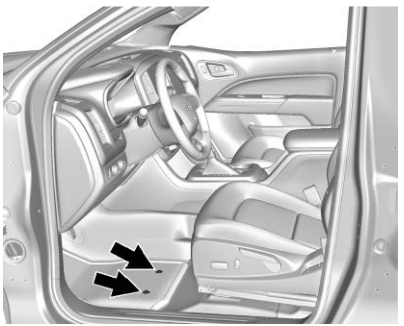
Siga estas siguientes directrices para el uso adecuado de los tapetes:

- Los tapetes incluidos como equipo original están diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren reemplazo, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.

- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.



Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio.

Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Limpieza de tapetes de hule (tapetes y revestimientos para todo clima)

Consulte "Vinilo/Hule" bajo *Cuidado interior* ⇨ *377* respecto a información de limpieza importante.

Servicio y mantenimiento

Información general
Información general 382
Programa de mantenimiento
Programa de mantenimiento 383
Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)
Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) 386
Servicios para aplicaciones especiales
Servicios para aplicaciones especiales 387
Líquidos, lubricantes y partes recomendadas
Líquidos y lubricantes recomendados 388
Partes de reemplazo de mantenimiento ..390
Registros de mantenimiento
Registros de mantenimiento 391

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/7,500 millas. El

mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *187*.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado* ⇨ *259*.

Consulte la información en Servicios requeridos adicionales de programa de mantenimiento - Servicio normal.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en Servicios requeridos adicionales de programa de mantenimiento - Servicio severo.

⚠ Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar su propio servicio* ⇨ *294*.

Programa de mantenimiento

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km (7,500 millas)

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme para todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

En cualquier momento que se observe desgaste inusual, rote las llantas lo antes posible, revise la presión de inflado adecuada de la llanta o revise respecto a llantas o ruedas dañadas. Si continúa el desgaste inusual después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Consulte *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ *347* y *Reemplazo de rueda* ⇨ *351*.

- Realice una inspección de vehículo de múltiples puntos. Consulte *Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)* ⇨ *386*.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *372*.

Uso de marcha en vacío extendida

Cuando el vehículo se utiliza de una manera que requiera un tiempo de marcha en vacío prolongado, una hora de uso se considerará igual que 33 millas. Consulte *Centro de*

información del conductor (DIC) (Nivel básico) ⇨ *115 Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ *117* para el horómetro.

Servicios requeridos adicionales – Servicio normal

Cada 12,000 km (7,500 millas)

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. O cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro del motor dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *299*.
- Cuando se muestre el mensaje REEMPLAZAR EN SIGUIENTE CAMBIO DE ACEITE, se debe reemplazar el filtro de aire del motor en el siguiente cambio de aceite del motor. Cuando se muestre el mensaje REEMPLAZAR FILTRO DE AIRE DEL MOTOR PRONTO, se debe reemplazar el filtro de aire del motor tan pronto como sea posible. Restablezca el sistema de duración del filtro de aire del motor después que se reemplace el filtro de aire del motor. Consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *300*.

Cada 36,000 km (22,500 millas)

- Reemplace el filtro de aire del compartimiento del pasajero. O cada 24 meses, lo que suceda primero. Se puede necesitar un reemplazo más frecuente del filtro de aire del compartimiento de pasajeros si se conduce en áreas con tráfico pesado, calidad de aire deficiente, altos niveles de polvo, u otros alérgenos ambientales. El reemplazo del filtro de aire del compartimiento de pasajeros también se puede necesitar si hay flujo de aire reducido, empañamiento de ventanas, u olores. Su distribuidor GM puede ayudar a determinar cuándo reemplazar el filtro.

Cada 96,000 km (60,000 millas)

- Reemplace las bujías. Revise los cables de bujía y/o fundas.

Cada 161,000 km (100,000 millas)

- Cambie el líquido de la caja de transferencia, si está equipado con tracción en las cuatro ruedas (4WD). No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Cada 240,000 km (150,000 millas)

- Drene y llene el sistema de enfriamiento del motor. O cada seis años, lo que suceda primero. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ *302*.

Condiciones severas que requieren mantenimiento más frecuente*

- Vehículos de servicio público, militares, o de uso comercial incluyendo los siguientes:
  - Ambulancias, patrullas de policía, y vehículos de rescate de emergencia.
  - Vehículos civiles como camionetas de carga de uso ligero, SUVs, y automóviles de pasajeros que se utilizan en aplicaciones militares.
  - Vehículos de recuperación como grúas de remolque y portadores de vehículo de cama plana o cualquier vehículo que se utiliza de manera consistente para arrastrar remolques u otras cargas.
  - Vehículos de uso comercial intenso como vehículos de entrega de paquetería, patrullas de seguridad privada, o cualquier vehículo que opera por 24 horas.
  - Cualquier vehículo que se opera de manera consistente en un ambiente alto en arena o polvo como los que se utilizan en tuberías u aplicaciones similares.
- Vehículos que se utilizan regularmente para viajes cortos de 6 km (4 millas) o menos.

El indicador de vida de aceite le mostrará cuándo cambiar el aceite y el filtro. En condiciones severas, el indicador podría encenderse antes de 12,000 km (7,500 mi).

* Nota al calce: Bajo las condiciones extremas de conducción indicadas anteriormente, puede ser necesario reemplazar sus bujías en intervalos más frecuentes. Para asistencia adicional para determinar los intervalos de mantenimiento de servicio más adecuados para su vehículo, contacte a su distribuidor GM autorizado.

El servicio extremo es para vehículos que principalmente se conducen fuera del camino en tracción en las cuatro ruedas o utilizados en agricultura, minería, servicio forestal, o acarreo de nieve.

Servicios requeridos adicionales – Servicio severo

Cada 72,000 km (45,000 millas)

- Cambie el fluido y filtro de la transmisión automática.

Cada 80,500 km (50,000 millas)

- Cambie el líquido de la caja de transferencia, si está equipado con 4WD. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Revisiones y servicios del propietario

Cada cinco años

- Reemplace el líquido de frenos.

Cada siete años

- Reemplace el desecante de aire acondicionado cada siete años. El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento cada siete años. Este servicio requiere el reemplazo del desecante para ayudar con la longevidad y la operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Una inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) realizada por un técnico capacitado es una evaluación de mantenimiento de su vehículo. El beneficio de la MPVI es identificar los elementos del servicio que requieren atención inmediata y aquellos que pueden requerir atención en el futuro.

El técnico realizará las siguientes verificaciones en su vehículo. Puede obtener una copia de la lista de verificación MPVI correspondiente en el sitio web del Servicio Certificado de GM de su país. Para obtener una lista completa de verificaciones, inspecciones y servicios, consulte a su distribuidor.

Es posible que algunos elementos no se apliquen a su vehículo y/o región.

Diagnósticos

- OnStar activo, si está equipado
- Historial de servicio/revisión de llamados a revisión

Aceite y filtro de motor

- Aceite del motor
- Monitor de vida del aceite
  - Reinicie el monitor de vida del aceite.

Luces exteriores

- Inspección visual

Parabrisas y limpiadores

- Inspección visual

Batería 12 Voltios

- Inspección visual de la batería
- Resultados de prueba de batería
- Cables y conexiones de batería

Sistemas, fluidos, e inspección de fugas visibles

- Aceite del motor
- Transmisión
- Eje de impulso
- Caja de transferencia
- Sistema de enfriamiento del motor
- Dirección asistida, si está equipado
- Sistema de combustible

- Líquido de lavado del parabrisas

Inspección de llantas

- Presión de llantas, profundidad de dibujo, y desgaste
- Rotación, si es aplicable
- Verificación de alineación, opcional
- Restablecimiento de monitor de presión de llantas
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si aplica
- Verificación de llanta de repuesto, si está equipado

Frenos

- Verificación de sistema de frenos

Inspecciones visibles y funcionales

- Componentes de cinturón de seguridad
- Sistema de escape
- Pedal del acelerador
- Filtro de aire de compartimiento de pasajeros, si está equipado
- Filtro de aceite del motor
- Mangueras
- Bandas
- Amortiguadores y suspensión
- Componentes de dirección
- Fundas de eje o eje de impulso y juntas en U
- Puntales de elevación de compartimiento, si está equipado
- Tapetes asegurados, sin interferencia con pedales
- Claxon
- Bloqueo de ignición, si está equipado
- Interruptor de motor de arranque
- Sistema de control de evaporaciones

Lubricar

- Componentes de chasis

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ➪ *372*.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Los fluidos y lubricantes identificados a continuación por nombre, o especificación, incluyendo fluidos o lubricante no indicados aquí, se pueden obtener a partir de su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Transmisión automática	Líquido de transmisión automática DEXRON-HP.
Lubricación de chasis	Lubricante que cumpla los requerimientos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ *302*.
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte *Aceite del motor* ⇨ *297*.
Conexión de cambios en el piso	Lubricante que cumpla los requerimientos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Eje delantero (si está equipado con tracción en las cuatro ruedas) y trasero	Visite a su distribuidor.
Freno hidráulico	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4.

Uso	Líquido/lubricante
Cilindros de cerradura de llaves, Bisagras de puertas, Pasadores de bisagras de puertas de carrocería, Bisagra y varillaje de la puerta trasera, Puntos de pivote de la manija de la puerta trasera, Bisagras, Varillaje del perno de pestillo, y Bisagra de puerta de combustible	Lubricante multipropósito, Superlube. Visite a su distribuidor.
Caja de transferencia (si está equipado con tracción en las cuatro ruedas)	Líquido de transmisión automática DEXRON-VI.
Liquido lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor	84848112	A3258C
Filtro de aceite del motor	12727115	PF66
Filtro de aire del habitáculo	13508023	CF185
Bujías	12688094	41-106-IP
Plumas limpiadoras		
Lado del conductor – 55 cm (21.7 pulg)	84225697	-
Lado del pasajero - 45 cm (17.7 pulg.)	84225696	-

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

Fecha	Lectura del odómetro	Servicio realizado por	Servicios realizados

Datos técnicos

Identificación del Vehículo
Número de identificación del vehículo (NIV) 392
Identificación de partes de servicio 392
Datos del vehículo
Capacidades/especificaciones 393
Ruta banda del motor 394

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)

El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (NIV) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el NIV corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ⇨ *393* para el código del motor del vehículo.

Identificación de partes de servicio

Puede haber un código de barras grande en la etiqueta de certificación en el pilar central que puede escanear para la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Designación del modelo
- Información de la Pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en esta etiqueta, encontrará esta misma información en la etiqueta dentro de la guantera.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

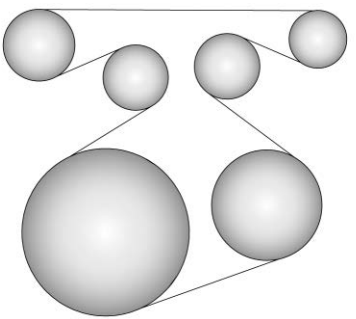
Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *388*.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Sistema inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de enfriamiento de motor*	11.0 L	11.6 qt
Aceite del motor con filtro	5.7 L	6.0 qt
Tanque de combustible	81.4 L	21.5 gal
Líquido de la caja de transferencia	1.5 L	1.6 qt
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		
*Los valores de capacidad del sistema de enfriamiento del motor están basados en el sistema de enfriamiento completo y sus componentes.		

Especificaciones del motor

Motor	Código NIV	Calibración de la bujía
2.7L L4 (L3B)	K	0.65–0.75 mm (0.026–0.030 pulg)
2.7L L4 (L2R)	C	0.65–0.75 mm (0.026–0.030 pulg)
Los claros de bujía son preajustados por el fabricante. No se recomienda ajustar los claros de bujía y esto puede dañar la bujía.		

Ruta banda del motor



Motor 2.7 L

Información al cliente

Información al cliente
Procedimiento de Satisfacción al Cliente 395
Oficinas de atención al cliente 397
Asistencia al cliente para usuarios de teléfonos de texto (TTY) 397
Cuenta en línea 397
Programa de reembolso de movilidad de GM 398
Asistencia en el Camino 398
Programación de citas para servicio 400
Programa de transportación de cortesía 400
Reparación de daños por colisión 401
Información de pedido de publicación 403
Norma de Radiofrecuencia 404

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad
Reporta defectos de seguridad al gobierno de Estados Unidos 404
Reporta defectos de seguridad al gobierno de Canadá 405
Cómo informar defectos de seguridad a General Motors 405

Grabación de datos y privacidad del vehículo
Grabación de datos y privacidad del vehículo 405
Cyberseguridad 406
Grabadoras de datos eventos 406
OnStar 407
Sistema de Infoentretenimiento 407

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Su satisfacción y su preferencia son importantes para su distribuidor y para Chevrolet. Usualmente, los departamentos de ventas o de servicio de su distribuidor resolverán cualquier asunto relacionado con la transacción de venta o la operación del vehículo. A veces, sin embargo, a pesar de las mejores intenciones de todos los involucrados, pueden ocurrir malentendidos. Si su inquietud no ha sido resuelta a su completa satisfacción, se deben seguir los siguientes pasos:

PASO UNO: Discuta su inquietud con un miembro de la gerencia del distribuidor. Normalmente, las inquietudes se resuelven con rapidez a ese nivel. Si la gerencia de ventas, de servicio o de refacciones ya está al tanto del asunto, contacte al propietario de su distribuidor o al gerente general.

PASO DOS: Si después de contactar a un miembro de la gerencia de su distribuidor, ésta no parece poder resolver su inquietud sin ayuda adicional, llame, en los Estados Unidos, llame al centro de servicio al cliente de

Chevrolet al 1-800-222-1020. En Canadá llame al Centro de atención al cliente de General Motors en Canadá al 1-800-263-3777 (Inglés) o al 1-800-263-7854 (Francés).

Lo alentamos a llamar al número gratuito para darle pronta atención a su consulta. Tenga disponible la siguiente información para proporcionársela al representante de atención al cliente:

- Número de identificación del vehículo (NIV). Éste puede obtenerse del registro o matriculación del vehículo, o de la placa en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos que puede verse a través del parabrisas.
- Nombre y ubicación del distribuidor.
- Fecha de entrega del vehículo y kilometraje actual.

Cuando contacte a Chevrolet, tenga en cuenta que lo más probable es que su inquietud se resuelva en las instalaciones del distribuidor. Por eso sugerimos seguir primeramente el paso uno.

PASO TRES: propietarios en Estados Unidos: Tanto General Motors como su distribuidor están comprometidos con garantizar su completa satisfacción con su nuevo vehículo. Sin embargo, si continúa estando insatisfecho después de seguir el procedimiento descrito en los pasos uno y dos, puede acudir a BBB AUTO LINE, el programa estadounidense de disputas comerciales relacionadas con automóviles, para hacer valer sus derechos.

El programa de BBB AUTO LINE, es un programa administrado por BBB National Programs, Inc, para resolver disputas respecto a reparaciones de vehículos o la interpretación de la garantía limitada para vehículos nuevos fuera de los tribunales. Recurrir a este programa informal de resolución de disputas puede serle útil antes de emprender una acción legal, el uso del programa es gratuito y su caso será escuchado generalmente dentro de los siguientes 40 días. Si no está de acuerdo con la decisión que se otorgue a su caso, puede rechazarla y proceder con cualquier otro recurso disponible para obtener una solución.

Puede contactar al programa BBB AUTO LINE en el siguiente número telefónico gratuito o escribiendo a la siguiente dirección:

BBB AUTO LINE una División de
BBB National Programs, Inc.
1676 International Drive
Suite 550
McLean, VA 22102

Teléfono: 1-800-955-5100
www.bbbautoline.org

Este programa está disponible en los 50 estados de EE. UU. y en el Distrito de Columbia. La elegibilidad está limitada por la antigüedad del vehículo, kilometraje y otros factores. General Motors se reserva el derecho de cambiar las limitaciones de elegibilidad o de descontinuar su participación en este programa.

PASO TRES: propietarios de Canadá: Si siente que sus inquietudes no han sido atendidas después de seguir el procedimiento descrito en los pasos uno y dos, General Motors of Canada Company le informa que participa en un Programa de Mediación y Arbitraje gratuito. General Motors of Canada Company se ha comprometido al arbitraje de disputas de propietarios que involucren reclamaciones de servicios de vehículos relacionadas con la fábrica. El programa contempla el arbitraje imparcial de un tercero que revisa los hechos y puede incluir una audiencia informal de arbitraje. El programa está diseñado de manera que todo el proceso de resolución de controversias se complete en unos 70 días, contados desde el momento en que usted presenta su queja hasta la resolución final. Creemos que nuestro

programa imparcial ofrece ventajas sobre los tribunales en la mayoría de las jurisdicciones porque es informal, rápido y gratuito.

Para mayor información respecto a la elegibilidad para el CAMVAP (plan canadiense de arbitraje de automotores), llame al número gratuito 1-800-207-0685, o llame al Centro de atención al cliente de General Motors, 1-800-263-3777 (inglés), 1-800-263-7854 (francés), o escriba a:

El programa de meditación y arbitraje
Centro de atención al cliente
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

Su petición debe estar acompañada por el número de identificación del vehículo (NIV).

Oficinas de atención al cliente

Chevrolet está comprometido a ayudar a los clientes. Visítenos en línea en www.chevrolet.com/support (EUA) o www.my.chevrolet.ca (Canadá) para chatear con nosotros o encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos, instrucciones prácticas del vehículo y soporte disponible.

¿Necesita más ayuda? Utilice los números de teléfono o las direcciones postales a continuación para obtener asistencia adicional.

Estados Unidos y Puerto Rico

División motores de Chevrolet
Centro de Atención a Clientes de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

1-800-222-1020

TTY: Marque 711 para servicio de retransmisión y póngase en contacto al 1-800-833-2438

Asistencia en el camino: 1-800-243-8872

Canadá

Centro de Atención al Cliente
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

1-800-263-3777 (inglés)

1-800-263-7854 (Francés)

1-800-263-3830 (para dispositivos de teléfono de texto (TTY))

Asistencia en el camino: 1-800-268-6800

En el extranjero

Por favor contacte a la unidad de negocios de General Motors local.

Asistencia al cliente para usuarios de teléfonos de texto (TTY)

Para ayudar a los clientes sordos, con problemas auditivos, o del habla y/o quienes usen Teléfonos de texto (TTY), Chevrolet puede ayudar. Llame al servicio de retransmisión nacional 711 y póngase en contacto al 1-800-833-2438. Los usuarios TTY en Canadá pueden marcar al 1-800-263-3830.

Cuenta en línea

Cree una cuenta Chevrolet (EUA) en chevrolet.com

Aprenda más sobre las funciones de su vehículo, compre y administre sus servicios conectados y planes OnStar, y tenga acceso a información de diagnóstico específica para su vehículo.

Beneficios de la membresia

: Descargue los manuales del propietario y vea vídeos prácticos específicos del vehículo.

: Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

: Vea los registros de servicio de su distribuidor y agregue los suyos propios.

: Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

: Rastree la información de garantía de su vehículo.

: Vea recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de identificación del vehículo (NIV)* ⇨ *392*.

: Administre su perfil e información de pago. Vea sus ganancias de Tarjeta de recompensas GM y puntos My Chevrolet Rewards.

: Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

Visite chevrolet.com y cree una cuenta hoy.

Centro de propietarios Chevrolet (Canadá) mychevrolet.ca

Visite el Centro de Propietario Chevrolet en mychevrolet.ca (inglés) o my.chevrolet.ca (francés) para tener acceso a beneficios similares al sitio de EUA.

Programa de reembolso de movilidad de GM

GENERAL MOTORS MOBILITY

Este programa está disponible para solicitantes calificados para el reembolso, hasta ciertos limites, de costos de equipo adaptable elegible del mercado de posventa requerido para su vehículo, tal como controles manuales o plataforma elevadora de motoneta o silla de ruedas para el vehículo.

Para obtener más información sobre el programa de Movilidad de GM, visite www.gmmobility.com o llame al Centro de Asistencia de Movilidad de GM al 1-800-323-9935. Usuarios de Teléfono de texto (TTY), por favor marque el número de servicio de retransmisión nacional 711 y póngase en contacto al 1-800-323-9935.

General Motors of Canada también tiene un programa de Movilidad. Vea www.gm.ca, o llame al 1-800-GM-DRIVE (800-463-7483) para obtener detalles. Usuarios de TTY llamar al 1-800-263-3830.

Asistencia en el Camino

Para vehículos comprados en EUA, llame al 1-800-243-8872. (Teléfono de texto (TTY): 1-888-889-2438.)

Para vehículos comprados en Canadá, llame al 1-800-268-6800.

El servicio está disponible las 24 horas, los 365 días del año.

Llame para pedir asistencia

Cuando llame a Asistencia en el Camino, tenga a la mano la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono de casa
- Número telefónico de en el que se le puede contactar en su ubicación actual

- Ubicación del vehículo
- Modelo, año, color y número de placa del vehículo
- Lectura de odómetro y Número de identificación del vehículo (NIV)
- Descripción del problema

Cobertura

Los servicios son provistos durante la duración de la garantía de tren motriz del vehículo.

En los Estados Unidos, cualquiera que maneje el vehículo está cubierto. En Canadá, una persona que maneje el vehículo sin permiso del propietario no está cubierta.

La Asistencia en el Camino no es parte de la Garantía limitada del vehículo nuevo. General Motors North America y Chevrolet se reservan el derecho a hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

General Motors North America y Chevrolet se reservan el derecho a limitar los servicios o el pago a cualquier propietario o conductor si decidieran que las reclamaciones se hacen con mucha frecuencia o si el mismo tipo de reclamación se realiza muchas veces.

Servicios que se ofrecen

- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Si cuenta con OnStar, puede usar el desbloqueo de forma remota. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se realice el servicio.
- **Remolque de emergencia desde una carretera o autopista:** Remolque hasta el distribuidor Chevrolet más cercano para servicio de garantía o si el vehículo estuvo involucrado en una colisión y no puede manejarse. No se proporciona asistencia cuando el vehículo está atascado en arena, lodo o nieve.
- **Cambio de llantas desinfladas:** Servicio para cambiar una llanta desinflada con una llanta de refacción. La llanta de refacción, si está equipada, debe estar en buenas condiciones y apropiadamente inflada. Es responsabilidad del propietario reparar o reemplazar la llanta si no la cubre la garantía.
- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- **Asistencia y beneficios por interrupción de viaje:** Si su viaje se ve interrumpido debido a un evento dentro de garantía, los gastos derivados se podrán reembolsar dentro del período de garantía del tren motriz. Los elementos considerados son hotel, comidas, y vehículo de alquiler razonables y usuales, o un vehículo vuelto a entregar al consumidor, hasta 500 millas.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

- Remolque del vehículo al depósito municipal por violaciones a la ley
- Multas
- Montaje, desmontaje o cambio de llantas de nieve, cadenas u otros dispositivos de tracción

El servicio no se ofrece si el vehículo se encuentra en un área que no es accesible para el vehículo de servicio o no es un camino público

visitado o mantenido con regularidad, lo que incluye hielo y carreteras invernales. No se cubre el uso fuera del camino.

Servicios específicos para los vehículos comprados en Canadá

- **Entrega de combustible:** El reembolso es hasta de 7 litros. No se suministra propano ni otros combustibles a través de este servicio.
- **Servicio de cerrajero:** Se requiere la matriculación del vehículo.
- **Asistencia y beneficios por interrupción de viaje:** Debe estar a más de 150 km de donde se inició su viaje para calificar. Se requiere autorización previa, recibos originales detallados y una copia de las órdenes de reparación. Una vez que se ha recibido la autorización, el asesor de Asistencia en el Camino ayudará a hacer los arreglos y le explicará cómo recibir el pago.
- **Servicio alternativo:** Si no se puede proporcionar asistencia inmediatamente, el asesor de Asistencia en el Camino podrá autorizar que se obtenga el servicio local de asistencia en el camino de emergencia. Usted recibirá un pago de hasta $100 después de enviar el recibo original a Asistencia en el Camino. Las fallas mecánicas están cubiertas, sin embargo, cualquier costo de refacciones y mano de obra por reparaciones no cubiertas por la garantía son responsabilidad del propietario.

Programación de citas para servicio

Cuando el vehículo requiera servicio incluido en la garantía, contacte a su distribuidor y solicite una cita. Al programar una cita de servicio y avisarle a su asesor de servicio sobre sus necesidades de transporte, su distribuidor puede ayudar a minimizar sus inconvenientes.

Si el vehículo no puede programarse inmediatamente en el departamento de servicio, siga manejándolo hasta que pueda programarse para servicio, a menos que, por supuesto, el problema esté relacionado con la seguridad. Si este es el caso, por favor llame a su distribuidor, infórmele sobre esto y pida instrucciones,

Si su distribuidor le pide que lleve el vehículo a servicio, deberá hacerlo lo más temprano posible para que la reparación se haga el mimo día.

Programa de transportación de cortesía

Para enriquecer su experiencia como propietario, nosotros y nuestros distribuidores participantes estamos orgullosos de ofrecer transporte de cortesía, un programa de apoyo al cliente para vehículos "defensa a defensa" (período de cobertura base de garantía en Canadá), garantía extendida de tren motriz y garantías específicas de Emisiones federales, o eléctricas tanto en Estados Unidos como en Canadá.

Existen varias opciones de transporte de cortesía para ayudarle a reducir cualquier inconveniencia cuando se requieran reparaciones de garantía.

El transporte de cortesía no es parte de la garantía limitada para vehículos nuevos. Un manual separado titulado “Garantía limitada e información sobre asistencia para el

propietario" producido para vehículos nuevos proporciona información detallada sobre la cobertura de la garantía.

Opciones de transporte

El servicio de garantía puede completarse generalmente mientras espera. Sin embargo, si no puede hacerlo, su distribuidor puede ofrecer las siguientes opciones de transporte:

Servicio de enlace

Esto incluye servicio de enlace de ida o redondo dentro de parámetros razonables de tiempo y distancia en el área de su distribuidor.

Transporte público o reembolso de gasolina

Si se necesitan reparaciones de garantía durante la noche y se utiliza transporte público, el gasto debe ser soportado por recibos originales y dentro del monto máximo permitido por GM. Si los clientes de EUA arreglan su propio transporte, el reembolso limitado por gastos de combustible razonables puede estar disponible. Las cantidades reclamadas deben reflejar costos reales y comprobarse con recibos originales. Visite a su distribuidor para obtener más información.

Vehículo rentado de cortesía

Para una reparación de garantía durante la noche, el distribuidor puede proporcionar un vehículo rentado de cortesía disponible o proporcionar un vehículo rentado para reembolso. El reembolso está limitado y debe ser soportado por los recibos originales así como un contrato de renta firmado y completado y cumplir los requerimientos estatales/provinciales, locales y del proveedor del vehículo de renta. Los requerimientos varían y pueden incluir requerimientos de edad mínima, cobertura de seguro, tarjeta de crédito, etc.Tarifas adicionales tales como combustible, seguro de vehículo de renta, impuestos, gravámenes, tarifas de uso, kilometraje excesivo, o uso de renta más allá de la terminación de la reparación también son su responsabilidad.

Podría no ser posible proporcionarle un vehículo parecido al suyo como renta de cortesía.

Información adicional del programa

Todas las opciones del programa, tales como servicio de enlace, podrían no estar disponibles en todos los distribuidores. Póngase en contacto con su distribuidor respecto a disponibilidad específica.

General Motors se reserva el derecho a modificar, cambiar o descontinuar unilateralmente el transporte de cortesía en cualquier momento y a resolver todos los asuntos de elegibilidad de reclamación de conformidad con los términos y condiciones descritos en este documento, a su exclusiva discreción.

Reparación de daños por colisión

Si su vehículo está involucrado en una colisión y se daña, asegúrese de que un técnico cualificado lo repare, utilice el equipo adecuado y emplee refacciones de calidad. Las reparaciones mal hechas tras una colisión, disminuyen el valor de reventa del vehículo y la seguridad puede verse comprometida en colisiones subsiguientes.

Refacciones de colisión

Las refacciones de colisión de GM genuinas son aquellas hechas con los mismos materiales y métodos de construcción que las partes con las cuales fue fabricado originalmente su vehículo. Las refacciones de colisión de GM genuinas son su mejor opción para asegurar que la apariencia, durabilidad y seguridad de su vehículo se preserven. El uso de refacciones GM genuinas puede ayudar a mantener su garantía limitada para vehículos nuevos GM.

Las refacciones de equipo original recicladas también pueden usarse para la reparación. Estas refacciones se obtienen usualmente de vehículos que fueron pérdida total en colisiones anteriores. En la mayoría de los casos, las refacciones que se reciclan son de secciones intactas del vehículo. Una refacción GM de equipo original reciclada puede ser una opción aceptable para mantener la apariencia diseñada originalmente de su vehículo y el desempeño de seguridad, sin embargo, la historia de estas refacciones no se conoce. Tales refacciones no están cubiertas por su garantía limitada para vehículos nuevos GM, y cualquier falla relacionada no está cubierta por la garantía.

Las refacciones de colisión genéricas también están disponibles. Estas son fabricadas por empresas diferentes a GM y pueden no haberse probado para su vehículo. En consecuencia, estas refacciones pueden no adaptarse con eficiencia, exhibir problemas prematuros de durabilidad o corrosión y pueden no funcionar adecuadamente en colisiones subsiguientes. Las refacciones no están cubiertas por su garantía limitada para vehículos nuevos GM, y cualquier falla relacionada no está cubierta por la garantía.

Taller

GM también recomienda que elija un taller que cumpla con sus necesidades antes de que necesite hacer reparaciones por colisión. Su distribuidor puede tener un centro de reparación de colisiones con técnicos capacitados por GM y equipo de última tecnología, o puede recomendar un centro de reparación de colisiones que tenga técnicos capacitados por GM y equipo comparable.

Seguro del vehículo

Proteja su inversión en su vehículo GM con cobertura extensa de seguro por colisión. Existen diferencias significativas en la calidad de la cobertura otorgada por varios términos de pólizas de seguros. Muchas pólizas de seguros proveen protección reducida a su vehículo GM limitando la compensación de reparaciones de daños mediante la utilización de refacciones de colisión genéricas. Algunas empresas aseguradoras no especifican las refacciones de colisión genéricas. Cuando compre un seguro, recomendamos que se cerciore de que su vehículo se reparará con refacciones de colisión de equipo original GM. Si tal cobertura de seguro no está disponible por parte de su aseguradora actual, considere cambiar a otra aseguradora.

Si su vehículo está arrendado, la compañía de arrendamiento podría solicitarle que contrate un seguro que garantice reparaciones con refacciones del fabricante de equipo original (OEM) GM genuinas. Lea su contrato de arrendamiento cuidadosamente dado que se le podría cobrar al final de su arrendamiento por reparaciones de mala calidad.

En caso de colisión

Si hay un lesionado, llame a los servicios de emergencia para pedir ayuda. No deje la escena de la colisión hasta que todos los asuntos se

hayan atendido. Mueva el vehículo solamente si su posición lo pone a usted en peligro o si un oficial de policía le pide que lo mueva.

Dé solamente la información necesaria a la policía u otras partes involucradas en la colisión.

Para obtener más información sobre el remolque de emergencia, vea *Asistencia en el Camino* ⇨ *398*.

Reuna la siguiente información:

- Nombre del conductor, dirección y número de teléfono
- Número de licencia del conductor
- Nombre del propietario, dirección y número de teléfono
- Número de matrícula del vehículo
- Marca, modelo y año del vehículo
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Compañía aseguradora y número de póliza
- Descripción general del daño al otro vehículo

Elija un taller acreditado que use refacciones de reemplazo de calidad. Vea el tema "Refacciones de colisión" más arriba en esta sección.

Si la bolsa de aire se infla, vea *¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?* ⇨ *53*.

Administración del proceso de reparación de daños del vehículo

En el caso de que su vehículo requiera reparaciones por daños, GM recomienda que usted participe activamente en su reparación. Si tiene un taller preferido, lleve su vehículo o remólquelo hasta allá. Especifique al personal del taller que cualquier refacción de colisión requerida sea original, ya sean refacciones nuevas genuinas GM o refacciones originales recicladas GM. Recuerde, las refacciones recicladas no estarán cubiertas por su garantía del vehículo GM.

El seguro pagará la factura de la reparación pero será usted quien deba lidiar con ella. Dependiendo de los límites de su póliza, su compañía de seguros puede inicialmente tasar la reparación usando refacciones genéricas. Discuta esto con su profesional de reparación e insista en que sean refacciones GM genuinas. Recuerde que si su vehículo está arrendado usted puede estar obligado a reparar el vehículo con refacciones GM genuinas, aún si su cobertura del seguro no paga el costo completo.

Si la compañía aseguradora de la otra parte es la que paga por las reparaciones, usted no está obligado a aceptar una valuación de reparación basada en los límites de reparación de la póliza de colisión de la compañía, dado que usted no tiene límites contractuales con dicha compañía. En tales casos, usted puede tener control de las opciones de reparación y refacciones en tanto el costo se mantenga dentro de límites razonables.

Información de pedido de publicación

Manuales de servicio

Los manuales de servicio tienen la información de diagnóstico y reparación de: motor/impulso, transmisión, eje, suspensión, frenos, sistema eléctrico, sistema de dirección, carrocería, etc.

Literatura del Cliente

Los manuales del propietario se redactan específicamente para los dueños y están diseñados para suministrar información operacional básica sobre el vehículo. El manual del propietario incluye el Programa de mantenimiento para todos los modelos.

Las publicaciones de literatura del cliente disponibles para compra incluyen los manuales del propietario, manuales de garantía y portafolios. Los portafolios incluyen un manual del propietario, manual de garantía, si aplica, y una bolsa o bolsillo con cierre.

Modelos actuales y anteriores

Los manuales de servicio y literatura para el cliente están disponibles para muchos vehículos GM.

Para verificar la disponibilidad y para ordenar, llame al 1-800-551-4123 de lunes a viernes, 8:00 a.m.–6:00 p.m. hora del Este.

Para pedidos con tarjeta de crédito únicamente (VISA, MasterCard, o Discover), consulte a Helm, Inc. en: www.helminc.com.

Para ordenar por correo, escriba a:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Emita cheques en dólares americanos.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo usa transmisores / receptores / sistemas exentos de licencia que operan en una frecuencia de radio que cumple con la Parte 15/Parte 18 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la RSP-100 / ICES-GEN / RSS de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá exentas de licencia.

La operación está sujeta a los dos condiciones siguientes:

1. El dispositivo no debe causar interferencia dañina.
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar una operación indeseada del dispositivo.

Los cambios o modificaciones a cualquiera de estos sistemas por talleres que no estén autorizadas podría anular la autorización para utilizar este equipo.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Reporta defectos de seguridad al gobierno de Estados Unidos

Si usted considera que su vehículo tiene un defecto que pudiera ocasionar una colisión o bien pudiera causar lesiones o muerte, deberá informar inmediatamente a la NHTSA, Administración Nacional para la Seguridad del Tráfico en Autopistas (Estados Unidos), además de a General Motors.

Si la NHTSA recibe quejas similares, abrirá una investigación y si ésta encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos podrá ordenar una campaña de retirada y de remedio. Sin embargo, NHTSA no puede involucrarse en problemas individuales entre usted, su distribuidor o General Motors.

Para contactar a la NHTSA puede llamar a la línea gratuita de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-877-561-7439); visitar *https://www.safercar.gov;* o escribir a:

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S.E.,
Washington, D.C. , 20590

Puede obtener información adicional sobre la seguridad de vehículos automotores visitando la página *https://www.safercar.gov*.

Reporta defectos de seguridad al gobierno de Canadá

Si vive en Canadá y cree que el vehículo tiene un defecto de seguridad, notifique inmediatamente a Transport Canada, y notifíquelo también a General Motors of Canada Company. Llame a Transport Canada al 1-800-333-0510; visite:

www.tc.gc.ca/recalls (Inglés)

www.tc.gc.ca/rappels (Francés)

o escriba a:

Transport Canada
Directorado de Seguridad de Vehículos Automotores
División de Investigación de Defectos y Llamadas a Revisión
80 Noel Street
Gatineau , QC J8Z 0A1

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-222-1020, o escriba a:

División motores de Chevrolet
Centro de Atención a Clientes de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (Inglés) o al 1-800-263-7854 (Francés), o escriba a:

Centro de Atención al Cliente
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

En México, llame al 800-466-0811 u 800-508-0000.

En otros países de Centro América y el Caribe, llame al 52-555-901-2369.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja o utiliza. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del distribuidor a dar servicio al vehículo o ayudar a GM a mejorar la seguridad o características. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Ciberseguridad

GM recolecta la información sobre el uso de su vehículo incluyendo la información relacionada con la operación y la seguridad. Recolectamos esta información para proporcionar, evaluar, mejorar, y solucionar problemas a nuestros productos y servicios y para desarrollar nuevos productos y servicios. La protección de los sistemas electrónicos del vehículo y los datos del cliente contra acceso o control electrónico externo no autorizado es importante para GM. GM mantiene normas, prácticas, reglamentos y controles de seguridad apropiados destinados a defender el vehículo y el ecosistema de servicio del vehículo contra acceso electrónico no autorizado, detectando posible actividad maliciosa en redes relacionadas, y respondiendo a incidentes de ciberseguridad con sospecha en una manera oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad podrían tener impacto en su seguridad o comprometer sus datos privados. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte el sistema electrónico de su vehículo a dispositivos no autorizados o conecte su vehículo a ninguna red desconocida o que no sea de confianza (tal como Bluetooth, Wi-Fi o tecnología similar).

En el caso de cualquier sospecha de cualquier incidente de que tenga impacto en sus datos o la operación segura de su vehículo, por favor deje de operar su vehículo y póngase en contacto con su distribuidor.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un Grabador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota
Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo permita la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar y transmitir datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo infoentretenimiento; y la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo.

Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ⇨ *410*.

Sistema de Infoentretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea la sección de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar
Descripción general OnStar 408
Servicios OnStar
Emergencias 409
Seguridad 410
Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 410

Descripción general OnStar

Botón de comando de voz

Botón azul OnStar

Botón rojo de emergencia

Este vehículo puede estar equipado con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor de OnStar en vivo para obtener servicios de Emergencia, Seguridad, Navegación, Conectividad y Diagnósticos. Los servicios OnStar pueden requerir un plan de servicio pagado y plan de datos. OnStar requiere que la batería y el sistema eléctrico, el servicio celular y las señales de satélite GPS del vehículo estén disponibles y funcionando. OnStar actúa como enlace con los proveedores de servicios de emergencia existentes. OnStar puede recopilar información acerca de usted y de su vehículo, incluyendo información sobre su ubicación. Ver Términos de usuario OnStar, Declaración de Privacidad y Términos de software para obtener más detalles, incluyendo las limitaciones del sistema en www.onstar.com (EE.UU.) o www.onstar.ca (Canadá).

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.
- Desconectado: El sistema está apagado. Presione dos veces para hablar con un Asesor de OnStar.

Presione o llame al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) para hablar con un asesor.

La funcionalidad del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Presione para:

- Abra la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Si cuenta con esta característica, el Sistema de Infoentretenimiento tiene controles OnStar en la pantalla de inicio de infoentretenimiento. La mayoría de las funciones OnStar que se pueden realizar con lo botones se pueden realizar utilizando la aplicación. Para abrir la aplicación, toque el ícono OnStar en la pantalla de inicio. Las actualizaciones de aplicación requieren un plan de servicio correspondiente. Las funciones varían por región y modelo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información, oprima .

O

- Dar comandos de voz al sistema de Navegación Paso a Paso de OnStar.
- Obtenga y personalice el nombre de punto de acceso Wi-Fi o SSID y la contraseña, si está equipado.

Presione para contestar o colgar una llamada iniciada por el Asesor.

Presione para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo.
- Reciba una verificación de diagnóstico de los sistemas de operación clave del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.
- Administre la configuración de Wi-Fi, si está equipado.

Presione para obtener una conexión prioritaria al asesor de OnStar, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia para una emergencia.
- Ser un buen samaritano o responder a una alerta AMARILLA.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Los Servicios de emergencia requieren un plan de seguridad y protección activo. Con la Respuesta Automática de Accidente, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta ponchada, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.

Seguridad

Si está equipado, OnStar proporciona estos servicios:

- Con Asistencia de Vehículos Robados, los Asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el re-arranque del vehículo.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Notificación de alarma de robo

Si cuenta con esta característica, si las puertas están bloqueadas y suena la alarma del vehículo, se enviará una notificación por texto, correo electrónico o llamada telefónica. Si el vehículo es robado, un Asesor de OnStar puede trabajar con las autoridades para recuperar el vehículo.

Información adicional de OnStar

Mensajes de audio en el vehículo

Los mensajes de audio pueden reproducir información importante en los siguientes momentos:

- Antes de la compra del vehículo. Presione para configurar una cuenta.
- Después de un cambio de propiedad y en 90 días.

Servicio de transferencia

Presione para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Vender/transferir el Vehículo

Llame de inmediato al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) para dar por terminados sus servicios de OnStar o de conexión si el vehículo fue desechado, vendido, transferido, o si finalizó su arrendamiento.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las opciones del servicio OnStar o de servicio de conexión.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, los Servicios remotos, y la asistencia en el camino están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los Términos de usuario, Declaración de privacidad y Términos de software de OnStar:

- Llamar al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827).
- Consulte www.onstar.com (Estados Unidos).
- Consulte www.onstar.ca (Canadá).
- Llame al TTY 1-877-248-2080.

- Presione para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar o de conexión no pueden trabajar a menos que el vehículo se encuentre en un lugar en donde OnStar tenga un convenio con un proveedor de servicios inalámbricos para dar servicio en dicha área. El proveedor de servicios inalámbricos también debe contar con cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar o de conexión. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar o de conexión podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, los servicios OnStar o de conexión podrían no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ *404*.

Servicios para personas con capacidades diferentes

Los asesores proporcionan servicios para ayudar con limitaciones físicas y problemas médicos.

Presione para ayudar a:

- Localizar una gasolinera con una persona que cargue el combustible.
- Encontrar un hotel, restaurante, etc. que cumpla con las necesidades de accesibilidad.
- Obtener instrucciones hacia el hospital o farmacia más cercanos en situaciones urgentes.

Usuarios TTY

OnStar tiene la capacidad de comunicarse con personas sordas, con problemas de oído o con limitaciones del habla mientras están en el vehículo. El sistema TTY puede otorgar acceso a todos los servicios OnStar en el vehículo, excepto el asesor virtual y la navegación paso a paso OnStar.

Si está equipado, el modo TTY se puede encender o apagar tocando Configuración, después Apps, y después Teléfono. Cuando el modo TTY está encendido, se pueden realizar o recibir llamadas telefónicas con OnStar usando la pantalla de infoentretenimiento.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se necesita un NIP para tener acceso a algunos servicios OnStar. Necesita cambiarse el NIP la primera vez que se hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, póngase en contacto con un Asesor de OnStar presionando o llamando al 1-888-4ONSTAR.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la garantía del vehículo.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas. Presione y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés, español, y francés. Los idiomas disponibles varían según el país.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar Desbloqueo remoto de puerta ni brindar Asistencia de vehículos robados después de que el vehículo haya

estado apagado por un periodo prolongado sin un ciclo de ignición. Para averiguar la duración que plica para el vehículo, póngase en contacto con un Asesor OnStar presionando
o llamando al 1-888-4ONSTAR. Si el vehículo no se ha arrancado por un periodo prolongado de tiempo, OnStar se puede poner en contacto con Asistencia en el Camino o un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos en estacionamientos en los alrededores de aeropuertos en túneles y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles. Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.

La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunas millas hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ *290*. El equipo eléctrico añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios también

pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

La Declaración de Privacidad OnStar completa se puede encontrar en www.onstar.com (EUA), o www.onstar.ca (Canadá). Le recomendamos que lo revise. Si tiene cualquier pregunta, llame al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o presione para hablar con un Asesor. Se advierte a los usuarios de comunicaciones inalámbricas que no se puede asegurar la privacidad de ninguna información enviada por medio de comunicación celular inalámbrica. Algunos terceros podrían interceptar o acceder a las transmisiones y comunicaciones privadas de manera ilegal, sin permiso.

OnStar - Reconocimientos de software

Para obtener el código fuente en GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código fuente, que estén contenidas en este producto, visite www.opensourceautomotive.com/an/GM. Además del código fuente, todos los términos de licencia referidos, renuncias de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para descarga. Esta oferta es válida por un periodo de tres años después de nuestro último embarque de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

*Provisto a través de Continental Automotive Systems, Inc., que es exclusivamente responsable de las disposiciones del cumplimiento OSS relacionadas.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación 414
Conexiones 414
Diagnósticos 416

Servicios conectados

Navegación

La navegación requiere un plan de servicio OnStar o de conexión específico.

Presione para solicitar Instrucciones paso a paso o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. Una transferencia de destino desde OnStar mostrará la vista de detalle del destino cuando se transfiere de OnStar a la aplicación de Navegación. Vaya a www.onstar.com para consultar la cobertura de mapas. Los Servicios varían según el modelo. La cobertura de mapa está disponible en los Estados Unidos y Canadá

Navegación Paso a Paso

1. Presione para conectarse con un Asesor.
2. Las instrucciones solicitadas se descargarán en el vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

La funcionalidad del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar por vehículo y región. Para algunos vehículos, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento.

Enviar destino al vehículo

Las instrucciones se pueden enviar a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después que la llamada finalice, la pantalla de navegación proporcionará avisos para comenzar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación solo se pueden cancelar a través del sistema de navegación.

Consulte www.onstar.com (EUA) o www.onstar.ca (Canadá).

Conexiones

Los siguientes servicios ayudan a permanecer conectado.

Para mapas de cobertura, consulte www.onstar.com (EUA) o www.onstar.ca (Canadá).

Garantizar la Seguridad

- Cambie las contraseñas predeterminadas para el hotspot Wi-Fi y la aplicación móvil myChevrolet. Haga estas contraseñas diferentes entre sí y use una combinación de letras y números para incrementar la seguridad.
- Cambie el nombre predeterminado del SSID (Identificador de configuración de servicio). Éste es su nombre de red que es visible a otros dispositivos inalámbricos. Elija un nombre único y evite nombres de la familia o descripciones del vehículo.

Hotspot Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede tener un hotspot Wi-Fi integrado que proporciona acceso a Internet y contenido de red en velocidad 4G LTE. Se pueden conectar hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles en el vehículo únicamente cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento y luego seleccione Punto de acceso Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Configuración Wi-Fi en la pantalla.
2. La configuración Wi-Fi mostrará el nombre de hotspot Wi-Fi (SSID), la contraseña, y en algunos vehículos, el tipo de conexión (no conexión de Internet, 3G, 4G, 4G LTE), y calidad de señal (pobre, buena, excelente).
3. Para cambiar el SSID o la contraseña, presione o llame al 1-888-4ONSTAR para conectase con un Asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña se pueden cambiar en el menú Hotspot Wi-Fi.

Después de la configuración inicial, el hotspot Wi-Fi de su vehículo se conectará automáticamente a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos encendiendo o apagando Wi-Fi en su dispositivo móvil, utilizando la app móvil myChevrolet, o poniéndose en contacto con un Asesor OnStar. En algunos vehículos, Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Hotspot Wi-Fi.

Aplicación móvil MyChevrolet (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myChevrolet a smartphones Apple y Android compatibles. Los usuarios Chevrolet pueden acceder a los siguientes servicios desde un smartphone:

- Arrancar/parar de forma remota el vehículo, si está equipado en fábrica.
- Bloquear/desbloquear las puertas, si está equipado con seguros automáticos.
- Activar el claxon y las luces.
- Revisar el nivel de combustible del vehículo, la vida del aceite, o la presión de las llantas, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa (solo mercado de EUA).
- Encender/apagar el hotspot Wi-Fi del vehículo, administrar ajustes, y monitorear el consumo de datos, si está equipado.

- Localizar un distribuidor y programar el servicio.
- Solicitar Asistencia en el camino.
- Ajustar un recordatorio de estacionamiento con un marcador, tomar una fotografía, realizar una nota y ajustar un temporizador.
- Conectarse con Chevrolet en los medios sociales.

Las características están sujetas a cambio. Consulte www.chevrolet.com para conocer información y compatibilidad de la aplicación móvil myChevrolet.

Se puede requerir un plan de servicio OnStar o de conexión activo. Se requiere un dispositivo compatible, arranque remoto instalado en fábrica y seguros eléctricos. Se aplican tarifas de datos. Consulte www.onstar.com respecto a detalles y limitaciones del sistema.

Servicios remotos

Póngase en contacto con un Asesor OnStar para desbloquear las puertas o hacer sonar el claxon y parpadear las luces.

Mercado

Los Asesores OnStar pueden proporcionar ofertas de restaurantes y minoristas en su ruta, ayudar a ubicar hoteles, o reservar una habitación. Estos servicios varían por mercado.

Diagnósticos

OnStar Advanced Diagnostics, si está equipado, proporciona una manera de mantenerse al día con el mantenimiento al monitorear e informar sobre los sistemas clave del vehículo. Las capacidades varían según el modelo. Consulte www.onstar.com respecto a detalles y limitaciones del sistema. Las características están sujetas a cambio. Para actualizaciones sobre capacidades de características, consulte www.chevrolet.com. Pueden aplicar tarifas de mensajes y datos.

Índice alfabético

A

Abroche el cinturón para conducir..... 40
Accesorios y modificaciones..... 293
Aceite
  Indicador de presión de aceite del motor..... 98
  Luz de presión..... 112
  Motor..... 297
  Sistema de duración del aceite del motor..... 299
Activo
  Administración de combustible..... 201
Actualizaciones
  Software..... 138
Actualizaciones de software..... 138
Acuerdos
  Marcas Registradas y Licencias..... 160
Adaptativo
  Control de velocidad constante..... 226
Adicional
  Información de OnStar..... 410
Advertencia
  Luces de advertencia..... 127
  Luces, medidores e indicadores..... 92
  Luz del sistema de frenos..... 106
  Precaución y Peligro..... 2
Advertencia de la Propuesta 65, California..... 365
Advertencia de la propuesta de California 65..... 1, 365
Advertencia de propuesta 65 California..... 1
Aire
  Acondicionado..... 166
  Depurador/filtro, Motor..... 301
  Filtro, Compartimiento de pasajeros..... 169
  Sistema de vida de filtro..... 300
  Ventilas..... 169
Aire acondicionado..... 164
Ajuste del soporte lumbar..... 33
  Asientos delanteros..... 33
Ajustes
  Soporte lumbar, asientos delanteros..... 33
Alarma
  Seguridad del vehículo..... 21
Alerta
  Cambio de carril..... 254
  Peatón trasero..... 246
  Tráfico trasero cruzando..... 247
  Zona ciega lateral (SBZA)..... 254
Alerta de zona ciega lateral (SBZA)..... 254
Almacenamiento
  Compartimientos..... 83
  Consola central..... 84
  Debajo del asiento..... 83
  Guantera..... 83

Portavasos..... 83
Puerta trasera..... 84
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)..... 68
Antena
Multibanda..... 141
Antena multibanda..... 141
Apple CarPlay y Android Auto..... 153
Apps (aplicaciones)
Todo terreno..... 181
Arranque del motor..... 195
Arranque del vehículo, Remoto..... 15
Asentamiento, vehículo nuevo..... 192
Asientos
Ajuste del soporte lumbar, delante..... 33
Ajuste eléctrico, delante..... 32
Ajuste, delante..... 31
Almacenamiento debajo del asiento..... 83
Cabeceras..... 30
Calefacción y ventilación, delantera..... 37
Memoria..... 34
Respaldos reclinables..... 32
Trasera..... 38
Asientos con memoria..... 34
Asientos delanteros
Ajuste..... 31
Asistencia al Cliente
Oficinas..... 397
Usuarios de teléfonos de texto (TTY)..... 397
Asistencia de arranque, Colina..... 214
Asistencia de arranque en subidas (HSA)..... 214
Asistencia en el Camino..... 398
Audio
Bluetooth..... 141
Automática
Fluido de transmisión..... 300
Frenado de emergencia (AEB)..... 250
Luz de frenado de emergencia (AEB) desactivado..... 109
Seguros de puertas..... 18
Sistema de faros delanteros..... 126
Transmisión..... 202
Auto parada
Indicador..... 113

B

Batería
Administración de la carga..... 131
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior..... 131
Protección de la carga..... 131
Batería - Norteamérica..... 310, 365
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil..... 62
Bloqueo retardado..... 18
Bluetooth
Audio..... 141
Resumen..... 148, 149
Bolsas de aire
Añadir equipos al vehículo..... 59
Indicador de estatus del pasajero..... 103
Luz de estado..... 103
Reemplazo de partes del sistema después de una colisión..... 60
Servicio del vehículos equipados con bolsas de aire..... 59
Botón AUX..... 129
Brújula..... 88

C

Cabeceras..... 30
Cadenas, llanta..... 352
Caja de transferencia
Tracción en las cuatro ruedas..... 207
Calefacción..... 164, 166
Calentador
Motor..... 197
Calibración
Brújula..... 88
California
Requisitos relativos a materiales de perclorato..... 293
Cámara
Visión trasera (RVC)..... 240

Cambio
a Estacionamiento... 199
Fuera de Park (estacionamiento)... 200
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas... 313
Caminos
Conducción, húmeda... 183
Capacidades/especificaciones... 393
Carga
Inalámbrica... 90
Luz del sistema... 104
Carga inalámbrica... 90
Carril
Alerta de cambio (LCA)... 254
Asistencia de conservación (LKA)... 256
Luz de asistencia de conservación... 109
Centro
Luz de alto superior (CHMSL) y luz de compartimiento de carga... 318
Cinturón de seguridad de tres puntos... 43
Cinturones de seguridad... 39
Abroche el cinturón para conducir... 40
Avisos... 102
Cambio después de una colisión... 48
Cinturón de seguridad de tres puntos... 43
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad... 41
Cuidado... 48
Tensor... 47
Uso durante el embarazo... 47
Claxon... 86
Claxon óptico... 126
Cofre... 294
Colina
Luz de control de descenso... 108
Luz de control de descenso (HDC)... 216
Combustible
Recomendado... 259
Aditivos... 260
Administración, Activa... 201
Ahorro, conducción para mejorar... 172
Combustibles prohibidos... 259
Llenado de un contenedor de combustible portátil... 262
Llenado del tanque... 260
Luz de advertencia de combustible bajo... 113
Manómetro... 97
Países extranjeros... 260
Top Tier... 259
Combustibles prohibidos... 259
Combustible Top Tier... 259
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad... 41
Compartimientos
Almacenamiento... 83
Compra de llantas nuevas... 348
Con calefacción
Asientos delanteros con ventilación... 37
Espejos... 24
Volante de dirección... 86
Conducción
Caminos mojados... 183
Características y consejos de remolque... 262
Cuestas y caminos montañosos... 184
defensiva... 173
Distraído... 173
Invierno... 184
Límites de carga del vehículo... 187
Mayor ahorro de combustible... 172
Pérdida de control... 176
Perjudicada... 174
Recuperación fuera de carretera... 175
Si el vehículo está atascado... 186
Sistemas de Asistencia... 248
Todo terreno... 176
Conducción defensiva... 173
Conducción distraida... 173
Conductor
Adolescente... 157
Centro de información (DIC)... 115, 117
Control de modo... 217
Luz de control de modo... 111
Sistemas de Asistencia... 238
Conductor adolescente... 157
Conexiones
Servicios conectados... 414

Configuraciones..... 155
Consola central
Almacenamiento..... 84
Control
Descenso de pendiente..... 216
Tracción y estabilidad electrónica..... 214
Control Crucero..... 224
Adaptativo..... 226
Luz..... 114
Control de vehículo..... 174
Controles
Volante de dirección..... 135
Convenios de marcas registradas y licencias..... 160
Cuadro de instrumentos..... 93, 95
Cuándo se deben reemplazar las llantas..... 347
Cuenta en línea..... 397
Cuestas y caminos montañosos..... 184
Cuidado Apariencia
Exterior..... 372
Interior..... 377
Cuidado del vehículo
Presión de llantas..... 338
Cyberseguridad..... 406

D

Declaración de frecuencia
Radio..... 404
Delantero
Asientos con calefacción y ventilación..... 37
Eje..... 312
Eje de bloqueo..... 222
Sistema de frenado de peatón (FPB)..... 252
Destino..... 143
Detener/Iniciar el sistema..... 196
Diagnósticos
Servicios conectados..... 416
Diferencial de desliz limitado..... 221
Diferencial, desliz limitado..... 221
Dirección..... 174
Ajuste del volante..... 86
Asistencia, Zona ciega (BZSA)..... 256
Controles del volante..... 135
Volante con calefacción..... 86
Direccionales, vuelta y cambio de carril..... 128
Disyuntores de circuito..... 321
Dónde poner el sistema de retención infantil..... 67
Dual
Sistema de climatización automática..... 166

E

Eje
Bloqueo frontal..... 222
Delantero..... 312
Tras..... 312
Eje frontal con bloqueo..... 222
Eje trasero de bloqueo..... 222
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad
General Motors..... 405
Gobierno de Canadá..... 405
Gobierno de los Estados Unidos..... 404
Eléctrico
Ajuste del asiento..... 32
Energía retenida para los accesorios (RAP)..... 198
Equipo, Añadido..... 290
Espejos..... 23
Freno de estacionamiento..... 212
Luz de freno de estacionamiento..... 107
Protección, batería..... 131
Salidas..... 88
Seguros de puertas..... 18
Sobrecarga de sistema..... 319
Ventanas..... 25
Embarazo, uso de cinturones de seguridad..... 47
Emergencia OnStar..... 409
Emergencias
OnStar..... 409
Energía de accesorios..... 198
Energía retenida para los accesorios (RAP)..... 198
Enfriamiento..... 164, 166
Equipo eléctrico incorporado..... 290

Equipo, operaciones de remolque..... 272
Especificaciones y capacidades..... 393
Espejo retrovisores interiores..... 24
Espejos
Con calefacción..... 24
Convexos..... 23
Eléctrico..... 23
Espejo retrovisor manual..... 24
Plegables..... 24
Retrovisor de atenuación automática..... 24
Retrovisor interior..... 24
Espejos convexos..... 23
Espejos plegables..... 24
Espejos retrovisores..... 24
Atenuación automática..... 24
Estacionamiento
Asistencia..... 240, 245
Cambio a..... 199
Cambio fuera de..... 200
Extendido..... 201
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento
P (estacionamiento)..... 312
Sobre cosas que se queman..... 201
Estacionamiento extendido..... 201
Estacionarse o Ir de Reversa
Sistemas de Asistencia..... 240
Estado
Vehículo..... 120
Etiquetado, flanco de llanta..... 331
Evite dispositivos de medios no confiables..... 141
Extensor, asiento de seguridad..... 47
Exterior
Ahorrador de batería de iluminación..... 131
Controles de luz..... 124
Luces de carga..... 129
Recordatorio de apagado de luces..... 125

F

Faros
Automática..... 126
Cambiador de luces altas/bajas..... 126
Claxon óptico..... 126
Luces diurnas (DRL)..... 126
Luz indicadora de luces altas encendidas..... 114
Orientación..... 315
Recordatorio de luces encendidas..... 114
Reemplazo de focos..... 315
Faros de niebla
Delantero..... 114
Filtro
Depurador de aire de motor..... 301
Focos de halógeno..... 315
Freno
Líquido..... 309
Luz de advertencia del sistema..... 106
Sistema de vida de balata..... 308
Frenos..... 174, 307
Antibloqueo..... 211
Asistencia del freno..... 213
Automático de emergencia (AEB)..... 250
Freno de estacionamiento eléctrico..... 212
Fusibles
Bloque de fusibles del compartimiento del motor..... 321
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos..... 326
Fusibles y cortacircuitos..... 321

G

Grabadoras de datos eventos..... 406
Graduación de calidad uniforme de llanta..... 349
Guantera..... 83

H

Hora..... 88
HVAC (ctrl clima)..... 164, 166

I

Iluminacion
Control de iluminación..... 129
Diodos emisores de luz (LED)..... 315

Entrada..... 130
Salir..... 130
Iluminación de Entrada..... 130
Iluminación de LED..... 315
Indicador
Auto parada..... 113
Peatón al frente..... 109
Vehículo al frente..... 109
Indicador de peatón al frente..... 109
Indicadores
Indicadores y luces de advertencia..... 92
Infoentretenimiento
Cómo usar el sistema..... 135
Información
Pedido de publicación..... 403
Información al cliente
Información sobre pedido de publicaciones..... 403
Información de carga de camper de camioneta..... 192
Información de pedido de publicación..... 403
Información general
Cuidado del vehículo..... 293
Remolque..... 262
Servicio y mantenimiento..... 382
Inmobilizador..... 22
Inspección
Múltiples puntos de vehículo..... 386
Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)..... 386
Intermitentes de advertencia de peligro..... 127
Introducción..... 2, 133
Introducción del Tablero de instrumentos..... 5
Invierno
Conducción..... 184
Llantas..... 331

L

Lámpara indicadora de falla..... 104
LATCH, anclas inferiores y correas para niños..... 68
Limpiaparabrisas
Reemplazo de cuchilla..... 313
Limpieza
Cuidado exterior..... 372
Cuidado interior..... 377
Líquido
Frenos..... 309
Lavador..... 307
Transmisión automática..... 300
Líquido del lavaparabrisas..... 307
Líquidos y lubricantes recomendados..... 388
Llanta de refacción
Compacta..... 363
Llanta de refacción compacta..... 363
Llanta de refacción de tamaño completo..... 364
Llanta ponchada..... 353
Cambio..... 354
Llantas..... 329
Alineación de ruedas y balanceo de llantas..... 351
Cadenas..... 352
Cambio..... 354
Cambio de ruedas..... 351
Compra de llantas nuevas..... 348
Cuándo se deben reemplazar las llantas..... 347
Designaciones..... 335
Etiquetado de flanco..... 331
Funcionamiento de monitor de presión..... 340
Graduación de calidad uniforme de llanta..... 349
Inspección..... 345
Invierno..... 331
Llanta de refacción compacta..... 363
Luz de presión..... 112
Presión..... 338
Refacción de tamaño completo..... 364
Rotación..... 345
Si se poncha una llanta..... 353
Sistema de monitoreo de presión..... 339
Tamaño diferente..... 349
Terminología y definiciones..... 336

Todas las estaciones..... 330
Todo terreno..... 331
Llantas para todas las estaciones..... 330
Llantas todo terreno..... 331
Llaves..... 8
Operación remota..... 9
Remoto..... 9
Luces
Advertencia de combustible bajo..... 113
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor..... 111
Advertencia del sistema de frenos..... 106
Advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)..... 108
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior..... 131
Asistencia de conservación de carril..... 109
Aviso encendido..... 114
Cambiador de luces altas/bajas..... 126
Carga exterior..... 129
Claxon óptico..... 126
Control de descenso de pendiente..... 108
Control de estabilidad electrónico (ESC) apagado..... 111
Control de modo del conductor..... 111
Controles de exterior..... 124
Diurnas (DRL)..... 126
Domo..... 130
Estado de las bolsas de aire..... 103
Faros, direccionales delanteras y luces de estacionamiento..... 315
Frenado automático de emergencia (AEB) desactivado..... 109
Freno de estacionamiento eléctrico..... 107
Indicador de falla (Revise el motor)..... 104
Lectura..... 130
Luces altas encendidas..... 114
Luz de control de velocidad constante..... 114
Luz de niebla delantera..... 114
Medidores e indicadores..... 92
Niebla..... 128
Placa de matrícula..... 319
Presión de aceite del motor..... 112
Presión de llantas..... 112
Puerta entreabierta..... 115
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores..... 125
Recordatorios de cinturón de seguridad..... 102
Revise el motor (Indicador de falla)..... 104
Seguridad..... 113
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)..... 107
Sistema de carga..... 104
Sistema de control de tracción (TCS)/ Luz de control de estabilidad electrónica..... 110
Todo terreno..... 129
Tracción en las cuatro ruedas..... 108
Tracción inactiv..... 110
Luces, advertencia de peligro..... 127
Luces de alto y luces de reversa
Reemplazo de focos..... 316
Luces de domo..... 130
Luces de niebla..... 128
Luces de operación diurna (DRL)..... 126
Luces lectura..... 130
Luces traseras
Reemplazo de focos..... 316
Luz de advertencia de combustible bajo..... 113
Luz de apagado del control de estabilidad electrónica (ESC)..... 111
Luz de control
Descenso de pendiente..... 108
Luz de salida..... 130
Luz indicadora de luces altas encendidas..... 114
Luz Revise el motor (Indicador de falla)..... 104

M

Manómetro
Combustible..... 97
Luces de advertencia e indicadores..... 92

Odómetro... 96
Odómetro del viaje... 96
Presión de aceite del motor... 98
Tacómetro... 96
Temperatura de transmisión... 101
Temperatura del aceite del motor... 99
Temperatura del refrigerante del motor... 100
Velocímetro... 96
Mantenimiento
Registros... 391
Manual
Modo... 205
Mapas... 143
Medios
Evitar dispositivos no confiables... 141
Mensajes
Potencia del motor... 123
Vehículo... 123
Velocidad del vehículo... 123
Modalidad de Grúa/Remolque... 206
Modo
Control del conductor... 217
Monóxido de carbono
Conducción en invierno... 184
Emisiones del motor... 201
Puerta trasera... 19
Motor
Arranque... 195
Calentador... 197
Depurador/Filtro de aire... 301
Escape... 201
Funcionamiento mientras se encuentran estacionado... 202
Indicador de presión de aceite... 98
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante... 111
Luz de motor (Indicador de falla)... 104
Luz de presión de aceite... 112
Medidor de temperatura de aceite... 99
Medidor de temperatura de refrigerante... 100
Mensajes de potencia... 123
Recorrido de la correa de transmisión... 394
Sistema de enfriamiento... 302
Sistema de vida de filtro de aire... 300
Sistema de vida del aceite... 299
Sobrecalentamiento... 305
Ventilador... 306
Visión general del compartimiento... 296

N

Navegación
Cómo usar el sistema... 142
Destino... 143
Servicios conectados... 414
Símbolos... 143
Niños Mayores, Asientos de seguridad... 61

O

Odómetro... 96
Viaje... 96
Odómetro del viaje... 96
OnStar... 407
Información adicional... 410
Resumen... 408
Orientación
Problemas con la ruta... 145

P

Parabrisas
Limpiador/lavador... 87
Reemplazarlo... 313
Partes de reemplazo
Bolsas de aire... 60
Mantenimiento... 390
Pasajero
Filtro de aire del compartimiento... 169
Indicador de estatus de la bolsa de aire... 103
Sistema de detección... 55
Peligro, Advertencia, y Precaución... 2
Pérdida de control... 176

Persiana
Asistencia de dirección de zona (BZSA)... 256
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado... 202
Portavasos... 83
Posición
Vehículo... 145
Posiciones del encendido... 193
Precaución, Peligro, y Advertencia... 2
Privacidad
Registro de datos del vehículo... 405
Problemas con guía de ruta... 145
Procedimiento de Satisfacción al Cliente... 395
Programa
Transporte cortesía... 400
Programación de citas... 400
Programa de asistencia, en el camino... 398
Programa de mantenimiento... 383
Líquidos y lubricantes recomendados... 388
Programa de reembolso de movilidad de GM... 398
Programa de reembolso, movilidad GM... 398
Programa de transportación, Cortesía... 400
Programa de transportación de cortesía... 400
Propietarios de vehículos canadienses... 2
Puente
Arranque - Norteamérica... 365
Puerta
Bloqueo retardado... 18
Luz de Puerta entreabierta... 115
Seguros... 16
Seguros eléctricos... 18
Puerta trasera... 19
Almacenamiento... 84
Puerto
USB... 141
Puerto USB... 141
Puntales
Neumáticos... 314
Puntal(es) neumáticos... 314

Q

Quemacocos... 27

R

Radiador... 302
Radio
Declaración de frecuencia... 404
Radio AM-FM... 138
Recepción... 140
Satélite... 139
Radio AM-FM... 138
Radio satelital... 139
Recomendado
Combustible... 259
Reconocimiento
Voz... 146
Reconocimiento de voz... 146
Recopilación de datos
OnStar... 407
Sistema de Infoentretenimiento... 407
Recorrido, correa de transmisión del motor... 394
Recorrido de la correa de transmisión, motor... 394
Reemplazo
Partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión... 48
Partes del sistema LATCH después de una colisión... 77
Sistema de bolsas de aire... 60
Reemplazo de focos... 315
Direccionamiento de los faros... 315
Faros, direccionales delanteras y luces de estacionamiento... 315
Focos de halógeno... 315
Lámparas iluminadoras de placa... 319
Luces traseras, direccional, luz de alto, y luces de reversa... 316
Luz de alto central superior (CHMSL) y luz de compartimiento de carga... 318

Reenviar
Sistema de alerta de colisión (FCA)..... 248
Refrigerante
Luz de advertencia de temperatura del motor..... 111
Medidor de temperatura del motor..... 100
Registradores de datos, Eventos..... 406
Registros
Mantenimiento..... 391
Reloj..... 88
Remolcar vehículo recreativo..... 369
Remolque
Aplicación..... 282
Aplicación de remolque..... 282
Características de conducción..... 262
Control de balanceo (TSC)..... 280
Control de balanceo del remolque (TSC)..... 280
Equipo..... 272
Información general..... 262
Remolque..... 267
Vehículo recreacional..... 369
Remoto
Arranque de vehículo..... 15
Llave..... 9
Operación de llave..... 9
Reparación de daños, Colisión..... 401
Reparación de daños por colisión..... 401
Reporte de defectos de seguridad
General Motors..... 405
Gobierno de Canadá..... 405
Gobierno de los Estados Unidos..... 404
Requisitos relativos a materiales de perclorato, California..... 293
Respaldos reclinables..... 32
Restricciones para niños
Anclas inferiores y correas para niños..... 68
Bebés y niños pequeños..... 62
Niños Mayores..... 61
Sistemas..... 65
Sujeción..... 77, 79
Restricciones que aseguran al niño..... 77, 79
Resumen..... 134
Tablero de instrumentos..... 5
Revisión del sistema de seguridad..... 47
Rodaje de vehículo nuevo..... 192
Rotación, llantas..... 345
Ruedas
Alineación y balanceo de llantas..... 351
Reemplazarlo..... 351
Tamaño diferente..... 349

S

Salidas
Eléctrico..... 88
Seguridad
Alarma del vehículo..... 21
Luz..... 113
OnStar..... 410
Seguros..... 19
Vehículo..... 21
Seguridad OnStar..... 410
Seguros
Bloqueo retardado..... 18
Protección de bloqueo..... 19
Puerta..... 16
Puerta automática..... 18
Puerta eléctrica..... 18
Seguridad..... 19
Seguros de puertas para niños..... 19
SEÑAL DE GIRO
Reemplazo de focos..... 316
Señales de giro y cambio de carril..... 128
Servicio..... 169
Registros de mantenimiento..... 391
Accesorios y modificaciones..... 293
Identificación de partes..... 392
Luz de freno eléctrico de estacionamiento..... 107
Mantenimiento, Información general..... 382
Programación de citas..... 400
Realizar usted mismo el trabajo..... 294
Sistemas de control de clima..... 164
Servicio de la bolsa de aire..... 59

Servicios
Aplicación especial... 387
Servicios conectados
Conexiones... 414
Diagnósticos... 416
Navegación... 414
Servicios para aplicaciones especiales... 387
Símbolos... 3
Navegación... 143
Sistema
Alerta de colisión frontal (FCA)... 248
Alerta de tráfico trasero cruzando... 247
Asistencia al conductor... 238
Bolsa de aire... 48
Infoentretenimiento... 407
Posicionamiento global... 144
Vida de balata... 308
Vida de filtro de aire del motor... 300
Visión panorámica... 241
Sistema de bolsas de aire... 48
¿Cómo se activa una bolsa de aire?... 53
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?... 52
¿En dónde están las bolsas de aire?... 50
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?... 53
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?... 53
Sistema de detección de pasajeros... 55
Verificar... 60
Sistema de CERROJO
Cambio de partes después de una colisión... 77
Sistema de enfriamiento... 302
Sistema de frenado
Peatón al frente (FPB)... 252
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)... 211
Luz de advertencia... 108
Sistema de Infoentretenimiento... 407
Sistema de monitoreo, presión de las llantas... 339
Sistema de Posicionamiento Global (GPS)... 144
Sistema de vida de balata... 308
Sistema de visión panorámica... 241
Sistema eléctrico
Bloque de fusibles del compartimiento del motor... 321
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos... 326
Fusibles y cortacircuitos... 321
Sistemas anti robo... 23
Inmobilizador... 22
Sistemas de Asistencia
Conducción... 248
Estacionamiento y reversa... 240
Sistemas de control de clima... 164
Aire acondicionado... 164
Automática dual... 166
Calentamiento... 164
Sistemas de control de recorrido
Sistema de tracción mejorado (ETS)... 221
Sistemas de seguridad
Dónde colocar... 67
Sistemas de transmisión
Tracción en las cuatro ruedas... 311
Sobrecalentamiento, motor... 305

T

Tablero... 5
Tacómetro... 96
Tapetes... 380
Techo
Quemacocos... 27
Teléfono
Apple CarPlay y Android Auto... 153
Bluetooth... 148, 149
Todo terreno
Aplicación... 181
Conducción... 176
Luces... 129
Recuperación... 175
Tracción
Control/Control electrónico de estabilidad... 214
Diferencial de desliz limitado... 221

Luz de apagado..... 110
Luz de Sistema de control (TCS)/ Control electrónico de estabilidad..... 110
Tracción en las cuatro ruedas..... 207, 311
Luz..... 108
Transmisión
Automática..... 202
Indicador de temperatura..... 101
Líquido, automático..... 300
Transmisión automática
Modo manual..... 205
Transporte
Artículos que pueden incendiarse..... 21
de vehículo deshabilitado..... 367
Tras
Alerta de peatones..... 246
Asientos..... 38
Cámara de visión (RVC)..... 240
Eje..... 312
Eje de bloqueo..... 222
Sistema de alerta de tráfico cruzado (RCTA)..... 247
Ventanas..... 26

U

Uso
Este manual..... 2
Sistema de Infoentretenimiento..... 135
Sistema de navegación..... 142
Usuarios de teléfonos de texto (TTY)..... 397
Usuarios TTY
Asistencia al Cliente..... 397

V

Vehículo
Arranque remoto..... 15
Control..... 174
Estado..... 120
Grabación de datos y privacidad..... 405
Indicador al frente..... 109
Límites de carga..... 187
Mensajes..... 123
Mensajes de velocidad..... 123
Número de Identificación (VIN)..... 392
Posición..... 145
Propietarios canadienses..... 2
Seguridad..... 21
Símbolos..... 3
Sistema de alarma..... 21
Vehículo atascado..... 186
Vehículo deshabilitado
Transporte..... 367
Velocímetro..... 96
Ventanas..... 24
Eléctrico..... 25
Trasera..... 26
Ventilación, aire..... 169
Ventilador
Motor..... 306
Viseras..... 27